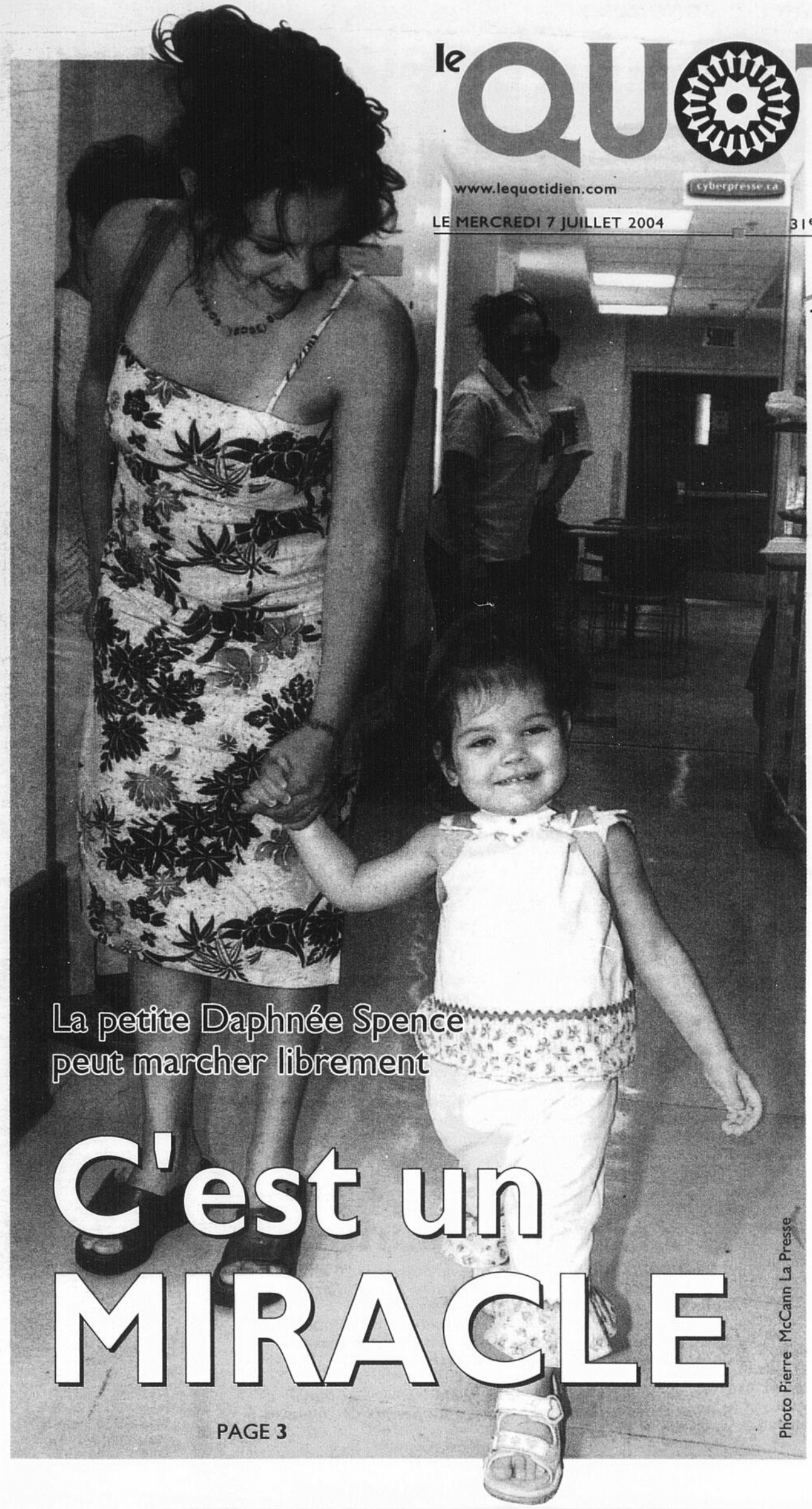
le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com cyberpresse.ca
LE MERCREDI 7 JUILLET 2004 31e ANNÉE No 232 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes



La petite Daphnée Spence peut marcher librement

C'est un MIRACLE

PAGE 3

Photo Pierre McCann La Presse

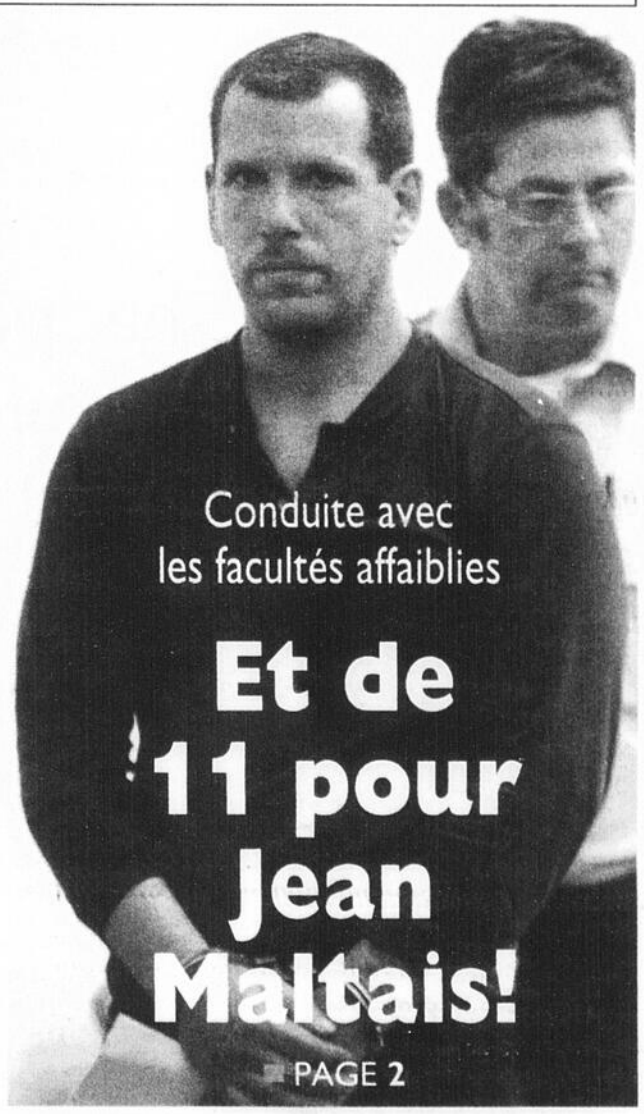
EXCLUSIF

Hôpital de Chicoutimi

L'attaché politique du maire accède au conseil d'administration

Jean Tremblay a fait jouer son influence, croit Nicole Schmitt

PAGE 4



Conduite avec les facultés affaiblies

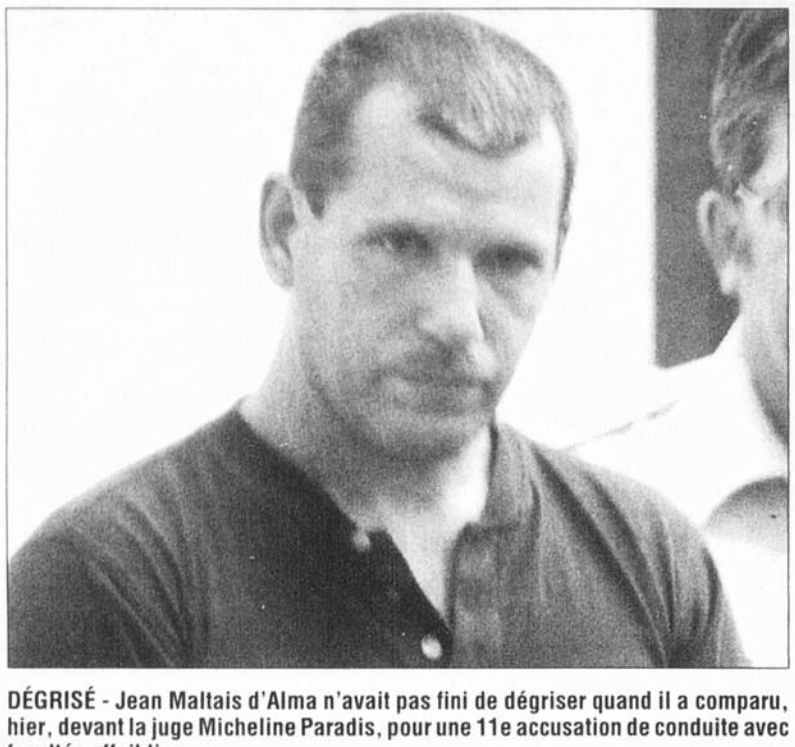
Et de 11 pour Jean Maltais!

PAGE 2

La plus grande revue jamais présentée au québec
ECCE MUNDO
Nouvel investissement : ajout de plus d'un quart de million de dollars pour de nouveaux décors, costumes et effets spéciaux!
Acclamé par plus de 150 000 spectateurs!
• Cinquante artistes
• 700 costumes
• Éclairage très sophistiqué
• Danse, chant, cirque et gymnastique
• Spectacle unique au Québec
Cinquième anniversaire! Version renouvelée
Ville de Saguenay · 2000 LES FARANDOLES DE CHICOUTIMI INC · Canada
THÉÂTRE ECCE MUNDO
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI • 555, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ • CHICOUTIMI
www.eccemundo.com
1 800 563-4101 ou (418) 549-4101
JUSQU'AU 28 AOÛT 2004

11e accusation de conduite avec facultés affaiblies

Jean Maltais comparaît en état d'ébriété



DÉGRISÉ - Jean Maltais d'Alma n'avait pas fini de dégriser quand il a comparu, hier, devant la juge Micheline Paradis, pour une 11e accusation de conduite avec facultés affaiblies.

(Photo Steeve Tremblay)

Par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Certains individus ne semblent pas être en mesure de vivre en société. C'est notamment le cas de Jean Maltais, domicilié au 4921 de l'avenue du Pont Nord à Alma, qui a comparu hier pour un 11e chef d'accusation pour conduite avec facultés affaiblies par l'alcool.

L'accusé de 40 ans, dont l'historique criminel fait état de multiples condamnations pour vol qualifié, séquestration et voies de faits, est apparu hier matin au palais de justice d'Alma dans un état d'ébriété encore visiblement avancé. À un point tel que la juge Micheline Paradis, de la Chambre criminelle de la Cour du Québec, l'a souligné publiquement avant de le retourner vers les cellules.

Devant l'absence de son procureur, Me Louis Bélliard, c'est l'avocat Michel Tremblay, du bureau de l'Aide juridique d'Alma, qui a agi à titre d'ami de la Cour, reportant la cause de Maltais à mardi prochain, le 13 juillet.

En attendant sa prochaine comparution pour remise en liberté, le récidiviste demeurera incarcéré, tel que demandé par le substitut du procureur général, Me Julie Lajoie.

Lors de son arrestation, lundi soir, l'Almatois affichait un taux d'alcoolémie de plus de 300 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, soit environ quatre fois la limite permise par la loi.

Selon les informations recueillies auprès de la Sûreté du Québec, Jean Maltais a été condamné pour huit dossiers d'alcool au volant par le passé, entre 1983 et 1996. Cette nouvelle infraction s'ajoute à deux autres du genre, toujours en suspens, enregistrées en décembre et en avril derniers.

OPPOSÉE - Le substitut du procureur général, Me Julie Lajoie, s'est évidemment opposée à la remise en liberté du récidiviste Jean Maltais. Ce dernier reviendra en cour mardi prochain.

(Photo Steeve Tremblay)

Chez l'Impériale et ExxonMobil

Défense d'utiliser le cellulaire au volant

MONTREAL (PC) — Les employés de la compagnie Pétrolière Impériale et ExxonMobil Canada ne peuvent plus parler au téléphone en conduisant leur véhicule lorsqu'ils sont au travail. En vigueur depuis le 1er juin, cette nouvelle politique a pour objet d'améliorer la sécurité des employés et celle des autres automobilistes. L'entreprise affirme avoir agi afin de minimiser les risques que se produise un accident en milieu de travail. «L'idée, c'est de faire de la prévention, explique Pierre Desrochers, directeur des relations publiques de l'Impériale pour l'est du Canada. Toutes les publications scientifiques s'entendent pour dire que l'utilisation du cellulaire pose un risque pour le conducteur. Nous avons voulu éliminer ce risque.»

L'entreprise demande donc à ses employés qui sont sur la route de laisser sonner le téléphone et d'attendre d'être dans un endroit sécuritaire avant de prendre le message et de rappeler.

La politique d'ExxonMobil s'applique à l'ensemble de ses 88 000 employés et non seulement aux employés canadiens. L'entreprise est l'une des premières en Amérique du Nord à adopter une politique aussi sévère sur l'utilisation du téléphone cellulaire par ses employés.

Cette nouvelle règle survient alors que l'utilisation du téléphone cellulaire au volant suscite des débats dans plusieurs pays. La Grande-Bretagne, l'Australie et la Suisse ont récemment interdit l'usage du cellulaire au volant. Les Etats de New York et de la Floride ont fait de même. Au pays, la province de Terre-Neuve et Labrador interdit l'utilisation du cellulaire au volant, mais permet aux conducteurs d'employer un système «mains libres».

Au Québec, le ministre des Transports, Yvon Marcoux, a rejeté le printemps dernier l'idée de légiférer pour interdire l'utilisation du cellulaire au volant. Il a toutefois demandé aux conducteurs d'éteindre leur téléphone en prenant la route.

Depuis 1998, au Québec, on déplore une dizaine de décès reliés à l'utilisation du téléphone cellulaire au volant.

Près de Lac-Bouchette

Un Jeannois happé à mort par un camion

par Daniel Côté

LAC-BOUCHETTE (DC) - Un homme dans la cinquantaine a perdu la vie vers 14h 45, hier, lorsqu'il a été happé par un camion de type «B Train». Il se trouvait au kilomètre 210 de la route 155, à proximité de Lac-Bouchette, et venait d'arrimer un véhicule à sa dépanneuse, propriété d'un garage de Chambord.

Le pare-choc du camion aurait frappé la victime qui se dirigeait vers sa cabine. Le décès a été immédiat, a laissé entendre Hélène Nepton, porte-parole de la Sûreté du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, au cours d'une entrevue réalisée en fin d'après-midi.

Des patrouilleurs de la SQ des postes de La Tuque et de la MRC Domaine-du-Roy ont été dépêchés sur les lieux de l'accident, où les a rejoint un analyste en enquêtes collisions. Un représentant de la Commission de la santé et de la sécurité du travail s'est aussi déplacé.

Fait à noter, l'accident est survenu sur un tronçon de la route 155 qui comprend trois voies: deux conduisent à La Tuque, tandis que l'autre mène au Lac-Saint-Jean. Par ailleurs, la Sûreté du Québec précise que le «B Train fera l'objet d'une inspection, une procédure qui n'a toutefois rien d'exceptionnel dans un tel contexte. .

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé avec passages nuageux
Max.: 23 Min.: 10

JEUDI:
Averses
Max.: 22 Min.: 13

VENDREDI:
Possibilité d'averses
Max.: 25 Min.: 14

Lever: 4 h 52 Coucher: 20 h 47

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 07h25 (4m9)
Basse à 14h55 (0m7)
Haute à 20h00 (4m2)
Basse à 03h00 (0m9)
LA BAIE
Haute à 07h20 (5m5)
Basse à 13h50 (0m7)
Haute à 19h55 (4m8)
Haute à 02h00 (1m0)

Pas possible

Zéro de conduite

THUNDORF, Suisse (AP) -- Un jeune Suisse de 20 ans, qui avait obtenu son permis de conduire mardi matin, ne l'aura pas gardé jusqu'à la fin de l'après-midi...

À 10h30, il a passé avec succès l'examen de conduite. À 13h30, suite à un excès de vitesse, il a quitté la route près de Thundorf (Thurgovie, nord-est) et a fini sa course contre un arbre.

Son passager, âgé de 22 ans, a été légèrement blessé, a précisé la police cantonale. Quant au permis de conduire du matin, il s'est envolé.

Sommaire

Arts 21
Bandes dessinées 22
Bourse 24
Détente 23
Décès 31-32
Finances 25
Horoscope 23
Petites annonces 27 à 30
Sports 33 à 39
Télévision 22

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 **Fax:** 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 **Fax:** 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

CLIMATISEUR LIQUIDATION
Unité murale 12 000 BTU
GARANTIE 5 ANS
FINANCEMENT DISPONIBLE
005990273
Climatiseur 1995$ INSTALLATION INCLUSE Thermopompe 2295$
Installé par des spécialistes de la région
820-9004
Quantité limitée

Saguenay

Tranquilles, les fauteurs de troubles

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Est-ce la température inclémente, l'efficacité accrue des policiers ou un mélange des deux? Toujours est-il que plusieurs phénomènes qui ont l'habitude de se manifester à la fin des classes figurent aux abonnés absents, cette année, sur le territoire de la ville de Saguenay.

C'est le cas des attroupements de jeunes, par exemple, une pratique qui a déjà perturbé maints quartiers, donnant même lieu à des confrontations violentes. Hormis certains problèmes signalés dans le secteur Nord de Chicoutimi par le conseiller municipal Carl Savard, notamment au Parc Saint-Charles, c'est le calme plat à cet égard.

«Ça a été très tranquille, même quand il a fait beau, alors que dans le passé, on remarquait une recrudescence d'attroupements à la fin des classes», confirme Bruno Cormier, porte-parole de la Sûreté municipale. Il dresse le même constat en ce qui touche les vols dans les remises et les résidences. Là aussi, c'est plutôt calme.

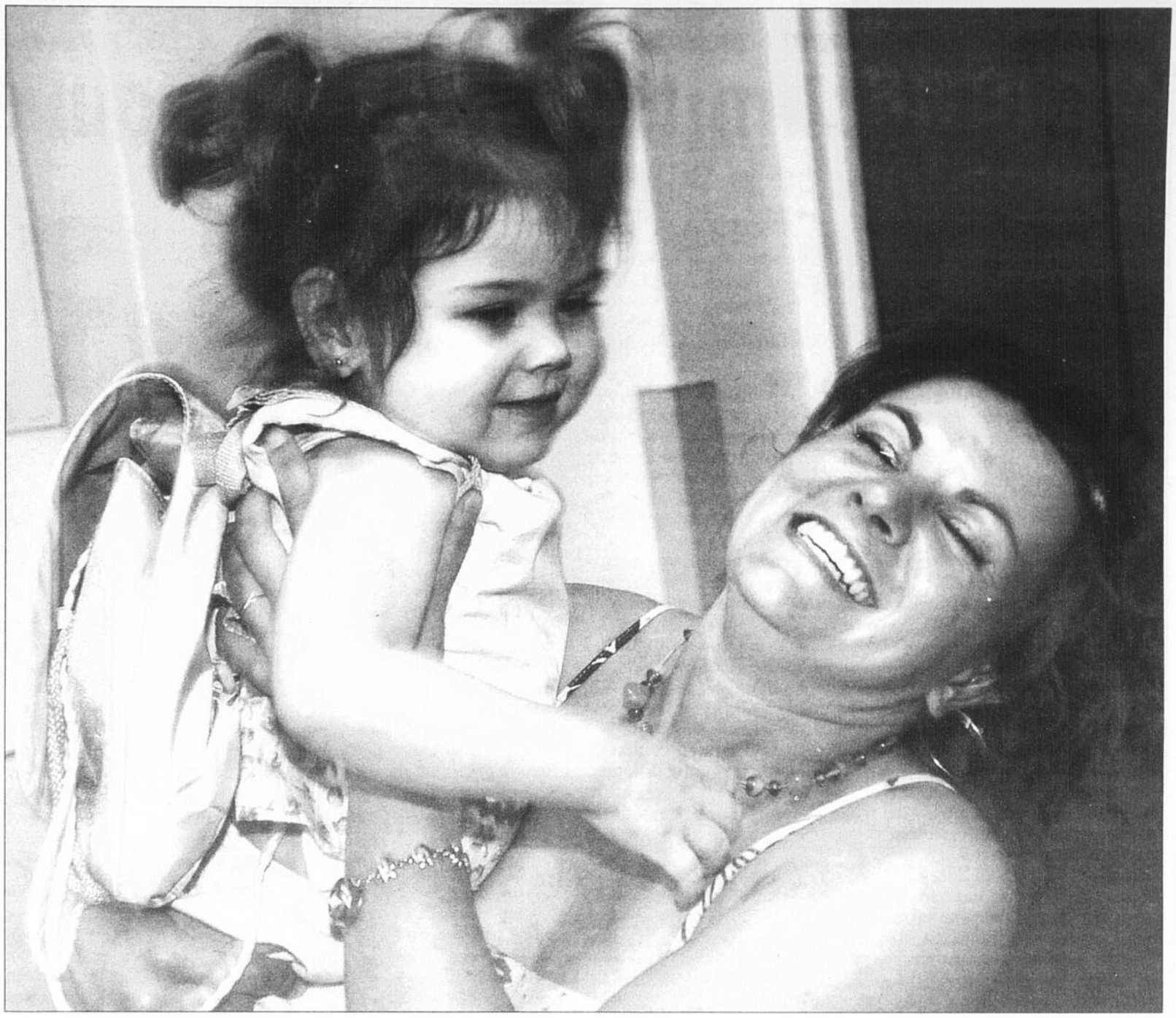
Peu de vols

S'agissant des résidences, la seule pointe a été enregistrée en mai et la situation est revenue à la normale après l'arrestation de deux personnes soupçonnées d'avoir écumé quelques quartiers de Jonquière et Kénogami. Quant aux remises, si prisées d'ordinaire, elles semblent épargnées par la hausse saisonnière.

Même si deux vols de cette nature ont été commis récemment à Shipshaw (le plus récent, commis dans la nuit de samedi à dimanche, a vu disparaître une scie à béton, une génératrice et une scie mécanique), on est loin des épidémies d'il y a quelques années.

«D'habitude, on assiste à une vague de vols dans les remises et les résidences au printemps, des crimes qui ont souvent pour but de trouver de l'argent rapidement pour acheter de la drogue. Or, cette année, il n'y en a pas eu beaucoup», fait observer Bruno Cormier.

Quand on lui demande pourquoi, il avance que les patrouilleurs connaissent bien leur secteur, qu'ils sont vigilants et circulent régulièrement dans les rues, en plus de visiter les parcs. «On sait qu'il y a des problématiques. On règle les situations le plus tôt possible», note Bruno Cormier, qui invoque aussi la collaboration accrue avec les enquêteurs.



MIRACLE - Daphné Spence, une fillette de deux ans atteinte de la maladie d'Ondine, vient de découvrir la liberté. Branchée à un respirateur depuis sa naissance, elle peut maintenant marcher et courir comme bon lui semble. Sa mère, Guandalina Auclair, y voit la fin d'un cauchemar.

(Photo Pierre McCann, La Presse)

Daphnée peut enfin marcher librement

Un seul fardeau, son sac à dos

par Michel Munger
La Presse

MONTRÉAL - Une petite Jonquiéroise de deux ans qui a la bougeotte entre dans la pièce. Elle lâche de petits cris, secoue ses mains, sourit à tout le monde et joue à la vedette devant les caméras.

Pour la première fois depuis sa naissance, Daphné Spence n'est pas prisonnière d'un lourd respirateur. Pendant 27 mois, la petite brunette a vécu branchée. Sinon, elle arrêtait de respirer dès qu'elle s'endormait. Un symptôme de la maladie d'Ondine, qui empêche ceux qui en souffrent de respirer spontanément, c'est-à-dire, sans y penser.

Daphné a donc été opérée l'automne dernier à l'Hôpital de Montréal pour enfants, où les chirurgiens lui ont greffé un stimulateur respiratoire. En fonction depuis quelques jours seulement, l'appareil lui permet d'aller n'importe où en toute liberté.

«Daphné a passé un an à l'hôpital sans qu'on puisse aller à la maison avec elle, a dit sa mère, Guandalina Auclair. Pour nous, les cauchemars sont finis. La belle vie est arrivée et Daphné va enfin avoir sa liberté. C'est un miracle!»

D'après le Dr Michael Davis, qui dirige le service d'inhalothérapie de l'hôpital, il s'agit d'une première canadienne: on n'avait jamais implanté un stimulateur à une enfant aussi jeune. «Nous sommes les seuls au Canada à offrir une telle chirurgie et nous sommes probablement les seuls à faire le suivi après l'opération, précise-t-il avec fierté.

Toute bleue

La découverte de la maladie d'Ondine a été un moment difficile pour les parents de Daphné. «Aussitôt qu'on l'a emmaillotée, elle s'est endormie. Elle est devenue toute blanche et toute bleue», se souvient Guandalina Auclair. Deux jours à l'unité des soins intensifs à Chicoutimi ainsi que des visites à Québec et Montréal ont confirmé le diagnostic.

Daphné se détachait de son respirateur une cinquantaine de fois par jour quand elle était à la maison. Sa mère devait la rattraper et la rebrancher avant qu'elle ne manque d'air.

Si l'opération s'est déroulée en novembre 2003, le stimulateur n'a été mis en fonction qu'il y a deux semaines. «Aussitôt que Daphné s'est aperçue qu'elle pouvait aller partout, elle n'était plus tenable. Elle est tellement contente», a dit sa mère.

Selon le Dr Davis, le problème se situe au niveau du cerveau qui n'envoie pas le signal au diaphragme. La respiration s'arrête donc.

«L'idée, c'est d'envoyer un signal au nerf phrénique, le nerf qui connecte le cerveau au diaphragme et le fait fonctionner de manière automatique», précise Hélène Flageole, la chirurgienne qui a opéré la fillette.

«Quand ils sont tout petits, on va les mettre sur le stimulateur pendant la journée et les reconnecter au respirateur pendant la nuit pour éviter d'endommager le nerf à force de trop le stimuler. Dans l'adolescence, on peut éventuellement utiliser le stimulateur 24 heures sur 24.»

Le seul fardeau de Daphné, c'est de porter un sac à dos qui contient un émetteur radio. Celui-ci transmet un signal au stimulateur, qui fait bouger le diaphragme à un rythme établi d'avance. La fillette ne peut pas faire de sport intensif, mais elle peut marcher et courir quand elle le veut, en attendant que la technologie s'améliore.

Aux États-Unis, l'interprète de «Superman», Christopher Reeve, doit utiliser le même stimulateur que Daphné depuis un grave accident d'équitation.

Maladie héréditaire?

En avril 2003, des chercheurs français identifiaient le gène PHOX2B, mis en cause pour la maladie d'Ondine. «Nous pensons que c'est peut-être héréditaire et c'est pourquoi nous faisons de la recherche génétique, a dit pour sa part le Dr Davis. Mais les résultats des études sont mitigés.» Selon le médecin, il y a 1% de risques que la maladie d'Ondine se transmette au sein d'une famille.

Chose certaine, il s'agit d'une maladie rare. «Nous estimons que c'est le cas d'un enfant sur 100 000 naissances, a-t-il expliqué. Mais nous n'en sommes pas sûrs parce que c'est trop rare. C'est un phénomène connu depuis 1976. Si vous traitez les patients et que vous contrôlez leur état, il n'y a pas de raison de mourir de cette maladie. Il faut seulement les aider à respirer.»

Fusion des établissements de santé de Chicoutimi

Nicole Schmitt évincée du nouveau CA

CHICOUTIMI (CD) - L'ancienne présidente du CA de l'Hôpital de Chicoutimi, Nicole Schmitt, n'a pas été retenue par le ministre de la Santé, Philippe Couillard, pour faire partie du CA du nouvel établissement issu de la fusion de l'hôpital, du CLSC du Grand Chicoutimi et du centre d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD). La rumeur veut que le maire Jean Tremblay ait usé de son influence pour qu'elle soit exclue. Par contre, Michel Fortin, l'ancien président du CLSC, qui, incidemment, est attaché politique au cabinet du maire, fait partie des 15 nouvelles nominations.

Interrogée à ce sujet, hier, Nicole Schmitt a reconnu que des gens lui avaient dit «que le maire ne voulait pas la voir là». «Il faut croire qu'il est puissant», s'est-elle contentée de souligner.

DELISLE
CATHERINE
cdelisle@lequotidien.com

On sait que Nicole Schmitt est d'allégeance péquiste, mais elle refuse de porter un jugement politique sur les nouvelles nominations au CA. En 1999, alors que Pauline Marois était ministre de la Santé sous le gouvernement du Parti québécois, elle avait été désignée pour siéger au sein du CA unifié des hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi.

Même si elle avait manifesté le désir de continuer à oeuvrer au sein du nouvel établissement fusionné, Nicole Schmitt dit qu'elle avait vu venir les choses. Lorsque le pdg de l'Agence de santé, Sylvain Gagnon, lui a appris qu'elle ne ferait pas partie du nouveau CA, elle avoue franchement ne pas avoir été perturbée justement parce qu'elle s'y attendait.

Nicole Schmitt aura 68 ans bientôt. Elle prend les choses du bon côté. Elle en profitera donc pour visiter sa famille en Europe cet été et «pour lire autre chose que des dossiers», signale-t-elle en riant. D'ailleurs, elle avait choisi de restreindre ses activités puisqu'elle avait déjà décidé de se retirer de trois autres conseils d'administration, soit le Havre du Lac à Roberval, le Centre de solidarité internationale ainsi que le conseil d'établissement de l'école Sainte-Hedwidge.

Nomination

Nicole Schmitt, qui était membre du CA de l'hôpital depuis cinq ans, n'est pas la seule à avoir été évincée du CA. Serge Guay aussi. Et il compte une bonne vingtaine d'années de service. Il a d'ailleurs présidé le CA de l'Hôpital de Chicoutimi pendant plusieurs années.

Le nouveau CA sera composé des personnes suivantes: Roger Savard, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de l'hôpital (CMDP), Linda Brassard, infirmière au CLSC, Simon Carrier, ergothérapeute au CLSC, Marlène Fillion, préposée aux bénéficiaires au CHSLD, Dany Jean, éducateur jeunesse au CLSC, Jean-Denis Bérubé, médecin au CLSC, Pauline Gravel, bénévole, Suzanne Morin, retraitée, Gilles Bergeron, professeur à l'UQAC, Mario Girard, directeur général de l'Association canadienne de la santé mentale, Michel Fortin, Ville de Saguenay, Richard Bergeron, avocat, Normand Bernier, directeur général de la Ligue des droits et des libertés, Roger Demeules, retraité, et Johanne Maltais, contrôleure chez ISAC.

Une première séance de travail a eu lieu, lundi soir. Le conseil d'administration se réunira pour la première fois en séance publique, mardi prochain. Les membres procéderont alors à la nomination du président.

PRESSIONS? - Nicole Schmitt aurait été écartée du nouveau CA qui chapeautera le Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi par suite de pressions du maire de Saguenay, Jean Tremblay.

NOMINATION - Michel Fortin, attaché politique au cabinet du maire Jean Tremblay, fait partie des 15 nouvelles nominations au CA de la nouvelle entité résultant de la fusion des établissements de santé de Chicoutimi.

Hôtel-Dieu de Roberval

France Guay assurera la continuité

À L'OEUVRE - L'ancienne présidente du CA de l'Hôtel-Dieu de Roberval, France Guay, et les membres du nouveaux CA sont déjà à l'oeuvre. Une séance publique se tiendra lundi.

par Catherine Delisle

ROBERVAL (CD) - L'ancienne présidente du conseil d'administration (CA) de l'Hôpital de Roberval, France Guay, fera encore partie du nouveau CA issu de la fusion de l'hôpital avec le CLSC des Prés-Bleus.

Selon le pdg de l'Agence de santé, Sylvain Gagnon, avant que le ministre de la Santé, Philippe Couillard, choisisse les membres du CA (que ce soit pour les établissements de santé fusionnés de Roberval ou de Chicoutimi), les directions ont d'abord été consultées à ce sujet. Il précise qu'elles devaient tenir compte de plusieurs critères comme celui voulant qu'une certaine continuité puisse être assurée chez les administrateurs. Aussi, chaque établissement fusionné devait être représenté.

Plus encore, selon Sylvain Gagnon, il était essentiel qu'on retrouve un représentant du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP), un membre du Conseil des infirmières et infirmiers, un membre du conseil multidisciplinaire, un membre du personnel, un clinicien secteur social, un médecin recommandé par le département régional de médecine, un représentant du comité des usagers, un autre de la fondation, un membre provenant du communautaire et cinq autres personnes provenant du milieu socio-économique. Pour Chicoutimi, il fallait aussi un représentant du milieu universitaire.

À Roberval, une première séance de travail des nouveaux membres du CA a eu lieu, la semaine dernière. Une première séance publique du conseil d'administration se tiendra lundi.

En plus de France Guay, le CA est composé de: Bernard Gilbert, médecin au CLSC, Francine Bélanger, infirmière au CLSC, Patricia Boivin, physiothérapeute à l'hôpital, Louis-Philippe Tremblay, retraité, Bibiane Courtois, directrice générale du musée amérindien, Ghislaine Fortin, retraitée, Kenneth Auclair, copropriétaire d'une entreprise manufacturière d'exportation, Robert Dumais et Alain Savard, adjoints au directeur des études au cégep de St-Félicien, Gertrude Vigneault, retraitée, Gaston Lachance, analyste financier, Laurent-Paul Dallaire, directeur général de La Doré, Jean-Marie Prince, retraité, Gabrielle Munger, directrice à la SHQ.

Encore un changement de nom pour tous les hôpitaux

CONFUSION - Désormais, tous les établissements de santé, dont l'Hôtel-Dieu de Roberval, seront désignés par Centre de santé et de services sociaux, suivi de la particularité locale. Heureusement, le «H» sur les panneaux ne change pas et vous indique encore le chemin de l'hôpital.

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Laquelle des trois désignations est la bonne: Hôtel-Dieu St-Vallier, Hôpital de Chicoutimi ou Complexe hospitalier de La Sagamie? Aucune ! Pas même Complexe hospitalier de La Sagamie... pourtant le plus récent nom. Dorénavant, la nouvelle instance fusionnée comprenant l'hôpital, le CLSC et le CHSLD portera le nom de Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi. De quoi en perdre son latin tellement l'appellation a changé souvent.

En fait, partout au Québec, les nouvelles instances locales auront l'obligation de porter cette première partie du nom, soit Centre de santé et de services sociaux... après quoi on y ajoutera la particularité locale.

Ainsi, dans le secteur d'Alma, le centre hospitalier Le Jeannois changera d'appellation pour Centre de santé et de services sociaux du Piékouagami. L'Hôtel-Dieu de Roberval deviendra le Centre de santé et de services sociaux du Domaine du Roy. Quant aux autres instances locales qui étaient déjà fusionnées, soit le Carrefour de santé de Jonquière et le Centre Cléophas-Claveau (secteur de La Baie), elles devront ajuster leur dénomination puisqu'elles auront, elles aussi, l'obligation de porter la première partie du nom.

Selon le PDG de la Régie régionale, Sylvain Gagnon, cette nouvelle identification visuelle commune à tous les établissements de santé devrait favoriser une meilleure communication, car certains noms ne permettaient pas de faire le lien avec la mission première. Le H (pour hôpital) sur les panneaux de signalisation ne devrait pas changer. En tout cas, pour l'instant.

Québec impose les règles

L'Agence de santé réduit son budget

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - L'Agence de santé devra aussi se serrer la ceinture.

Son budget sera réduit de 236 900 $ en 2004-2005 et de 473 700 $ l'année suivante comme le demande le gouvernement. Son budget de fonctionnement pour l'année est établi à 6 805 120 $.

Dans tout le Québec, la réduction des budgets des Agences de santé atteindra les 5 millions $, en 2004-2005, et 10 millions $, l'année suivante.

Parmi les mesures de réduction, l'Agence de santé du Saguenay-Lac-Saint-Jean distribuera dorénavant la paie aux deux semaines, ce qui permettra de réaliser une économie annuelle de 15 600 $ grâce à une rationalisation des heures et une diminution des frais de production. L'an prochain, la réduction sera de 18 100$.

Les frais de déplacement seront réduits de 15 000 $, cette année, et de 20 000 $, l'année suivante. Le réaménagement des postes en santé publique permettra d'économiser 10 000 $ chaque année. Le coût du loyer diminuera également puisqu'on utilisera moins d'espace pour une économie de 15 000 $, en 2004-2005, et de 30 000 $, en 2005-2006. En santé publique, un poste de secrétaire sera aboli pour une économie de 30 000 $ par année. La cessation des activités des études et recherches opérationnelles fera économiser 150 000 $, cette année, et 190 000 $, l'an prochain.

On mise aussi sur deux départs à la retraite chez les cadres pour économiser 93 000 $, cette année, et 167 000 $, l'année suivante.

La retraite progressive de la bibliotechnicienne permettra d'économiser 7000 $ et 14 000 $ l'année suivante. Ce poste ne sera pas remplacé. Enfin, une diminution des heures à la réception fera économiser 5000 $ chaque année.

Dernier exercice financier

Le dernier exercice financier s'est conclu par un surplus de 61 739 $. Les revenus sont de 6 579 039 millions $ et les dépenses de 6 517 300 $. Les salaires, les avantages sociaux et les charges sociales constituent la plus importante dépense avec 5,1 millions $. Les frais de déplacement atteignent 211 776 $, le loyer 340 580 $ et l'achat de services 373 190 $.

CRTC

Le service salue la décision

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Le service budgétaire et communautaire de Chicoutimi salue la décision prise récemment par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) d'empêcher les compagnies téléphoniques de débrancher leurs abonnés lorsque ces derniers ont effectué un paiement partiel du solde de leur compte.

Alors qu'auparavant, les compagnies téléphoniques appliquaient chronologiquement des paiements partiels sur les sommes impayées, l'annonce du CRTC résultera en l'impossibilité, pour ces compagnies, de suspendre ou même de menacer de suspendre le service local de base.

Dans un communiqué transmis à la presse, le service budgétaire et communautaire de Chicoutimi qualifie cette décision d'«importante pour les consommateurs et consommatrices» et ajoute que l'annonce du CRTC aura pour effet une diminution considérable du nombre d'interruptions de service, particulièrement chez la clientèle à faible revenu.

«Dans sa récente décision, le CRTC conclut que, pour respecter leurs propres modalités de service approuvées, les compagnies ne peuvent pas débrancher ou menacer de débrancher le service de base pour non-paiement si le client a fait des paiements partiels suffisants pour régler les arriérés impayés de ce service. [...] C'est une mesure très positive, quand on sait l'importance d'avoir accès au téléphone à sa résidence dans la société d'aujourd'hui», peut-on lire dans le communiqué du service budgétaire et communautaire.

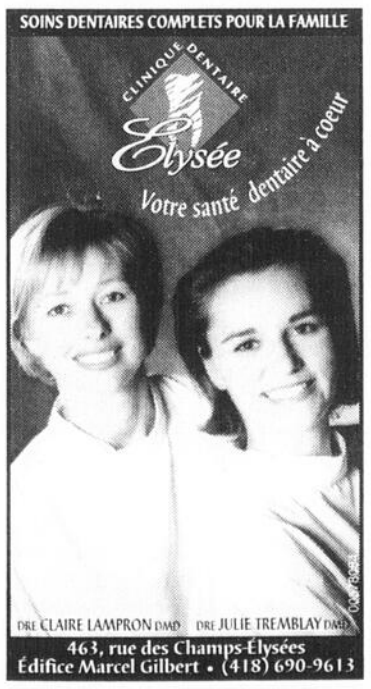
Aide au comité de bassin

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Le Comité de bassin versant RIVAGE de la rivière du Moulin, à Chicoutimi, vient d'obtenir une subvention de 65 000 $ du ministère de l'Environnement du Québec.

Cette aide lui a été accordée en vertu du Programme de soutien à la mission des organismes de bassin. Elle facilitera la mise en oeuvre d'un plan directeur de l'eau, un document dont la confection sera précédée par un exercice de consultation.

Au total, 33 bassins versants comme celui de la rivière du Moulin ont été priorisés par le gouvernement dans le cadre de la Politique nationale de l'eau.



Un Montréalais comparaît

Serre démantelée et drogues saisies à L'Ascension

PLANTATION - L'ampleur de la serre utilisée par les complices incite les policiers à soupçonner la présence d'une plantation d'importance à proximité.
(Photo Steeve Tremblay)

Par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – L'escouade régionale d'enquête de la Sûreté du Québec a procédé à une perquisition lundi, dans une résidence de L'Ascension, mettant ainsi la main sur 85 plants de marijuana et 245 comprimés d'ecstasy.

Hier, au Palais de justice d'Alma, Jérôme Dubé, un Montréalais de 32 ans domicilié depuis peu à L'Ascension, a comparu devant la juge Micheline Paradis et devra répondre de cinq chefs d'accusation relatifs à cette affaire. Le présumé criminel n'en était pas à ses premières frasques puisqu'il y a près de deux ans, il avait été reconnu coupable d'introduction par effraction, à Saint-Joseph de Beauce.

Cette fois-ci, Dubé s'est vu inculpé de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic, de possession d'ecstasy dans le but d'en faire le trafic, de production de marijuana ainsi que de possession de résine de cannabis dans le dessein d'en faire le trafic. Un chef d'accusation pour bris de probation lui a également été imputé.

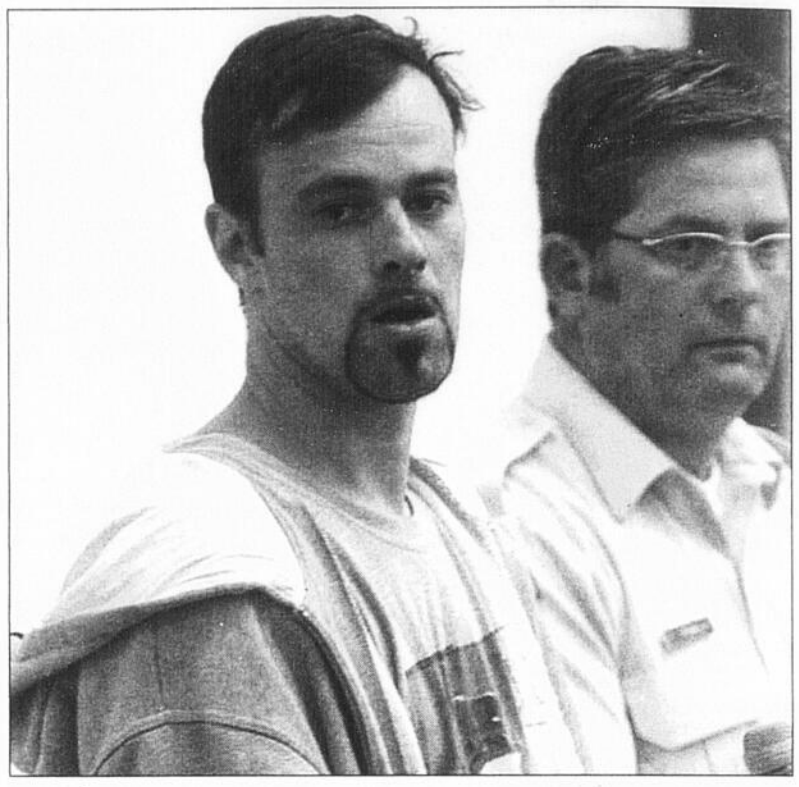
Outre Jérôme Dubé, un second individu âgé de 24 ans, dont l'identité ne peut être révélée, aura à comparaître par voie de sommation.

Selon l'agent Hélène Nepton, responsable des relations publiques à la SQ, en plus des plants et des comprimés d'ecstasy saisis, les policiers ont pris possession d'environ 20 kilogrammes de marijuana en vrac, destinés à être éventuellement transformée en résine. On a aussi découvert une quarantaine de grammes de haschish et neuf calmants en comprimés. «L'ampleur de la serre utilisée par les complices nous laisse soupçonner la présence d'une plantation d'importance dans un rayon assez rapproché du lieu de l'intervention policière», ajoute Hélène Nepton.

En ce sens, des patrouilleurs en véhicule tout-terrain ont sillonné, hier, le secteur forestier environnant.

L'accusé, qui résidait jusqu'ici au 420 de la 1ère rue à L'Ascension, a été remis en liberté sous conditions, lui qui reviendra en Cour le 13 juillet. D'ici là, il aura à se trouver un nouveau domicile et devra se rapporter au poste almatois de la SQ ce vendredi.

Le jeune homme a retenu les services de Me Michel Tremblay, du bureau de l'Aide juridique d'Alma, afin de défendre sa cause.



ACCUSÉ - Jérôme Dubé, un Montréalais de 32 ans domicilié depuis peu à L'Ascension, fait face à cinq chefs d'accusation en rapport avec la saisie effectuée lundi.
(Photo Steeve Tremblay)

BIEN GARNI - En plus des plants et des comprimés d'ecstasy saisis, les policiers ont pris possession d'environ 20 kilogrammes de marijuana en vrac, destinés à être éventuellement transformée en résine.
(Photo Steeve Tremblay)

Rencontre avec Michel Gauthier

Le maire Lebel aura bien des dossiers à soumettre

par Mélyssa Gagnon

ROBERVAL (MG) - Une première rencontre depuis le scrutin du 28 juin aura lieu ce matin entre le maire de Roberval, Denis Lebel, et le député bloquiste de cette circonscription, Michel Gauthier.

Joint hier par le Quotidien, le maire de la ville riveraine a fait part des principaux sujets figurant à l'ordre du jour de cette réunion, laquelle se déroulera au bureau de comté de M. Gauthier.

Entre autres, la fermeture potentielle de la station d'information de vol de l'aéroport de Roberval par NAV Canada et celle du poste de la GRC seront abordées.

En ce qui concerne la station d'information de vol de l'aéroport local, Denis Lebel entend demander à Michel Gauthier d'être présent lors du dépôt du mémoire de la ville auprès des instances décisionnelles de NAV Canada au cours des prochaines semaines.

«Nous avons plusieurs dossiers qui ont besoin d'être pilotés et M. Gauthier a exprimé le désir que nous travaillions ensemble. Dans le contexte d'un gouvernement minoritaire, nous devrons voir comment ces dossiers peuvent se concrétiser», a déclaré le maire.

RENCONTRE - Une première rencontre entre le maire de Roberval Denis Lebel et le député bloquiste réélu, Michel Gauthier, aura lieu ce matin au bureau de circonscription de ce dernier.
(Archives)

Le sujet du développement des activités entourant le 150e anniversaire de la ville l'an prochain compte également parmi les priorités dont entend discuter le premier magistrat avec le député robervalois.

Commentaires

Interrogé quant aux commentaires formulés au cours de la récente campagne électorale à l'effet qu'un député représentant le gouvernement au pouvoir serait mieux en mesure de défendre les intérêts des citoyens de la circonscription Roberval, Denis Lebel se range aujourd'hui du côté de la démocratie.

«J'ai toujours dit que je respecterais le choix des gens de Roberval. Cinquante-quatre pour cent de la population du comté a décidé de faire confiance à M. Gauthier et je demeure fidèle à mes promesses de travailler ensemble pour faire avancer la ville», affirme M. Lebel.

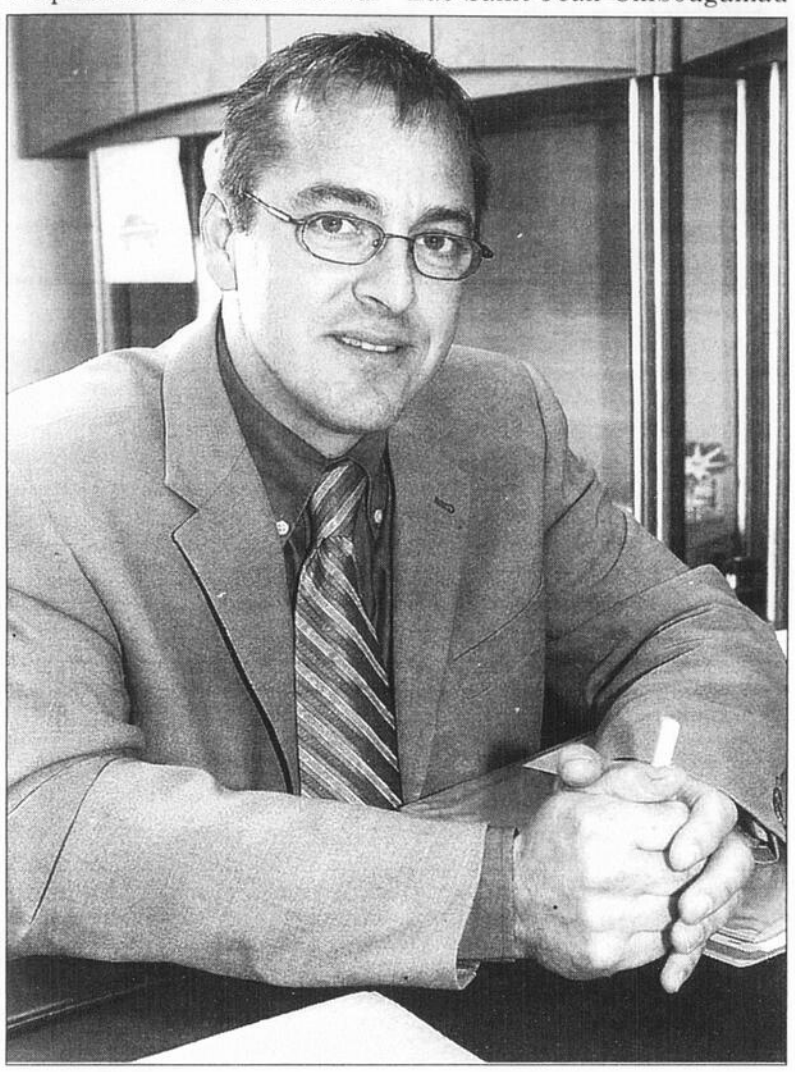
Ce dernier croit probable que d'autres sujets de discussions soient ajoutés à l'ordre du jour de la rencontre matinale, à la demande du député.

Du 28 au 31 octobre

Le Salon de l'auto revient en force

CHICOUTIMI (MG) - Douze ans après la dernière édition de l'événement, le Salon de l'auto du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera de retour à Chicoutimi du 28 au 31 octobre prochains.

Voilà l'annonce faite hier par la Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau dans le cadre d'un point de presse se déroulant à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC).



ANNONCE - Le président de la Corporation des concessionnaires automobiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau, Dany Martin, se réjouit du retour du Salon de l'automobile dans la région.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le président de l'organisme, Dany Martin, se réjouit de pouvoir enfin confirmer le retour de ce grand rassemblement à Saguenay qui se déroulera sous le thème «Ça vaut le détour!».

GAGNON
MÉLYSSA
melyssa_gagnon@hotmail.com

«Ça fait trois ans que nous tentons de relancer le Salon de l'auto. Une opportunité s'est présentée pour cet automne et nous l'avons saisie. C'est un Salon qui sera semblable à ceux que l'on retrouve à Québec ou à Montréal. Tous les manufacturiers et concessionnaires présents dans la région y participeront et toutes les nouveautés de l'année seront présentées», explique M. Martin.

Selon lui, quelque 20 000 personnes devraient franchir les tourniquets du Pavillon sportif de l'UQAC afin de participer aux activités du Salon.

«Le marché de l'automobile connaît une véritable période d'effervescence et nous ne sommes pas inquiets que l'événement s'avérera très populaire à la fois pour les enfants et les aînés», indique Dany Martin en ajoutant que le comité organisateur est actuellement en négociations afin de présenter «quelques surprises» aux visiteurs. «Nous pourrions avoir des véhicules spéciaux», révèle celui qui oeuvre chez le concessionnaire Honda de l'arrondissement de Chicoutimi, Léo Automobile.

Bénéfices

Selon Dany Martin, le retour, à Saguenay, d'un salon voué exclusivement au marché de l'automobile sera bénéfique pour les concessionnaires présents sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau et leur permettra de renforcer leur position et leur présence dans la région.

«Les 41 concessionnaires du territoire commercialisent plus de 13 500 voitures neuves annuellement, soit quelque 3,5 pour cent de l'ensemble du parc provincial. Comme la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau représente quatre pour cent de la population du Québec, il y a donc un marché à conquérir. La mise en place du Salon de l'auto vise donc à combler cette lacune par une sensibilisation de la population à la capacité des concessionnaires régionaux de répondre à la demande», indique Dany Martin.

Le comité organisateur du Salon de l'auto promet d'en mettre plein la vue aux visiteurs avec une exposition qui «rayonnera dans l'ensemble de la région».

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de la maladie mentale): 277-3553 / 543-3463
- GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851
- Tel Aide: 695-2433 / 1-888-600-2433

00587948

VILLE DE LA BAIE
dentiste

Le Dr Simard est très heureux d'accueillir au sein de son équipe la Dre Marie-Claude Riendeau.

Nouvellement graduée de l'Université de Montréal, Dre Riendeau a reçu par la même occasion un prix pour son implication en recherche en pathologie maxillofaciale.

À compter du 12 juillet prochain la Dre Riendeau sera ravie de vous recevoir.

Dre Marie-Claude Riendeau

CLINIQUE DENTAIRE DANIEL SIMARD

105, boul. de la Grande-Baie Nord, bureau 101, Ville de La Baie - (418) 544.6801

00593055

Embauchez un étudiant Soyez gagnant!

Communiquez avec votre Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-E) pour alléger votre charge de travail!

ALMA
1-866-754-2706

CHIBOUGAMAU
1-888-214-9215
Poste 550

CHICOUTIMI
1-866-262-5390

DOLBEAU
1-800-876-9164
poste 550

JONQUIÈRE
1-800-575-9287
poste 550

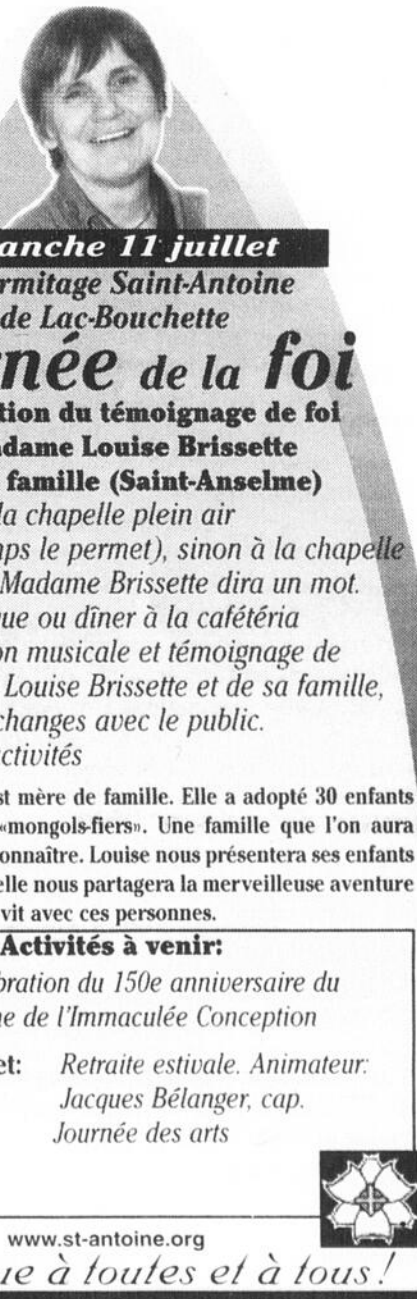
LA BAIE
1-866-262-6393

ROBERVAL
1-866-262-6989

ST-FÉLICIEN
1-866-262-7643

Gouvernement du Canada / Government of Canada — Canada

00588280



Dimanche 11 juillet
À l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette

Journée de la foi

Présentation du témoignage de foi de madame Louise Brissette et de sa famille (Saint-Anselme)

11 h Messe à la chapelle plein air (si le temps le permet), sinon à la chapelle mariale. Madame Brissette dira un mot.
12 h Pique-nique ou dîner à la cafétéria
13 h 30 Animation musicale et témoignage de madame Louise Brissette et de sa famille, suivi d'échanges avec le public.
16 h Fin des activités

Madame Brissette est mère de famille. Elle a adopté 30 enfants qu'elle appelle les «mongols-fiers». Une famille que l'on aura beaucoup de joie à connaître. Louise nous présentera ses enfants et ses bénévoles, et elle nous partagera la merveilleuse aventure évangélique qu'elle vit avec ces personnes.

Activités à venir:

18 juillet: *Célébration du 150e anniversaire du dogme de l'Immaculée Conception*

23, 24 et 25 juillet: *Retraite estivale. Animateur: Jacques Bélanger, cap.*

25 juillet: *Journée des arts*

www.st-antoine.org

Bienvenue à toutes et à tous!

Pour information : 1 800 868-6344 / 348-6344

00595689

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

COMMENTAIRE

Pédaler en laissant des dollars dans son sillage!

BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Il s'agit peut-être de la légèreté de l'été ou de l'effet-surprise du soleil, mes oreilles ont été agacées, lundi, par les propos du maire de Saguenay, Jean Tremblay, sur les ondes de la radio montréalaise, CKAC...

Encarcanné dans un débat réducteur portant sur les subventions aux régions ressources — comme si Montréal, Québec et Gatineau, n'en recevaient pas — Jean Tremblay n'est jamais parvenu à quitter les câbles, pour dépeindre une société jeannoise et saguenéenne moderne, mue par des institutions, des services et des leaders socio-économiques de premier plan.

Le discours du maire de Saguenay détonnait par rapport à ce qui se disait en fin de semaine sur la piste cyclable ceinturant le lac Saint-Jean. Quelque 400 amateurs de vélo, revendiquant divers degrés d'expérience, ont participé en effet à la troisième randonnée Hydro-Québec, un événement organisé par «Liberté à Vélo».

Quatre-vingts pour cent de ces cyclistes proviennent de l'extérieur de la région et ont promis, pour la plupart, de revenir l'an prochain accompagnés de nouveaux amateurs.

Des préjugés

Sur le parcours, un ami cycliste me faisait remarquer que certains membres de la classe politique dirigeante régionale doutent encore de l'impact de la Véloroute, alors que les Montréalais, les Québécois et leurs concitoyens de l'Outaouais, sont complètement conquis. Fallait les voir, ébaubis et ébahis, samedi midi, au camping de la Chute-à-l'Ours, à Normandin, devant l'Ashuapmushuan dans toute sa splendeur.

Cet ami, donc, a entendu de la bouche d'un candidat jeannois aux dernières élections fédérales que les cyclistes sont des «mangeux de pomme» qui ne contribuent pas à l'économie. Une commentaire qui n'est pas une affaire isolée, puisque, pas plus tard que l'hiver dernier, le futur ex-maire de Sainte-Rose-du-Nord, Gérard Duval — où il se trouve, selon sa propre expression, «une cabane à patate au bout du quai» — a qualifié les skieurs de fond et les amateurs de raquette de «mangeux de graines».

Dans les deux cas, il s'agit de préjugés tenaces et dépassés venant de gens visiblement mal informés. Pour avoir participé à des randonnées en raquettes sur les monts Valin, cet hiver, et à bicyclette sur la Vélo-route, cet été, en côtoyant de gens de partout, j'ai été à même de constater que les retombées économiques sont indéniables. Les cycliste, entre autres, transportent derrière leur Mercedes et BMW des Colnago, des Marinoni et des Devinci, valant en moyenne au bas mot 5000 $ chacun! Et ces bécanes de luxe ne sont pas seules sur leur support...

Des améliorations

Heureusement, le comité d'organisation de la Randonnée Hydro-Québec et la Véloroute des Bleuets ont été à la hauteur des attentes. Ces gens croient à l'impact touristique du vélo-tourisme. Les efforts déployés en vue d'améliorer la Véloroute, du côté nord du lac Saint-Jean, en témoignent une fois de plus. La promenade de Sainte-Monique, le long de la Péribonka, et la passerelle enjambant la rivière, constituent des attractions incontournables dans un secteur qui demandait à être retouché.

Plus loin, entre Sainte-Jeanne-d'Arc et Mistassini, la Véloroute s'est enrichie d'un segment sécuritaire et asphalté en pleine forêt de conifères. Au lieu de suivre la route régionale, les cyclistes peuvent emprunter 12 kilomètres de pistes.

Le directeur général de «Liberté à Vélo», Roger Filion, criait mission accomplie au lendemain de la randonnée. D'une part, l'événement a rempli sa mission de faire la promotion de la Vélo-route et, d'autre part, il a généré des retombées économiques considérables.

Toujours selon Roger Filion, les 400 participants ont dépensé en moyenne 125 $ par jour pour leur hébergement, repas, inscription et visite, sur les sites touristiques.

Sans compter, a-t-il pu observer, que plusieurs en ont profité pour prolonger leur séjour vers le Saguenay et le Bas-Saguenay, afin d'assister aux grands spectacles. Cela va contribuer à renverser la tendance selon laquelle les visiteurs ne restent pas plus de 48 heures dans la région.

Avec l'aide de Tourisme Québec, peut-être que «Liberté à Vélo» pourrait offrir d'autres événements semblables au cours de l'été?

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Amateur déçu de la couverture

Pour une déception, un choc même, c'en fut tout un! Le Symposium de peinture et de sculpture de Chicoutimi, événement culturel le plus important non seulement de la région mais de tout le Québec, qui a attiré cette année 45 artistes connus et reconnus, dont 10 d'Europe et d'ailleurs, n'a même pas mérité la plus petite ligne, non j'exagère, le plus petit mot dans le Progrès-Dimanche.

Les organisateurs et tous ceux évoluant près des arts visuels ne purent en croire leurs yeux.

Le Quotidien fit un peu mieux avec un article le samedi matin précédent. On y parle bien sur de Tex Lecor, «humoriste et animateur de radio». Je suis le premier à admettre le talent de Lecor en tant que peintre, mais si l'auteur de l'article s'était donné la peine de faire le tour des kiosques, il aurait remarqué que Lecor brillait par son absence.

De plus, sur la photo, il aurait dû reconnaître, au moins, le lieutenant-gouverneur, Jean-Paul Lapointe, (organisateur du Symposium), et Vic Dallaire et non pas les trois artistes méritant qui n'y apparaissent pas.

Parfois, je me demande ce qu'on entend par culture, ici.

Jean-Marie Laberge,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.

M. Laberge,

Vous savez mieux que moi que l'art s'articule, s'inspire même souvent autour de contraintes et il en va de même pour la couverture journalistique. Couverture d'élections ou de faits divers qui retiennent l'espace dans le journal, jusqu'au manque d'effectifs et de temps en période estivale, je ne vous apprendrai rien en vous soumettant une longue liste de bonnes et de mauvaises excuses pour ne pas avoir assez parlé du Symposium dans l'une des récentes éditions de Progrès-Dimanche.

Désolée que vous soyez déçu, mais je tiens à vous faire remarquer qu'à peu près jamais aucun événement artistique — je ne parle pas de compétitions sportives ou artistiques — n'a l'occasion de se retrouver dans les deux éditions du week-end de nos journaux, soit celle du Quotidien et du Progrès-Dimanche. C'est un ou l'autre! Or, l'édition du samedi du Quotidien proposait une page complète sur l'événement.

Par ailleurs, si Lecor brillait par son absence, vous admettrez que son nom aurait dû être retiré du dépliant publicitaire; vous conviendrez qu'il est difficile pour quiconque de passer au peigne fin tous les kiosques de ce genre d'exposition, heure par heure, pour voir qui y est ou n'y est pas!

Il y eu une erreur, c'est vrai, dans le bas de vignette qui ne correspondait pas à la bonne photo, mais il est facile de comprendre que ce genre de manquement peut se produire au montage par inadvertance, ce qui n'a rien à voir avec la compétence des journalistes ni même des monteurs.

Veuillez croire que ce n'est pas par manque d'intérêt, au contraire, que le reportage a été publié le samedi, une journée avant la fin de l'événement mais bien pour permettre à la population de s'y rendre avant qu'il ne soit terminé.

Johanne de la Sablonnière,
journaliste à
la section des Arts

Suroît: une grande victoire pour les Hydro-Québécois!

DUBUC
ALAIN
adubuc@lesoleil.com

Je suis un Hydro-Québécois. Je suis de ceux qui estiment que cette société d'État est une source de fierté depuis longtemps et qu'elle mérite toujours notre admiration. Et j'ai du mal à comprendre le peu de confiance que lui font les Québécois; j'ai été très mal à l'aise face au déchaînement contre Hydro et le projet de centrale au gaz du Suroît.

Je me réjouis donc de l'avis de la Régie de l'énergie qui, après des audiences houleuses, a donné raison à la démarche d'Hydro-Québec. En disant que le projet est «souhaitable» mais pas «indispensable» elle n'a pas carrément donné le feu vert au Suroît. Elle a plutôt renvoyé la balle à l'État, ce qui est une bonne chose: il est temps que les grands choix soient faits par le politique, plutôt que par les tribunaux et les organismes réglementaires.

Mais il s'agit néanmoins d'une grande victoire pour Hydro, car la Régie cautionne ses thèses, tant sur la réalité de la pénurie qui menace le Québec que sur le caractère modéré des impacts environnementaux de cette centrale au gaz. Cet avis lave donc l'honneur de la société d'État.

Mais il n'en reste pas moins que Hydro et le gouvernement du Québec doivent utiliser cette victoire non pas pour enfoncer le Suroît dans la gorge des Québécois qui n'en veulent pas, mais pour prendre les moyens pour que cette centrale ne soit pas nécessaire. C'est peut-être ce que Québec veut faire en annonçant une commission parlementaire à l'automne, mais jusqu'ici, cela ressemble plus à une façon de remettre la décision à plus tard.

Valeurs en équation

Pourquoi abandonner le Suroît? Parce que les choix énergétiques ne peuvent pas seulement reposer sur des considérations techniques. Les valeurs, les réalités sociales et politiques doivent aussi faire partie de l'équation.

Sur le plan purement énergétique, la démarche d'Hydro est parfaitement raisonnable. La société a le devoir d'assurer la sécurité énergétique du Québec et de prendre les moyens pour que jamais nous ne souffrions de pénurie. Pendant plusieurs années, avant que les prochaines centrales hydrauliques entrent en service, le Québec sera en situation de pénurie et devra recourir aux importations, qui ne suffiront peut-être même pas.

Hydro devait faire tout ce qui était en son pouvoir pour protéger le Québec, et c'est ce qu'elle a fait en proposant le Suroît. C'est un projet propre mais qui émet des gaz à effet de serre. Mais cet impact, quand on le mesure dans un contexte continental, comme il faudrait toujours le faire, est minimal.

Hydro ne vit pas dans un vacuum, elle oeuvre au sein d'une société. Il existe à son égard une importante crise de confiance. Même si l'opposition au Suroît a été amplifiée par la démagogie environnementaliste, elle s'explique aussi sur des valeurs, le pari de l'énergie renouvelable et le fait que les Québécois considèrent le recours au thermique comme une trahison.

Crise à résorber

Cette crise de confiance doit être résorbée si l'on veut pouvoir compter sur l'appui de la population dans les choix énergétiques encore plus difficiles qu'il faudra faire dans les années à venir. Procéder avec le Suroît, c'est au contraire élargir cette fracture.

Voilà pourquoi un plan B serait souhaitable. Pas ne rien faire, mais prendre tous les moyens pour contourner le Suroît. Est-ce possible? Probablement, mais en faisant des choix audacieux qui forceraient les Québécois à être logiques avec eux-mêmes: on ne peut à la fois être contre les projets d'Hydro et exiger en même temps de l'énergie abondante et à bas prix.

Un ensemble de mesures énergiques pourrait sans doute remplacer le Suroît, et c'est ce qu'une commission parlementaire pourrait analyser. Plus d'éoliennes, sans sombrer dans le délire de ceux qui voient dans cette énergie autre chose qu'une source d'énergie d'appoint. D'autres formes d'énergie, notamment les petites centrales qui peuvent entrer rapidement en service. Beaucoup plus d'efficacité et d'économies, mais cela ne sera possible que par un important virage qui, lui, ne sera possible que si les prix de l'électricité augmentent assez pour rendre les mesures d'économie attrayantes et réalisables. Un recours aux importations. Mais il y a un prix à tout cela, qui se traduira, entre autres, par des tarifs plus élevés.

Il y a donc certainement de la place pour un nouveau contrat social, qui ne peut pas se faire sans une acceptation par les Québécois que leurs choix ont un prix, et sans la collaboration d'Hydro, la seule à pouvoir dire à quelles conditions un tel plan B serait possible. La société d'État, si ce débat a lieu, pourrait en sortir gagnante.

ÉOLE - Un ensemble de mesures énergiques pourrait sans doute remplacer le Suroît. Plus d'éoliennes seraient souhaitables, sans sombrer dans le délire de ceux qui voient dans cette énergie autre chose qu'une source d'énergie d'appoint.

(Archives)

Un gouvernement minoritaire, quelle situation passionnante!

BRASSARD
JACQUES
jacques.brassard@al.cgocable.ca

Lors des élections fédérales de 2000, Lucien Bouchard espérait que les Québécois profiteraient de l'occasion pour répudier un parti politique qui, à la tête de l'État central, avait adopté la ligne dure à l'égard du Québec: loi dite sur la «clarté référendaire» et négatrice du droit du peuple québécois de décider de son avenir; multiples ingérences dans des champs de compétence exclusive du Québec; réduction brutale des transferts aux provinces; rejet désinvolte des revendications du Québec.

Lucien Bouchard n'était pas le seul à être convaincu que les Québécois passeraient par la voie des urnes pour exprimer avec force leur colère et leur écoeurement.

Ce ne fut malheureusement pas le cas. Il n'y eut ni sanction, ni rejet.

Les libéraux de Jean Chrétien se retrouvèrent de nouveau au pouvoir avec une importante cohorte de députés du Québec. Lucien Bouchard en fut désenchanté. Et moi aussi, d'ailleurs...

Or, voilà qu'en 2004, le désaveu tant attendu en 2000 s'est manifesté avec éclat sous la forme d'un véritable balayage bloquiste. On dirait que les Québécois attendaient la preuve (hors de tout doute, comme on dit à la Cour) que les libéraux les considéraient comme une peuplade bonasse et méprisable, qu'on pouvait manipuler sans vergogne à coup de propagande grossière et intensive.

Ils l'ont eu cette preuve avec la révélation du scandale des commandites. La sanction a suivi.

Au pouvoir de justesse

Si Paul Martin se retrouve quand même au pouvoir, c'est parce qu'il a décidé de tenir des élections au printemps plutôt qu'à l'automne, ou en 2005. Ce faisant, il ne laissait pas au nouveau Parti conservateur le temps nécessaire pour se donner de la cohésion et de la cohérence, pour faire connaître son chef et pour adopter un programme articulé dans les formes.

Ce qui a permis aux troupes de Paul Martin de gagner la bataille de l'Ontario.

Nous voilà donc avec un gouvernement minoritaire. Situation passionnante pour les gérants d'estrade (dont je fais parti) parce que l'avenir comportant désormais une large part d'imprévisible, cela permet de s'improviser astrologue ou donneur de leçons.

Les partis politiques, eux, vont devoir faire preuve de prudence.

Le jeu politique ne sera plus réglé comme du papier à musique. Une analyse erronée d'une situation donnée où un flair déboussolé et ce peut être la faute fatale.

Le Bloc, en particulier, devra développer une capacité sans défaillance de bien jauger les enjeux en fonction des intérêts dits supérieurs du Québec. «La politique du pire, répétait souvent Gilles Duceppe, est la pire des politiques.» La formule est percutante, mais, pour l'appliquer, il faut chasser le dogmatisme et faire appel au gros bon sens. Ce qui n'est pas toujours évident.

...et dans la région?

Dans la région, la victoire du Bloc est impressionnante. La stratégie des candidats libéraux a lamentablement échoué.

Elle consistait, rappelez-vous, à se dissocier d'un parti exécré tout en demeurant candidat de ce parti et à se camper dans une posture exclusivement régionaliste. Et le recours quasi désespéré à la caution des Notables n'a pas fonctionné non plus.

Au lendemain du balayage bloquiste, les Notables (pas tous, heureusement) , offusqués de voir les citoyens faire fi de leurs exhortations partisanes, se sont déchaînés sur le thème: «Vous n'écoutez pas quand on vous dit pour qui voter!»

Ensuite, toujours outrés et vexés, (le maire Jean Tremblay en est l'illustration exemplaire), les Notables se sont empressés de faire des remontrances aux électeurs sur le thème: «Ingrats, vous n'avez pas honte de congédier André Harvey, le sauveur de la région!»

Il faut remonter à novembre 1976 pour voir chez des Notables locaux et régionaux autant de dédain à l'égard des choix démocratiques des citoyens.

Si les Québécois, depuis 1993, se considèrent mieux représentés par des députés du Bloc, sachant fort bien par ailleurs qu'ils ne peuvent être que dans l'Opposition, ils doivent sûrement savoir ce qu'ils font et bien connaître la portée et le sens de leurs votes. Les véritables démocrates doivent respecter ce choix.

HEUREUX - Le président du syndicat des travailleurs de Port-Alfred, Laval Perron, ici accompagné de Robert Émond, est heureux que les membres aient approuvé l'entente, surtout que la compagnie a prolongé de deux ans la période pendant laquelle les employés bénéficient d'un droit de réembauchage.

(Photo Michel Tremblay)

Entente entre Abitibi-Consol et le syndicat

Les membres donnent leur bénédiction au départ du bois

LA BAIE (DC) - Les membres du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers de Port-Alfred ont accepté de laisser la compagnie Abitibi-Consolidated récupérer les billes de bois qui dorment depuis plusieurs mois dans la cour de l'usine Port-Alfred, de Scieries Saguenay, de Produits forestiers Petit Paris et des scieries de Saint-Fulgence.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

Ils ont pris cette décision hier soir, lors d'une assemblée générale tenue Au Vieux Théâtre de La Baie. Près de 400 personnes y assistaient, dont plusieurs conjointes des ouvriers, et seulement quatre ou cinq mains se sont levées quand le président Laval Perron a voulu savoir si des gens étaient opposés à l'entente conclue vendredi dernier.

«On a réussi à avoir ce qui semble le mieux pour l'avenir de l'usine. J'aime mieux faire la bataille sur ça, plutôt que sur le bois. (...) Notre dossier va rester blanc», avait-il mentionné plus tôt. Sa priorité, c'est plutôt le mois de septembre, le moment où, selon toute vraisemblance, Abitibi-Consolidated fera connaître ses intentions vis-à-vis le projet de relance fondé sur la création d'un plan de pâte thermomécanique.

Échéance repoussée

La valeur du bois convoité par la compagnie est évaluée à 1,3 millions $. Pour être en mesure de le transférer à la Division Laurentide, elle déboursera 550 000 $ au seul chapitre du transport. S'ajoutera à ce montant une facture de 424 000 $ qui sera ventilée comme suit: 116 000 $ pour payer une assurance-vie aux futurs retraités, 50 000 $ pour le Comité d'aide aux employés et 258 000 $ destinés à un nouveau fonds.

Celui-ci aura pour objectif de soutenir les ouvriers et leurs familles. Parmi les priorités immédiates sur lesquelles plancheront ses administrateurs dès aujourd'hui, on note la rentrée scolaire et les frais qui en découlent. Juillet vient à peine de commencer, mais déjà, la perspective d'absorber cette ponction annuelle inquiète plusieurs membres du syndicat.

Abitibi-Consolidated s'est aussi engagée à confier le transport des billes de bois à des camionneurs artisans du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans la mesure où ceux-ci pourront - et voudront - s'acquitter de cette tâche. Elle a également accepté de remplacer chaque pièce de bois qui sera déplacée, dans l'éventualité où les activités devaient reprendre à l'usine

Enfin, Laval Perron signale que la compagnie a prolongé de deux ans la période pendant laquelle les employés bénéficient d'un droit de réembauchage. La nouvelle échéance a été fixée au 1er avril 2009. «On aurait obtenu juste ça et l'entente aurait été justifiée, a-t-il commenté après l'assemblée. Les gens ont pris une décision sage pour que l'usine redémarre dans les plus brefs délais.»

Redémarrage des machines

Deux nouvelles suscitent l'espoir

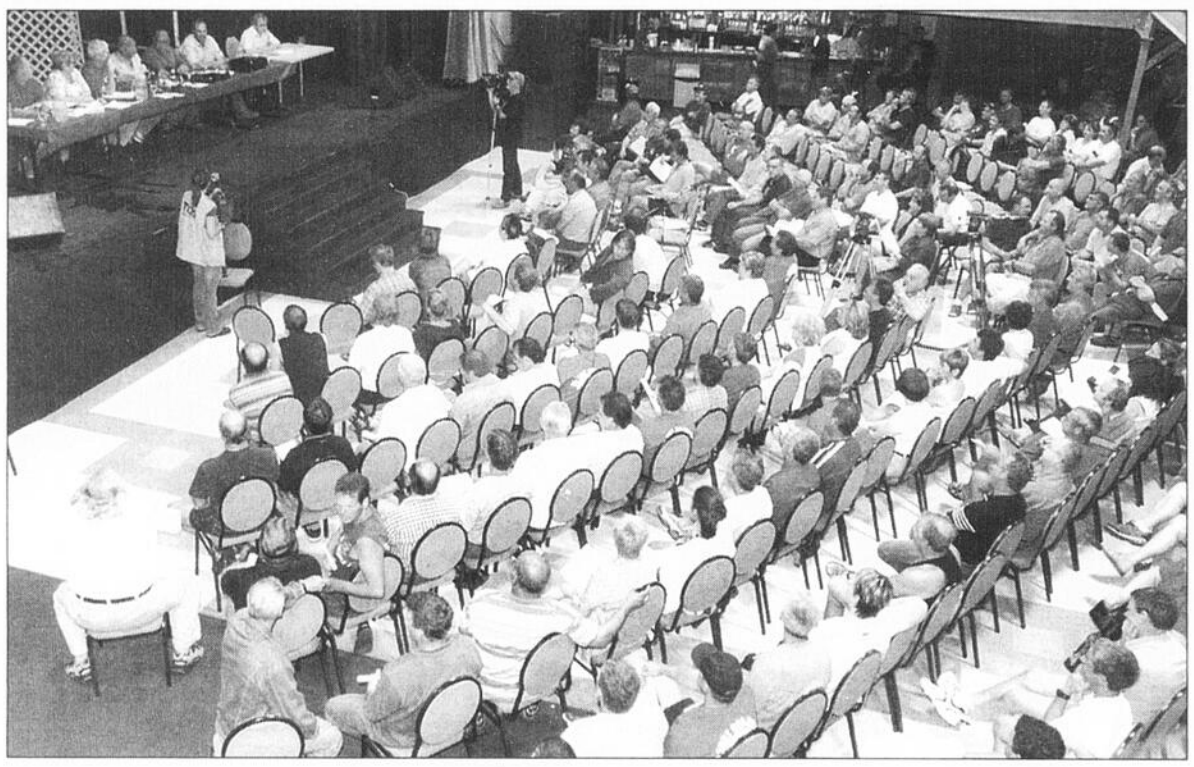
LA BAIE (DC) - Deux informations encourageantes ont été communiquées aux membres du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers de Port-Alfred, lors de l'assemblée générale tenue hier soir. La première porte sur le redémarrage des machines à papier, l'autre sur une rencontre à laquelle ont participé trois proches collaborateurs de la députée de Jonquière à l'Assemblée nationale, Françoise Gauthier.

À propos du redémarrage des machines, il s'agit d'une nouvelle que la compagnie Abitibi-Consolidated a annoncée aux autorités syndicales au cours de l'après-midi. Dès que président Laval Perron a mis ses camarades au parfum, un murmure de contentement s'est élevé dans la salle. Craignant de voir s'emballer la machine à rumeurs, il a aussitôt ajouté: «Ne partez pas en peur!»

C'est au début d'août que les machines 1, 3 et 4 seront réactivées, une opération qui ne devrait prendre qu'une journée, en principe. Ce sera la première intervention de cette nature depuis la fermeture de l'usine, à la fin de 2003, et Laval Perron n'anticipe aucune complication, au plan technique. «Ça devrait bien aller parce que l'usine a été bien fermée», explique-t-il.

Au sujet des trois collaborateurs de Françoise Gauthier, par ailleurs, c'est hier après-midi qu'ils ont échangé avec la direction du syndicat. «Cette rencontre a été terriblement positive et importante», a résumé Laval Perron avant de céder la parole à son collègue Serge Gagné. «Ils nous ont dit que pour Françoise Gauthier, le dossier de la Consol, c'est son bébé, qu'il lui tient à coeur», a confié celui-ci.

Laval Perron a ajouté que le ministre délégué à la Forêt, à la Faune et aux Parcs, Pierre Corbeil, lui parlera aujourd'hui. «Je lui ai demandé une rencontre avec (le premier ministre) Jean Charest. Je veux aussi voir (le premier ministre du Canada) Paul Martin en août, tout comme (le président d'Abitibi-Consolidated) John Weaver. La compagnie a tout sur la table pour prendre une décision. Ce n'est pas une question d'argent», a-t-il martelé.



ACCORD - Près de 400 personnes ont participé à l'assemblée générale tenue hier soir, Au Vieux Théâtre de La Baie. Elles se sont prononcées en faveur de l'entente conclue par le Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers de Port-Alfred, relativement aux billes de bois appartenant à la compagnie Abitibi-Consolidated.

(Photo Michel Tremblay)

À Desbiens, du 2 juin au 26 septembre

Visitez la

Caverne Trou de la Fée

LOTO QUÉBEC — Résultats
Lance & Gagne — Tirage du 2004-07-06 — Lance & Gagne Spécial
07 09 16 21 22 25 27 29 32 33
34 41 43 44 47 50 53 57 60 64
Québecois — Tirage du 2004-07-06
3 : 538
4 : 7604
Extra — Tirage du 2004-07-06
NUMÉRO 561323
Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX
00592597

QUÉBEC RESTO
Les meilleurs!
388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311
SPÉCIAL
hamburger
1 29$
Limite de 5 par client.
00591142

Moniteurs de plongée sous-marine

La fédération dispensera une formation le 15 juillet

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - À la suite de l'adoption par le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir d'une nouvelle réglementation obligeant tous les moniteurs de plongée sous-marine du Québec à détenir une qualification officielle, la Fédération québécoise des activités sub-aquatiques (FQAS) sera de passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean le 15 juillet prochain afin de dispenser la formation nécessaire à son obtention.

Nommée gestionnaire de l'implantation de la nouvelle réglementation gouvernementale s'inscrivant dans le cadre de la Loi sur la Sécurité dans les Sports du Québec, la FQAS visitera l'ensemble des régions administratives de la province cet été.

Comme l'explique le président de l'organisme, Pierre Lavigne, tout moniteur de plongée désireux de poursuivre dans l'enseignement de ce sport devra désormais posséder l'accréditation nécessaire en vertu de la loi. Cette dernière sera émise par la Fédération, nouveau chien de garde du ministère, au terme d'une session théorique d'une durée de quatre heures.

«Depuis 1990, 32 décès sont survenus dans le cadre de la pratique de la plongée sous-marine. Malgré plusieurs recommandations émises par le coroner au fil des ans, le gouvernement a tardé à mettre sur pieds la nouvelle réglementation. Un comité de rédaction formé de gens du milieu de la plongée, de représentants d'agences de certification et du ministère a été mis sur pieds en 1997. Après trois an et demi de rencontres, la réglementation a finalement été approuvée par le gouvernement en 2000», explique Pierre Lavigne. Il mentionne toutefois qu'un révision finale a eu pour effet l'adoption du règlement le 1er avril 2003. Faute de l'injection des fonds nécessaires de la part de Québec, la FQAS n'a pu assurer son implémentation avant le printemps dernier.

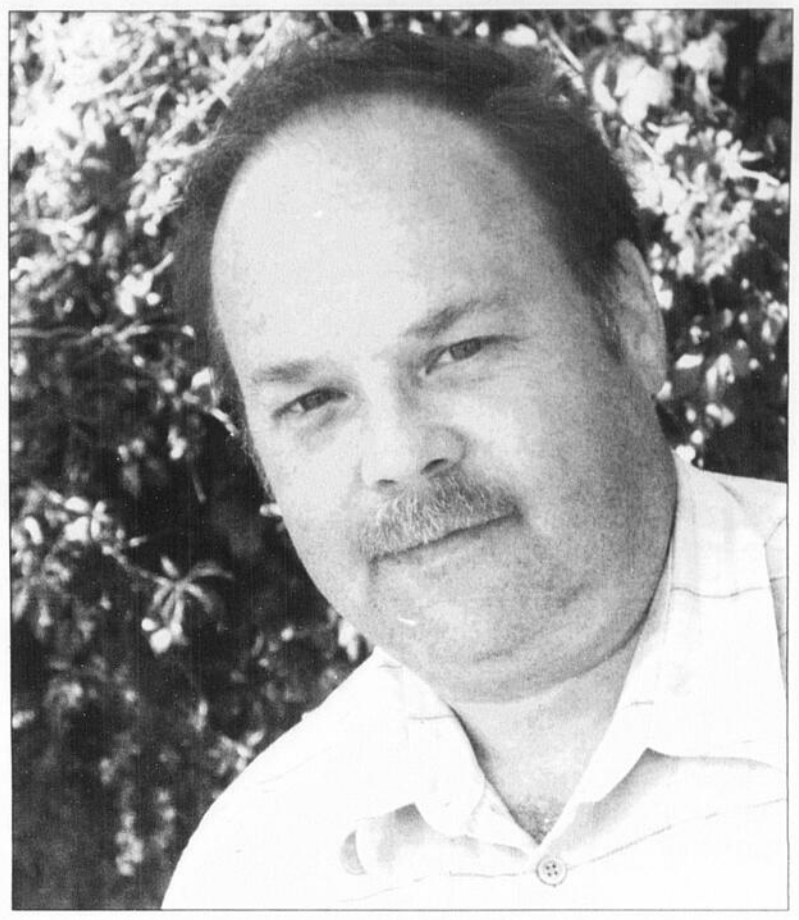
Objectif

Outre la délivrance d'accréditations qui seront désormais essentielles à l'enseignement de la plongée sous-marine à l'échelle provinciale, la FQAS aura également pour mandat le contrôle des données et statistiques relatives à la pratique de ce sport au Québec.

Comme le mentionne Pierre Lavigne, qui évalue à quelque 75 000 le nombre d'adeptes de ce sport dans la Belle Province, la FQAS vise aussi l'harmonisation des accréditations.

«Il y a une quinzaine d'agences d'accréditations reconnues et ces agences originaires des États-Unis ou de la Méditerranée ne rencontrent pas nécessairement toutes les normes relatives à la pratique de la plongée sous-marine au Québec», fait savoir le président.

On peut s'informer au sujet de cette activité en composant le (514) 252-3009.



Le président de la Fédération québécoise des activités sub-aquatiques (FQAS), Pierre Lavigne.

Dépouillement dans le comté Jeanne-Le Ber

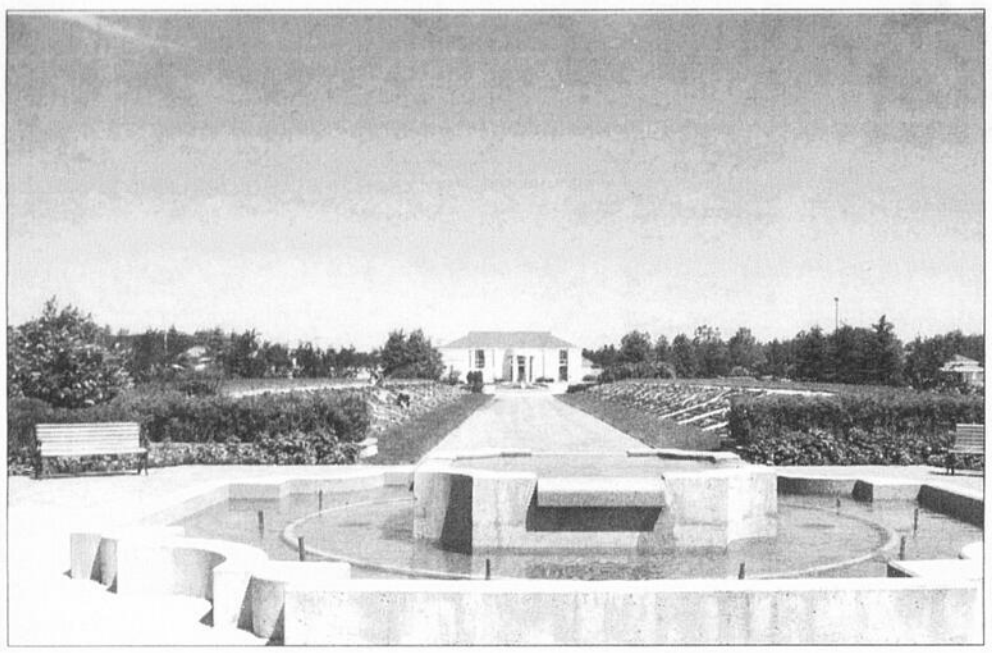
MONTREAL (PC) — Les résultats du dépouillement judiciaire dans la circonscription fédérale de Jeanne-Le Ber, représentée par la libérale Liza Frulla, devraient être connus mercredi.

Le dépouillement judiciaire annoncé a finalement débuté lundi et la salle à cet effet a été réservée pour trois jours.

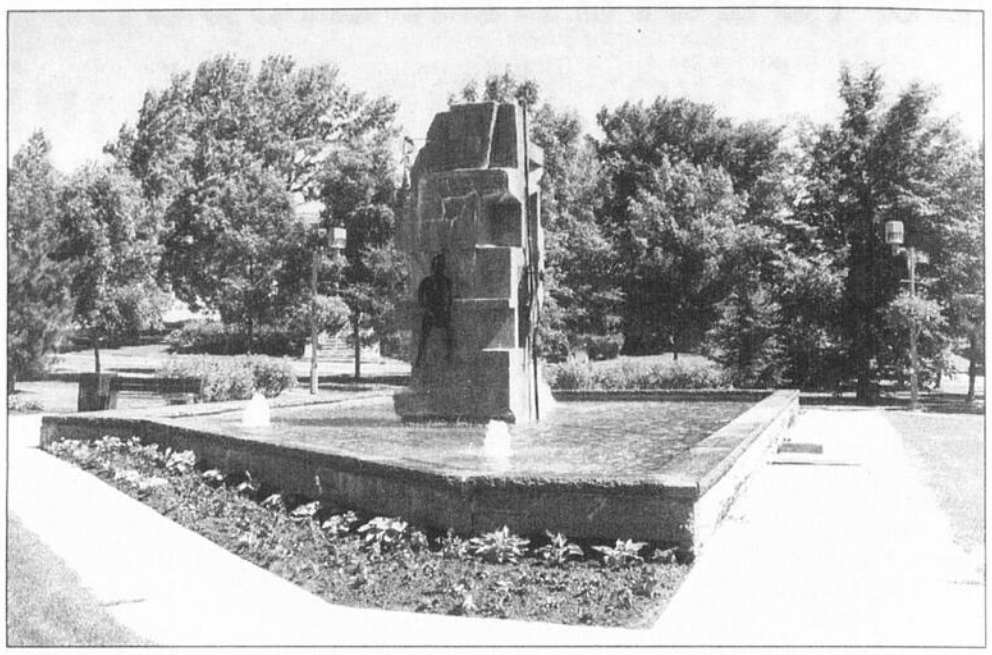
Le «recomptage» des votes a été rendu nécessaire par la mince majorité de 35 voix par laquelle la députée libérale sortante, la ministre du Développement social Liza Frulla, l'a emporté sur son principal rival, le bloquiste Thierry St-Cyr.

Au scrutin du 28 juin, Mme Frulla a reçu l'appui de 18 711 électeurs, alors que M. St-Cyr en a reçu 18 676.

Jeanne-Le Ber est une circonscription du sud-ouest montréalais.



JARDINS – La grande allée des Grands jardins de Normandin donne un beau coup d'œil. Les visiteurs apprécient les explications des guides.



FONTAINE – Une très belle fontaine au centre-ville de Normandin. Aucune indication cependant sur cette sculpture et son auteur.

Normandin et ses charmes apaisants

Micheline et Daniel ont tout manigancé

par Yvon Paré

NORMANDIN (YP) - Tout était normal jusqu'à la rue Saint-Cyrille à Normandin. La rue de Dédé Fortin, le coloc. Des arbres et des fleurs. Des belles maisons aussi.

Normandin est comme couchée sur la grande plaine verdoyante, dos au nord. Un pays plat, un pays où l'horizon se perd dans les hautes herbes. Un pays de lumière avec 200 heures de soleil de plus qu'au Saguenay.

Micheline, du gîte Makadan, nous attendait avec son chat Jonas et sa chatte Maman qui vient d'avoir deux petits. Des amours de chatons qui écartent à peine les paupières. Le Bleu azur était tout mou du pédalier et mon grand escogriffe des routes se rebiffait. Pas le guidon paternel du tout.

Micheline et Daniel ont tout manigancé. Elle nous a envoyé des invitations pour s'apercevoir que nous avions déjà réservé une chambre. Micheline a même fait un recueil des articles de notre périple. Tous les touristes qui débarquent au gîte, un ancien magasin général, lisent nos aventures.

Nous avons même eu droit à un repas communautaire au restaurant Chez Marcel. Des visiteurs de Sherbrooke, de Sainte-Adèle et autres pays du Québec. Tous à la même table. J'hésite un peu à l'avouer mais nous avons accepté, Danielle et moi, un pot de vin. Une attention de la patronne. Un verre de blanc. Elle avait lu les articles et la serveuse aussi. Le Quotidien traîne partout aussi.

Visite des jardins

Au revoir Micheline et Daniel, au revoir la chatte Maman, les chatons aux yeux neufs et le beau Jonas. Il paraît que Makadan veut dire «là où l'on repose tous les morceaux de son corps». Nous ne sommes pas certains de la traduction mais c'est parfaitement vrai.

On file aux Grands jardins, incognito cette fois. À la Chute à l'ours, ils auraient bien voulu nous voir mais le temps file. Et voilà que mon grand dévergondé de la piste ne veut plus sortir du garage. Il a adopté les chatons. Il veut être papa. Je dois lui tordre le guidon pour qu'il se décide à rouler.

Arrêt au centre-ville pour le calmer. Beau petit jardin, grande fontaine ruisselante et rafraîchissante. Hommage aussi à Laurent Yves Normandin, l'arpenteur qui a mesuré tout le pays avec précision. Après quatre tours de pédalier, les Grands jardins ruissellent de soleil devant nous.

Marie-Ève, une guide, explique à tout un groupe le rêve de Gérald Bélanger. L'allée des découvertes, les fontaines et le jardin des fines herbes. Le potager. Le concept du jardin français égal partout. Les lettres et les formes. Le pavillon d'accueil qui fait référence aux moines, les premiers médecins et jardiniers. Marie-Ève nous conduit après au tapis d'Orient. Un jardin pour attirer la faveur des dieux.

Ah, la paix du site! Que de silence! Et les oiseaux encore. Les gens circulent lentement et parlent tout bas. Nous sommes peut-être dans un sanctuaire. Un endroit pour se calmer, pour tout oublier. On devrait y faire des cures. Les libellules près du grand tapis. Une fête pour l'œil.

Un verger est en préparation et les hémérocalles vont passer au nombre de 1500 cette année. Même des visites sont prévues pour surprendre la lavande au milieu de la nuit. Est-ce qu'elles rêvent les hémérocalles au clair de lune? Et il paraît que les chauves-souris font la fête à minuit tapant.

Monsieur Jules, le directeur, mijote bien des projets même si la nature boude un peu. Monsieur Jules est un optimiste. Même les gels du 12 juin ne l'ont pas rebuté. Le sourire est de mise. Ah! ce que le temps s'allonge aux Grands jardins de Normandin. Il a la couleur d'une floraison de lilas. Tout y devient «luxe et volupté.»

Incognito

Nous sommes arrivés au Boisé des écrivains un peu nerveux. J'avais pensé me glisser sous une burka pour passer incognito et entendre les louanges que la toute nouvelle guide ne manquerait pas de proférer sur Danielle et moi. Un déluge devant des touristes ébaubis qui se précipiteraient après pour une dédicace. J'avais ma casquette bien enfoncée et de grosses lunettes. Mon stylo tout près, au cas où... Mais quand la guide est arrivée devant l'épinette, elle s'est retournée avec un grand sourire pour dire que «Yvon Paré avait choisi le plus vieil arbre du boisé». Je l'ai un peu mal pris. Comme si j'étais le plus vieux et le plus gros du groupe d'écrivains. J'ai continué la visite en grognant un peu et en tapant sur les maringouins. Pas moyen de passer incognito à Normandin.

EN BREF

Des cyclistes voulaient visiter Val-Jalbert. Une journée. Pas moyen de faire garder leurs bicyclettes ou de trouver un endroit où elles seraient en sécurité. Les cyclistes sont repartis sans mettre le pied dans le village fantôme. Dommage...

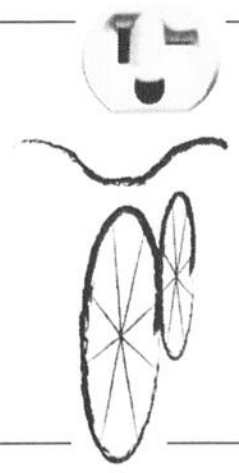
Un couple de touristes voulaient voir le belvédère de Saint-Thomas-Dydime. Ils sont partis et en suivant des indications étranges, ils se sont retrouvés dans une bleuetière. Ils ont failli ne pas en ressortir. Où est passé le belvédère en question?...

Beaucoup de cyclistes se plaignent de la signalisation à Saint-Félicien. La sortie qui mène au zoo et la piste qui retourne vers le pont et la ville. On s'y perd! Est-ce volontaire?...

Les visiteurs sont très contents de la Véloroute. Ils aiment beaucoup même si la cohabitation avec les voitures est difficile pour tout le monde...

Les Grands jardins de Normandin vont organiser des dégustations au cours des prochains jours. Une belle façon de populariser le potager. Aujourd'hui au menu, les salades...

On en voit des choses sur une piste cyclable. Un couple de visiteurs a surpris un couple qui se livrait à un exercice qui n'a rien à voir avec le cyclotourisme entre Saint-Félicien et Normandin. Peut-être la fièvre des bleuets qui excite tous les sens...



Sur la route de vos vacances...

Fidèle partenaire de plus de 90 sites touristiques et événements culturels au Saguenay–Lac-Saint-Jean, Hydro-Québec est heureuse de contribuer à votre qualité de vie.

Faites le plein d'énergie!

Hydro Québec

00591651

«Beach Party» le 31 juillet

La relance de la plage de Vauvert assurée

Par Sonia Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (ST) - Quatre jeunes de la région oeuvrant dans le domaine de la production de spectacles depuis quelques années ont décidé de relancer la plage du secteur de Vauvert à Dolbeau-Mistassini en organisant le premier «Beach Party» de l'endroit.

Ainsi donc, le 31 juillet prochain aura lieu une journée d'activités à la plage de Vauvert, située à une douzaine de kilomètres de Dolbeau-Mistassini. «Contrairement à la plupart des Beach Party, nous avons ajouté plusieurs activités à cette journée», explique Patrick Grenier, un des quatre organisateurs de l'événement.

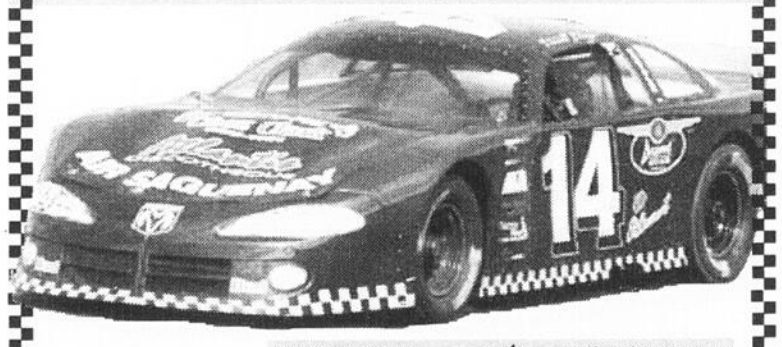
Pour 5 $, les gens assisteront à une pléiade d'activités, dont une démonstration de wakeboard, un défilé de mode, une démonstration d'arts martiaux, un tournoi de volley-ball, du break dancing et ainsi qu'à deux spectacles de musique. Ces derniers seront assurés par le groupe hip hop Chiefs, de Longueuil, et par Francis Doucet, artiste local.

En plus de relancer la plage du centre Vauvert, les organisateurs espèrent qu'avec les spectacles et les diverses démonstrations, ils réussiront à rassembler les gens et ainsi créer une identité culturelle, ce qui permettrait peut-être de freiner l'exode des jeunes dans le futur. «D'après une étude menée par Madelaine Gauthier de l'UQÀM, le troisième facteur d'exode des jeunes se trouve dans l'incapacité de se forger une identité culturelle propre à son milieu», affirme Patrick Grenier.

Le Beach Party débutera le 31 juillet prochain à 11h00 pour se terminer à 18h00. Pour mener à terme cet événement, les organisateurs se sont associés à plusieurs commanditaires, dont Coors light, partenaire majeur de l'événement. Ainsi donc, la seule boisson alcoolisée permise sur place sera la bière de marque Coors light. «Les gens qui participeront à la journée auront le droit de s'amener six bières par personne, après quoi ils devront s'en procurer sur place», souligne Patrick Grenier.

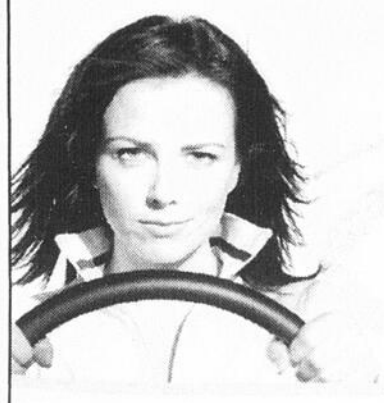
En cas de mauvais temps, l'événement aura lieu quand même, mais pourrait voir certaines activités et démonstrations déplacées vers le bar Le Forum de Dolbeau-Mistassini, un des autres partenaires de l'événement. Les organisateurs ont déjà signé pour deux ans avec Coors Light, ce qui signifie que le Beach Party reviendra assurément l'an prochain. «Tout dépendant du déroulement et du succès, il se pourrait que cela débouche sur une fin de semaine d'activités plus tard», conclut Patrick Grenier.

Super
WEEK-END LMS
L'AUTOPRO 200
AUTOPRO MÉCANIQUE
AUTOPRO CARROSSERIE
1re course: Samedi 10 juillet à 18 h
100 tours SÉRIE LMS IMAX
100 tours SUPER-SPORTSMAN



14 Daniel Guay - Hébertville-Station

LE COORS LIGHT 200
2e course:
Dimanche 11 juillet à 13 h
100 tours SÉRIE LMS IMAX
50 tours Super-Stock
25 tours Amateur
20 tours Kamikaze
ADMISSION:
FORFAIT WEEK-END:
35 $/ 2 jours
Générale: 20 $/ par jour
12 ans et moins: 2 $
Coors LIGHT RACING
COMPLEXE DE COURSE
AUTODROME ST-FELICIEN
Tél.: (418) 679-5690 Tél.: (418) 679-0913
Castrol · AUTOPRO MÉCANIQUE · NAPA PIÈCES D'AUTO · Les Entreprises MB · QUOTIDIEN · AUTOPRO CARROSSERIE · Garage Denis Ménard · progrès-dimanche · Maison de l'Auto · Équipements JCLI · énergie 94,5 · Carrefour · Cooper · Communications Télésignal
00592741



« CELUI QUI PENSE QUE CETTE OFFRE VA DURER SERAIT MIEUX DE LA FAIRE LAMINER. »

viens chercher ton volant!

ÉQUIPE TOYOTA

2004 ECHO HATCHBACK CE
169$
par mois/location 60 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 431 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 6,7 L/100 km†
Route : 5,2 L/100 km†
À partir de 12 977 $*
PRIX ÉNERGUIDE 2004 Meilleur véhicule écoénergétique dans la catégorie sous-compacte

2004 CAMRY LE
279$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 697 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 10,1 L/100 km†
Route : 6,7 L/100 km†
À partir de 24 400 $*

2004 SIENNA
349$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 3 337 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 12,2 L/100 km†
Route : 8,1 L/100 km†
À partir de 29 938 $*

2004 COROLLA
189$
par mois/location 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant de 1 734 $
Option 0 $ comptant
également disponible à la location
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†
À partir de 15 394 $*

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ*
À LA LOCATION SUR TOUS NOS MODÈLES 2004 EN STOCK
TOYOTA au coup de cœur garanti

ACCÈS TOYOTA
Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Echo Hatchback CE 2004 (LT123M AA), Camry LE 2004 (BE32KP AA), Corolla 2004 (BR32EM AA) et Sienna 2004 (ZA30LP AA) neufs en stock. Première mensualité de 194,39 $, taxes incluses, pour des termes de location de 60 mois pour l'Echo Hatchback CE 2004, exigible au moment de la livraison. Premières mensualités de 320,92 $ (Camry LE 2004), de 217,40 $ (Corolla 2004) et de 401,44 $ (Sienna 2004), taxes incluses, pour des termes de location de 48 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Echo 2004 et Corolla 2004) et de 10 ¢ (Camry 2004 et Sienna 2004) du kilomètre excédentaire. Offre de 0 $ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2004 neufs en stock à la location. Immatriculation, enregistrement (y compris RDPRM), assurances et taxes en sus. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. † Cotes de consommation (en litres/km) fondées sur l'année-modèle 2004 pour une transmission manuelle (transmission automatique pour les modèles Camry LE et Sienna) pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 9 juillet 2004. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

00593083

FOURRE-TOUT

RECONNAISSANCE - La directrice des affaires étudiantes du cégep de Jonquière, Doris Fortin, ainsi que le directeur général Gilbert Grenon ont remis des bourses du millénaire aux étudiantes Mélanie Brisson et Yidan Lu.

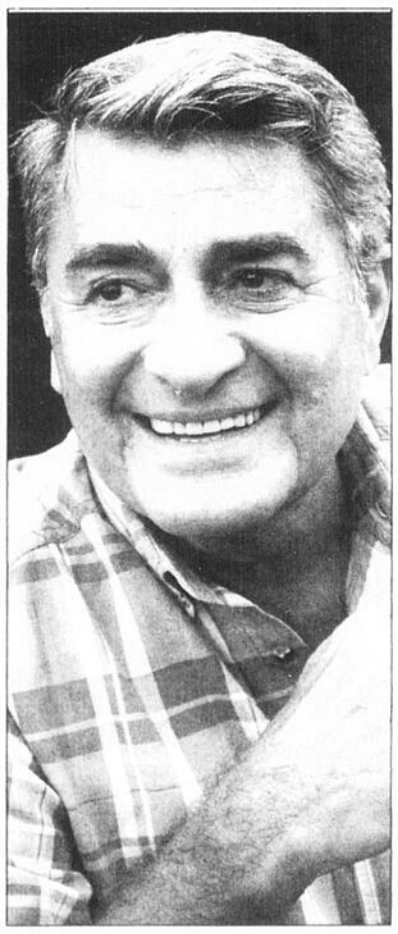
REMISE OFFICIELLE - Le directeur général du collège d'Alma, Jean Lefebvre, a remis à l'étudiante Meggie Racine le certificat attestant qu'elle a été sélectionnée dans le cadre du programme des bourses du millénaire.

TRAVAILLEURS DE L'OMBRE - Dans le cadre de son gala des Orchidées, le Club des petits déjeuners du Québec a souligné le travail des bénévoles un peu partout au Québec. L'équipe de direction du club de l'école Ste-Marie-Médiatrice de la Commission scolaire de la Jonquière a ainsi vu son travail reconnu lors de la soirée qui se déroulait à la Place des Arts.

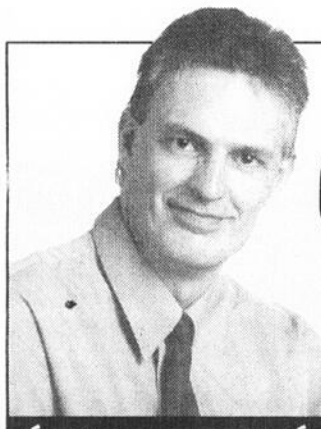
CONFIRMATION - La coordonnatrice des affaires étudiantes du cégep d'Alma, Valérie Tremblay, a remis aux étudiants François Picard et Nadia Fortin les certificats officiels du programme des bourses du millénaire.

SOUTIEN FINANCIER - Le pharmacien Daniel Marchand a remis la somme de 500 $ à l'organisme Jonquière Médic dans le cadre de la dernière campagne de financement. Il remet le chèque à l'administratrice Claudette St-Laurent.

GOULDS PUMPS
Des pompes Goulds pour chaque besoin
• Gamme complète de pompes de dimensions variées pour la résidence, la ferme et l'irrigation
• Modèles pour tous types de puits et de conditions de sol
• Plage étendue de débits de pompage
• Pompes robustes conçues pour fonctionner sans arrêt, longtemps
POMPES SAGUENAY
545-7605
Téléc.: 545-8690
1700, boul. St-Paul, suite 108, Chicoutimi
00588296

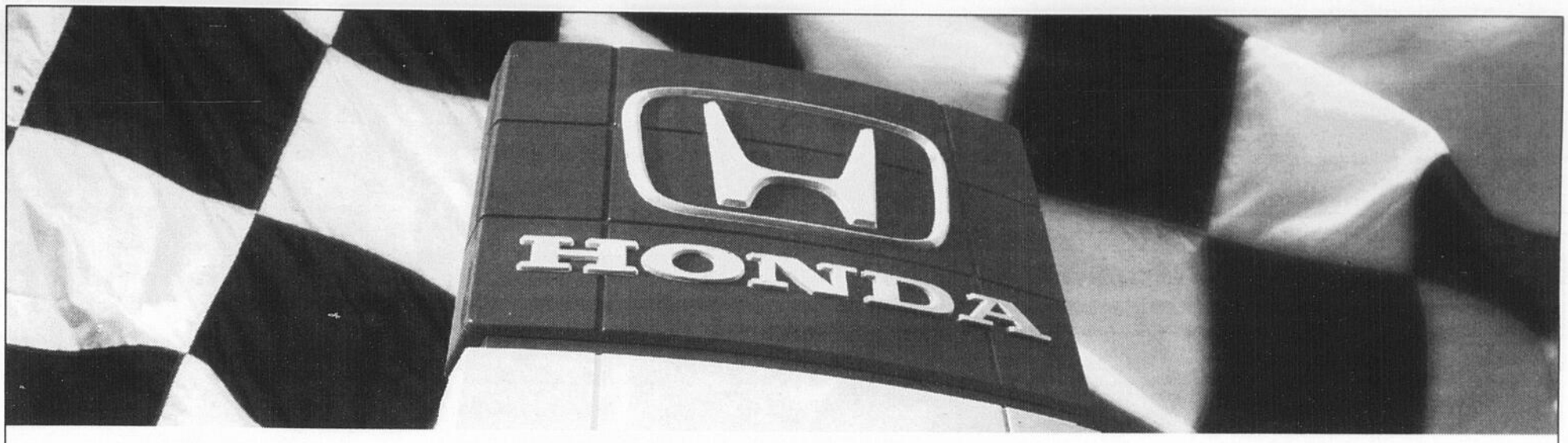


TOUJOURS POPULAIRE - Le chanteur populaire Michel Louvain n'a jamais de difficulté à remplir une salle. Samedi soir dernier, le chanteur se produisait sur le site de la Pyramide de La Baie, il a attiré un peu plus de 2000 personnes. En fin de semaine, les amateurs de blues seront choyés, toujours à la pyramide.


POUR UN SERVICE DE QUALITÉ
ON VA S'ENTENDRE!
PERRON CHICOUTIMI
930, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
www.perronautoford.com
00589900
ÉGIDE GAGNÉ, directeur du service

Outillage
J. Sirois Électrique inc.
Depuis 1947
Black & Decker • Delta
Makita • Porter Cable
Ryobi • Skil • Dewalt • Bosh
Métabo • Hitachi
Réparation et Vente de pièces
& accessoires pour outils électriques
2203, Roussel
Chicoutimi-Nord
543-3308
OUVERT LE SAMEDI
00592677

UN SIMPLE GESTE POUR VOUS ...
UN GRAND GESTE POUR ELLES
Faites de votre café quotidien un geste de générosité au profit des femmes atteintes de CANCER.
CAFÉ SOLEY
À l'achat de
CORNEAU CANTIN et AGGA COFFEE
verseront au groupe d'aide
SENTIER NOUVEAU
1$ / boîte de 1 kg
50¢ / boîte de 300 g
L'espoir réside dans le goût de vivre !
Voguez à pleines voiles dans le courant de la vie ...
00592985



Technologie F1.
Moteur A1.

Berline ou coupé Civic DX 2004

0 $ COMPTANT

Prix de location
198 $* par mois/pour 60 mois

Taux de financement en location ou à l'achat
2,8 %**

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
120 000 km
Transport et préparation inclus en location seulement

Coupé Civic SI 2004
illustré

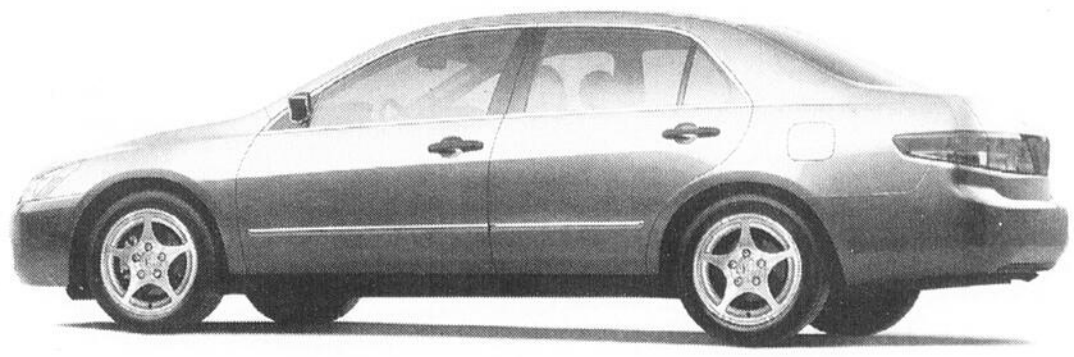
Berline Accord DX 2004

Prix de location
268 $* par mois/pour 48 mois

Taux de financement à l'achat
2,8 %**

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement



Berline Accord SE 2004
illustrée

L'événement FORMULE GAGNANTE Honda

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

HONDA

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. *Ces offres portent sur les véhicules neufs 2004 mentionnés ci-après. Période de location 60 mois pour la berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1514PX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle EM2114P). Période de location 48 mois pour la berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5514PL). Première mensualité exigible. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location et, s'il y a lieu, d) la nécessité d'un dépôt de sécurité. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1514PX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle EM2114P) : a) 198 $, b) 0 $, c) 11 880 $; berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5514PL) : a) 268 $, b) 3 599 $, c) 16 463 $. Programme 0 $ comptant également offert sur la berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5514PL). Franchise de kilométrage de 96 000 km sur la berline Accord DX 5 vitesses (modèle CM5514PL) et de 120 000 km sur la berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1514PX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle EM2114P). Frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif. **Les offres de financement sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur l'acceptation du crédit. Taux de 2,8 % pour le financement à l'achat ou à la location d'une berline Civic DX 5 vitesses 2004 (modèle ES1514PX) ou d'un coupé Civic DX 5 vitesses 2004 (modèle EM2114P) en inventaire pour un terme allant jusqu'à 60 mois. Taux de 2,8 % pour le financement à l'achat d'une berline Accord DX 5 vitesses 2004 (modèle CM5514PL) en inventaire, pour un terme allant jusqu'à 60 mois. D'autres termes de financement sont offerts. Un versement initial et les taxes applicables pourraient être exigés. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif.

00593024

CHARMANT - Le look d'origine de l'auberge a été préservé et plusieurs meubles ont été soigneusement restaurés. On en trouve dans les chambres, coquettes et confortables. Reste maintenant aux touristes à venir en profiter.
(Photo Michel Tremblay)

Investissement de 200 000 $

L'Auberge Les Deux Pignons double sa capacité d'accueil

PETIT-SAGUENAY (DC) - Parler à la propriétaire de l'Auberge Les Deux Pignons de Petit-Saguenay, Régine Morin, c'est se prémunir contre la morosité que certains entretiennent à propos du tourisme estival. Non seulement croit-elle que le mauvais temps qui a dominé la saison jusqu'ici n'empêchera pas de faire le plein de visiteurs, mais la Saguenéenne vient de compléter un projet d'expansion évalué à 200 000 $.

Appuyé à hauteur de 30% par le Fonds régional de développement de l'industrie touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il a consisté en l'achat, puis la remise à neuf, d'une résidence voisine de son établissement. Construite la même année, soit en 1947, elle a longtemps abrité la soeur du premier propriétaire de l'auberge. Depuis la Saint-Jean, on peut dormir dans l'une des six chambres qui y ont été aménagées.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

«Pendant l'été, je manquais de chambres, un problème qui se présentait aussi l'hiver, alors que plusieurs motoneigistes couchent ici. En plus, il y a beaucoup de gens qui voulaient disposer de plus d'espace», fait observer Régine Morin, qui vient de doubler sa capacité d'hébergement.

Ce qui épousait les traits d'un «couette et café», il y a dix ans, a pris un erre d'aller qui témoigne de la force d'attraction du Bas-Saguenay.

«C'est un endroit de plus en plus recherché. J'accueille des individus, davantage que des groupes, et plusieurs de ceux qui viennent l'été achètent mes forfaits comprenant une croisière sur le fjord ou une représentation de «La Fabuleuse histoire d'un Royaume». Et puis, c'est une belle place tranquille, ici. L'auberge a conservé son cachet et se trouve près de la rivière Petit-Saguenay», fait valoir la femme d'affaires.

Gastronomie et patrimoine

Confiante de voir son nouvel investissement fructifier dans un délai raisonnable, Régine Morin mise sur une table renommée et sur le caractère patrimonial de sa propriété. Le look d'origine de l'auberge a été préservé, en effet, et plusieurs meubles ont été soigneusement restaurés. On en trouve dans les chambres et dans la salle à manger, ainsi que dans le bureau.

PORTES OUVERTES - Propriétaire de l'Auberge Les Deux Pignons depuis dix ans, Régine Morin attend les visiteurs aujourd'hui, dans le cadre d'une opération portes ouvertes qui coïncide avec l'ajout de six chambres, résultat d'un investissement de 200 000 $.
(Photo Michel Tremblay)

«À l'intérieur, c'est un style champêtre», décrit l'aubergiste, dont la sérénité n'est pas troublée par un début de saison plus lent qu'à l'ordinaire. «Ce n'est pas complet à l'heure actuelle, mais je suis confiante. Les gens vont se réveiller», lance-t-elle d'un ton enjoué.

Ses clients proviennent d'Europe, de Montréal et de Québec, pour une bonne part. Il y a aussi des Ontariens en nombre croissant, cette année.

Cinq personnes travaillent à l'Auberge Les Deux Pignons et au même titre que la propriétaire, elles seront à pied d'oeuvre à compter de 10h, aujourd'hui, dans le cadre d'une journée portes ouvertes. Jusqu'à 18h, la population est invitée à découvrir cet établissement qui, depuis sa fondation, est demeuré fidèle à sa vocation centrée sur l'hébergement.

MARCHÉ RICHELIEU
Alimentation Robert Blackburn
666, Caron, CHICOUTIMI
Tél.: 549-1655
Viandes marinées pour B.B.Q.
Charcuterie Maison
(sans sous-produits) (bologne, pepperoni, salami et pain poulet)
Tourtière et pâtés assortis
Mets cuisinés tous les jours
Boulangerie
Spécial
Cuisses de poulet frais
Avec dos, emballage économique
79$ /lb
1,74 kg
Cerises Bing
Produit de Washington, cat. No 1
1,99$ /lb
4,39 kg
GOÛTEZ À NOS VARIÉTÉS DE SAUCISSES B.B.Q. FAITES MAISON
00591026

Coup d'œil La Baie vous offre 5 $ de rabais sur la Bio Sculpture des ongles de vos pieds.
Prenez rendez-vous!
544-8935
960, Bagot
Matis
Le Gel pour les plus beaux ongles!
• Couleurs permanentes qui ne s'écaillent pas
• Sèchent instantanément
• Traitement durcissant
• Ne s'écaille ni ne fendille
• Facile à enveler
Les ongles Bio Sculpture
00591064

EN ROUTE VERS ATHÈNES
cyberpresse.ca
cyberpresse.ca/athenes
Section spéciale sur nos athlètes, leurs performances et toute l'actualité du rendez-vous sportif par excellence de l'été.
00591872

«Normandin Terre en fête»

Le festival est devenu un vrai rendez-vous pour les familles

Par Sonia Tremblay

NORMANDIN (ST) - La 7e édition du festival «Normandin Terre en fête» aura lieu du 9 au 11 juillet inclusivement sous la présidence de Sandra Tremblay et de toute son équipe.

Instaurée au départ afin de permettre aux gens du milieu de s'amuser par suite de la disparition de divers festivals, «Normandin Terre en fête», s'est inscrit au fil des ans comme un rendez-vous familial. Différentes activités s'adressant à tous les âges ponctueront ainsi la fin de semaine.

TREMBLAY
SONIA
soniatremblay_@hotmail.com

Fait à noter, toutes les activités se dérouleront cette année à l'aréna de Normandin ou dans les environs.

Elles débuteront dès le vendredi soir avec le début de la fresque. «Trois jeunes réaliseront une fresque pendant les trois jours du festival et elle sera ensuite exposée pendant les prochaines éditions», explique Sandra Tremblay, en soulignant que cette activité est présente depuis le tout début du festival. À chaque soir, le site fermera ses portes à 1h30.

Opération Caméléon

La journée du samedi 10 juillet débutera avec l'Opération Caméléon, une activité s'adressant aux jeunes enfants et étant à l'image de l'émission du même nom au canal VRAK-TV. «Ils auront à réaliser des jeux d'habiletés», affirme la présidente.

La journée se continuera avec différentes activités, comme le dîner aux hot-dogs, de même qu'un rallye et un souper de la parenté.

Une nouvelle activité aura lieu pendant la journée de samedi, soit les tirs de véhicules tout-terrain, communément appelé les quatre-roues. «Nous avons engagé spécialement quelqu'un afin de réaliser cette activité qui promet beaucoup», soutient Sandra Tremblay. Seulement pour cette nouveauté, la présidente attend de 50 à 60 participants.

Finalement, la soirée sera animée avec la présentation de deux spectacles, un d'humour et un autre musical.

La dernière journée verra une messe rythmée être délivrée sous le chapiteau, suivi d'un brunch champêtre. Par la suite, il y aura un concours de «talents en fête».

De plus, suivant le succès que le service de raccompagnement a connu l'an dernier, il sera de retour cette année. «Un autobus a été loué afin de reconduire la population de Normandin uniquement», explique la présidente.

L'an dernier, plus de 70 accompagnements avaient été faits. Il n'y a qu'une seule navette à 1h30, mais l'autobus va conduire directement la personne chez elle.

Le festival «Normandin Terre en fête» fonctionne, pour la présente édition, avec un budget de 25 000 $, comparativement à 15 000 $ pour la première édition. Cependant, pour cette année, le festival n'a pas reçu de subventions provenant du fédéral, ce qui a amené différents changements dans la planification de l'événement. «Il a fallu faire avec ce que nous avions», conclut Sandra Tremblay.

EXCLUSIVITÉ - La 13e édition de la Fête des arts de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix accueillera deux exclusivités, aux dires du président Stéphane Néron, soit le spectacle de Véronic Dicaire et l'exposition «La municipalité de Larouche s'expose».

(Photo Caroline Blackburn)

Le centre Do-Mi-Ski reçoit l'aide de la ville

Par Sonia Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (ST) - Loin d'être en difficulté financière, le Centre de ski Do-Mi-Ski aura encore une fois eu besoin de l'aide de la Ville de Dolbeau-Mistassini afin d'atteindre l'équilibre budgétaire.

Mais le conseil d'administration ne s'en fait pas trop avec la situation. «Il est rarement facile d'atteindre l'équilibre budgétaire pour les centres de ski des municipalités comme nous ou Saint-Félicien», explique Jacynthe Théberge, directrice du Centre Do-Mi-Ski de Dolbeau-Mistassini, en comparant son centre avec ceux du Mont-Lac-Vert par exemple.

Ainsi donc, la Ville a décidé de subventionner le centre de ski pour un montant de 10 000 $ afin d'aider ce dernier à payer ses comptes et ses fournisseurs. Le conseil municipal base cette décision sur l'importance du centre.

«Le centre de ski Do-Mi-Ski est important ici et nous avons considéré les efforts que le centre a fait afin d'atteindre les objectifs qu'il s'était fixés», explique Georges Simard, maire de Dolbeau-Mistassini.

Le conseil d'administration explique ce déséquilibre de plusieurs façons. Il y a d'abord le fait que cette année, le centre de ski ait été ouvert deux ou trois semaines de plus que d'habitude et aussi que les emplois du centre Do-Mi-Ski ne sont pas subventionnés. Le Conseil municipal de Dolbeau-Mistassini a quant à lui tenu compte des coûts d'éclairage et de machinerie ainsi que les augmentations de salaire afin de prendre sa décision.

Le centre de ski dolmissois fonctionne avec un budget annuel approximatif de 200 000 $ et compte une vingtaine d'employés. De ce nombre, deux seulement sont à temps plein et le reste à temps partiel. Le centre compte aussi 260 membres.

Collection de Claude Simard

Larouche devient la complice culturelle de la Fête des arts

Par Marc St-Hilaire

MÉTABETCHOUAN (MSH) – La 13e édition de la Fête des arts de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, qui se déroule du 21 au 25 juillet, sera le théâtre d'une collaboration entre la municipalité jeannoise et celle de Larouche.

Cette année, les organisateurs de l'événement ont en effet conclu une entente de collaboration avec le projet «Village-Musée» de Larouche, de telle sorte qu'une trentaine d'œuvres de la collection personnelle du galeriste Claude Simard seront exposées à l'hôtel de ville de Métabetchouan/Lac-à-la-Croix. Clin d'œil à trois expositions produites à Larouche cet été, cette initiative vise à susciter l'intérêt des gens envers les richesses culturelles que possède la région. Ainsi, plusieurs tableaux du peintre Arthur Villeneuve et des bas-reliefs en aluminium de l'artiste Lucy Blanchette seront offerts au public de la Fête des arts.

Hier, lors d'un point de presse concernant l'événement annuel, on a par ailleurs annoncé la présence de la chanteuse Véronic Dicaire, vedette de la comédie musicale Chicago à Paris, le vendredi 23 juillet.

«Nous avons l'heureuse opportunité de présenter deux grandes exclusivités: le spectacle de Véronic Dicaire et l'exposition «La municipalité de Larouche s'expose», a déclaré le président de la Fête, Stéphane Néron.

Comme c'est la coutume, une panoplie d'artistes et d'artisans envahiront la localité au cours des festivités. Selon la responsable des communications, Guylène Villeneuve, il seront plus d'une centaine, incluant les comédiens, musiciens et chanteurs. Plusieurs artistes évolueront en direct, sur l'un ou l'autre des trois sites de la Fête des arts.

La MRC de Maria-Chapdelaine s'apprête à inaugurer ses points d'information

Par Sonia Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (ST) - Dans le cadre d'un projet intitulé «Point d'informations touristiques et patrimoniales», la MRC de Maria-Chapdelaine devrait inaugurer sous peu trois points d'information, qui prendront la forme de panneaux et de kiosques.

Ces trois points seront dispersés aux quatre coins de la MRC, car il y en aura un à Péribonka, un autre à Normandin et un autre à Dolbeau-Mistassini. Il reste cependant quelques détails à finaliser avant de connaître l'emplacement précis des futurs points d'information. «Nous attendons les réponses des maires quant à leurs préférences», explique Josée Brassard, responsable du projet.

Déjà à Dolbeau-Mistassini, le conseil municipal a annoncé, lors de sa dernière séance régulière, sa préférence pour la route de La Friche, mais la MRC préférerait que le panneau soit installé près du kiosque d'information. «Mais je vais attendre les réponses, nous n'avons encore rien reçu», mentionne la responsable.

Un élément est certain, les points d'information ne seront pas installés pour les personnes qui circuleront sur la Véloroute des Bleuets. «Nous les installons pour les gens qui circuleront en automobile à l'intérieur de la MRC de Maria-Chapdelaine», affirme la responsable du projet, tout en ajoutant que la piste cyclable ne sera toutefois jamais très loin de l'emplacement des panneaux et des kiosques.

Thèmes

Trois thèmes seront abordés par le biais des points d'informations touristiques et patrimoniales, soit l'historique de la MRC de Maria-Chapdelaine, le portrait de la MRC et ainsi qu'une cartographie de la MRC. Selon les responsables du projet, les gens qui arrivent à la MRC auront ainsi une meilleure information sur le territoire et pourront peut-être ainsi se rendre à un endroit qu'ils n'avaient pas prévu aller. «Ce sera aussi un bon moyen pour souhaiter bienvenue aux visiteurs», conclut Josée Brassard.

Sondage CROP

Le gouvernement Charest remonte lentement la pente

QUÉBEC (Selon La Presse) - Après avoir atteint le creux de la vague, le gouvernement Charest semble en voie de remonter lentement dans la faveur populaire au Québec.

Le dernier sondage CROP- La Presse indique que le taux de satisfaction de l'électorat québécois face aux libéraux est revenu au niveau où il était au début de l'année, soit 30%, en hausse de cinq points par rapport à l'insatisfaction record constatée en mai dernier.

Depuis son élection en avril 2003, la cote du gouvernement libéral était en chute libre auprès des Québécois. De 46% en septembre 2003, le taux de satisfaction avait chuté de 13 points jusqu'au début de 2004, au plus fort de l'opposition de la population au projet du Suroît et de la grogne syndicale contre des lois adoptées à l'aide du bâillon à l'Assemblée nationale.

Le gouvernement Charest s'est ensuite maintenu autour d'un taux de 30% de satisfaction pendant quelques mois avant d'atteindre le fond du baril en mai dernier, avec seulement 25% de personnes interrogées qui se disaient très ou plutôt satisfaites de la gouverne libérale.

Réalisé entre le 17 et le 28 juin, soit la période couvrant la tenue des référendums sur les défusions municipales au Québec et la fin de la campagne électorale fédérale, le coup de sonde de CROP a rejoint 1002 répondants. Il est précis à trois points près, 19 fois sur 20. Malgré ce petit regain de vie du gouvernement Charest auprès des personnes interrogées, si des élections avaient eu lieu fin juin, le Parti québécois l'aurait emporté facilement.

Après répartition des électeurs discrets, les intentions de vote favorisent le PQ à 44%. Le PLQ obtiendrait 37% d'appuis et l'Action démocratique 17%. Par rapport au mois dernier, le PLQ aurait repris quelques points à l'ADQ pour passer de 33 à 37% des intentions de vote, alors que le parti de Mario Dumont perdait cinq points, de 22 à 17%.

Chez les francophones, le Parti libéral est en hausse de deux points, à 20% d'appuis. Le PQ reste stable à 42%, mais l'ADQ a vu sa popularité descendre de six points, à 15%, en un mois.

CROP a également sondé l'électorat au sujet des intentions de vote à un éventuel référendum sur la souveraineté du Québec. Après répartition des électeurs discrets, le Oui obtiendrait 47% d'appuis et le Non 53%. Ce tableau reste sensiblement le même, si l'on tient compte de la marge d'erreur, depuis le début de l'année au Québec.

Du 16 au 21 juin, juste avant la Fête nationale du Québec, la maison de sondages précise que le Oui et le Non étaient toutefois à égalité, recueillant chacun 50% d'appuis à la question du référendum de 1995 qui portait sur la souveraineté assortie d'une offre de partenariat avec le reste du Canada.

SONDAGE - L'équipe dirigée par le premier ministre Jean Charest remonte dans l'estime populaire, mais si une élection avait eu lieu au moment de la réalisation d'un sondage en juin dernier, le PQ aurait gagné.

(Archives)

Résultat des élections

«Message reçu», affirme Paul Martin

OTTAWA (PC) — Une semaine après un scrutin qui a amoché le gouvernement libéral en le plaçant en position minoritaire, le premier ministre Paul Martin a dit saisir le message lancé par la population mais affirme toujours qu'il a l'intention de gouverner.

M. Martin rencontrait, pour une dernière fois, son conseil des ministres sortant dont six membres n'ont pas été réélus, dont la ministre du Patrimoine, Hélène Chalifour Scherrer.

La réunion, qui s'est étirée pendant plus de trois heures, visait à dresser le bilan d'une campagne électorale éprouvante pour les libéraux et à tenter d'identifier les problèmes survenus qui pourraient expliquer la perte d'une trentaine de sièges. D'entrée de jeu, M. Martin a qualifié la rencontre «d'émotive».

«On a parlé de la campagne électorale, c'est-à-dire que les Canadiens s'attendaient à mieux de nous et c'est notre intention de livrer la marchandise», a répété le premier ministre, en français comme en anglais.

«On a mis de l'avant un programme qui est très progressif dans la santé, les garderies, les villes, les municipalités, les régions et c'est notre intention d'atteindre nos objectifs», a-t-il poursuivi.

M. Martin n'a pas offert de précisions sur la façon dont il comptait y arriver avec un gouvernement minoritaire, une réalité qui risque de compliquer grandement les travaux parlementaires et compromettre certaines initiatives souhaitées par le gouvernement.

Le 28 juin dernier, les libéraux concluaient les cinq semaines de campagnes par une perte de près de 40 sièges. Sur les 135 députés libéraux élus, seulement 21 proviennent du Québec, le Bloc québécois a raflé les 54 autres.

Deux ministres défaits, Mme Chalifour Scherrer et Stan Keyes, n'ont pas voulu montrer du doigt un responsable de la débandade des libéraux.

«Il y a tellement de circonstances qui font qu'on gagne, et tellement de circonstances qui font qu'on perd, je pense qu'en groupe on va les regarder», a souligné la ministre.

Malgré ces piètres résultats des libéraux au Québec, l'équipe de Paul Martin ne semble pas faire de distinctions entre ceux obtenus aux Québec et le reste du Canada.

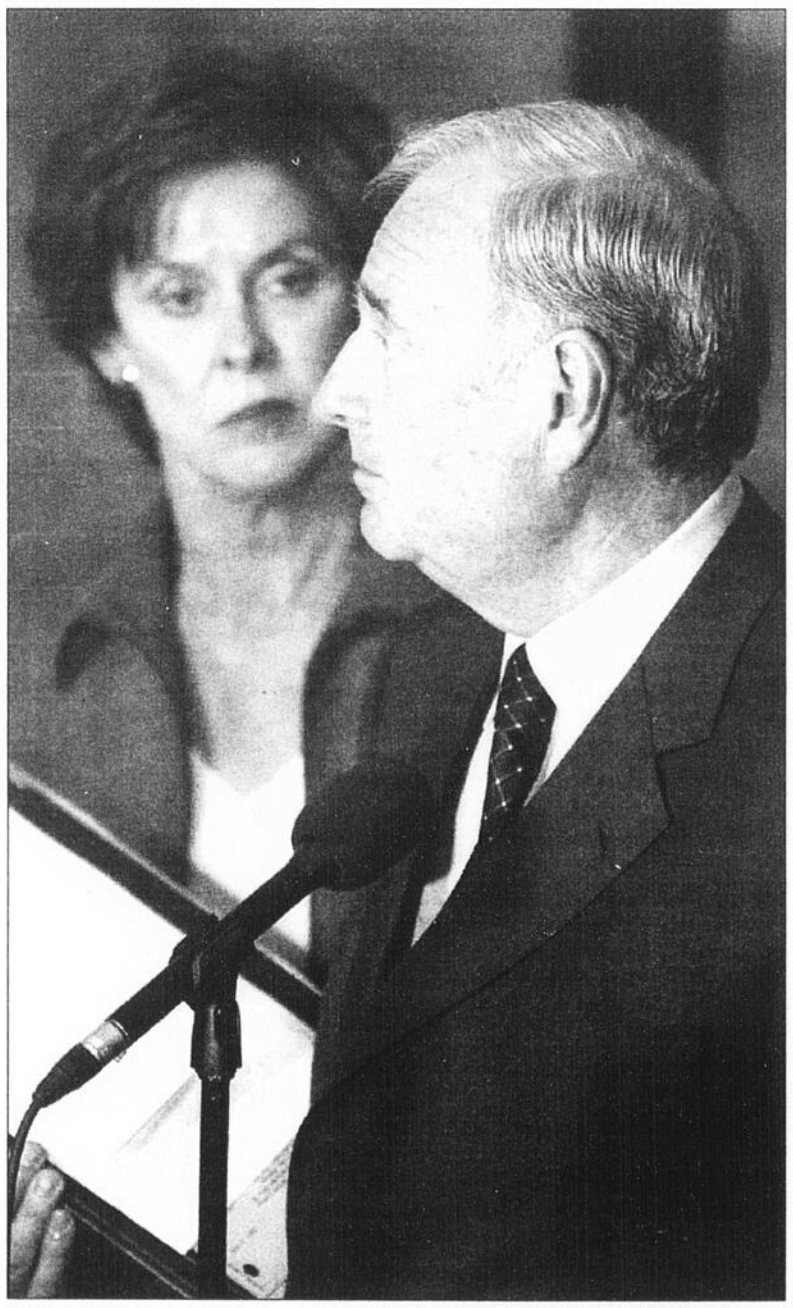
«Je ne commencerai pas à régionaliser le débat (...) Il y a une réalité, c'est qu'on a perdu des sièges, a résumé le ministre Denis Coderre. Il faut constater la situation et rebâtir.»

Le ministre de la Santé, Pierre Pettigrew, a pour sa part mentionné que les libéraux devaient demeurer «humbles» devant le message clair que lui a lancé la population.

«On a du pain sur la planche, a-t-il admis d'emblée. C'est évident qu'au Québec, le lien de confiance est fragilisé entre le Parti libéral et les Québécois.» Le scandale des commandites aurait contribué à toute la situation, a ajouté le ministre.

M. Pettigrew a néanmoins indiqué qu'il faudrait peut-être que les libéraux revoient la stratégie face au Bloc québécois, constatant qu'il est difficile de marquer des points devant un parti qui ne cherche pas à prendre le pouvoir.

«Aussitôt qu'on fait un bon coup, le Bloc en prend également le crédit (...) Avec quelqu'un qui est pur et parfait, c'est toujours très difficile de se mesurer», a fait valoir M. Pettigrew, qui parle maintenant de «réconciliation avec l'ensemble du Québec».



BILAN - Le premier ministre Paul Martin a présidé hier, une réunion qui s'est étirée pendant plus de trois heures et visait à dresser le bilan d'une campagne électorale éprouvante pour les libéraux. A l'arrière, l'ancienne ministre de la Coopération internationale, Ailenn Carroll.

(Photo PC)

Degré de confiance

OTTAWA (PC) — La grande majorité des Canadiens dit ressentir un fort sentiment d'appartenance envers le Canada, avoir confiance en la police, mais les opinions divergent lorsqu'il s'agit de la confiance dans le Parlement fédéral, indique une étude de Statistique Canada publiée mardi.

Ainsi, 85 pour cent des Canadiens disent éprouver un sentiment d'appartenance «très fort» ou «plus ou moins fort» envers le Canada. Si «ce point de vue était moins répandu au Québec qu'ailleurs, tout de même, 74 pour cent des Québécois se disaient plus ou moins attachés au Canada», affirme l'agence fédérale.

La province où le sentiment d'appartenance au Canada est le plus fort est l'Ile-du-Prince-Edouard avec 95 pour cent. Le plus faible, à l'extérieur du Québec, est observé en Colombie-Britannique (87 pour cent). Quatre Canadiens sur cinq, soit 82 pour cent, ont dit avoir une «grande» ou une «certaine» confiance dans la police et seulement 43 pour cent ont dit avoir «le même niveau de confiance dans le Parlement fédéral», précise l'étude.

«Fait intéressant à noter, les Québécois étaient moins enclins que leurs concitoyens des autres provinces à faire confiance aux gens, mais plus susceptibles qu'eux de faire confiance aux institutions», ajoute Statistique Canada.

LA GRANDE VENTE ESTIVALE

Dodge Caravan

LOUEZ À

308 $† PAR MOIS.

LOCATION DE 48 MOIS.

et

0 $ COMPTANT À LA LOCATION

+

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

DODGE CARAVAN 2005

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES†

MENSUALITÉS	COMPTANT INITIAL
308$	0$
246$	2999$
199$	5238$

Équipement de série : • Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Système de prévention du vol Sentry Key^{MD} • Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2005Ω

OU 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS◊

LA GRANDE VENTE ESTIVALE SE TERMINE LE 31 JUILLET.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE OU DODGE.CA.

00592903

FINANCEMENT EXCLUSIVEMENT OFFERT PAR

SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

† Tarifs mensuels établis pour 48 mois pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. ◊ 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur les Dodge Caravan 2005 en stock. ‡, ◊ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Ω Gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2005. Tous les modèles Chrysler, Jeep et Dodge 2005 sont couverts par la meilleure protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. La protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur*, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. + Certaines conditions ainsi qu'une franchise peuvent s'appliquer. Cette offre ne s'applique pas à certains véhicules vendus à des fins commerciales ou aux modèles SRT-10. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER

Jeep$_{MD}$

DODGE

CINQ ÉTOILES

EXPLICATIONS - Le major Harry Schmidt a attribué le bombardement fautif en Afghanistan à la confusion engendrée par l'état de guerre, affirmant avoir pris les tirs des Canadiens pour une attaque des talibans.

(Archives)

Soldats canadiens bombardés

Réprimande et amende de 5000 $ au pilote américain

LA NOUVELLE-ORLEANS (PC) — Le pilote américain qui avait bombardé par erreur des troupes canadiennes en Afghanistan, tuant quatre soldats, en 2002, a été reconnu coupable de manquement à ses devoirs. Il sera réprimandé et devra renoncer à plus de 5000 $ US de sa solde, a annoncé l'armée de l'air américaine, mardi.

Le major Harry Schmidt a attribué le bombardement fautif à la confusion engendrée par l'état de guerre, affirmant avoir pris les tirs des Canadiens pour une attaque des talibans. Selon le pilote, ses supérieurs ne lui ont jamais dit que les Canadiens effectuaient un entraînement à balles réelles près de l'aéroport de Kandahar, cette nuit-là.

L'armée de l'air américaine avait fait savoir le 25 juin qu'elle ne traduirait pas le major Schmidt en cour martiale sous l'accusation de manquement à ses devoirs relative au bombardement. Au lieu de cela, le militaire a accepté une offre de justifier ses actes devant un général trois-étoiles, au cours d'une audience administrative d'une heure. A cause de son caractère non judiciaire, une telle audience ne peut entraîner une peine de prison. En cour martiale, le soldat aurait été passible de six mois de prison.

«Il a expliqué exactement ce qu'il a fait et pourquoi il l'a fait», a déclaré l'avocat de la défense Charles Gittin à l'issue de l'audience qui s'est déroulée sur la base aérienne de Barksdale, en Louisiane, le 1er juillet. L'audience n'était ouverte ni au public ni aux médias, parce qu'on y traitait notamment d'informations secrètes.

Me Gittins a aussi fait un exposé devant le général. Il a notamment blâmé une amphétamine donnée par les autorités de l'armée de l'air aux pilotes pour les aider à rester éveillés pendant les longues missions, affirmant qu'elle pouvait avoir altéré le jugement du pilote.

Mais l'armée américaine soutient que l'amphétamine Dexedrine n'est donnée aux pilotes qu'à de faibles doses, et n'a qu'un léger effet stimulant.

Une enquête militaire avait conclu que le pilote aurait dû s'éloigner de la zone qu'il survolait, au lieu de larguer la bombe.

Le major Schmidt demeure à l'emploi de la Garde nationale aérienne de l'Illinois, mais avait auparavant accepté de ne plus jamais piloter un avion pour le compte des forces armées aériennes des Etats-Unis.

Du temps...

pour vous!

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Pratique et fiable!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations.
Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

Avantageux et facile!

...vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

...vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de continuer à bien vous servir.

...vous changez d'institution financière, faites-nous parvenir un spécimen de chèque de notre nouvelle institution avec votre nouveau numéro de compte et le tour est joué.

...vous avez l'habitude de donner un pourboire à votre camelot, vous pouvez l'inclure dans votre prélèvement si vous le désirez.

...remplissez simplement le coupon ci-inclus, et faites le parvenir à nos bureaux.

PAIEMENT AUTOMATIQUE

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:
4 semaines (taxes incluses, 13 prélèvements dans l'année):

Par camelot: 17,60 $ ☐ /4 semaines ---------- $ Abonnement
Route motorisée: 19,60 $ ☐ /4 semaines ---------- $ Pourboire
*Pourboire **facultatif** pour 4 semaines:* _____ $ ☐ $ Total / 4 sem.

Nom de l'abonné: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: (résidence): _____

Date: _____ le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

_____
Signature obligatoire telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps sur avis écrit de 30 jours de ma part au Quotidien (précédent la date de prélèvement bancaire). Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Retourner à: Abonnement Le Quotidien, 1051 boul. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

00888806

Festival de musique du Royaume

Les lauréats de la 13e édition font plaisir à leurs proches

par Crystel Jobin-Gagnon

JONQUIÈRE (CJG) - Les lauréats de la 13e édition du Festival de musique du Royaume ont offert leurs succès à leurs familles, amis et professeurs, lors de l'édition 2004 du concert des lauréats du Festival de musique du Royaume.

Au total, ce sont 16 chanteurs ou musiciens de cinq à 18 ans qui ont fait valoir leur talent, hier soir, à la salle Orphée de l'Atelier de musique de Jonquière.

Des coquines chansonnettes aux classiques de la chanson québécoise en passant par des pièces de l'époque classique ou des compositions originales, les petits et les grands talents ont apporté une valeur précise au concert.

La jeune Émilie Piquette a interprété avec une grande voix «Mes joies quotidiennes», de Henri Le Marchand et Richard Rodgers. Vu son jeune âge, il est bien évident que la compréhension des paroles n'était pas à son maximum, mais la prestation fut tout de même sans faille.

Véritable coup de cœur de la soirée, Stéphane Gagnon a fait frissonner avec son interprétation du classique de Claude Dubois, «Si Dieu existe». Jamais on aurait pu penser qu'une voix aussi juste, aussi puissante et aussi douce puisse sortir de ce petit bout d'homme d'à peine 12 ans.

Les spectateurs se sont envolés vers d'autres contrées, avec le «Midnight», de Joe Satriani, joué à la guitare électrique par Yannick Déry. Les effluves du tango se sont transportés grâce à l'exigeante et impeccable sérénade faite par Simon Larouche, à la guitare, de «Verano porteno», de Astor Piazzola.

L'opéra a aussi eu sa place lors du concert des lauréats du Festival de musique du Royaume. France Bellemare a en effet effectué, avec la prestance et le talent d'une chanteuse d'opéra de talent, le «Voi che sapete» de Mozart.

Une excellente interprétation, par Carol-Ann Émond, de la pièce de Lynda Lemay «Ça sent le bébé», a fait rire l'assistance, alors que les états d'âme d'un amoureux se sont fait ressentir dans la composition musicale de Kevin Riverin, «I love you Sarah».

Si chacun a apporté sa petite touche personnelle au spectacle, tous les lauréats, du plus jeune au plus âgé, avaient la même prestance, la même envie de faire partager leur travail avec leurs proches. Leur présence sur scène et leur grande maturité musicale permet de comprendre les raisons de leur victoire au Festival de musique du Royaume, édition 2004.

ADORABLE- Léonie Ambesi a chanté «Mademoiselle, ma poupée», de Bob et Bobette.

(Photo Michel Tremblay)

Québec Issime

La relève monte sur scène

(JDLS) - Québec Issime a finalement sélectionné neuf candidats pour chanter sur la scène du Palace au cours de l'été, dans le cadre de l'événement de la relève qui souligne le dixième anniversaire de la troupe.

De la SABLONNIÈRE
JOHANNE
jdelasablonniere@lequotidien.com

RELÈVE - Stéphane Gagnon, 13 ans, de Laterrière, montera sur la scène de Québec Issime pendant la semaine du 20 juillet.

(Archives)

Au terme d'auditions qui ont suscité l'engouement de 300 participants, les responsables de Québec Issime ont d'abord retenu une centaine de candidats invités à interpréter une pièce de leur choix. Les 28 demi-finalistes ont ensuite chanté une pièce du répertoire de Québec Issime et sur ce lot d'interprètes, neuf personnes ont été choisies pour monter sur scène avec la troupe au cours de l'été.

Pendant une semaine, chacun des gagnants aura donc la chance d'être intégré aux spectacles.

Tout d'abord, Sandie Letendre, 20 ans, de La Tuque montera sur scène pendant la semaine du 13 juillet. Le 20 juillet, ce sera au tour de Jean-Sébastien Turgeon, 17 ans de Jonquière et de Stéphane Gagnon, 13 ans de Laterrière. Éric Lavoie, 36 ans de Jonquière et Andrée-Ann Doré, 10 ans, de Dolbeau-Mistassini participeront au spectacle pendant la semaine du 27 juillet. Québec Issime accueillera dans la semaine du 10 août, Émilie Tremblay, 19 ans, de Chicoutimi et Laura Élizabeth Gosselin, 9 ans, de Dolbeau-Mistassini.

Amélie Simard, 16 ans de Jonquière et Alex Gaudreault-Dallaire, 12 ans de Dolbeau-Mistassini termineront cette saison dédiée à la relève, le 17 août.

Pour effectuer la sélection, un exercice difficile en raison du nombre et de l'excellent calibre des candidats, Pierre Doré et Marie-Ève Riverin ont convenu d'établir trois catégories d'âge, enfants, jeunes et adultes. Mais l'étape de l'élimination s'est avérée un véritable arrache-coeur a mentionné Hélène Girard, porte-parole du groupe. «Ils étaient tous bons. C'est incroyable», affirme celle-ci. Nous pensons organiser une autre édition l'an prochain, pour donner la chance à d'autres candidats», a conclu Hélène Girard. Le spectacle de Québec Issime est présenté tout l'été du mardi au samedi, au Théâtre Palace d'Arvida.

INTERPRÉTATION - Aline Gilbert-Thévard a fait une magnifique interprétation, au violoncelle, du célèbre «Ah! Mon beau château traditionnel».

(Photo Michel Tremblay)

«Fahrenheit 9/11» à l'Odyssée vendredi

(JDLS) - Le cinéma Odyssée de Chicoutimi présentera à compter de vendredi, le controversé documentaire de Michael Moore, Fahrenheit 9/11.

Le film qui a décroché un Oscar et une Palme d'or dénonce l'administration américaine présentée par le documentariste comme étant composée de manipulateurs incompétents. À l'affiche sur quelque 1000 écrans aux États-Unis, ce film anti-Bush bat tous les records de popularité pour un documentaire. La guerre en Irak, les conflits d'intérêts: le pamphlet de Michael Moore montre un George W. Bush comme étant un clown et un assassin dangereux.

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

MERCREDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

7 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 31804		L'été... c'est péché! 935282			Une émission couleur de Radio-Canada 443378		L'Heure du midi 479668		Cinéma / CINQ JOURS CE PRINTEMPS-LÀ (3) avec Sean Connery, Betsy Brantley 659610				Mon ange 205939		Rémi 74262	Hercule 93397	Chapeau l'été 82281	On ne ment 47674	Aujourd. 937026
TQS	Caféine (6h00) 759026		Cinéma / LA BANDE À ROBIN DES BOIS (6) avec C. Taylor, S. Losack 592303				Pub 351858	Le Grand Journal 223262			Pub 514910		Dynastie 410755		Cinéma / AMY ET ISABELLE (4) avec Elisabeth Shue, Martin Donovan 382649				Le Grand Journal 880465	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00) 962571		Cinéma / L'AMBITIEUSE (5) avec Timothy Hutton, Lara Flynn Boyle 52194				Les Saisons de Clodine 77991		Le TVA Midi 69723	TVA en direct.com 188858		La vie... 5780200	...TVA (13h45) 36444991	Tribu.com III 403939		Les Feux de l'amour 718533		Modèles 5281	Le 17 heures 4378	
TQc		Teletub-bies 59649	Angelina... 46129	Contes... 76804	Macaroni... 98277	Alix 62113	Mon ami Jake 42823		Ramdam 99755		...Garcias 53939	Teletub-bies 79991	Les Grands Documentaires 48736		Toute une vie / Salman Rushdie 24858		Les Écoliers de Plumfield 30465		Macaroni... 14378	...Garcias 46465
VOX			En forme 8113200	Cuisine 7808262	Commu-ni. 5778755	Vie active 8119484	Vulvodonie 7281571		Falardeau 8100736	5 minutes 7819378	Conférence: Pierre Lavoie 7807533		St-Honoré 1384378	Vos droits 7998945	...Laurent 6012755		Les Communiqués 3602991			Saguenay 6011026

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Aujourd'hui (17h30) 937026	Catherine 94026	Une émission couleur de Radio-Canada 15668		L'Épicerie 43858	Mon été au camping 59465	Un gars, une fille 70007	Rumeurs 18804	Le Téléjournal/Le Point 14939		Cinéma / L'ANGE GARDIEN DE MON PÈRE (5) avec Tony Nardi, Timothy Webber 5638787		
TQS	Le Grand Journal (17h00) 880465		Fun noir & Cie 659397	Le Cabaret de l'humour 371007	Cinéma / JADE (5) avec David Caruso, Linda Fiorentino 223259				Le Grand Journal 995736		Partis pour l'été 270939	Pub 739939	
CJPM	Le TVA 18 heures 9674	Sucré-salé 7026	Génération 60 5007	Bec et Museau 6910	Cinéma / AU COEUR DU LABYRINTHE (5) avec Mia Farrow, Martin Sheen 40692				Le TVA 19282	Juste pour rire en direct 89262	Sucré-salé / Loteries 1575133	Cinéma / DES HOMMES D'HONNEUR (4) avec Tom Cruise (23h33) 439129	
TQc	Ramdam 95939		La vie en Green 57620		Les Francs-tireurs / Doc Mailloux 73668		Cinéma / UN DIVAN À NEW YORK (4) avec William Hurt, Juliette Binoche 76755				Cinéma / FILLES D'AUJOURD'HUI (3) avec Katrin Cartlidge, Lynda Steadman (22h56) 69275823		
TV5	Isabelle autour... (18h05) 78245378	H 361755	Journal FR2 718129	Un tour de légende 849465		Thalassa / Grand Large 951668			TV5 Le Journal 602649	L'Office national du film 472543		Contact avec l'autre 352533	
CANAL D	Braves Bêtes 8680858		Biographies / Rudolph Giuliani 9026561		Forces de frappe / La Bataille de Lang Vei 9226769		Crash / Concorde 4590 4377213		Moi, détective 3194642		Célébrités / Diana 6079465		Cinéma 6647750
RDI	Le Journal RDI 5279736	Capital Actions 5366216	Le Monde 5761026	La Part des choses 5282200	Le Naufrage de l'archipel de Tuvalu / Les Dinosaures 8671571		Le Téléjournal/Le Point 8668007		La Part des choses 2263939	Le Monde 2345587	Le Journal RDI 3252552		Le Téléjournal / Le Point 8752866
RDS	Le Tour de France 151991	Sports 30 112858		Les hommes forts canadiens 194587		Boxe / Robert Daniels - Dale Brown 765484			Sports 30 795484		Le Tour de France 143587	Monde du sport... 127674	Québec Courses 862330
S.E.	Escapade à Reno (17h45) 51925755			Mariage à la grecque (19h20) 78579465			Romance à Manhattan 6301587				Les Fils de Marie (22h45) 39463736		
VIE	Maigrir aujourd. 7997216	...pouce de Nicolas 7815668	C'est pourtant vrai 5998200		Les Mariées de Manhattan 5974620		Interventions miracles 5994484		Décore ta vie 3575194	Métamorphose 3584842	Le Grand Ménage 7936668	...pour la vie! 4130194	Cinéma 7421359
SERIES+	Aventure et Associés 954200		Brigade des mers 323281		Brigade spéciale 412129		L'Oeil du crime 329465		Nip/Tuck 322552		Les Condamnées 495587		Aventure et Associés 277430
Z	Au-delà du réel 149718		La Revanche des Nerdz 523741	Z=MC2 700281	Tremors 414587		Poltergeist 321823		Semaine thématique "Aviation" 324910		Fastlane 497945		Alias 972048
HISTORIA	Légendes du hockey 3187736		Histoire des États-Unis / Kennedy 5823295		Soldats / Barbares: Goths (1/4) 8877115		L'Enfer du devoir 9423259		Cinéma / SOLDATS EN TRANSIT (3) avec Nicholas Campbell, Milan Cheylov 9734939				Face cachée / Bakou 7834717
ÉVASION	Week-end en province 30842	La Ruée vers l'Ouest 21194	Évasion... 77228	La détente est dans le spa 27378	Tour de France 326262					Évasion... 21858	Voyage pratique 28668	Ciel, ma géo! 54281	Un week-end en province 463576
CBJET	Canada Now 23007		The Red Green Show 6282	Coronation Street 2552	Witness / Islam behind Bars 51858		the fifth estate / No Way Home 68194		The National 61281		The National (Update) 39194	Cinéma / JULES ET JIM (2) avec Jeanne Moreau 62194	
CFCF	News 97303		The Ultimate Love Test 95842		Canadian Idol / 4th Group of Eight 71262		The Simple Life: Road Trip 67571	Newlyweds: Nick & Jessica 96620	Law & Order 94113		CTV News 42216	News 4455945	The Daily Show (00h05) 53100885
WVNY	The Simpsons 74216	ABC News 92668	Will & Grace 82610		My Wife & Kids 95858		The Drew Carey Show 82674		The Ultimate Love Test 32151		Frasier 7025842	Nightline (23h35) 34317194	Pub (00h06) 15980798
WCAX	News 92113		CBS News 6620	Entertainment Tonight 823	60 Minutes II 1262		King of Queens 7571	Still Standing 77858	48 Hours Mystery 4113		News 7156194	Late Show with David Letterman (23h35) 1864649	
WPTZ	News 7253668	NBC News 7237620	Jeopardy 2394991	Wheel of Fortune 7233804	Last Comic Standing 3447620		Law & Order 3457007				News 3818910	The Tonight Show (23h35) 6628910	
FOX	Seinfeld 6198129	That '70s Show 655910		Seinfeld 49552	That '70s Show 1371804	Quintuplets 1390939	The Simple Life 5245113	Method & Red 7806804	Smallville 43939				3rd Rock from the Sun 92972
TSN	Off the Record 716281	Sportscentre 707533	Baseball / Mariners - Blue Jays 643264						Sportscentre 927620			Boxing / Marco Antonio Barrera - Paulie Ayala 194571	
SPNET	Sportsnetnews 7804	NHLPA's be a Player 1484	Beyond the Glory / Grant Hill 40736		Ms. Fitness USA 2004 59484		Boxing 39620		Sportsnetnews 49007		Drop in 19718	You Gotta See this 52281	Ms. Fitness USA 2004 73392
ARTV	Îles d'inspiration 349533	Cinémas du monde 220200		Bêtes de scène 369397	Marguerite Volant 774213		Cinéma / RAMPO (4) avec Masahiro Motoki, Naoto Takenaka 963262				Prise de vues 331129	Bêtes de scène 226378	Les Feux de la rampe 234088
VOX	Spécial E3 6018939	Relevez le défi 6092991	Citron Lime 1388194	Municipalité St-Ambroise 6194303	Doc Lapointe 9772026		Saguenay, une ville 5238823	P.É.I 7822842	Cercle de presse 9006587		Vulvodonie 7279736		Les Communiqués 7124663

DÉTENTE

BRIDGE

74 Créatif

Vous allez devoir faire preuve d'imagination.

Personne vulnérable.

Sud donneur.

	♠ 7 ♥ A 10 6 2 ♦ R V 10 9 ♣ D 8 6 3	
♠ R V 9 8 5 3 ♥ D 3 ♦ 4 ♣ A 9 5 4		♠ 10 4 2 ♥ R 9 8 7 5 ♦ D 7 ♣ V 10 2
	♠ A D 6 ♥ V 4 ♦ A 8 6 5 3 2 ♣ R 7	

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 CA
1 PI	Contre	2 PI	2 S-A
Passe	3 S-A	Tous passent.	

Ouest entame du huit de pique, sur lequel Est joue le Dix. Quel sera votre plan de jeu?

Il semble bien y avoir maintenant neuf levées: deux piques, un cœur et six carreaux. Alors pourquoi ce problème? C'est assez simple, les carreaux seront bloqués au mort, à moins que la Dame arrive singleton.

À la table, reconnaissant la situation, Sud gagne l'entame de la Dame et joue un carreau vers le neuf, espérant la Dame à gauche. Ainsi, il pourra encaisser deux carreaux au mort, prendre le troisième avec l'As, défausser le dernier carreau du mort sur l'As de pique et prendre les neuf levées nécessaires. Malheureusement pour lui, Est gagne de la Dame de carreau et retourne pique. Le contrat n'a plus aucune chance, Ouest détenant l'As de trèfle.

Est-il possible de gagner le contrat à 100 %? La réponse est non. Pourtant une solution plus qu'intéressante existe, à 78 %. Après avoir gagné l'entame, Sud rejoue un petit pique et défausse un carreau du mort. Il gagne tout retour et sur l'As de pique, défausse encore un carreau du mort. La couleur est débloquée. Ce plan de jeu ne nécessite que les carreaux 2-1.

Jean-François Boucher
bleuet2004@hotmail.com

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

SECONDE GUERRE MONDIALE - Un mot de 6 lettres

S	R	N	V	I	S	T	U	L	E	P	E	E	J	U	
E	E	S	O	K	I	N	A	W	A	G	D	U	L	A	
B	M	C	E	I	R	E	P	T	A	E	X	O	D	E	
L	Y	H	C	I	V	G	U	G	N	N	Z	B	O	N	
E	A	O	E	U	R	A	N	A	Z	I	T	E	J	R	
C	L	R	R	U	S	E	G	D	O	H	A	R	M	E	
L	T	N	G	S	T	E	H	C	O	C	S	D	E	V	
E	A	E	A	L	B	A	N	I	E	O	R	R	G	E	
R	I	R	L	U	A	E	P	A	R	D	E	O	E	R	
C	R	N	F	K	O	N	T	G	C	N	D	M	I	S	
E	H	C	O	B	I	R	M	A	N	I	E	E	S	X	
S	I	N	U	T	A	O	D	A	T	I	A	Y	X	Q	
A	U	S	I	D	S	L	L	O	N	D	R	E	S	A	
B	C	N	I	L	R	E	B	E	N	I	M	O	R	T	
H	S	O	E	D	A	R	G	L	E	B	E	L	G	E	

AGENT
ALBANIE
ASSAUT
AVION
AXE
BASE
BELGE
BELGRADE
BERLIN
BIRMANIE
BOCHE
BUSCH
COCHET
CROIX
DCA
DON
DRAPEAU
EBOUE
EDEN
ELBE
ENGAGE
ENROLER
ERSATZ
ESTONIE
ETAT
EXODE
GORING
GRECE
HAAKON
HODGES
INDOCHINE
JEEP
JODL
LECLERC
LONDRES
MINE
MORT
NAZI
OBUS
OFLAG
OKINAWA
ORDRE
PERI
RADIO
RAEDER
REMY
REVERS
ROME
RUGE
SARRE
SCHORNER
SIEGE
SUCCES
SYRIE
TUNIS
VERNEAU
VICHY
VISTULE
YALTA

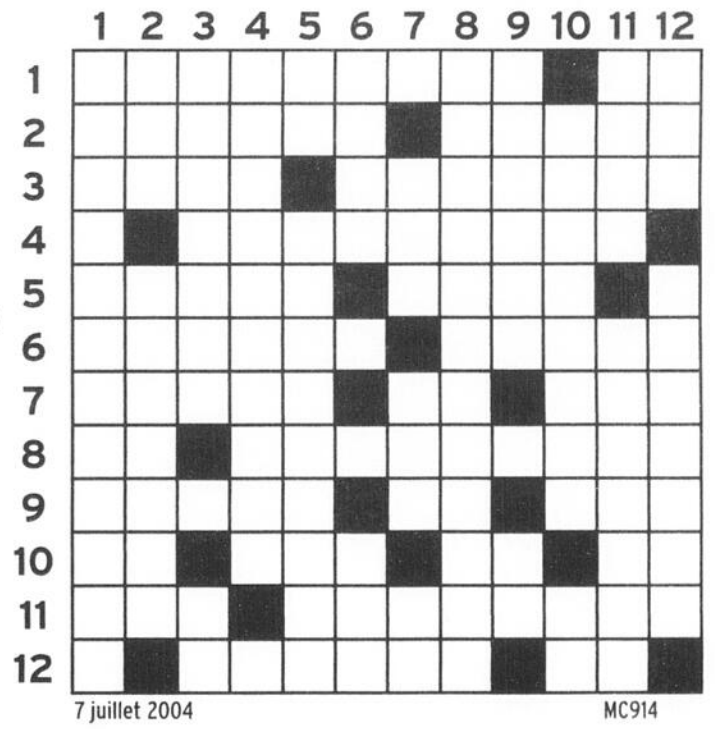
Solution du dernier problème : ENTRACTE

7 juillet 2004 No 636

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Marque destinée à rappeler ce que l'on a projeté de faire - Article.
2 S'occupe d'un diocèse - Manifestation morbide brutale.
3 Encaissé - Obstacle.
4 Hardi à l'excès.
5 Relative au raisin - Encaustiqua.
6 Chose difficile à trouver - Langue balte.
7 Poitrine - Prénom de Capone - Mélodie.
8 Altesse royale - Prendre soin du pelage d'un chien.
9 Lancer un projectile - Titre abrégé - Il est cabochard.
10 Id est - Indique que l'on cite - Entre docteur et sciences - Lettre grecque.
11 Possèdent - Sectionner.
12 Qui a perdu son éclat - Sièges.



7 juillet 2004 MC914

VERTICALEMENT

1 Trouble qui entraîne une altération.
2 Mère du genre humain - Chenapan.
3 Boissons délicieuses - Utile en dessin.
4 Charpentes.
5 Château d'Orléans - Fragment de corps céleste.
6 Dont la conduite est puérile - Ululement.
7 Arme - Coule en Angleterre - Commence par un réveillon.
8 Déchirement moral.
9 Se servir d'un crayon - Scandium.
10 Marque le doute - Hélium.
11 Les animaux domestiques y boivent - Qui t'appartiennent.
12 Émoussé - Peur violente qui paralyse.

Solution du nº 913

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	M	A	T	E	R	I	E	L	L	E
2	N	U	A	G	E	■	A	D	R	O	I	T
3	F	E	R	■	R	A	M	E	■	U	S	A
4	A	T	T	E	R	R	E	■	A	V	E	N
5	I	T	I	N	E	R	A	N	T	E	■	C
6	L	E	N	T	■	O	U	I	R	■	A	H
7	L	■	G	E	N	S	■	D	O	G	M	E
8	I	T	A	L	I	E	N	■	C	O	U	■
9	B	A	L	L	E	R	I	N	E	■	S	T
10	L	I	E	E	■	■	C	U	■	M	A	I
11	E	R	■	S	E	C	H	E	M	E	N	T
12	S	E	S	■	V	I	E	■	A	S	T	I

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 07 JUILLET

9H00

TQS — LA BANDE À ROBIN DES BOIS **592303** (6) (The Robin Hood Gang). É.-U. 1997. Aventures d'Eric Hendershot avec Clayton Taylor, Steven Losack et Dalin Christiansen. – Deux gamins découvrent une importante somme d'argent provenant d'un vol de banque et s'en servent pour aider les démunis. (2h)

CJPM -CFER — L'AMBITIEUSE **52194** (5) (The Temp). É.-U. 1993. Thriller de Tom Holland avec Timothy Hutton, Lara Flynn Boyle et Dwight Schultz. – Un cadre dans une compagnie de biscuits soupçonne de meurtre une employée arriviste. (2h)

12H30

CKTV — CINQ JOURS CE PRINTEMPS-LÀ **659610** (3) (Five Days One Summer). G.-B. 1982. Drame de Fred Zinnemann avec Sean Connery, Betsy Brantley et Lambert Wilson. – Dans les Alpes suisses, un médecin d'âge mûr s'inquiète de l'attention que porte un jeune guide à sa nièce dont il est lui-même l'amant. (2h)

15H00

TQS — AMY ET ISABELLE **382649** (4) (Amy & Isabelle). É.-U. 2001. Drame psychologique de Lloyd Kramer avec Elisabeth Shue, Martin Donovan et Hannah Hall. – Une mère très protectrice envers sa fille adolescente découvre que celle-ci entretient une liaison avec un de ses professeurs. (2h)

20H00

TQS — JADE **223259** (5) É.-U. 1995. Drame policier de William Friedkin avec David Caruso, Linda Fiorentino et Chazz Palminteri. – Enquêtant sur le meurtre d'un millionnaire, un procureur découvre des secrets troublants au sujet de son ancienne maîtresse qui fait partie des suspects. (2h)

CJPM -CFER — AU COEUR DU LABYRINTHE **40692** (5) (Forget me Never). Can. 1999. Drame psychologique de Robert Allan Ackerman avec Mia Farrow, Martin Sheen et Colm Feore. – Une mère de famille, qui occupe un poste prestigieux dans une firme d'avocats prospère, apprend qu'elle est atteinte de la maladie d'Alzheimer. (2h)

21H00

TQc -CIVV — UN DIVAN À NEW YORK **76755** (4) Fr. 1995. Comédie sentimentale de Chantal Akerman avec William Hurt, Juliette Binoche et Paul Guilfoyle. – Une jeune danseuse française se met à traiter les patients du psychanalyste new-yorkais dont elle a sous-loué l'appartement. (1h56)

22H56

TQc -CIVV — FILLES D'AUJOURD'HUI **69275823** (3) (Career Girls). G.-B. 1997. Comédie dramatique de Mike Leigh avec Katrin Cartlidge, Lynda Steadman et Mark Benton. – Deux jeunes femmes, colocataires durant leurs années d'études, se retrouvent six ans plus tard. (1h31)

23H00

CKTV — L'ANGE GARDIEN DE MON PÈRE **5638787** (5) (My Father's Angel). Can. 2000. Drame de moeurs de Davor Marjanovic avec Tony Nardi, Timothy Webber et Tygh Runyan. – À Vancouver, deux familles d'immigrés, l'une serbe, l'autre musulmane, évoluent dans des univers fort éloignés jusqu'au jour où le destin les rapproche. (1h45)

23H33

CJPM -CFER — DES HOMMES D'HONNEUR **439129** (4) (A Few Good Men). É.-U. 1992. Drame judiciaire de Rob Reiner avec Tom Cruise, Demi Moore et Jack Nicholson. – L'avocat de deux fusiliers jugés pour meurtre tente de démontrer que les accusés obéissaient à un ordre donné par un de leurs supérieurs. (2h30)

HOROSCOPE

MERCREDI 7 JUILLET 2004

Bélier (21 mars au 19 avril): Votre journée devrait se dérouler sans anicroche, mais c'est la soirée qui pourrait vous réserver quelques surprises, tandis que la Lune entrera dans votre Signe. Profitez de ce climat lunaire propice pour vous réconcilier ou pour consolider une relation. Par ailleurs, ce que vous soupçonniez pourrait être confirmé, vous permettant enfin de passer à l'action.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il serait temps de ralentir un peu votre rythme effréné afin de vous accorder davantage de détente. Vous pourrez vous permettre de vous décommander face à un engagement que vous aviez pris, mais vous ne devriez pas inventer d'histoires. Par ailleurs votre vie sentimentale pourrait vous réserver une douce surprise; abandonnez-vous à la sensualité.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Il vous suffira de faire confiance à la vie pour vous libérer d'une peur qui mine votre bien-être. Votre bonne volonté vous permettra ainsi de surmonter une épreuve. Ne vous tracassez plus avec ce qui s'est produit hier et n'appréhendez pas ce qui pourrait arriver demain. Concentrez-vous sur ce que vous êtes en mesure de faire aujourd'hui.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La conjonction actuelle du Soleil avec Saturne en Cancer favorisera les transactions basées sur du solide. Si vous ne savez pas exactement quel rôle vous devez jouer dans le cadre d'une situation ambiguë, demandez à quelqu'un de clarifier les choses. Vous êtes en droit de savoir à quoi vous en tenir et d'exiger des explications détaillées.

Lion (23 juillet au 22 août): Votre tolérance à l'endroit d'une personne qui vous énerve risque d'être nécessaire à votre réussite sociale ou à votre ascension professionnelle. Pour bien faire, il s'agira de demeurer diplomate sans devenir hypocrite. Votre patience et votre attitude décontractée garantiront le succès. Mars et Mercure sont en Lion, et il vous suffira de garder le sourire!

Vierge (23 août au 22 septembre): L'influence d'une Lune dans votre Signe opposé, les Poissons, pourrait vous inciter à assouplir certaines de vos exigences et à adopter une attitude plus décontractée. D'ailleurs, plusieurs personnes de votre entourage seront ravies (et peut-être surprises) de voir cette facette de votre personnalité. Un mercredi sans embûches, si vous ne commettez pas d'imprudences...

Balance (23 septembre au 23 octobre): Vous pourrez amener autrui à accepter un arrangement si vous n'insistez pas. Inversement, vous risquez de faire reculer les autres si vous les pressez. Et la vérité constitue toujours le meilleur argument. Car si vous hésitez trop longtemps avant d'effectuer une transaction importante, il s'agit probablement d'un doute intuitif. Ne précipitez rien; le temps sera votre allié.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): La visite de la Lune dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, facilitera l'atteinte d'un nouveau pallier d'intimité. Vous n'aurez pas besoin de cacher certains détails de votre passé. Il suffira de vous ouvrir un peu plus pour inciter l'autre à en faire autant. Outre cela, vous pourrez vous rendre compte qu'une personne qui vous insécurisait ne constitue pas une menace.

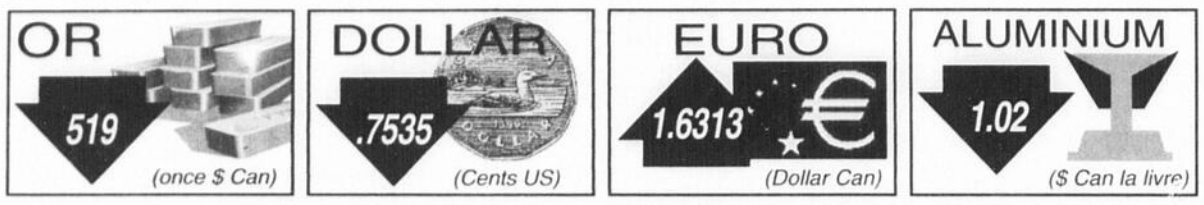
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Quelques problèmes d'ordre pratique pourraient vous donner du fil à retordre dans le courant de la journée. Prenez le temps d'analyser la situation au lieu de vous précipiter sur la première solution. Car en soirée, avec l'arrivée de la Lune au trigone de votre Signe, en Bélier, un rendez-vous ou une sortie sera sans doute particulièrement agréable.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Aujourd'hui, l'astuce et la présence d'esprit vous permettront de sauver les pots casser et de vous tirer indemne d'une situation embarrassante. Vous pourrez même avoir recours à la ruse, du moment que vous ne ferez rien de délibéré pour tromper quelqu'un. Par ailleurs, de nouvelles acquisitions pourraient transformer votre vie au foyer pour le mieux.

Verseau (20 janvier au 18 février): Les changements que vous souhaitez seront parfaitement réalisables, mais vous devez poser certains gestes pour les appeler, ou les provoquer. De petites modifications apportées à votre routine et à votre façon habituelle de procéder peuvent entraîner un effet domino et transformer votre quotidien. N'ayez donc pas peur de l'inconnu et embrassez la nouveauté.

Poissons (19 février au 20 mars): La Lune termine son séjour mensuel en Poissons. Profitez-en pour émettre une proposition ou pour soumettre un projet à des individus qui seront bien placés pour vous ouvrir des portes. Vous avez intérêt à vous manifester en osant demander ce que vous désirez recevoir; après tout, personne n'est en mesure de le deviner. N'ayez donc pas peur de... déranger les autres.

LE RYTHME DES AFFAIRES



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	469.00 $	-0.28 $	67227000
S&P/TSX 300	8484.74 $	-1.26 $	114445000
CDNX	1561.90 $	-14.25 $	23015000
DOW JONES	10219.34 $	-63.49 $	178273000
NASDAQ/USA	1963.43 $	-43.23 $	0
NASDAQ/Canada	470.33 $	-12.90 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	9.09 $	9.00 $	9.05 $	-0.03 $
Air Canada	AC	1.24 $	1.17 $	1.23 $	0.04 $
Alcan Incorporated	AL	54.50 $	54.08 $	54.17 $	-0.55 $
Aliant Inc.	AIT	27.45 $	27.00 $	27.14 $	-0.21 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	23.00 $	22.81 $	22.85 $	0.03 $
Alterna	ATF	0.00 $	0.00 $	0.04 $	0.00 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.74 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	15.34 $	15.21 $	15.30 $	0.06 $
Bank of Montreal	BMO	53.15 $	52.80 $	53.10 $	-0.07 $
Bank of Nova Scotia	BNS	35.80 $	35.21 $	35.75 $	0.04 $
Barrick Gold Corp	ABX	26.51 $	25.88 $	26.08 $	-0.35 $
BCE Emergis Inc.	IFM	3.90 $	3.80 $	3.83 $	-0.01 $
BCE Inc.	BCE	26.65 $	26.31 $	26.40 $	-0.25 $
Bell Canada Int'l	BI	4.30 $	4.16 $	4.30 $	0.10 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	16.75 $	16.36 $	16.75 $	0.15 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.07 $	3.91 $	4.02 $	-0.04 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.91 $	3.78 $	3.86 $	-0.06 $
CAE Inc	CAE	6.05 $	5.93 $	5.95 $	-0.03 $
Cambior	CBJ	3.90 $	3.68 $	3.90 $	0.13 $
Campbell Res.	CCH	0.63 $	0.62 $	0.62 $	-0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	41.49 $	40.33 $	41.36 $	1.24 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	45.00 $	44.50 $	44.70 $	-0.10 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.99 $	32.60 $	32.92 $	0.21 $
Canadian Tire	CTR.A	48.30 $	47.40 $	48.15 $	0.05 $
Canadian Western Bank	CWB	40.54 $	40.15 $	40.26 $	0.16 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.35 $	4.15 $	4.15 $	-0.20 $
Canfor	CFP	15.40 $	15.20 $	15.29 $	0.09 $
Cascades Inc.	CAS	14.09 $	13.75 $	13.99 $	0.19 $
CGI Group Inc.	GIB.A	8.91 $	8.72 $	8.82 $	-0.10 $
CIBC	CM	65.23 $	64.75 $	64.75 $	-0.48 $
CN Railway Company	CNR	58.07 $	57.41 $	57.65 $	-0.42 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	22.00 $	21.40 $	21.40 $	-0.35 $
Cossette Com. Group	KOS	15.30 $	15.05 $	15.05 $	0.05 $
CP Ships	TEU	23.50 $	23.16 $	23.45 $	-0.01 $
Dofasco Inc.	DFS	39.60 $	38.50 $	39.09 $	0.28 $
Domtar	DTC	17.44 $	17.20 $	17.43 $	0.00 $
Eiger tech.	AXA	0.51 $	0.46 $	0.50 $	-0.03 $
Emera	EMA	17.20 $	17.05 $	17.13 $	0.09 $
Enerplus	ERF.UN	38.85 $	38.30 $	38.85 $	0.47 $
Falconbridge Ltd	FL	33.32 $	32.50 $	32.83 $	0.24 $
Four Seasons Hotels	FSH	79.48 $	78.48 $	78.78 $	0.70 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.48 $	21.20 $	21.35 $	0.06 $
GEAC Computer Corp	GAC	9.23 $	9.00 $	9.05 $	-0.18 $
Great-West Lifeco	GWO	48.81 $	47.88 $	48.00 $	-0.20 $
Hudson's Bay	HBC	13.95 $	13.66 $	13.74 $	-0.20 $
Imperial Oil	IMO	63.35 $	62.50 $	63.05 $	0.60 $
Inco Limited	N	46.20 $	44.31 $	44.54 $	-1.16 $
Industrial Alliance	IAG	46.15 $	45.21 $	46.15 $	0.70 $
Investors Group	IGI	32.50 $	32.23 $	32.45 $	0.19 $
Jean Coutu Group	PJC.A	17.66 $	17.10 $	17.35 $	0.25 $
Laurentian Bank	LB	27.90 $	27.26 $	27.60 $	-0.05 $
Loblaws Cos.	L	61.15 $	60.75 $	61.00 $	-0.05 $
Magna International	MG.A	111.52 $	110.13 $	111.52 $	0.01 $
Manitoba Telcom	MBT	45.99 $	45.70 $	45.71 $	-0.06 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.40 $	12.98 $	13.25 $	0.27 $
Metro Inc.	MRU.A	19.00 $	18.52 $	18.85 $	0.16 $
Molson Inc.	MOL.A	34.00 $	33.58 $	33.99 $	0.27 $
National Bank	NA	42.93 $	42.75 $	42.92 $	0.03 $
Noranda Inc	NRD	23.40 $	22.97 $	23.10 $	0.30 $
Nortel Networks	NT	5.97 $	5.66 $	5.96 $	0.09 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.94 $	37.09 $	37.28 $	-0.74 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	2.35 $	2.19 $	2.30 $	-0.08 $
Petro-Canada	PCA	58.25 $	57.40 $	58.20 $	0.66 $
Placer Dome	PDG	22.50 $	21.98 $	22.18 $	-0.36 $
Potash Corp	POT	131.13 $	129.00 $	130.61 $	0.17 $
Power Corp.	POW	53.75 $	53.00 $	53.28 $	-0.01 $
Power Financial	PWF	55.52 $	54.77 $	55.05 $	-0.05 $
Precision Drilling Corp.	PD	65.95 $	64.06 $	65.95 $	1.37 $
Pro AMS	PAM.UN	20.05 $	20.04 $	20.05 $	0.00 $
Quebecor Inc.	QBR.B	26.65 $	26.28 $	26.50 $	0.00 $
Quebecor World	IQW	29.35 $	29.08 $	29.20 $	0.08 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	24.35 $	24.00 $	24.10 $	-0.12 $
Royal Bank	RY	59.50 $	58.94 $	59.50 $	0.25 $
Saputo Inc.	SAP	32.13 $	31.37 $	32.05 $	0.90 $
Sears Canada	SCC	17.50 $	17.31 $	17.48 $	0.06 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	9.10 $	8.90 $	9.05 $	-0.05 $
Shaw Communications	SJR.B	22.80 $	22.20 $	22.28 $	-0.25 $
Shell Canada	SHC	64.70 $	63.52 $	64.32 $	0.82 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	13.05 $	0.00 $	13.05 $	0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	49.75 $	0.00 $	49.60 $	0.35 $
Sobeys Inc.	SBY	29.10 $	28.95 $	29.10 $	0.15 $
Stelco Inc.	STE.A	0.85 $	0.77 $	0.82 $	-0.02 $
Sun Life financial	SLF	38.88 $	38.28 $	38.65 $	-0.20 $
Suncor Energy Inc.	SU	34.60 $	34.08 $	34.56 $	0.60 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	26.31 $	25.81 $	26.28 $	0.18 $
Talisman Energy Inc.	TLM	29.90 $	29.28 $	29.65 $	0.71 $
TD Bank	TD	43.40 $	42.85 $	43.25 $	-0.31 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	23.65 $	23.10 $	23.28 $	0.03 $
Telus Corporation	T	22.18 $	21.95 $	22.11 $	-0.12 $
Tembec	TBC	10.60 $	10.25 $	10.60 $	0.09 $
Torstar Corp.	TS.B	27.13 $	26.86 $	26.95 $	0.10 $
Transalta Corporation	TA	16.78 $	16.60 $	16.75 $	0.09 $
Transat AT	TRZ	19.80 $	19.50 $	19.75 $	0.45 $
Transcanada Pipe	TRP	26.45 $	25.61 $	26.45 $	0.98 $
Transcanada Power	TPL.UN	31.45 $	31.21 $	31.35 $	0.13 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	27.44 $	25.60 $	26.20 $	0.45 $
Trisec Canada Inc.	TZC	19.80 $	19.21 $	19.65 $	0.44 $
Unifort	UNF.A	0.85 $	0.85 $	0.85 $	0.05 $
Van Houtte Inc.	VH	16.40 $	16.20 $	16.40 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	33.00 $	32.50 $	33.00 $	0.50 $
Weston George Ltd	WN	94.33 $	92.15 $	94.20 $	0.25 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	5.96 $	0.09 $	15828398
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.86 $	-0.06 $	8827066
SENTRY SELECT DIV	SDT.SR	0.08 $	-0.00 $	4811693
WHEATON RIVER	WRM	3.75 $	-0.09 $	3562865
Northern Fncl Corp	NFC	0.05 $	0.00 $	3036890
CAMBIOR INC	CBJ	3.90 $	0.13 $	2637536
SUNCOR ENERGY INC	SU	34.56 $	0.60 $	2224896
BANK OF NOVA	BNS	35.75 $	0.04 $	1986369
MANULIFE FINANCIAL	MFC	53.05 $	-1.12 $	1889237
BCE Inc	BCE	26.40 $	-0.25 $	1887050

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIM.U	69.00 $	11.80 $	100
CANADIAN PACIFIC	HCH	80.25 $	3.24 $	1300
TOREADOR RESOURCES	TRX	12.48 $	2.98 $	1290
G S W INC	GSW.A	35.00 $	2.20 $	200
FRASER PAPERS INC	FPS	19.05 $	1.80 $	597928
ALLBANC SPLIT CORP	ABK.A	70.50 $	1.50 $	1649

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SUN LIFE CAPITAL	SLE.M	106.35 $	-4.65 $	11000
GENERAL MOTORS	GM	59.10 $	-2.49 $	5418
RESEARCH IN MOTION	RIM	90.25 $	-2.16 $	514091
OPEN TEXT	OTC	38.62 $	-1.87 $	224923
Weyerhaeuser Cda	WYL	81.45 $	-1.77 $	251
BROOKS AUTOMATION	BPC	12.00 $	-1.42 $	100

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	4.49 $	-0.07 $	40072900
LUCENT	LU	3.49 $	-0.05 $	38792000
EMC CORP	EMC	10.16 $	-0.66 $	24472700
MOTOROLA INC	MOT	16.85 $	-0.92 $	18918700
GENERAL ELECTRIC	GE	31.83 $	0.16 $	17426200
TEXAS INSTRUMENTS	TXN	22.30 $	-0.72 $	17005400
JP MORGAN CHASE &	JPM	37.25 $	-0.83 $	15088300
NATIONAL	NSM	18.99 $	-1.32 $	14505300
CORNING INC	GLW	11.99 $	-0.54 $	12186800
CITIGROUP	C	45.45 $	-0.31 $	11753000

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	90300.00 $	310.00 $	430
XCEL ENERGY INC PF	XEL.PR.E	77.00 $	11.89 $	1130
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3006.00 $	6.00 $	9190
ALLEGHANY CORP	Y	299.76 $	5.26 $	5100
DUPONT E I NEMOURS	DD.PR.B	87.00 $	3.50 $	1900
YANZHOU COAL	YZC	59.20 $	3.45 $	35300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WASHINGTON POST CO	WPO	910.99 $	-15.02 $	8000
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	455.00 $	-5.00 $	100
PHELPS DODGE 6.75	PD.PR.A	160.60 $	-3.95 $	20200
KYOCERA CORP	KYO	81.28 $	-3.51 $	79000
XEROX CORP 6.25 PF	XRX.PR.C	125.19 $	-3.32 $	52800
HARMAN INTERNAT	HAR	87.26 $	-2.92 $	678300

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CONEXANT SYSTEMS	CNXT	2.31 $	-1.77 $	126154879
VERITAS SOFTWARE	VRTS	17.00 $	-9.55 $	81113008
MICROSOFT CORP	MSFT	28.02 $	-0.55 $	69165224
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.20 $	-0.45 $	61782115
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.88 $	-0.31 $	61268473
INTEL CORP	INTC	26.11 $	-0.22 $	60484007
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	22.37 $	-0.58 $	42199195
SIRIUS SATELLITE	SIRI	2.89 $	-0.11 $	37504135
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.36 $	-0.19 $	33974613
APPLIED MATERIALS	AMAT	18.01 $	-0.49 $	31008048

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
KMART HOLDING CORP	KMRT	81.65 $	4.00 $	2754431
NATIONAL WSTRN	NWLIA	159.45 $	3.12 $	3240
SUMMA INDUSTRIES	SUMX	13.99 $	2.31 $	71111
PEERLESS	PMFG	13.88 $	2.03 $	40862
LIFEWAY FOODS INC	LWAY	19.24 $	2.00 $	987405
CAPITAL CROSSING	CAPX	57.74 $	1.73 $	21908

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GREY GLOBAL GROUP	GREY	960.00 $	-30.00 $	5310
VERITAS SOFTWARE	VRTS	17.00 $	-9.55 $	81113008
MITSUI & CO LTD	MITSY	148.50 $	-6.57 $	200
ESCALADE INC	ESCA	18.38 $	-4.22 $	240796
BROADCOM CORP CL A	BRCM	39.37 $	-3.78 $	22231301
SCANSOURCE INC	SCSC	55.87 $	-3.36 $	

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Fusion des banques

Ottawa émettra ses directives sous peu

OTTAWA (PC) - Le ministre des Finances, Ralph Goodale, promet que les directives fédérales en matière de fusion de banques seront dévoilées avant la fin de l'été.

M. Goodale a affirmé mardi qu'il rencontrera les responsables du dossier «au cours des prochains jours» et qu'il espère publier les directives longtemps attendues par ce secteur de l'économie vers le milieu de l'été.

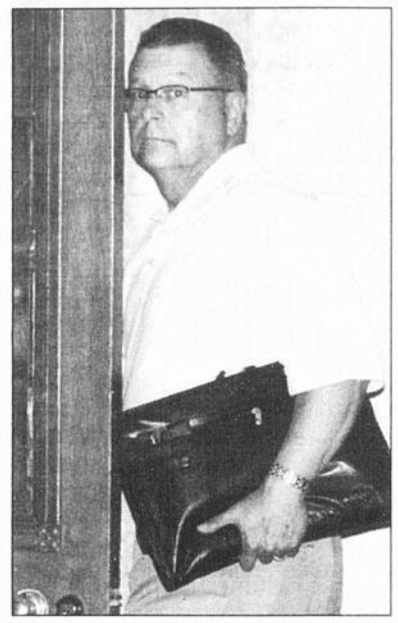
Le secteur des services financiers avait pratiquement perdu espoir de voir Ottawa s'occuper rapidement du dossier, en raison de la campagne électorale et des élections qui ont suivi la semaine dernière.

«J'ai dit au secteur des services financiers que je voulais m'occuper du papier qu'ils attendent le plus tôt possible durant l'été et je vais le faire», a dit le ministre Goodale à l'issue de la première réunion du cabinet depuis le scrutin du 28 juin.

«Je n'ai pas encore de date précise, mais je commence à tout mettre en place pour donner une réponse aussitôt que je peux.»

M. Goodale avait déjà dit que les principes directeurs ne seraient prêts qu'à l'automne.

La réunion du cabinet mardi était la première depuis que les libéraux forment un gouvernement minoritaire; un remaniement ministériel est prévu vers la mi-juillet, mais plusieurs croient que M. Goodale conservera le portefeuille des Finances pour assurer stabilité et cohérence si le gouvernement devait vivre des jours plus difficiles.



Ralph Goodale, ministre des Finances
(Photo PC)

Et, pour se maintenir au pouvoir, les libéraux devraient se tourner du côté des néo-démocrates, qui s'opposent fortement aux fusions des grandes banques.

Des analystes du secteur bancaire ont de plus averti que la question des fusions sera une source de litige qui se ne se situera pas très haut dans la liste des priorités d'un gouvernement minoritaire.

Logiciels en français

Peu utilisés dans la grande entreprise

QUÉBEC (PC) - L'utilisation des logiciels en français progresse dans les PME québécoises, mais tarde à s'imposer dans les grandes entreprises montréalaises, révèlent des études rendues publiques par l'Office de la langue française.

Dans les faits, à peine quatre travailleurs sur 10, dans les entreprises de plus de 80 employés situées à Montréal, ont fait le choix d'utiliser des logiciels informatiques en français, selon les résultats des enquêtes menées en 2001 auprès de 2400 sociétés.

L'usage des logiciels en français est cependant un peu plus répandu dans les moyennes entreprises de la métropole, c'est-à-dire celles comptant entre 50 et 80 employés, où le taux d'utilisation atteint 58 pour cent.

Dans les sociétés de 10 à 49 employés, toujours dans la région de Montréal, un peu plus de la moitié des travailleurs, soit 54 pour cent, ont opté pour des logiciels en français.

Ailleurs au Québec, les progrès sont nettement plus significatifs.

De fait, les résultats obtenus à la suite des interviews réalisées avec les travailleurs des entreprises établies dans l'ensemble du Québec révèlent que 69 pour cent des employés de petites entreprises utilisent les logiciels en français, et 67 pour cent des employés de moyennes entreprises font de même.

Parailleurs, l'analyse dès réponses recueillies parmi les travailleurs révèle une donnée préoccupante pour les concepteurs de matériel informatique en français.

En effet, les francophones qui préfèrent utiliser les logiciels en anglais le font par habitude, et aussi parce qu'ils sont persuadés qu'ils sont de meilleure qualité que les versions françaises.

Les logiciels en français sont plus utilisés dans les entreprises dont le siège social est situé à l'extérieur de la région métropolitaine, de même que dans celles qui n'ont pas d'installations à l'extérieur du Québec.

Il en va de même dans les sociétés où les propriétaires sont francophones, où le français est la langue la plus utilisée au travail et où les clients tout comme les fournisseurs sont principalement établis au Québec.

750 travailleurs mis à pied

L'hôtel Gray Rocks ferme pour l'hiver

MONTREAL (PC) — Incapable de se remettre d'une saison de ski difficile, l'hôtel Gray Rocks Inn de Mont-Tremblant fermera ses portes à la fin de la saison estivale pour ne rouvrir qu'au printemps 2005, si tout va bien.

«Cette décision découle des conditions économiques globales difficiles qui ont affecté l'industrie du tourisme et par conséquent l'industrie du ski en Amérique du Nord», a expliqué la direction de l'entreprise dans un communiqué.

Les 750 employés de l'établissement centenaire — dont 650 syndiqués— ont appris la nouvelle la semaine dernière. Plusieurs d'entre eux comptent plusieurs dizaines d'années de service à l'hôtel, au restaurant, au centre de ski ou aux terrains de golf du complexe. Près du tiers des employés y travaillent à l'année et la plupart occupent un poste à temps plein.

«C'est un climat de déception qui règne ici à l'hôtel. Il faut savoir qu'on a du monde qui ont plus de 40 années de service pour le Gray Rocks. C'est toute leur vie. Les gens sont très inquiets sur la possibilité de réouverture au printemps prochain», a confié la présidente du syndicat local affilié à la FTQ, Gaétane David.

Situé sur les berges du Lac Ouimet, le Gray Rocks a été l'un des pionniers de la villégiature dans les Laurentides. En 1920, on y a aménagé les premières pentes de ski et le premier terrain de golf de la région. L'établissement a commencé à offrir des leçons de ski avant la Deuxième Guerre mondiale.

Fondé par George Ernest Wheeler en 1906, l'hôtel a abrité les débuts de sa petite fille Lucile, championne du monde de ski et gagnante de deux médailles olympiques dans les années 1950.

A la mort de l'héritier Tom Wheeler, au début des années 1990, le complexe a été acquis par Philip Robinson. Le Fonds de solidarité des travailleurs FTQ a investi 3,9 millions $ dans le complexe, mais n'est plus partenaire de l'entreprise depuis juin 2002.

Le syndicat espère convaincre l'organisation de collaborer une nouvelle fois à la relance de Gray Rocks.

«Pour l'instant, nous n'en sommes qu'au début du processus, mais l'accueil a été bon», a assuré Jean-Yves Couture, du Syndicat des Métallos auquel sont affiliés les travailleurs de l'hôtel.

Au Fonds de solidarité, le porte-parole Pierre Leduc a confirmé que le dossier suivait son cours.

Les patrons de l'hôtel ont d'ores et déjà annoncé qu'ils prévoyaient passer l'hiver à «analyser les différentes avenues possibles» et à réorganiser les services d'hôtellerie et les trois terrains de golf. Ils pensent pouvoir rouvrir leurs portes au public en mai.

Malgré les promesses des propriétaires, beaucoup d'employés sont inquiets. Il faut dire que l'immense centre de villégiature d'Intrawest au Mont-Tremblant —qui sera encore agrandi grâce au soutien financier de Québec— fait de l'ombre aux petites entreprises de la région.

Le Gray Rocks peut héberger jusqu'à 500 personnes dans ses chambres, suites et condos. En comparaison, on compte près d'une dizaine d'hôtels dans le village piétonnier de Tremblant. Et la montagne est beaucoup plus haute.

Le rendement des fonds de placement s'est amélioré

TORONTO (PC) — Les rendements des fonds communs de placement se sont légèrement améliorés en juin, selon la firme d'analyse Morningstar Canada, qui précise que les fonds d'actions japonaises ont offert la meilleure performance.

Les données préliminaires de Morningstar pour le mois de juin indiquent que 21 catégories de fonds sur un total de 32 ont affiché des rendements positifs, comparativement à 18 en mai.

«Les investisseurs ont dû composer avec un autre mois de volatilité marqué par la hausse imminente des taux d'intérêt aux Etats-Unis et l'emprise de l'instabilité géopolitique», a précisé Mark Chow, analyste chez Morningstar.

L'indice des actions japonaises a pris le premier rang, avec un rendement de 3,6 pour cent, suivi de près par l'indice des fiducies de revenu canadiennes, en hausse de 2,9 pour cent.

Malgré des hausses et des baisses marquées au cours des six derniers mois, les fonds d'actions japonaises affichent le meilleur rendement depuis le début de l'année, soit 15,9 pour cent.

«Le Japon, qui patauge dans un environnement déflationniste depuis plus de 10 ans, a récemment fait montre de stabilité et de croissance, a dit M. Chow. La banque centrale du Japon a publié une évaluation très optimiste de l'économie en juin, affirmant que le rehaussement de la production industrielle et des profits de société avaient gonflé le taux d'emploi, les salaires et la confiance des consommateurs.»

Prix des maisons

Le prix moyen d'un bungalow au Canada a crû de 6,8 % au 2e trimestre par rapport à la période correspondante de 2003, pour s'établir à 249 200 $, selon les données de la firme de courtage immobilier Royal LePage. Voici les données pour les plus grandes villes canadiennes.

Ville/Région	2e trim. 2004	Var. annu. en %
Halifax	162 167	1,4
Charlottetown	135 000	3,8
Moncton	115 000	21,1
Saint-Jean (N.-B.)	127 400	10,1
Saint-Jean (T.-N.)	131 000	14,2
Atlantique	134 113	9,0
Montréal	186 286	10,9
Ottawa	256 637	5,6
Toronto	347 636	4,6
Winnipeg	165 571	10,8
Saskatchewan	142 800	4,5
Calgary	227 525	3,7
Edmonton	176 143	4,3
Vancouver	462 086	13,2
Victoria	286 000	10,4
CANADA	249 200	6,8

Royal LaPage - PC

Alcoa

Le syndicat recommande le rejet des offres finales

MONTREAL (PC) —Le syndicat des travailleurs de l'aluminerie Alcoa de Bécancour entend recommander à ses quelque 960 membres de rejeter les offres «finales et globales» de l'employeur.

La proposition sera présentée aux membres mardi soir et mercredi matin. Les porte-parole du syndicat ont refusé d'en dévoiler le contenu.

Vendredi dernier, les travailleurs affiliés au syndicat des Métallos ont voté à 97 pour cent contre la première offre de la multinationale qui emploie plus de 6000 personnes au Canada. Les syndiqués ont profité de l'occasion pour donner à leur comité de négociation le droit de déclencher la grève «au moment jugé opportun».

Le contrat des syndiqués d'Alcoa à Bécancour venait à échéance le 30 juin dernier. Le régime de retraite, les salaires, les vacances et la sous-traitance figurent parmi les principaux enjeux de la négociation.

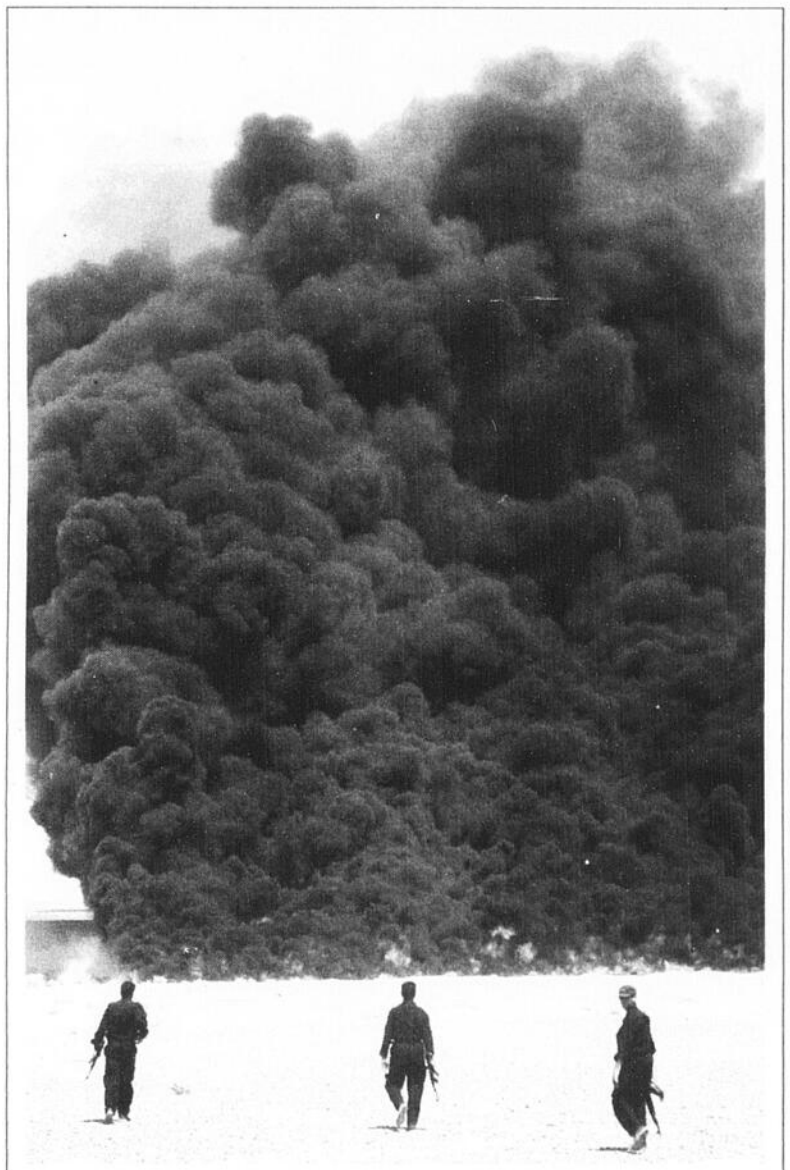
Le syndicat reproche en outre à l'entreprise américaine de vouloir réorganiser le travail pour réduire le nombre d'employés.

Les discussions sur le renouvellement de la convention collective ont commencé en avril. Depuis, les parties se sont rencontrées à une trentaine de reprises, souvent en présence d'un conciliateur.

L'aluminerie de Bécancour a ouvert ses portes en 1986 et produit annuellement 375 000 tonnes métriques de lingots, billettes, et plaques d'aluminium par an. Alcoa en est propriétaire à 75 pour cent. C'est sa rivale Alcan qui détient les 25 pour cent qui restent.

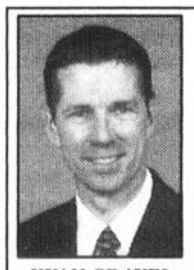
Alcoa exploite deux autres alumineries au Québec. Celle de Deschambault, dans la région de Portneuf, a ouvert ses portes en 1992. Elle emploie 560 personnes.

L'autre, beaucoup plus vieille, fournit du travail à environ 1800 personnes à Baie-Comeau, sur la Côte-Nord. Plusieurs d'entre elles perdront leur emploi au cours des prochaines années en raison de la décision de la multinationale de ne pas moderniser ses installations.



ATTAQUE - Le cours du pétrole atteignant son point le plus élevé en un mois a tiré à la baisse les indices sur les marchés. Des attaques contre des oléoducs, en Irak, ont coupé de moitié les exportations d'or noir de ce pays. «Voici encore autre chose pour inquiéter tout le monde, observe Fred Ketchen, gestionnaire à la Banque Scotia. Les exportations devraient reprendre demain» mais il se dit prêt à parier que «quelqu'un, quelque part va à nouveau faire sauter une conduite».

(Photo PC)



OPTION RETRAITE

MEMBRE FCPE

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS

YVAN GRAVEL
CONSEILLER
EN PLACEMENTS

TÉL.: (418) 698-0777
COURRIER ÉLECT.: y.gravel@option.ca

0058927

Trait d'union

Pour faire connaissance **www.traitdunion.ca** cyberpresse.ca

Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages RAPIDEMENT

• ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT !
Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (418) 698-2777. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution dans le Quotidien du mercredi ou avant le mercredi 9 heures pour l'édition du Progrès-Dimanche. Une seule boîte vocale par personne, maximum de 4 lignes par annonce.

• RÉPONDEZ AUX ANNONCES
OPTION 1 : PAR LE **1 900 677-7777**
C'est tellement simple et rapide !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le 1 900 677-7777;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

OPTION 2 : AVEC VOTRE **BLOC DE TEMPS** PAR LE **(418) 698-2777**
C'est toujours facile et économique !
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (418) 698-2777 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

• NOS TRUCS ET ASTUCES
N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, laissez votre numéro de téléphone.

• RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT
1. Composez le (418) 698-2777 ;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité ;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus ;

4a. Si vous êtes une femme cherche homme, restez en ligne et faites le 2 au menu principal pour récupérer vos messages;
4b. Si vous êtes dans une autre catégorie, composez le **1 900 677-7777.**

• OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 62 %
Économisez jusqu'à **62 %** en composant le (418) 698-2777. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre bloc de temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9 heures à minuit.

• NOTEZ BIEN
Par le 1 900 677-7777 des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24 h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

FEMME CHERCHE HOMME

UNE PERSONNE À DÉCOUVRIR, Femme Chicout., 41 ans, 5'6", 149 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, n-fum, compréhensive, authentique, aime littérature, ciné, cherche H 25-45, pour amitié. 109367

RESPECTUEUSE HONNÊTE, Chicoutimi, 30 ans, 5'4", 100 lb, chev châtains, yx bleus, aime cuisine, marche, musique, cherche H gentil, attentionné, pour rendre journées plus agréables. 49469

SOURIANTE SYMPATHIQUE, 45 ans, blonde, paraît plus jeune, honnête, sans problèmes, a 1 chien, aime vivre, cherche H 35-55 ans, honnête, bien, sans problèmes. 49280

QUOI DE PLUS BEAU QU'UN REGARD ILLUMINÉ. Femme Alma, 49 ans, 5'1", 117 lb, yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 977408

VOUS AIMEZ NATURE, CINÉ, RESTO? Femme Jonquière, 43 ans, 5'4", 125 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, n-fum, tendre, respectueuse, aime ski de fond, cherche H, pour amitié. 781997

ON CROIT TOUT AVOIR MAIS C'EST FAUX, Femme Chicout., 22 ans, 5'3", 162 lb, yx pers, app agréable, n-fum, cherche H, pour amour. 981288

DOUCE ET SINCÈRE, Chicoutimi, 50aine, 5'5", 125 lb, originaire de la Côte-Nord, propre, chaleureuse, sensuelle, affectueuse, cherche H sincère, franc, doux, propre, passé réglé, pour amitié d'abord. 49002

SÉDUISANTE ET LIBRE, 50aine, 5'6", mince, autonome, a petite fermette, cherche H 50aine, aimant petits bonheurs et tendresse. 49504

FÉMININE D'ALLURE JEUNE, 50aine, blonde, yx bleu-vert, de belle app, aime arts, peinture, musique, nature, camping, plages, voyages, cherche H de belle app, propre, sincère, ayant belles valeurs. 43469

GENTILLE ET DRÔLE, Chicout., 35 ans, 5'4", 130 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, n-fum, éternelle adolescente, cherche H, pour amitié et sexualité. 920160

MARIE-LOU EST VEUVE, 70 ans, en forme, autonome, passe été au chalet, aime pêche, cherche gentilhomme de son âge, aimant danse, sorties à 2, voyages, pour profiter de la vie. 49605

JOLIE VEUVE, 60aine, 5'4", 126 lb, n-fum, aime vélo, marche, camping, pêche, ciné, théâtre, voyages, cherche H 55-65 ans, n-fum, ayant mêmes goûts. 8969

AMOUREUSE DE JARDINAGE, Jonquière, 50aine, 5'4", chev châtains, yx bleus, aime nature, voyages, cherche H 48-55 ans, sérieux. 9398

ANNONCE DE LA SEMAINE:

BIEN DANS SA PEAU, femme près de la 50aine, 5'8", aime les enfants, la nature, les animaux, cherche un Homme bien dans sa peau, pour une relation harmonieuse, agréable et enrichissante. 49593

FIÈRE, CHALEUREUSE, SENSIBLE, ENJOUÉE ET DRÔLE, Chicout., 32 ans, 5'3", 117 lb, chev bruns, yx noirs, app agréable, n-fum, passionnée, sociable, aime billard, cherche H 32-40, pour amitié et plus. 516900

PASSIONNÉE CASANIÈRE, début 50aine, blonde, affectueuse, douce, tendre, sincère, fidèle, passé réglé, cherche compagnon avec affinités, ayant même goût de vivre, pour partager sa pomme. 48875

CINDY EST MAMAN, 20 ans, 5'5", 128 lb, a fille de 10 mois, cherche H doux, romantique, aimant enfants et sachant s'amuser. 48878

ELLE EST EN MANQUE DE TENDRESSE, début 30aine, 5'4", 170 lb, chev blond-roux, yx gris, cherche H 27-40 ans, en manque d'affection, tendresse et amour, pour relations intimes et occasionnelles. 49445

PASSIONNÉE DE SPORT, Karine, 25 ans, chev blond-roux, yx bruns, aime nature, rouler, cherche H qui lui ressemble, doux, affectueux, n-fum. 49283

RETRAITÉE CURIEUSE ET DYNAMIQUE, 58 ans, 5'1", poids santé, yx verts, n-fum, aime vélo, marche, voyages, lecture, cherche H doux, tendre, honnête, sensible, n-fum, avec affinités, pour amour. 45923

QUI SAURA M'APPRIVOISER? Femme Alma, 45 ans, 5'9", 150 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, fum, romantique, franche, aime plein air, cinéma, cherche H 35-55, pour relations intimes et plus. 987145

PROFITER DE LA VIE, C'EST VIVRE, Femme Alma, 54 ans, 5'6", 120 lb, chev roux, yx verts, app agréable, n-fum, cherche H, pour amitié. 977472

BLEUE À LA FOIS SAUVAGE ET CULTIVÉE... Femme Chicout., 34 ans, 5'2", 126 lb, chev auburn, yx pers, de belle app, fum, authentique, sympathique, aime littérature, ciné, cherche H 25-35, pour amour et plus. 981906

LA VIE EST SIMPLE ET MAGIQUE, Femme Alma, 35 ans, 5'1", 159 lb, yx pers, n-fum, sociable, passionnée, aime sports d'équipe, musique, cherche H 25-45, pour amour. 367455

TU VEUX DE LA SIMPLICITÉ, ALORS LA VOICI... Femme Chicout., 32 ans, 5'6", 160 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, n-fum, sérieuse, intellectuelle, cherche H, pour amour et plus. 874498

POUR VIVRE LE MOMENT PRÉSENT, femme de 64 ans, cherche H 60-68 ans, 5'5"-5'6", bon, honnête, attentionné, vrai, sensible, affectueux, sens de l'humour, aimant grand air et s'évader. 49506

UN JOUR À LA FOIS, MAIS J'IRAIS OÙ LE DESTIN ME CONDUIRA. Femme Alma, 30 ans, 5'7", 161 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, drôle, généreuse, aime littérature, musique, cherche H, pour amour et plus. 923236

ROCKEUSE ASSAGIE, Saguenay, 41 ans, 5'5", 105 lb, farceuse, sérieuse, passionnée, sexy, n-fumeuse, a un fils de 11 ans et un chien, cherche H Saguenay, n-fum de préférence, aimant pêche et balades. 49523

FILLE UNIQUE, Alma, 41 ans, 5'3", 117 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, fum, respectueuse, positive, aime sports, cherche H 35-55, pour amour. 284058

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Femme de Chicout., 29 ans, 5'5", 125 lb, chev blonds, yx bruns, de belle app, n-fum, gentille, sociable, aime sports d'équipe, cherche H 26-45, pour relations intimes. 669863

FEMME SINCÈRE, Roberval, 37 ans, 5'2", 140 lb, chev bruns, yx bruns, de belle app, n-fum, compréhensive, sympathique, aime ski de fond, ski alpin, cherche H 35-45, pour amour. 436692

SEXE, Femme de Jonquière, 28 ans, 5'8", 126 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, fum, sérieuse, timide, aime plein air, ciné, cherche H 18-35, pour relations intimes. 365975

VOUS EN SEREZ ÉBLOUI! Femme Alma, 19 ans, 5'5", 129 lb, chev bruns, yx bleus, de belle app, fum, provocante, mature, aime plein air, vélo, cherche H 18-25, pour relations intimes et plus. 983457

GUYLAINE EST FIDÈLE, 42 ans, 5'4", 145 lb, chev courts bruns, yx bleus, douce, honnête, affectueuse, romantique, aime marche, soupers à 2, voyages, restos, cherche H. 49402

POURQUOI NE PAS OSER? Femme Alma, 51 ans, 5'2", 126 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour amour. 977322

MARIÉE EN QUÊTE DE..., 40aine, cherche H célibataire, poli, bisexuel, pour nouvelles expériences, amitié et plus. 49512

SANS REGRETS, LA VIE EST PLUS LÉGÈRE, Femme Chicout., 31 ans, 5'6", 130 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, n-fum, gentille, pantouflarde, cherche H, pour relations sexuelles. 872550

ÂME AVENTUREUSE RECHERCHE VIE TRÉPIDANTE, Femme Chicout., 34 ans, 5'9", 128 lb, chev bruns, yx bleus, top modèle, n-fum, romantique, spontanée, aime sport, musique, cherche H, pour relations intimes. 980124

J'AIME L'INACCESSIBLE DANS LA VIE, Femme Alma, 33 ans, 5'6", 126 lb, chev blonds, yx bleus, de belle app, fum, sociable, provocante, aime musique, cherche H, pour relations intimes. 558057

AMATRICE DE PÊCHE, 50aine, 5'3", 120 lb, chev blonds, yx bleus, aime repas et bains à la chandelle, chalet, bateau, moto, cherche H gentil, doux, aimable, affectueux. 5113

FIDÉLITÉ, C'EST QUAND L'AMOUR EST PLUS FORT QUE L'INSTINCT, Femme Jonquière, 38 ans, 5'5", 116 lb, chev roux, yx pers, de belle app, fum, franche, timide, aime plein air, musique, cherche H 29-40, pour amour. 981430

PERSONNE INTÉRESSANTE, Femme Chicout., 24 ans, 5'2", 112 lb, chev blonds, yx bruns, de belle app, n-fum, drôle, passionnée, cherche H, pour relations intimes et plus. 851378

LE LANGAGE DU COEUR N'A PAS BESOIN DE PAROLE! Femme Chicout., 41 ans, 5'2", 115 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, fum, sociable, passionnée, aime sport, musique, cherche H 36-45, pour amour et plus. 625603

SAVOIR APPRÉCIER LA VIE, Femme Alma, 54 ans, 5'2", 126 lb, chev roux, yx verts, de belle app, n-fum, franche, attentionnée, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 760002

FORTE DE CARACTÈRE ET FAIBLE EN GRAS, Femme Alma, 41 ans, 5'5", 119 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, n-fum, franche, spontanée, cherche H 35-55, pour amour. 981922

MORDUE DE MARCHE, Jonquière, 33 ans, 5'7", 166 lb, blonde, yx noisette, n-fum, sans enfant, cherche H 40-57 ans, sérieux, sincère, fidèle, honnête, sachant ce qu'il veut pour relation stable. 4176

TRISTE D'ÊTRE SEULE, femme de Jonquière, 47 ans, grassette, célibataire, cherche H environ même âge, célibataire, sans enfant, pour partager sports, loisirs et affection. 49268

PRÊTE POUR L'AVENTURE, Chicout., 34 ans, 5'6", 125 lb, chev blonds, yx pers, de belle app, n-fum, enjouée, passionnée, cherche H, pour relations intimes et plus. 875648

INDÉPENDANTE, début 50aine, 5'4", 125 lb, chev châtains, yx bruns, n-fum, aime nature, pêche, vélo, camping, marche, cherche ami, pour activités et plus. 49599

PASSIONNÉE DYNAMIQUE, Jonquière, 45 ans, 5'5", 140 lb, chev châtains, yx bruns, cherche H 45-55 ans, compréhensif, bien dans sa peau, passé réglé, n-fum, aimant dialogue, pour amitié d'abord. 49161

POURQUOI PAS, TOUT EST POSSIBLE! Femme Dolbeau, 24 ans, 5'6", 109 lb, chev et yx bruns, app agréable, fum, généreuse, gentille, cherche H, pour amour. 892567

ES-TU CURIEUX? Femme Chicout., 23 ans, 5'5", 190 lb, chev châtains, yx pers, n-fum, romantique, généreuse, aime musique, ciné, cherche H 25-32, pour relation amoureuse et plus. 229535

UN PETIT RAYON DU LAC, Femme Alma, 47 ans, 5'6", 146 lb, chev auburn, yx bleus, app agréable, n-fum, franche, authentique, aime sports, cinéma, cherche H 46-55, pour relations intimes et plus. 592647

LINDA AIME LA PÊCHE, 39 ans, 5'5", 135 lb, chev châtains, yx bruns, aime nature, camping, bateau, balades à 2 dans nature, ciné, restos, cherche H. 48882

DISTINGUÉE ET CULTIVÉE, Chicout., 32 ans, 5'9", 141 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, gentille, réservée, aime sport, littérature, cherche H 25-45, pour relation amoureuse et plus. 994710

LA VIE EST BELLE, IL FAUT EN PROFITER! Femme Chicout., 44 ans, 5'5", 116 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, fum, intellectuelle, passionnée, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 913774

PASSER DU BON TEMPS ET PARTAGER CE TEMPS AVEC TOI... Femme Chicout., 41 ans, 5'3", 110 lb, chev bruns, de belle app, n-fum, compréhensive, indépendante, aime plein air, randonnées, cherche H 39-47, pour relations intimes et plus. 609284

JOLIE BRUNE DEMEURANT À LA CAMPAGNE, Jonquière, 62 ans, 5'2", aime marche, promenades, balades en auto, soupers à 2, bingo, cartes, aimerait rencontrer H affectueux, avec affinités. 48736

SOURIANTE DYNAMIQUE, Début 50aine, 5', poids prop, chev et yx bruns, a joie de vivre naturelle, cherche H généreux, passé réglé, pour partager belle vie. 49546

CHALEUREUSE FIDÈLE, environs de Chicoutimi, 47 ans, 5'4", 100 lb, blonde, autonome, aime son travail, rire, sorties imprévues, cherche H 45-55 ans, pas compliqué, aimant la vie comme elle est. 49425

LA VIE EST BONNE, Femme Alma, 46 ans, 5'5", 116 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, fum, généreuse, sociable, aime quilles, sports nautiques, cherche H 45-55. 995656

VEUVE AFFECTUEUSE, 65 ans, sérieuse, n-fum, a de belles valeurs, aime vélo, nature, cherche H presque du même âge, propre, affectueux, sincère, honnête, pour relation sérieuse. 49555

SÉRIEUSE AU SENS DE L'HUMOUR, La Baie, 41 ans, 5'5", 110 lb, de belle app, n-fum, a fils de 12 ans et chien de 12 mois, cherche H sérieux, intelligent, ayant sens du respect, capable de discuter. 49337

POURQUOI PAS MOI? Femme Alma, 36 ans, 5'1", 105 lb, chev bruns, yx noirs, de belle app, n-fum, généreuse, sociable, aime plein air, natation, cherche H 35-40. 867184

LA VIE EST SI COURTE... Femme Alma, 40 ans, 5'6", 129 lb, chev blonds, yx bruns, de belle app, fum, passionnée, intellectuelle, cherche H 40-54, pour relations intimes et plus. 840517

ELLE NE VEUT RIEN DE SÉRIEUX, 30 ans, autonome financièrement, a 2 enfants, cherche H pour se changer les idées. 49041

L'AVENIR LE DIRA, Femme Alma, 42 ans, 5'4", 127 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, n-fum, positive, indépendante, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 956567

LA BEAUTÉ EST DANS L'OEIL DE CELUI QUI REGARDE! Femme Alma, 42 ans, 5'1", 127 lb, chev auburn, yx bruns, app agréable, n-fum, sérieuse, sympathique, aime littérature, musique, cherche H 40-49, pour relations intimes et plus. 730897

FRANCHE ET TRANQUILLE, Alma, 60 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, aime balades en voiture, musique, forêt, cherche H affectueux, libre, sobre, n-fum, pour se connaître et qui sait? 49550

SÉRIEUSE SYMPATHIQUE, 56 ans, 5'7", chev châtains cuivrés, yx noisette, de belle app, honnête, aime pêche, camping, ciné, danse, voyages, cherche H sérieux, n-drogué, n-alcoolique. 49492

ELLE A UNE BELLE PERSONNALITÉ, 48 ans, libre, autonome, sans problème, aime camping, nature, musique, cherche H libre, respectueux, n-fum, pour partager solitude. 49488

MICHELLE MA BELLE, 56 ans, 5'1", 115 lb, pleine d'entrain, douce, calme, aime la vie, tête-à-tête, théâtre, cuisiner, natation, cherche H du Saguenay, positif, n-fum, pour former un couple. 48572

SÉRIEUSE SINCÈRE, 60 ans, autonome, n-fum, aime jardinage, activités plein air, cherche bon compagnon, pour partager idéaux et bien vivre. 45955

HOMME CHERCHE FEMME

SPORTIF, 50aine, n-fum, aimerait rencontrer F douce, sensible, honnête, pour partager bons moments et plus si possible. 49517

BEL HOMME EN FORME, fin 50aine, 5'8", 180 lb, affectueux, n-fum, cherche F affectueuse, pour amour et plus. 5559

DOUX VEUF, 55 ans, 5'8", 195 lb, chev poivre et sel, yx bruns, professionnel, autonome, cherche F 40-55 ans, n-fum, pour amour et plus. 49584

RETRAITÉ AUX YEUX BLEUS, 62 ans, 5'9", 180 lb, chev poivre et sel, n-fum, aime le caravaning, marche, vélo, possède un motorisé, cherche compagne 55-62 ans, de belle app, avec affinités. 48745

HOMME EN COUPLE, 39 ans, 5'10", poids prop, cherche F discrète, pour rencontres occasionnelles et intenses. 49563

AFFECTUEUX ET HONNÊTE, 64 ans, 5'9", 176 lb, doux, aime nature, cherche F 54-62 ans, poids prop, pour faire bout de chemin ensemble. 49350

JE RECHERCHE UNE COMPLICE, Homme Alma, 50 ans, 5'9", 154 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, n-fum, tendre, compréhensif, aime course automobile, sport, cherche F 35-45, pour amour. 308576

ÊTRE BIEN DANS SA PEAU, Homme Alma, 39 ans, 5'7", 141 lb, chev châtains, yx pers, de belle app, n-fum, drôle, tendre, cherche F 18-40, pour relations intimes. 803940

SÉRIEUX ET HONNÊTE, Alma, 38 ans, 5'10", 160 lb, chev noirs, yx bleus, belle app, aime nature, balades, sports, soupers tête-à-tête, cherche fille 25-40 ans, ayant mêmes goûts, pour but sérieux. 49554

ANNONCE DE LA SEMAINE:

WILLIAM LE SPORTIF, 18 ans, 5'10", poids proportionné, cheveux bruns, yeux bleus, travaillant, cherche une Femme de 18-30 ans, pour une relation solide, soirées tête-à-tête, sexe et amour. 49579

UN CÉLIBATAIRE D'ALLURE JEUNE, 52 ans, 5'7", 175 lb, aime voyager, soupers tête-à-tête, pêche, aimerait rencontrer F pour lui donner beaucoup de bonheur et apprendre à se connaître. 49344

ENSEMBLE AVEC UN BON FEU, SUR LE BORD DE L'EAU... Homme Chicout., 52 ans, 6', 185 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, fum, drôle, sociable, aime bateau moteur, littérature, cherche F pour amour. 411642

DOUX CÉLIBATAIRE, Alma, 39 ans, chev châtains, yx bruns, de belle app, sincère, honnête, sérieux, aime balades, soupers tête-à-tête, cherche fille 25-40 ans, ayant mêmes goûts, genre et valeurs. 49533

MIKE EST SYMPATHIQUE, Alma, 36 ans, 6', 185 lb, chev blonds, yx bleus, a 2 enfants, aime films, camping, activités équestres, rodéo, cherche F pour amitié d'abord. 39283

JE SUIS SOCIABLE ET BON CARACTÈRE, Homme Roberval, 44 ans, 5'8", 171 lb, chev châtains, yx bruns, de belle app, n-fum, attentionné, respectueux, cherche F 35-45, pour relation amoureuse et plus. 982910

ALMATOIS CÉLIBATAIRE, 39 ans, 5'9", 180 lb, blond, yx bleus, cherche une Femme de 25-45 ans, d'Alma, pas trop grassette, sens de l'humour, n-fum, ayant un ou pas d'enfant, aimant marche, vélo, musique. 48930

BRUN AUX YEUX BRUNS, Chicoutimi, 24 ans, 5'8", 150 lb, aimerait rencontrer F 20 ans et plus, pour amour ou plus. 49565

TRAVAILLEUR FORESTIER, Saguenay, 39 ans, 5'11", bon gabarit, app agréable, mature, tranquille, n-fum, cherche demoiselle 37 ans et plus, poids prop, ayant belles valeurs, pour amour et plus. 49498

AMANT DE LA NATURE, Québec, 64 ans, 6', 220 lb, de belle app, aime voyages, cherche très jolie F, célibataire ou veuve, harmonieuse, loyale, vraie, autonome, sans enfant, pour amour et humour. 49308

TES YEUX COMME HORIZON... Homme Chicout., 50 ans, 5'10", 175 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, n-fum, respectueux, sympathique, cherche F, pour relation amoureuse et plus. 968069

RÊVEUR RIGOLO À SES HEURES, Lac St-Jean, 36 ans, 5'7", 150 lb, chev et yx bruns, n-fum, aime arts visuels, Porto, cigare, cherche muse mince, calme, douce, en forme, aimant rire, pour amour. 49545

VEUF CHALEUREUX, 53 ans, 5'5", 165 lb, chev châtains, yx bleus, doux, sensible, professionnel, autonome, aime balades, pêche, chasse, promenades en voiture, marche en forêt, cherche F. 49317

JOLI JEUNE HOMME POUR JOLIE FEMME CHARMANTE, Chicout., 31 ans, 6'1", 188 lb, chev noirs, yx verts, de belle app, n-fum, drôle, spontané, aime sports d'équipe, ciné, cherche F 22-32, pour amour et plus. 508840

HOMME FOU DE NATURE RECHERCHE FEMME DE NATURE NATURELLE, Alma, 53 ans, 5'7", 195 lb, chev châtains, yx verts, de belle app, n-fum, timide, sympathique, aime sports, plein air, cherche F 46-53, pour amour et plus. 680906

AFFECTUEUX ET SEUL, Lac St-Jean, Sylvain, 43 ans, 5'11", 160 lb, chev blonds, yx bleus, cherche F 35-43 ans. 49538

GENTIL ET HONNÊTE, Réal, 48 ans, affectueux, autonome, travaille, a fille qui demeure avec lui, cherche amie fine, gentille, honnête, affectueuse, pour amitié d'abord. 10009

VIVE LA VIE À DEUX, Homme Chicout., 55 ans, 5'8", 175 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, n-fum, romantique, attentionné, aime musique, cherche F 35-55, pour amitié. 1011872

PROFITER DE LA VIE TOUT EN AYANT LES PIEDS SUR TERRE, Homme Chicout., 26 ans, 5'10", 143 lb, chev et yx noirs, de belle app, fum, drôle, généreux, aime volley-ball, arts martiaux, cherche F, pour amour et plus. 959163

IL A BEAUCOUP D'AMOUR À DONNER, 53 ans, 6'1", 190 lb, app agréable, n-fum, cherche F, pour relation sérieuse. 49114

AFFECTUEUX ET HONNÊTE, Chicoutimi, 40 ans, engagé, cherche maîtresse, pour rencontres intimes et occasionnelles dans respect et discrétion. 49046

JE SUIS À L'ÉCOUTE: PARLEZ-MOI, Homme Chicout., 23 ans, 6'2", 155 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, n-fum, timide, drôle, aime plein air, hockey, cherche F 18-25, pour amour et plus. 706023

SÉPARÉ AU SENS DE L'HUMOUR, 43 ans, 5'8", 170 lb, chev châtains, yx bruns, honnête, franc, discret, cultivé, aime activités sportives, cherche F 30-50 ans, pour vivre aventure. 49577

AFFECTUEUX SINCÈRE, 45 ans, grand, mince, doux, aime vélo, marche, balades en voiture, ciné, vie à 2, cherche compagne 40aine, jolie, sens de l'humour, autonome. 49496

ÉRIC EST TRÈS PATIENT, 30 ans, 5'9", poids prop, chev noirs, yx bruns, aime pêche, balades en auto, voyages, cherche F fidèle, ouverte d'esprit, sérieuse, pour bons moments. 49573

INTÉRESSANT... Homme Chicout., 23 ans, 5'9", 125 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, n-fum, romantique, timide, aime sports de raquette, cherche F 18-25, pour relation amoureuse et plus. 303756

VEUF EN QUÊTE DE..., 70 ans, 5'10", cherche F 55-70 ans, autonome, n-fum, aimant voyages, camping, musique, marche, activités plein air, promenades d'auto. 49417

HOMME CHERCHE HOMME

JR A UNE APPARENCE AGRÉABLE, Saguenay, 36 ans, 5'7", 150 lb, sociable, bien membré, forte libido, cherche compagnon 30-50 ans, pour aventure d'un soir sans lendemain. 49595

SPORTIF AIMANT SORTIR, Saguenay, 22 ans, 5'8", 125 lb, cheveux et yeux bruns, cherche un Homme de 20-35 ans, 5'8" et plus, 150 lb et plus, viril, n'ayant pas peur de s'investir, pour des rencontres stables. 49354

NATACHA, BELLE TRAVESTI, propre, féminine, n-fum, cherche H ou travesti, 35-50 ans, propre, affectueux, n-fum, pour soirées intimes et but sérieux. 49531

MEC EN QUÊTE DE..., 30aine, aimerait rencontrer H 35-40 ans, ne craignant pas de s'engager, pour relation à long terme. 49547

AVEC NICOLAS, VOUS SEREZ AU SEPTIÈME CIEL, Homme Alma, 22 ans, 5'8", 139 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, généreux, drôle, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 624795

LA VIE ES TROP COURTE, Homme Roberval, 19 ans, 5'8", 143 lb, chev blonds, yx noirs, de belle app, fum, sérieux, sociable, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 646370

CHERCHEUR D'INTIMITÉ, 45 ans, 5'7", 140 lb, désire rencontrer H 50 ans et plus, pour rencontres occasionnelles. 49160

ROMANTIQUE ET RESPECTUEUX, 47 ans, 6'1", 181 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, cherche H, pour relations intimes et plus. 906380

NOUVEAU À ALMA, Sébastien, 35 ans, 5'11", 180 lb, de belle app, dynamique, désire rencontrer H 18-30 ans, beau physique, aimant bonnes baises, discrétion assurée. 49447

DRÔLE D'APPARENCE AGRÉABLE, Homme Roberval, 50 ans, 6', 201 lb, yx bruns, n-fum, aime sports, littérature, cherche H 18-25, pour relation amoureuse et plus. 481067

CUTE, DYNAMIQUE, ROMANTIQUE: AVEC MOI, ON S'ENNUIE PAS, Homme Dolbeau, 20 ans, 5'8", 140 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, fum, drôle, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 740899

IL VEUT VIVRE SA PREMIÈRE EXPÉRIENCE, Chicoutimi, 35 ans, 5'7", très poilu, cherche H 50 ans et plus, mature, pouvant recevoir, pour réaliser fantasmes. 49479

CHARLES EST VIRIL, 5'7", 160 lb, en santé, bisexuel, veut, bien membré, cherche H 30-60 ans, pour relations intimes. 49191

LA VIE EST TROP COURTE ET TROP BELLE POUR NE PAS EN PROFITER, Homme Chicout., 20 ans, 6'2", 176 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, n-fum, cherche H 18-25, pour relation amoureuse et plus. 991781

ÉCONOMISEZ 62 %

Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit
VISA ou MASTERCARD
Service à la clientèle de 9 h à 24 h
1-888-985-2233

15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

CURIEUX C'EST TOUT, Homme Alma, 42 ans, 5'9", 171 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, n-fum, cherche H, pour relations intimes. 982834

TIMIDE ROMANTIQUE, Homme Jonquière, 36 ans, 5'11", 246 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, n-fum, cherche H, pour relations intimes. 676524

MASCULIN FÉTICHISTE, 25 ans, 5'7", 135 lb, cherche un maître en cuir de 24-41 ans, masculin, adorant porter du cuir et des bottes. 49380

EMBARQUE, NOUS NAVIGUERONS SUR LES VAGUES, Homme Chicout., 51 ans, 6', 201 lb, chev et yx bruns, de belle app, n-fum, indépendant, drôle, cherche H, pour relations intimes. 898176

IL DÉSIRE RÉALISER DES FANTASMES, 30 ans, cherche couple hétéro 35-45 ans, propre, sérieux, respectueux, bisexuel. 49524

PILE OU FACE? Homme Alma, 24 ans, 5'8", 130 lb, chev et yx bruns, de belle app, fum, authentique, sociable, aime sports, plein air, cherche H 18-30, pour relation amoureuse et plus. 907782

IL ADORE LA VIE DE CHALET, Chicoutimi, 52 ans, 5'7", bien prop, beau, n-efféminé, n-fum, aime rire, ciné, simplicité, cherche H 40-55 ans, viril, un peu musclé, pour belle relation et passion. 48872

VIENS ME VOIR... Homme Chicout., 19 ans, 5'8", 170 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, fum, drôle, généreux, aime sports, cherche H 18-25, pour relation amoureuse et plus. 593798

SI ON VAUT PAS UNE RISÉE, ON VAUT PAS GRAND CHOSE! Homme Jonquière, 20 ans, 5'11", 160 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, n-fum, sympathique, tendre, cherche H, pour amour et plus. 621068

HOMME SENSUEL RECHERCHANT AMITIÉ ET PLAISIR, Chicout., 53 ans, 5'6", 159 lb, chev et yx bruns, app agréable, n-fum, cherche H 25-45, pour relation amoureuse et plus. 226899

IL VEUT AVOIR DU PLAISIR, 40 ans, bien membré, pas gêné, aime films XXX, fellations, cherche 1 ou des H voulant tripper. 49529

BEAU BONHOMME, début 30aine, 5'9", 145 lb, chev bruns, yx bleus, cherche partenaire 25-50 ans, de belle app, bien membré, pour rencontres sans attaches. 49567

PIERRE-LUC DÉSIRE..., 5'11", 160 lb, chev et yx bruns, aimerait rencontrer beaux mecs 18-30 ans. 49456

IL DEMANDE LA DISCRÉTION, Chicoutimi, mi 40aine, 6', 190 lb, châtain, yx bleus, bien membré, n-fum, cherche H bien membré, n-fum, sans maladies, pour rencontres occasionnelles. 49217

IL A DES FANTASMES À RÉALISER, 28 ans, chev bruns, yx bleus, en forme, bisexuel, engagé, cherche couple ou H seul, de belle app, ouvert d'esprit, pour rencontres occasionnelles. 49341

IL ADORE QU'ON L'APPELLE MARLÈNE, 29 ans, 5'10", 175 lb, châtain, yx bleus, beau, aime s'habiller en femme, se déhancher, sodomie, cherche H 55 ans et plus, vicieux, aimant caresser. 49205

AMATEUR DE FILMS XXX, Chicoutimi, 60aine, 5'9", 190 lb, chev gris, moustache, cherche H peu importe âge, de Chicoutimi, pouvant recevoir, pour belles activités sexuelles. 7970

DOMINANT FÉTICHISTE DU CUIR ET BOTTES, 60aine, 6', 200 lb, désire rencontrer copain ayant goûts similaires. 49528

À LA RECHERCHE DE..., homme de Chicoutimi, 48 ans, 5'6", 150 lb, cherche 1 ou 2 H ou couple, pour passer très bons moments agréables. 49364

IL A BEAUCOUP DE FANTASMES, Chicoutimi, 38 ans, 5'10", 170 lb, paraît bien, propre, bien membré, aime sexe, s'amuser, cherche H 18-45 ans, pour belles soirées. 49261

AMATEUR DE SOIRÉES INTIMES, 44 ans, 5'9", 195 lb, paraît très bien, doux, engagé, bien membré, cherche H ou couple hétéro, 40-65 ans, pouvant recevoir, pour belles rencontres. 49215

GHISLAIN AIME CE QUI EST BEAU, Saguenay, 49 ans, cheveux grisonnants, yeux bruns, cherche un Homme pour le bonheur. 49505

MARIÉ SANS EXPÉRIENCE, 30 ans, cherche H 30-50 ans, respectueux, propre, très discret, marié ou engagé, n-fum, sans expérience, pour première expérience. 49494

AIME TOUT CE QUE LA VIE A À OFFRIR, Homme Alma, 24 ans, 5'10", 181 lb, chev blonds, yx bleus, app agréable, fum, passionné, romantique, aime sport, plein air, cherche H 20-27, pour amour. 661739

VIVRE ET LAISSER VIVRE, Homme Jonquière, 40 ans, 5'11", 151 lb, chev noirs, yx pers, de belle app, fum, authentique, sympathique, aime sports, plein air, cherche H, pour relations intimes et plus. 753089

ANNONCE DE LA SEMAINE:

BEAU ET EN FORME, 40 ans, 6', 195 lb, travaille régulièrement, aime s'amuser, cherche un Homme semblable, en forme, sportif, avec une belle shape et sérieux. 49537

RELATION STABLE... Homme Chicout., 30 ans, 5'11", 162 lb, chev et yx bruns, app agréable, n-fum, cherche H, pour relation amoureuse et plus. 981287

ÉLÉGANT ET SÉDUISANT, 45 ans, 5'6", masculin, marié, très femme à l'intérieur, aime porter lingerie fine, fellation, cherche H 40 ans et plus, masculin. 47543

ENCORE JEUNE, Dolmissois, 58 ans, 150 lb, brun, aime vélo, cherche H 50-60 ans, pour amitié et relations intimes. 49431

UN HOMME DEVRAIT ÊTRE UN POÈME, Homme Chicout., 35 ans, 5'10", 174 lb, chev et yx bruns, de belle app, fum, romantique, intellectuel, aime sport, musique, cherche H, pour amour et plus. 864005

IL ADORE FAIRE DES MASSAGES, Alma, 35 ans, 5'10", 154 lb, cheveux bruns, yeux bleus, légèrement poilu, seul, peut recevoir dans la discrétion, cherche un Homme de 18-35 ans, heureux, bien dans sa peau et aimant rire. 49568

CHERCHEUR D'AMOUR, Chicoutimi, 40 ans, 5'11", 205 lb, chev noirs, yx bruns, cherche H 35-45 ans, pour belle relation basée sur amour. 49157

ATTRAYANT AFF

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

• CARRIÈRES ET FORMATION • AVIS • DÉCÈS

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

• SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
• LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,70 $
2 jours	10,45 $
3 jours	12,20 $
4 jours	13,95 $
5 jours	15,70 $
6 jours	17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,30 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI bâtisse commerciale, à vendre ou à louer, très bien située, rue Alma, 2,000 pi.ca, rez-de-chaussée. Aussi à louer espace 12x15 pour entreposage. Tél.:591-3977.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 1293 à 1299 Père-Honorat, Rivière-du-Moulin, superbe 4 logements de 5.1/2, non chauffés, non éclairés, armoires mélamine, très rentable, moins de 8?,???$, Régis Morin, La Capitale, 543-5506.

103 Bureaux à louer

IMMEUBLE à bureaux. Conforme aux normes de sécurité et incendie. Prises informatiques et téléphoniques dans tous les bureaux. 12,900 pi.ca. ou moins. Tél.:1-800-265-7105.

104 Commerces à vendre

BAIE JAMES vente de pneus, mécanique générale, soudure, alignement. Tél.:819-638-7808.

CASSE-CROUTE situé à Laterrière, personne sérieuse seulement. Tél.:540-6552.

ENTREPRISE de 2e transformation du bois, située à La Baie, en opération depuis plusieurs années avec clientele. Cause: décès. Tél.:544-0284 (M. Raymond Babin). 697-6060.

VENTE RAPIDE! Dépanneur comprenant 2 logements (4.1/2 et 5.1/2) avec station d'essence. Tél.:697-0455.

106 Entrepôt à louer

ENTREPÔT situé au 4214 boulevard Talbot, Chicoutimi, 13,500 pieds carrés. Libre 1er juillet. Tél.:1-418-955-6538.

JONQUIERE 2000 Price, 40'x60' (2400 pi.ca)., 2 grandes portes 14'. Idéal ébénisterie, garage. Tél.:547-2035.

LOCAL (entrepôt) 60x30 chauffé, éclairé, pour 1er juillet. Tél.:693-0529, 820-5318.

109 Locaux à louer

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, 18' hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16x14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaire disponibles 12x18' et 25x30'. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél.:696-4065.

CHICOUTIMI 110 Price Ouest, dans maison ancestrale, 1,200 pieds carrés, cachet particulier, 900$/mois, chauffé, non éclairé, libre octobre. Tél.:543-5252.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél:678-2960.

LOCAL commercial 1,500 pi.ca. chauffé, idéal pour bureaux ou autres, 386 Racine Est (en haut de la côte, voisin Banque de Montréal). Location pourrait être 50% commerciale, 50% résidentielle. Tél.:540-7070, 549-7346 (Line) ou 690-0661 (Colette).

JONQUIERE 2000 Price, 40'x60' (2400 pi.ca).. 2 grandes portes 14'. Idéal ébénisterie, garage. Tél.:547-2035.

JE NAIS.
JE PENSE À MOI.
JE MEURS.
Donne un nouveau sens à la vie. Devenez aide-accompagnateur, un stage dans un foyer de l'Arche. L'Arche est un organisme communautaire reconnu par le gouvernement et présent dans 35 pays.
www.arche-quebec.org

109 Locaux à louer

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

LOCAUX à louer, boul. Talbot Chicoutimi, plein coeur du pôle commercial. Les immeubles Saguenay: 549-9200.

110 Terrain commercial

MEGA centre Jonquière, terrain à vendre ou locaux à louer dans future bâtisse commerciale, adjacent au magasin Canadian Tire et autres terrains contigues au sud du magasin Wal-Mart. Idéal pour boutiques, bureaux, restaurants. Tél.:673-7000.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE colocataire,non fumeur(euse), très beau 4.1/2, très propre, stationnement, cabanon, meublé, laveuse, sécheuse, seulement 230$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4622 Steeve ou 540-5968.

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer: Chute des Passes (kilomètre 42), chalet 20x32' très propre, propane, douche, 3 chaloupes aluminium, 3 moteurs, 4 roues disponibles, 18,000$ négociable. Tél.:542-8829.

CHALET chasse et pêche 16x24', truite rouge, lac Grandoon, à la tête de la petite Péribonka. Tél.:276-8208, poste 0.

CHALET meublé Zec Martin-Valin, lac Lapierre, kilomètre 22, accès seulement par bateau sur une distance de 200 mètres ou sentier pédestre 1 kilomètre, 2 chambres, salle de bains. 15,000$. Cellulaire:541-0633, maison: 698-1142.

CHAMBORD bord du lac. Tél.:(450)653-9814 ou photo au www.jocsim.com/chalet

FALARDEAU lac Durand, 4 saisons, rénové, 24'x30', solarium 12'x18', garage isolé 16'x30', terrain 33,036 pi.ca. 67,000$. Tél.:418-673-7001, 418-627-6455 (résidence).

LAC KENOGAMI, piscine 15', roulotte adjacente, 28,000$. Tél.:549-8002, 540-6266.

ON RECHERCHE chalet: Lac Sébastien, Clair ou autre à Falardeau. Tél.:693-9344.

POINTE de Chambord, 43 chemin Mon Chez-Nous, bord de l'eau, 2 chambres, 50,000$. Tél.:275-2759, 275-1331.

ST-GEDEON, bord de l'eau, accès à une magnifique plage, 26'X36', 3 chambres, piscine creusée, 322 ch. des Bernaches, 99,000$. Tél.:693-1501.

St-Henri-de-Taillon, 27, 3e avenue, 18x30, pour démolition ou déménagement, à donner. Tél.:418-652-9246, 668-6541.

204 Chalet à louer

AU PARADIS de la pêche, 10 minutes de Chapais, Lac Caven, 30X30, 3 chambres, eau chaude, plage. Tél.:418-745-3757.

BORD du lac St-Jean (St-Méthode), très beau site, à la semaine. Tel.:679-3619.

DAM-EN-TERRE pour 5 personnes, libre du 4 au 18 juillet et à partir du 8 août. Tél.:668-7386.

DESBIENS endroit reposant et tranquille, 3 chambres, laveuse, sécheuse, douche, eau chaude. Tél.:346-5252.

FALARDEAU Lac Brochet, 2 chambres, equipé au complet. A partir du 15 juillet. Tel:673-1780.

LAC LOUVIER (Labrecque), juillet, août, 400$/semaine. Tél.:547-7378, 591-6738 (pagette).

204 Chalet à louer

LA BAIE directement sur la grève, terrasse panoramique sur le fjord, 750$/semaine, juillet, août. Tél.:544-6755, entre 17 h et 19 h.

LAC KENOGAMI, bord de l'eau, équipé, 2 chambres, à la semaine, 450$/semaine. Tél.:547-1051, 812-2792.

LAC OTIS, St-Félix-D'Otis, semaines du 1er au 8 août, 22 août au 3 octobre, pour couple tranquille. Tél:548-1244 (sur semaine après 18 heures).

ST-GEDEON 2 chambres, tout compris, près Golf et Marina. Tél.:673-1743.

SUPERBE chalet, Lac St-Jacques, 3 chambres, 1 salle bains, cuisine, salon, vaisselle, literie, etc., semaine ou mois, vacances reposantes garanties, immersion totale. Tél.:678-9137.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

3 MINUTES Place du Royaume, chambre dans endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

CEGEP DE CHICOUTIMI câble, vidéotron, internet, service de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, universitaire ou autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHICOUTIMI chambre, près hôpital, cégep, université, groupe CGI, MultiHexa, laveuse, sécheuse, câble, installation téléphonique. Non-fumeur(euse). Tél:549-3372, 549-1301.

CHICOUTIMI tous services (câble, télé, etc.) tranquilité assurée. Tél.:543-1919, 812-8668.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, avec câble. Tél.:543-3942.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 210$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI secteur Université, Polyclinique, 175$/mois, câble, tout compris. Tél.:545-9847

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

JONQUIERE (St-Raphaël), près Rivière-aux-Sables, très propre, cuisine et salon disponibles, confort, tranquilité, idéal travailleur(euse), entrée indépendante, non fumeur(euse). Tél.:547-9474, 690-9758.

JONQUIERE 2 chambres, près Cégep, meublées, laveuse, sécheuse, très propres. Tél.:695-3527.

JONQUIERE coin Montfort et St-Pierre, entrée indépendante, salon, salle de bain en commun, câble, laveuse, sécheuse, non fumeur(euse), à 5 minutes du Cégep. Tél.:542-0991.

JONQUIERE près cégep, salon, cuisinette, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:542-6402.

JONQUIERE travailleur(euse), tout inclus, jour, semaine, mois, câble, téléphone. Tél.:695-0313.

JONQUIERE très propre, 230$/mois, tout compris, buanderie. Tél.:591-0088.

KENOGAMI meublée, équipée, idéal étudiant(e). Tél.:542-5908.

206 Condominiums à vendre

ANSE-ST-JEAN directement au pied des pentes du Mont-Edouard, grand 4.1/2 luxueux, avec vue sur la montagne. Contactez Thérèse Bilodeau, 272-3424.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI condo de luxe 3.1/2, Jardin des Oiseaux, 1900, des Roitelets, piscine extérieure, bel environnement, 750$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-3168.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

ALMA grand 5.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, non éclairé, près centre-ville, 550$/mois. Tel.:662-2549 (message), 480-0081.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, possibilité chauffés, éclairés, meublés. Rénovés à neuf.
690-6308

2.1/2, 3.1/2
CHICOUTIMI, 170 et 176 rue Bossé, 375$/mois et 395$/mois, rénovés, semi-meublés, chauffés, éclairés. **LA BAIE** 807 3e rue, 2.1/2, 250$/mois, 3.1/2, 300$/mois, 4.1/2, 400$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:540-7588.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI**, LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés** (possibilité bois flottant), porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide**, **endroit tranquille**, propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMEDIATEMENT, juin, juillet et août. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, Jonquière, dans maison mobile, 350$/mois. Tél.:696-4818.

3.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2 CHICOUTIMI grand, 450$/mois, chauffé, éclairé, sous-sol, centre-ville. Tél.:696-4818.

4.1/2
CHICOUTIMI, centre-ville, 24-A Smith, voisin Terminus, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:696-6381.

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulème), près services, cégep, université, stationnement. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

www.cyberpresse.ca

COMMENT FAIRE UN SUCCÈS DE VOTRE...
VENTE DE GARAGE!
Annoncez-la dans notre section spéciale
«VENTE DE GARAGE» des
Petites annonces, disponible dans:
progrès-dimanche le QUOTIDIEN
20,99$ + taxes*
CHAQUE SAMEDI ET DIMANCHE
En plus, recevez **2 affiches couleurs 16" x 24"** pour indiquer le lieu de votre vente de garage.
* Le forfait **«VENTE DE GARAGE»** comprend une annonce de 10 mots publiée dans Le Quotidien du samedi et le Progrès-Dimanche. De plus, vous recevrez **2 affiches couleurs** spécialement identifiées avec espace réservé pour inscrire l'adresse de votre vente.
Note: Options et mots additionnels non inclus. Cette promotion est d'une durée limitée.
LES PETITES ANNONCES 549-4444
VENTE DE GARAGE
GRATUIT!
Tel qu'annoncé...
POUR TOUT BIEN EN VOIR

208 Logements à louer

ALMA 3.1/2, 4.1/2, près centre-ville, libres immédiatement. Tél.:487-4876, après 18 h.

ALMA 4.1/2 demi-sous-sol, 355$/mois, près Cégep, à voir! Tél.:662-4262, 487-3115.

ALMA 5.1/2, près du Carrefour, quartier tranquille, 470$/mois, libre immédiatement. Tél.:480-8700.

ALMA 60 Robitaille, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 390$/mois, juillet. Tél.:668-8576.

ARVIDA 2.1/2 meublé, entrée indépendante, stationnement, 1 personne. Tél.:548-7952.

ARVIDA 2.1/2, 330$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 1744 Neilson. Tél.:591-5059.

ARVIDA 2223 Poitras: 4.1/2, 420$/mois, 2e étage. 3.1/2, 325$/mois, demi-sous-sol. Non chauffés, non éclairés, libres juillet. Tél.:818-0296.

ARVIDA 5.1/2 1744 Neilson, 475$/mois, chauffé, non éclairé, revêtement neuf. Tél.:591-5059.

ARVIDA beau 3.1/2, très grand, beaucoup de rangement, très propre. Quartier paisible. Idéal personne seule ou jeune couple. 435$/mois chauffé, éclairé. Tél.:548-4477.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près services. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette, www.grtinc.ca

ARVIDA garçonnière, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:548-8356, 548-3593.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél:693-0398, pagette:693-5579, (450)661-1568.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI
3.1/2, 542 Jolliet, semi-meublé, 280$. 1er juillet
4.1/2, 432 Garneau, rénové, 425$/mois, 1er juillet
4.1/2, 651 St-Paul, 325$, 1er juillet
4.1/2, 552 Jolliet, 400$/mois, 1er juillet
5.1/2, 24 Racine Est, 500$, 1er juillet
5.1/2, 75 Bossé, 500$, chauffé, 1er juillet
Tél.:549-3233

CHICOUTIMI (Riviere-du-Moulin) 4.1/2, chauffé, 400$ Libre 1er juillet. Tél.:693-6686.

CHICOUTIMI (Riviere-du-Moulin) 4.1/2, 2e étage dans triplex, chauffé, 500$/mois, libre. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 4.1/2, semi-meublés, 440$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés, modernes, entrée indépendante. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI (Riviere-du-Moulin) 5.1/2, tranquille, eau chaude, belle vue, grand, propre, 455$/mois. Tél.:545-3989, 693-4201.

CHICOUTIMI 1.1/2 310$/mois, semi-meublé, eau chaude, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-7668.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2 (premier plancher), meublés, chauffés, 256 Bégin, frais peints. Tél.:693-6078, pagette:698-0976.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, 4.1/2. Beaux logements à partir de 300$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, chauffé, éclairé, 1090 Radisson, derrière McDonald. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI 2.1/2, maison privée, 340$/mois, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol. Tél.:698-0609.

CHICOUTIMI 3.1/2 (Rivière-du-Moulin), plancher bois, 1er juillet, 1285 Père-Honorat, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6781.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre 1er août. Tél.:698-8694.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol hors-terre, 763 des Hospitalières, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, 385$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1er juillet. 70, boul. Université Ouest. Tél.:690-8074.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, propres, près cegep et université, libres immédiatement Tél.:543-2049, 545-4079, 812-2345.

CHICOUTIMI 3.1/2, 414 de Verchères, 375$/mois, non chauffé, non eclairé. Possibilité semi-meublé. Tél.:818-3705.

CHICOUTIMI 3.1/2, 495$/mois, chauffé, éclairé, rénové à neuf, entrée indépendante, rue Marquette, sans voisins arrière, libre 1er juillet. Cellulaire:818-0033.

CHICOUTIMI 3.1/2, idéal personne seule, non-fumeuse, pas d'animaux. Libre immédiatement. Tél.:543-8019, pagette: 591-5460.

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 375$/mois, libre fin juillet. Tél.:696-4679.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Cégep, plancher flottant, pas d'animaux. Tél.:543-5749.

CHICOUTIMI 3.1/2, quartier Barrette, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:690-9368, 543-4421.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, beau, grand, chauffé, eau chaude, balcon, céramique, bois flottant, près Vieux Port et autobus. 475$/mois. Cellulaire:540-1025, 549-4243.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Dablon, beau, rénové, stationnement, remise, terrain, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:815-3763.

CHICOUTIMI 3.1/2, très grand, neuf. Tél.:543-8393, 696-0886.

CHICOUTIMI 4.1/2 (2), (1) belle vue, l'autre Rivière-du-Moulin. Tél.:693-0529, 820-5318.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 + petit sous-sol, bord de l'eau, 650$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:591-0629.

CHICOUTIMI 4.1/2 arrière Place Royaume, libre immédiatement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-2154, 543-6926.

CHICOUTIMI 4.1/2 moderne, 629 Audet (face Familiprix), 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-1040, 592-7994, 548-5164.

CHICOUTIMI 4.1/2 très grand, beau, propre, belle terrasse avant, galerie, remise arrière, plancher bois franc, rue Bécard, libre, 650$/mois. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1271 Angoulème, #277, 620$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, 400$/mois, propre, chauffé, éclairé, déneigé, remise, semi-meublé, 1er août, rue St-Paul. Tél.:549-8005.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, près manège militaire, autoroute 70. Tél.:548-7682, 671-7575.

CHICOUTIMI 4.1/2, 665 St-Paul, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette:591-5059.

CHICOUTIMI 4.1/2, 961 St-Paul, style condo, très moderne, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI 4.1/2, boul. St-Jean-Baptiste, 1er étage, chauffé, éclairé, prore, libre immédiatement, 410$/mois. Tél.:549-2367.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 395$/mois, libre 15 juillet. Tél.:545-8096, après 17 h.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, très clair, 1er étage, 390$/mois. Tél.:699-7825.

CHICOUTIMI 4.1/2, moderne, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, 309, Jacques-Cartier Est, libre 1er août. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, câble fourni, très propre, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-0989.

CHICOUTIMI 4.1/2, quartier Malraux, bien insonorisé, très propre, juillet gratuit. Tél:693-3340, 549-4034.

CHICOUTIMI 4.1/2, récent, patio, terrain, remise, semi-meublé, 445$/mois, libre fin été. Rabais possible. Cause: achat maison. Tél:549-3567.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue St-Paul, meublé ou non, 425$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-1414.

CHICOUTIMI 5.1/2, 1119 et 1139 des Roitelets, face Sureté du Quebec. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 5.1/2, 4.1/2, 550$/mois, 350$/mois, 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, 663 St-Paul, 475$/mois, chauffé, non éclairé, libre. Pagette.:591-5059.

CHICOUTIMI 5.1/2, 782-A rue Marie-Victorin, rez-de-chaussee de maison, patio couvert, terrasse, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-0391 (message).

CHICOUTIMI 5.1/2, 799 Harry, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél.:547-0583.

CHICOUTIMI 5.1/2, 806 St-Paul, chauffé, non éclairé, 480$/mois. Tél.:544-0424, 820-3253.

CHICOUTIMI 5.1/2, deux étages plus sous-sol, chauffé, Immeubles Murdock. Tél.:543-6382, 545-5494 radio-chasseur.

CHICOUTIMI 5.1/2, jumelé, 920 du Barrage, 1000$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, libre 1er août ou avant, 590$/mois, chauffé, éclairé. Pagette:541-8239.

CHICOUTIMI 5.1/2, près Cégep, Université, couvre-planchers, peinture refaits, 2 stationnements, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-7734.

CHICOUTIMI 5.1/2, rez-de-chaussée, arrière Place Saguenay, abri d'auto, garage, plancher bois, idéal pour personne seule ou retraitée, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7140.

CHICOUTIMI 55 William Ouest, 2e étage, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, eau chaude fournie, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-1013.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 440$/mois, 350$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** 3.1/2, deux 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI coin Racine et Tessier, grand rez-de-chaussée, 3 chambres, 3 salles de bains + sous-sol, libre mi-septembre, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357, heures d'affaires.

CHICOUTIMI duplex 5.1/2, sur 2 étages, secteur Polyclinique Université, grande cour arrière clôturée, 690$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-1414.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 centre-ville, plancher flottant, 490$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:590-4579, 549-8803.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 centre-ville, libre 1er juillet. Tél.:545-9214, 696-1793, 542-1611.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, porte patio, remises intérieure et extérieure, déneigement compris. Tél.:543-3706, 812-0592.

CHICOUTIMI
Grand 4.1/2, 37, Bossé, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, demi sous-sol clair, jamais habité, libre. 550$/mois, chauffé, éclairé, premier mois gratuit. Tél.:815-1312.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, moderne porte patio, remise extérieure, libre. Tél.:545-9926, 812-3990.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, près cegep, université, 2 galeries et stationnements, plancher rénové, 475$/mois. Cell.:550-3637, 690-2253 après 17h00.

CHICOUTIMI grands 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, déneigés, tranquille, rue Dequen, quartier résidentiel, 360$, 410$. Tél.:545-3639, 545-6048.

CHICOUTIMI luxueux 4.1/2, environnement de rêve, paix, discrétion et qualité de vie. Meublé, chauffé, éclairé et beaucoup plus, libre immédiatement. 900$/mois. Tél.:545-8316, 591-7081.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

CHICOUTIMI superbe 6.1/2, 1er étage, situé au 313 du Séminaire, balcon privé et terrasse, idéal pour personne seule ou couple recherchant confort, élégance et tranquilité, stationnement, 800$/mois, chauffé. Tél.:545-6052 (jour), Nicole Duchesne.

CHICOUTIMI-NORD 1999-2013 boul. Tadoussac, 4.1/2, modernes, remise extérieure, 440$/mois, non chauffés, non éclairés, juillet et août. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2 (libres immédiatement). Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD 202 rue des Epervières, 4.1/2, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:544-0002, 672-4614.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, stationnement 2 voitures, remise extérieure, déneigement, Tél.543-8778, 550-4227, 690-4152.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, grand (quartier Ste-Anne), haut maison, près services, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-1761.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, près des services, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, demi-sous-sol, très bien éclairé, entrée indépendante, stationnement, non chauffé, non éclairé, libre fin août, 355$/mois. Tél.:545-0940, 812-2107.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon, non chauffé, non éclairé. Tél.549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée déneigée, **deux mois gratuits**, libre juillet. Tél.:698-1770.

CHICOUTIMI-NORD 8.1/2, moderne, 2 salles bains + sous-sol, de toute beauté! Libre 1er août, planchers bois. A voir! Tél.:543-7532.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2 propre, 4 stationnements, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-3365, 540-0526.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2 chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire: 690-7689.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 385$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:662-4397.

JONQUIERE 3.1/2 centre-ville, non chauffés, non éclairés, 350$/mois, 360$/mois, 380$/mois. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3.1/2 grand, près du Cégep, demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau, câble, salle de lavage, stationnement, entrée contrôlée, tranquille et sécuritaire, 3710 Panet. 475$/mois, libre immédiatement. Tél:548-4227.

JONQUIERE 3.1/2, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-6174.

JONQUIERE 3.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, bois flottant, idéal personne seule. Tél.:547-2035.

JONQUIERE 3756 Angers, très grand 3.1/2, 2e étage, salon et salle à manger sur plancher de bouleau, porte patio, grande chambre 2 fenêtres, 2 grandes galeries, 390$/mois non chauffé, non éclairé. Libre début juillet. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4.1/2 (St-Jean-Baptiste), non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-2260.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, St-Pierre, près Cégep, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:542-2875.

JONQUIERE 4.1/2 chauffé, éclairé, 5.1/2, bien situés, libres, Pas d'animaux. Tél.:818-1250, 818-1517.

JONQUIERE 4.1/2 construction 1994, centre-ville, style condo, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 690-5497.

JONQUIERE 4.1/2 grand, très propre, près IGA, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, libre août. Tél.:547-0477.

JONQUIERE 4.1/2 récent, propre, centre-ville. Idéal personne(s) tranquille(s), libre présentement. Tél.:547-7279, après 18h.

JONQUIERE 4.1/2, 3685 Saint-Léandre, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-8511, 540-3787.

JONQUIERE 4.1/2, 3790 Ste-Cécile, rez-de-chaussée, 455$/mois, non chauffé, non éclairé, déneige. Tél.:547-3571.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol (400$/mois), planchers céramique, libre 1er juillet, 2549 des Plaines. Tél:698-0871.

JONQUIERE 4.1/2, quartier tranquille, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, non-fumeur(euse). Tél.:547-3846.

JONQUIERE
4.1/2, rénové à neuf (bois flottant, céramique), eau chaude fournie, 425$/mois.
690-6308

JONQUIERE 4.1/2, secteur Kénogami, prêt des services, libre juillet. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 5.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er août, près école, 425$/mois. Tél.:695-6127.

JONQUIERE 5.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-9879 entre 18h et 21h.

JONQUIERE 5.1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-8995 après 17 h.

JONQUIERE grand 4.1/2 non chauffé, non éclairé, propre, 360$/mois, juillet gratuit. Tél.:542-0791.

KENOGAMI 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-1621.

208 Logements à louer

JONQUIERE grand 4.1/2, rénové, demi-sous-sol ensoleillé, chauffé, éclairé, 550$/mois, non fumeur(euse). Tél.:547-0968.

JONQUIERE grand 5.1/2, sur 2 étages, centre-ville, près cégep et commerces, 450$/mois. Tél.:695-6400, 541-8467 pagette.

JONQUIERE grande garçonnière, 350$/mois, meublée, chauffée, éclairée, câble, laveuse, sécheuse, stationnement déneigé, libre immédiatement. Tél.:542-0581.

JONQUIERE logements neufs à louer, en construction, coin St-Jérôme/St-Pierre, près centre-ville, 4.1/2 (550$/mois), 5.1/2 (650$/mois), non chauffés, non éclairés, libres à partir d'août. Tél.:547-2776, pagette:541-2990, 548-4782.

JONQUIERE quartier des Peintres, 4.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-1777.

JONQUIERE rue St-Hubert, 4.1/2, rez-de-chaussée, complètement rénové, plancher bois franc, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août ou avant. Tél.:547-8900, 592-3878.

KENOGAMI 2.1/2, 300$/mois, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre fin juin. Tél:547-7279 après 18h00.

KENOGAMI 4.1/2, 1877 rue Fortier, 390$/mois-non chauffé, non éclairé, juillet gratuit. Libre immédiatement. Tél:542-1529.

KENOGAMI grand 3.1/2, rez-de-chaussée, très propre, toiles fournies, 400/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:549-3902.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:544-1263.

LA-BAIE 3.1/2, secteur Grande-Baie, semi-meublé, eau chaude fournie, 310$/mois. Tél.:544-8671 (résidence), 544-9973.

LA-BAIE 3.1/2, très belle vue sur la baie, déneigé, 365$/mois, libre immédiatement. Tél:544-1660, 544-2996 soir.

LA-BAIE 4.1/2 libre immédiatement, 350$/mois, 8e Avenue. Tél.:677-1544.

LA-BAIE 4.1/2, St-Georges, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:544-1959, 544-5018.

LA-BAIE grand 3.1/2 rénové, à proximité services, libre immédiatement. Tél.:549-1075.

LA-BAIE très grand 4.1/2, 2e étage, grande entrée. Tél.:693-0529, 820-5318.

LATERRIERE (village) 3.1/2, 325$/mois, haut de maison, rénové, libre immédiatement. Tél:543-9662.

RECHERCHE 3.1/2 ou 4.1/2, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, rez-de-chaussée, adapté, septembre, entrée laveuse, sécheuse. Tél.:543-9148, 549-4411.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, hors sol, chauffé, eau chaude fournie, secteur tranquille, 470$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-4931.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 4.1/2, chauffé, rez-de-chaussée, 500$/mois. Tél:698-1110, 549-5792.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Libre juillet, août. Tél.:693-7957, cell.: 550-7237.

ST-JEAN-EUDES boul. saguenay, 2.1/2, 4.1/2, refaits à neuf, libres immédiatement. tél:541-5639.

209 Maisons à vendre

ARVIDA bungalow 4 chambres, planchers bois, 2 garages, climatiseur, rénovations 2000 et 2003, 116,000$. Tél.:548-1077, 696-8839.

AU LAC St-Jean (Wilson), maison 2 étages, 3 chambres, système d'alarme, entrée asphaltée, double patio, double remise, bassin d'eau, accès au lac. Tél.:347-5533.

CHICOUTIMI 1661 Charles-Bazire (quartier Domaine-du-Roi), magnifique canadienne avec cachet, 3 chambres, plancher chêne, 2 salles bains refaites 2003, fenêtres 1998, terrain paysager, boisé, grande remise parfaite pour atelier, doit vendre rapidement. Tél.:545-9497.

CHICOUTIMI jumelé neuf, 26X32, 3 chambres, plancher bois franc, céramique, décoration personnalisée selon votre goût. Tel.818-6383, pagette: 541-8104

CHICOUTIMI maison en construction, 1961, des Cormorans, disponible bientôt. Tél.:698-6636.

CHICOUTIMI-NORD 194 Beaupré, extérieur tout rénové, piscine creusée, super terrain, plancher bois franc, très urgent, faites une offre. Régis Morin, La Capitale, 543-5506.

DESIRE acheter une maison ou duplex, Chicoutimi. Tél.:543-8393.

GRAND LAC Docteur, 2 étages, 3 chambres, 1.5 salle de bains, toit cathédrale, plancher bois, foyer, fenestration abondante, grande remise, terrain 36,000 pi.ca., magnifique environnement de villégiature à 15 minutes de Chicoutimi, 178,500$. Tél.:673-7204.

JONQUIERE 3624 de la Sarte, 24X30, 3 chambres, garage 20X24 isolé, chauffé, 117,000$. Tél.:542-0854.

JONQUIERE brique, pierre, 3 chambres, salle familiale, 2 foyers, grand garage, atelier, abri d'auto, toit cathédrale, fenêtres polyco, possibilité 340$ sous-sol, 115,000$ négociable. Tél.:818-6677, André Dubé, La Capitale.

JONQUIERE rue de l'Acadie, jumelé, 3 chambres, planchers bois franc, foyer, grand terrain sans voisin arrière. Beaucoup de cachet. 99,000$. Tél.:547-4227.

LATERRIERE jumelé impeccable! Poêle combustion contrôlée. Remise, piscine. Grand terrain 27,000 pi.ca. sans voisin arrière. Rien à faire, beaucoup d'inclus. Tél.:678-2022 (soir), 818-3532 (jour).

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 7.1/2, 300 J.R. Théberge, sans voisin arrière, non chauffé, non éclairé, 650$/mois. Tél.:675-1394, 541-0528.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078 heures d'affaires.

ST-FÉLICIEN maison de pierre, boul. Sacré-Coeur, 9.1/2, non chauffée, non éclairée, 500$/mois, disponible 1er juillet. Tél.:679-9321, 630-4848.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI 12'x60', 2 chambres, rénové à 90% sauf l'extérieur, 10 minutes de Jonquière, coin recherché, idéal jeune couple. Tél.:698-0497, 549-6334.

213 Terrains à vendre

LATERRIERE rue des Peupliers, 35,344 pi.ca. prêt à construire. Tél.:545-4588.

LOT à bois 87 acres + terre cultivable 50 acres, avec bâtiments de ferme, grange-étable 36'x90'. A 1/2 kilomètre du village de St-Prime. Tél.:251-4945, 251-4983.

NOUVEAU DEVELOPPEMENT
16 magnifiques terrains, vue panoramique sur le Mont Valin, 6 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:548-2222 (jour), 542-2711 (soir).

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
Lac-Kénogami, terrains disponibles en bordure de l'eau. Prêts à construire. Pour informations: http://inedit.redirectme.net ou téléphonez 541-5151.

ST-GÉDÉON terrain bord du Lac St-Jean. Tél.:345-8459.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990 PONTIAC 6000 excellente condition, 1,200$ négociable. Pagette:545-8901.

ACCENT GS 2001, automatique, 51,000 kilomètres, 7,500$ négociable. Tél.:545-0521, soir.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures, 1,000$ et moins, payons comptant. Tél.:549-5617, 673-4392, 592-5364, message.

CENTURY 1995, 137,000 kilomètres, gris-bleu, équipée, 3,500$. Tél:543-8664.

CENTURY 2002, 54,000 milles, blanche, 4 portes, excellente condition. Tél.:674-1812.

CHRYSLER Intrépide, 1997, 117,800 kilomètres, achetée neuve en 1998, condition impeccable, groupe électrique, air climatisée, une propriétaire seulement. Prix à discuter. Tél:546-1190.

CHRYSLER Sebring 2004, 2.4 litres, 6,700 kilomètres, bien équipé, cause: maladie (personne âgée), 18,500$. Tél.:543-9486, 820-6272.

CROWN Victoria 1998, 4.6 L, 90,000 kilomètres, "Over Drive", 4 portes, blanc, A1, 6,800$. Tél.:668-5319, soir.

DECAPOTABLE New Beetle GLS 2003, automatique/tiptronic, bleue, intérieur beige, possibilité transfert location. Tél.:545-6250.

FORD Focus SE 2000, 65,000 kilomètres, garantie 2006, 10,500$ négociable. Tél.:481-2839.

FORD Mustang 1994, V6, 3.8 litres, automatique, équipement complet, pneus d'hiver inclus, parfaite condition, 6,800$ négociable. Tél.:677-1526.

FORD Ranger 1989, 4X4, roues mags, marchepied, peinture neuve, excellent état. 4,750$. BMW, 1991, jamais sortie l'hiver, 4,850$. Négociable. Tél:678-1315.

FORD Taurus, 1999, SE, 20.000 kilomètres, très propre, 8 pneus, 7,950$. Tél.:544-3183 heures des repas.

GEO METRO SLI 1995, 4 portes, automatique, 131,000 kilomètres certifiés, très propre, 3,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

GRANDE vente de liquidation! 35 voitures et camions à liquider. Toutes offres raisonnables acceptées. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

HONDA Accord 1999, manuelle, 8,950$. Civic CX 1996, manuelle, 4,500$. Intrepid 1995, 1,200$. Auto 7, 812-0757.

HONDA Civic LX 2002, manuelle, 2 portes, noire, 8 pneus. Tél.:812-6034.

HONDA Civic SE 1999, manuelle, 93,000 kilomètres, climatiseur, portes électriques, démarreur, 10,700$. Tél.:275-4659.

HONDA Civic SI 2000, grise, manuelle, tout équipée, air climatisé, CD, mags 17" neufs, à voir! Tél.:349-2182, 487-1020.

HYUNDAI Accent 1995, 153,000 kilomètres, automatique, peinture neuve, freins neufs. Garage René Girard, 548-3306.

HYUNDAI Sonata 1995, 115,000 kilomètres, automatique, équipée, excellente condition, 3,395$. Tél.:690-5855.

HYUNDAI Sonata 1999, 82,000 kilomètres, tout équipé. Oldsmobile Royal LS 1993. Tél.:671-3328.

MAZDA 626, 1991, 4 portes, automatique, bonne condition, 975$. Tél.:690-3941.

MAZDA Protegé 1995, automatique, 112,000 kilomètres, mécanique A1, super propre, 5,500$ négociable. Tél.:591-3893.

MAZDA Protegé 2000, automatique, 8,800$; manuelle, 7,950$. Pick-up B-4000 1994, 4x4, 4,500$. Auto 7, 812-0757.

302 Autos à vendre

MAZDA Protegé 5, 2002, automatique, noire, très propre, 35,000 kilomètres, 15,999$. Tél.:677-1054.

MAZDA Protégé 1996, automatique, 4,200$ TPS incluse. Chevrolet Cavalier 1991, 4 portes, automatique, 1,500$ TPS incluse. Tél.:591-0756

MUSTANG 2003 GT coupé, rouge, 9,500 kilomètres. Spécial: 23,900$. Garantie Ford 2008. Echange accepté. Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.

NISSAN Sentra 1989, automatique, 700$. Tél.:543-3468.

NISSAN Sentra GXE 2002, automatique, air climatisé, vitres et barrures électriques, vitres teintées, 26,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver inclus, balance garantie manufacturier. Tél.:696-3083.

PONTIAC Sunbird 1989, manuelle, bon état, 800$ négociable. Tél.:696-9782.

PONTIAC Sunbird 1989, très bon état, 1,500$ négociable. Tél.:547-8247, 690-7505.

SATURN SL1 1999, manuelle, climatiseur, démarreur, 85,000 kilomètres, 6,500$. Pagette:693-2598.

SPRINT 1991, besoin freins, 500$, ou échange contre n'importe quoi. Tél.:548-0926.

SUBARU Outback 2001, 118,000 kilomètres, très propre, 15,600$. Tél.:480-1814.

TOUJOURS IMITÉ MAIS JAMAIS EGALÉ
AUTO GHISLAIN LEROUX INC
1366 boul. St-Paul, Chicoutimi
696-1774
sans frais 1-800-801-2375
AUTOS ET CAMIONS
2003 WINDSTAR LX, 4 p. équipée A à Z, CD, bal. garantie Ford nov. 2007. Spécial: 15,995$
2002 FORD F150 XLS kc, 4x4, aut., 4 p., air
2001 DAKOTA kc 4x4 V8, 4.7 litres, 5 vitesses, balance garantie Chrysler. Spécial: 18,995$
2001 CHEVROLET VENTURE EXT, équipé A à Z, gar. 36 mois incluses, spécial 14,995$.
2001 Echo 4 p. aut. bal. gar. mai 2006
2000 MAZDA B3000 K.C. 4 portes, garantie
2000 MAXIMA SE bal. garantie Nissan
2000 ECHO 2 p. 5 vit. bal. gar. 49.24$/semaine
2000 SUZUKI Esteem, aut. air, 54,000 km
2000 FORD F-150 XLT 4x4, kc, aut., moteur 5.4L, 4 p., équipé de A à Z, gar. incl., bas km
1999 NISSAN Sentra (GXE), (aut.), air, garantie.
1998 BMW 328IS, aut., bas kilométrage, garantie
1998 MAZDA 626 5 vit., CD, garantie incluse
1998 COROLLA aut, air, garantie, 64,000 kms
1996 NISSAN Pathfinder LE 4x4, 4 portes
1993 FORD Explorer 4x4 aut., spécial: 1,995$

TOYOTA Corolla 1993, (moteur 1996), excellente mécanique, 4 pneus d'hiver neufs, bonne entretien, 3,000$. Tél:693-8524.

TOYOTA Echo, 2002, automatique, 4 portes, air climatisé, transfert de location. Tél:540-8942.

TOYOTA Tercel 1992 automatique, 4 portes, 166,000 kilomètres, propriétaire étudiante, pneus d'hiver Pirelli, 3,500$. Tél.:542-8919.

TOYOTA Tercel 1992, 5 vitesses, 186,000 kilomètres, 4 portes, mécanique excellente condition, une seule propriétaire, 3,200$. Tél.:547-7969, après 17h.

VOLKSWAGEN Beetle 1959, 1965. Nombreuses pièces: moteurs 1600 reconditionnés, accessoires intérieurs, extérieurs, etc. Tél.:544-7616.

VOLKSWAGEN Golf 1991, 156,000 kilomètres, peinture neuve, 2,700$. Tél.:674-9222, après 18h.

VOLKSWAGEN Golf CL 1996, manuelle, 125,000 kilomètres, très bon état, 6,000$. Tél.:275-1779.

VOLKSWAGEN Jetta diesel 1997, 92,000 kilomètres, 4 mags, attache-remorque, climatiseur, excellente condition, 9,200$ négociable. Tél.:275-3224.

VOLKSWAGEN Jetta GL 1996, manuelle, 203,000 kilomètres, excellent état, mécanique A1, factures à l'appui. Tél.:548-2688.

VOLVO 740 turbo familiale 1989, tout équipée, très bonne condition, 1,700$. Tél.:542-1589.

VOLVO XC 70, 2004, noir, intérieur cuire beige, à vendre ou transfert de bail. Tél:677-3714.

304 Bateaux à vendre

1989 THUNDERCRAFT Fiero 21 pieds, moteur 454, 330 HP, pied Alpha, Silent Choice, hélice de stainless, couchette, toilette, 2 batteries, bon système de son, remorque incluse, parfaite condition, 13,000$ négociable. Tél.:669-1029, cellulaire: 662-4567.

2 MOTEURS hors-bord Evinrude 7.5, 650$, Johnson 2 forces, 250$. Tél.:696-5131.

BATEAU 14' moteur Evinrude 70 forces, avec trim électrique, sonar, skis nautiques, hélice de rechange, 3,300$. Tél.:480-2473.

BATEAUX de toutes grandeurs, directement du fabricant, fibre de verre. Tél.:547-5884.

BOMBARDIER Sea-Doo Jet boat Challenger 2000, 2 moteurs, 718 CC, 170 HP, comme neuf, moins de 100 heures d'utilisation, remorque et toile imperméable incluses, acheté neuf 2002. Tél.:690-1150, 815-1150.

CANOTS, chaloupes, toutes grandeurs, prix du manufacturier. Tél:690-7931.

ESPADON 21', moteur 140 forces, très propre, 6,500$. Tél.:347-5768.

MARVAC 1990, 22.5 pieds, 4.3 LX, 2 toiles, remorque, très propre, 14,500$ négociable. Tél.:695-4734, 690-4731 cellulaire.

MOTEUR Evinrude 4 forces, réservoir indépendant, inspection faite, 375$. Tél.:542-6424.

MOTEUR Evinrude 9.9 Hp, pour chaloupe, 750$. Tél.:542-0429, 818-7175.

PONTON Princecraft 1992, 20', Yamaha 30 HP, propre, demi-toit. Tél.:557-0256.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Silverado 1500, 2004, avec cab et boîte 8', balance location et garantie, prix à discuter. Tél:545-0533.

305 Camions à vendre

DODGE RAM SLT 1500, 2002, 5.9 litres, 50,000 kilomètres, garantie prolongée 7 ans, 27,800$. Tél.:542-0429, 818-7175.

HYUNDAI «Santa Fe» 2003, 16,196 kilomètres, 4 cylindres, manuelle, vitres électriques, attache-remorque. Tél.:345-2136.

S-10 1991, manuelle 4.3, 130,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:690-0555, 591-0828.

306 Camions 4 X 4

AUTO CAMION M.T.
2885 du Pont Sud, Alma
2001 F-150 XLS V8, boîte 8', 2x4, 55,000 kilomètres, balance garantie Ford. GMC SLE 1995, 5.7, boîte courte, 4X4, 116,000 kilomètres. **F-150, 1994, king cab, 2x4, V8, 144,000 kilomètres, très propre, un seul propriétaire, 6,995$.** 1999 Crew Cab, 4x4, 350 p.c., air climatisé, 90,000 kilomètres. **Chevrolet 2000, 3/4 tonne, boîte 8', king cab, 4x4, tout équipé.** Ford F-150 XLS, king cab, 4x4, boite longue, 2000. **Ford F-150, 2001, XLS, boîte courte, 74,000 kilomètres, king cab, 4x4.** Chevrolet Silverado Z-71, 1999, king cab, 4x4, 5.3, 6'. **F-150 Lariat 2000, king cab, 4x4.** Ford F-250 XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. **GMC SLE 1997 king cab, 4x4, 5.7, ailes saillantes, 6'.** Pathfinder SE 2001, V6, 5 vitesses, tout équipé, 132,000 kilomètre. **Possibilité d'ajout de garantie. Cell.:418-818-1312, Mario.**

CHEVROLET Silverado LS 2003, automatique, 4x4, king cab, tout équipé: régulateur vitesse, cd, cassette, climatiseur, chauffage zoné, sièges électriques, miroirs électriques et chauffants, etc. Moteur Vortec, 5.3 litres, 54,000 kilomètres, «roll-bar» chromé et marchepieds, chromés doubles. 4 Pneus neufs BF Goodrich All-Terrain, freins électriques, 31,800$ négociable. Tél.:819-697-5689 Jean.

F-150 1988, king cab, mécanique A1, 1,500$. Tél.:544-8105.

FORD F-250 XL 1999, 5.4 litres, 117,000 kilomètres, lecteur CD, air climatisé, 18,500$. Tél.:720-9879.

FOUR Runner 1995, 4x4, vert forêt, 138,000 kilomètres, tout équipé, sièges cuir, 14,000$ négociable. Tél.:349-8417.

HYUNDAI Santa Fe GLS 2002, 4X4, automatique, tout équipé, cuir, 30,000 kilomètres Cell.:540-1330, 678-9321.

JEEP Grand Cherokee 2000, 89,000 kilomètres, équipé. Tél.:543-0957, 272-1185, 540-4617.

PATHFINDER 1991, 235,000 kilomètres, bon état, prix à discuter. Tél.:542-9187.

307 Campeurs à vendre

DODGE Ram 1985, 19', classe B, intérieur refait à neuf, équipement complet, excellente condition, 7,900$. Tél:(418)236-1604.

MOTORISE American Eagle 2000, 40', Pusher 350 Hp, 30,000 milles, jamais vu l'hiver, extension, parechocs chromés, extra finition intérieure, miroirs, lumières décoratives au plafond, impeccable, comme neuf, vrai bijou, acheteur sérieux seulement. Tél.:549-1812, 815-1812.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina APV 1996, 164,000 kilomètres, bon prix 5,500$, transmission neuve (garantie février), 8 jantes, 4 pneus d'hiver. Tél.:672-2077.

CHEVROLET Venture 1997, charbon, 80,500 kilomètres, équipement complet, longue, 5 portes, démarreur, anti-rouille, pneus neufs, très propre, 9,995$. Tél.:672-2786.

DODGE Caravan Sport 1999, 6 cylindres, 93,000 kilomètres, tout équipée, laser, démarreur, pneus Pirelli, 12,995$. Tél.:548-7691, 820-1706.

DODGE Caravan Sport 2000, 6 cylindres, 131,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition, 10,900$. Tél.:544-4587, 591-3022.

DODGE Grand Caravan 1996, V6 3.8, climatiseur, mags, 5,000$ négociable. Tél.:542-8744, 815-5114.

PONTIAC Transport 1998, 141,000 kilomètres, état neuf, 9,000$. Tél.:547-6839.

309 Machinerie

CAMION Eagle 1994, 10 roues, avec boîte basculante, avec ou sans inscription. Désire acheter camion 12 roues. Tél.:487-0323.

PEPINE John Deere 1969, modèle 510-D, excellent état, 12,500$. Tél.:690-3473.

310 Motomarines à vendre

1992 SEA-DOO Bombardier 580cc, avec remorque, bonne condition, 2,200$. Tél.:696-4818.

SPX 1996, 3,700$. GTX 1995, 3,900$. Remorques incluses. Tél.:690-2379, 696-8109.

312 Motos à vendre

1994 KAWASAKI 600 noir et mauve, 3,500$ négociable. Tél.:349-8417.

HARLEY-DAVIDSON Softail "low boy" "full chrome" 1991, 40,000 kilomètres. Tél.:673-3245.

HONDA CR-125 CC 2001, "pipe" FMF. Tél.:545-0253.

HONDA Goldwing 1997, verte, 96,000 kilomètres, impeccable, beaucoup d'équipement, 16,995$. Tél.:544-4017, 693-2226.

HONDA GOLDWING 1999 6 cylindres, 1500 cc, 47,000 kilomètres, 4,000$ d'équipement inclus, avec casque et système d'intercom, 2 tons de vert, un bijou! 18,000$. Tél.:698-4742, 696-8627.

HONDA Goldwing GL 1,800, 2003, 30,000 kilomètres, 23,000$. Tél.:349-8632, 669-8185.

HONDA Shadow 1984, modifié, allure Harley. Vrai bijou! 3,400$. Tél.:674-1142.

HONDA «XL185-S» 1986, 800$. Tél.:(418)349-2628.

312 Motos à vendre

KAWASAKI KLX 300, 2002, 4,200$ négociable. Tél.:690-1716, cellulaire: 540-6497.

KAWASAKI KX250 1999, condition A1, 3,300$ Tél.:542-7901, 592-6016.

MOTOCROSS Suzuki RM125 1992, 1,200$ Tél.:696-3303.

SCOOTER CPI 2003, noir, 4,500 kilomètres, 2,000$. Tél.:(418)275-2324.

SUZUKI RM 250, 2001, comme neuve, 3,000$ négociable. Tél.:418-251-4868.

XR400R 2003, très bonne condition, très peu utilisé, 4,900$. Tél.:662-6020.

YAMAHA Virago 1100 cc 1987, très propre, 33,000 kilomètres, pare-brise, valises, housse, 3,000$. Tél.545-2751.

YAMAHA YZ 250 cc 2000, très propre, modifié, avec équipement si désiré, prix à discuter. Yamaha Pee-Wee 50 cc 2003, très bon état (neuf), avec équipement, prix à discuter. Tél.:418-671-6023.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA 400 EX 2001, très bonne condition. 3,700$. Tél.:590-1451, 543-5060.

KAWASAKI 400, 4X4, 2000, automatique, comme neuve. Tél.:693-8830, Automobiles J.M.

POLARIS 4X4, 500 HO, 2002, 800 milles, treuil, siège d'appoint, 7,400$. Tél.:695-6184, 818-5806.

QUAD RUNNER 1985, Suzuki LT-230 «shaft». Tél.:672-6158.

SUZUKI 4 roues LTZ 400 2003, très bon état, très peu servi, 6,500$ négociable. Tél.:812-8868.

SUZUKI Quad Runner, 250cc, 1987, 4X4, très propre, 2,300$. Tél:693-0274.

YAMAHA Wolverine 1997, 350 CC, 4X4, excellent état, 3,900$. Tél.:630-3849.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS 175-65R14, 4 saisons, été, 125$ négociable. Tél.:547-6469.

FORD Taurus, 1987, pour route ou pièces, 300$. Tél.:674-2254, 592-2009.

PIECES D'AUTOS SHIPSHAW. Vente de pièces usagées et achat d'autos et camions. Possibilité de défaire vos pièces vous-même. Tél.:815-2806.

315 Remorques à vendre

9'X4.5', 950$. 10'X4"X6' fermée, blanche, 3,500$. Tél.:545-2480, 545-7809.

REMORQUE pour chaloupe. Remorque pour VTT. Tél.:696-5171.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AIDE générale, temps partiel, pour cafétéria. Tél.:697-9536, Caroline.

AIDE-CUISINIER(ERE)
- 25 à 30h/semaine, jour et soir
Restaurant L'Accueil, St-Ambroise
Appeler entre 17h et 19h, 672-2510

AMENAGEMENT D.M.R.
Recherche débroussailleurs(euses) avec un an d'expérience. Tél.:696-2623, 547-4299, 812-0663.

ARBOFLORA Centre Jardin recherche horticulteur(trice)s et journalier(ère)s (profil homme-à-tout-faire). Tél:673-6163.

BARMAID(MAN) avec expérience. Travail dans un hôtel. Tél.:545-4912 Langis.

BARMEN (AID), Bar le Flirt (Chicoutimi). Tél.:543-7878, demandez Annie.

BOSS-BOY demandés, restaurant-bar Cactus Rock Café. Tél.:544-9310.

CHERCHE livreur(euse)s. Se présenter au 2209, Roussel, Chicoutimi-Nord, de 11 h à 23 h.

CUISINIER(ÈRE) recherché(e), 2 ans d'expérience. Tél.:693-8285 Daniel ou Jacques

GROUPE Sani-Gestion recherche chauffeur(euse) opérateur(trice). Permis de conduire classe 3. Minimum 2 ans d'expérience comme chauffeur. Sens des responsabilités. Très bon jugement. Satisfaire aux exigences physiques de la fonction. Faire parvenir votre C.V. incluant une photocopie de votre permis de conduire ainsi qu'un dossier de conduite récent au 3794 rue St-Félix, Jonquière G7X 8K8 ou télécopieur: 542-0370.

LAVEURS(EUSES) de vitres, temps plein, 15$/heure, doit posséder camionnette. Tél.:698-2136, Rémi Gagnon.

ODYSSEE restaurant (Arvida).CUISINIER(ÈRE), avec expérience. Jour ou soir, pour menu du jour. Apporter votre curriculum vitae.

PERSONNEL DEMANDE
NOUVELLE ADMINISTRATION. Livreur(euse)s avec voiture, temps plein, temps partiel. Apporter CV: Pizzéria Salvatore, Chicoutimi, 698-0000.

RECHERCHE apprenti-mécanicien(ne) ou avec cartes de compétence pour mécanique générale. M. Muffler Chicoutimi, tél.:545-0222 Eric ou Frédéric.

RECHERCHE mécanicien possédant 3 à 5 ans d'expérience pour véhicules récréatifs et petits moteurs, à Normandin. Tél.:(418)274-3563 (jour), (418)274-2276 (soir).

402 Personnel demandé

RECHERCHE serveur(euse)s, cuisinier(ère)s avec ou sans expérience. Restaurant déjeuner et dîner seulement. Salaire à discuter. tél:549-7707.

RESTAURANT du Parc St-Ludger-de-Milot recherche serveurs(euses) et aide-cuisiniers(ères) avec expérience. 25 à 30 h/semaine. Dû au projet de construction de la centrale Péribonka 4, possibilité d'hébergement. Tél.:373-2301 ou par fax 373-2778.

RESTAURANT NOUVELLE FRANCE
Recherche 3 cuisiniers(ères) avec minimum 3 ans d'expérience. Pour déjeuner et table d'hôte. Temps plein et partiel. Salaire selon expérience.
Tél.:695-5461, demandez France

SECRETAIRE-COMPTABLE avec expérience. Bonnes connaissances de Fortune 1000 et Excel. 25 h/semaine. Tél.:545-4912.

TECHNICIEN forestier demandé. Tél.:545-3042, poste 225.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Cours d'anglais privé et Service de traduction: adaptés selon vos besoins et objectifs d'apprentissages: anglophone (parfaitement bilingue); ambassadeur du bilinguisme depuis une décennie. Tél.:693-1128.

RENDS-TOI gagnant cet été, prépare ou répare tes cours de maths. Je suis une jeune prof qui peux te donner des cours privés de mathématiques du secondaire. Facile et relax pour bien t'aider à mieux comprendre les maths! Compréhension garantie! Je peux me déplacer à la maison. Appelle-moi! Tania: 545-1436.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière
(418)542-2000

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE, consolidation, 1ère, 2e hypothèque, marge commerciale, autos. Demande en ligne. G.F.C.: (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

HOMMES, FEMMES AU FOYER
Soyez payé(e)s pour aider, de votre domicile familal. Tél.:693-3939.

MULTINATIONALE recherche personnes sérieuses avec leadership pour démarrer nouvelle entreprise. Aucune expérience requise. Formation gratuite et continue. Travail à temps plein et partiel. Pour entrevue, contacter Annie au 251-2919 ou cellulaire: 218-1509.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

30 ans d'expérience, 30 ans de garantie. TOITURES, revêtements extérieurs. Fissures, crépi. Pose de membranes pour béton. Changement de drain. Alma:487-7751, Chicoutimi:545-6827.

BRIQUETIER PAYSAGISTE
Briquetage, maçonnerie, crépi,
Nova Brique, pavés.
Aménagement paysager complet.
RBQ: 8295-5717-00
543-4545

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

CONSTRUCTION DE CHALET EN BOIS ROND
Logehome Saguenay. Réalisez votre rêve. Estimation gratuite. Tél.:544-4321, Yannick.

www.cyberpresse.ca

601 Construction / Rénovation

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE juste bien: détente, douceur, énergie, soulage, revitalise. Tél.:542-9590, 591-7456.

MASSAGE POUR TOUS: détente, relaxation, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

A BAS ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ABATTAGE
ARBRES dangereux et autres. P.-H. Pageau, 542-9075, 592-8535.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

ENTREPOT Secur transporte vos biens, camion 16', entreposage particulier et industriel. Tél.:699-0920.

TRAVAUX d'excavation en tous genres (pelle Kubota). Information:542-6875.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7$. Tél.:543-1526.

NOUVEAU! Jonquière milieu familial, 3 places disponibles, 0 à 5 ans. Tél.:547-6839.

QUARTIER Murdock, 3 places disponibles à temps plein, 7$. Tél.:693-1926.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 Animaux à donner

CHATONS à donner, 7 semaines, propres. 3 femelles, 1 mâle. Tél.:693-0346.

PETITE chienne opérée, douzaine de livres, croisées avec mini-colley, affectueuse et bien dressée. Je ne peux la garder dans mon nouvel appartement. Cherche un maître aimant les chiens. Tél.:690-5092.

702 A vendre ou échanger

HONDA Civic RS 1993, mécanique Acura 1995, peinture "Tricold", équipée, 5,600$, échange contre véhicule. Tél.:812-8888.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

2 CUISINIERES, une avec seulement un an d'usure. Tél.:690-5135.

CUISINIERE 24", bon état. Réfrigérateur 12 pi.cu. blanc. Bain, lavabo et robinetterie. Portes et fenêtres usagées. Prix débarras. Tél.:545-2419, 591-0935.

CUISINIERE laveuse, sécheuse, unité murale à vendre. Tél.:678-2059.

CUISINIÈRE Jenn-Air avec four auto-nettoyant, incluant: système de ventilation, 2 cartouches de cuisson conventionnelles, 2 cartouches en verre-céramique, élément solide pour grill. Congélateur 15 pieds.cubes blanc, 250$. Cause: déménagement, 1,000$. Tél.:544-2825, 812-4039.

DIVAN 3 places velours bleu, neuf, valeur 650$, laissé 295$. Tél.:696-6257.

FAUT vendre! Table cuisine, en bois, 4 chaises, 125$. Pagette:591-2431.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, 2 lits 54". Tél.:549-7710.

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290 00583755

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie 00585214
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

703 Ameublement

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, cuisinière 24", cuisinière Jenn-Air. Tél.:545-9361, 541-6857.

POELE, frigidaire, laveuse, sécheuse GE, 800$ l'ensemble. Tél.:343-3431.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

Achat et vente de chevaux. Tél.:344-1183.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Jack Russell, Caniche, Schnauzer géant, Labrador blond, Shih Tzu, Teckel, Siamois, Amazone à front bleu, bébé Goffin, bébé Gris d'Afrique. A venir: Schnauzer miniature, Labrador brun. Tél.:693-1994.

CHERCHE mâle de race Carlin pour reproduction. Femelle en chaleur pour début juillet. Tél.:544-6177 après 16 h.

CHEVAL miniature 31" dompté pour les enfants, + selle, 850$. Tél.:344-1183.

CHIOTS Golden Retreiver, vermifugés, prêt dans 2 semaines, 200$. Tél.:695-5292.

JUMENT Canadienne 13 ans avec sa pouliche Canadienne Belge 2 ans, très affectueuse, avec équipement. 2,800$ négociable. Tél.:662-3838.

JUMENT Quarterhorse 8 ans, rouen, bon caractère, bonne santé. Tél:544-9278.

MARECHAL-FERRANT Yvon Lajoie: ferrage de compétition et de randonnée. Tél.:348-6515, pagette: 450-753-2440.

POULAIN 2 ans (demi-cheval), non castré, valeur 300$. Tél:547-5836.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

QUARTERHORSE Buckskin 3 ans, 14.3 mains, 3,000$. Tél.:696-2557.

Ranch Boréal
- Vente pour reproduction.
- Cerfs rouges certifiés pur sang.
- Troupeau d'élites inscrits au programm Agri-tracabilité Québec et programme M.D.C.
- Vente de clôtures à gibier.

Téléphone: (418) 673-3854

RECHERCHE Labrador brun ou blond, mâle, pure race, pour accouplement. Tél.:695-0288.

705 Antiquités

APPEL A TOUS! Recherche antiquités à vendre ou à donner. Tél.:547-8247, 690-7505.

COLLECTIONNEUR d'antiquités achète au meilleur prix: meubles, objets religieux, objets militaires, vaisselle, porcelaine, argenterie, lampes, encadrements, peintures, bijoux, vieilleries, etc. Je me déplace, paie comptant. Tél.:812-9255, Robert Gauthier.

706 Bois de chauffage

100% BOULEAU, semi-sec, fendu, livré. Pour Saguenay 65$/corde. Dolbeau-Mistassini, environs, 55$/corde. Tél.:418-239-0577 (après 18h, laissez message).

ERABLE, bouleau, merisier sec, 75$/corde. Bois mélangés 65$/corde. Bois feu dehors 35$/demi corde. Livré. Tel:542-0091, 540-8269.

708 Demandé

ACHETERAIS trempoline en bon état, prix abordable. Tél.:547-5067.

RECHERCHE armoires en chêne. Tél.:547-8247, 812-4173.

709 Divers

2 CISEAUX-ELEVATEURS électriques 42" large par 72" long, remis à l'état neuf, 5,000$ chacun. Tél.:668-8542.

4 ROUES. Bois chauffage sec, vert. Machine souder. Mécanisme porte garage. Tél.:673-6469.

A BON MARCHE! Vénitiennes 83
Besoin de changement pour vos fenêtres? Lattes pour toiles vénitiennes P.V.C. 2" et 3.1/2". Tél.:543-0524, 543-8383.

A VOIR! pin blanc brut sec, 1 pouce, 1.1/4, 2 pouces, largeur 10", 12". Aussi poutres 4"x12"x16' qualité exceptionnelle pour ébéniste, sculpteur, bricoleur. Informations:549-0648.

ASPIRATEURS usagés à partir de 59$. Electrolux avec balai électrique, à partir de 149$. Sacs et réparation toutes marques. Aspirateurs Samsung neufs, modèle 5913, 1300 watts, 149$. 10 modèles d'aspirateurs centraux. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

CHAUFFE-EAU de piscine 159,000 BTU avec réservoir propane 420 livres, 800$ négociable. Tél.:672-2568.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. Depuis 1970. RBQ 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

MANUFACTURIER DE STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h OU IMMÉDIATE, FERNAND TREMBLAY, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI., Tél.:543-0432

709 Divers

MARCHE AUX PUCES RANG ST-PIERRE
Poêle à bois. Bureaux secrétaire et de chambre. Armoire en pin 2 portes. Classeurs latéraux 3 et 4 tiroirs. Matelas 39", 54". Laveuse, sécheuse. Tablettes en métal d'épicerie. Cube diesel Chevrolet. Tél.:545-1705, 543-2430.

MOBILIER salon, bureau avec miroir, lit, étagère 6', secrétaire 6 tiroirs, aspirateur, outils, etc. Tél.:547-9065, après 9 h 00 matin, 3555 Ste-catherine (Jonquière).

NOUVEAU VARIETES ARTISANALES
MEUBLES et objets décoratifs. Produits fabriqués par plusieurs artisans de notre région. Cadeaux, souvenirs, antiquités, vente, achat, consigne. Ouvert 7 jours sur 7, de midi à 21 h. 300, rue Dequen, St-Gédéon. Tél.:345-3431.

PERCHES de cèdre (clôture ancienne), transport et installation si désirés. Tél.:820-3634.

POELE propane «Red Devil», neuf. Air climatisé, idéal pour 3.1/2. Serre vitrée, côtés polymère, 6'x10'. Tél.:696-0458.

711 Equipement de commerce et restaurant

Equipement de restaurant complet, dont:
- 70 chaises bois.
- Lave-vaisselle «Jackson».
- Four à convexion au gaz.
- Machine à café «Espresso».
- Four, réfrigérateur, congélateur.
- Petits équipements, etc.

Téléphone: 812-9255

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, consultation téléphonique, lignes de main. Sandra, tarologue, 9 ans d'expérience. Tél.:545-1554.

CLAIRVOYANTE. Tu vis une difficulté émotionnelle, professionnelle et santé. Je peux t'aider.Tél.:547-2634.

VOYANCE, clairvoyance, chakras, énergie. 7/7 jours, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

719 Ventes de garage

ON VIDE la maison! 3 meubles informatiques, meubles télévision, bureau de travail, réfrigérateur, etc. Mercredi et jeudi. Au 1780 rue des Cent Associés, Chicoutimi ou 696-0220.

800 SPORTS / LOISIRS

803 Camping

CAMPING naturiste pour couple et famille. Près d'un beau lac naturel. Piscine chauffée, volley-ball, fer, pétanque, etc. Emplacement dispobible. Homme seul refusé. Tél.:540-3674, 547-7824.

805 Musique et accessoires

CHANTEUR(EUSE)S recherché(e)s. Méga show, hiver 2004. Tél.:(418)545-0821 ou http://pages.videotron.com/rfx

GROUPES recherchés (punk, métal, rock). Méga show, automne 2004. Tél.:(418)545-0821 ou http://pages.videotron.com/rfx

806 Ordinateurs et jeux

1 an de garantie sur pose de puce
XBox-PlayStation
Atelier du PlayStation, 542-2708
Réparation, upgrade, service rapide

100% garantie XBOX, PS2
ConsoleExpert
Pose de puce, upgrade, réparation **815-7823**

PENTIUM III 733 avec graveur. Aubaine. Demandez André. Tél.:695-4259.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 15' à vendre ou échanger contre réfexion du terrain. Sonia, 549-7980.

PISCINE 24' avec drain de fond et accessoires, 1,000$. Tél.:690-1508.

PISCINE gonflable 15', neuve, gagnée dans un concours, 300$. Tél.:690-1861.

PISCINE hors-terre 21' avec équipement, 500$. Porte patio et fenêtres Solaris, 150$/tout. Tél:545-7172.

PISCINE, 18', bonne condition, équipement inclus, 500$. Tél.:548-2046.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

1992 BONAIR 37 pieds, 2 annexes, très propre, située camping Jonquière, grand patio, remise, très beau terrain. 17,900$ négociable. Tél.:696-4360.

AUVENT pour roulotte, 21', toile neuve 1 an, quincaillerie état neuf, valeur 1,295$ + taxes, laissée 600$. Tel:349-2306, 349-2163, cell:668-2591.

FIFTHWHEEL Bonair 1999, annexe double, lits superposés, plancher bois flottant, armoires thermoplastique, comme neuve, 24,000$. Tél.:720-9879.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Coachmen 25.5 pieds 1988, très propre, 8,800$ négociable. Tél.:(418)256-3991.

FIFTHWHEEL Travelaire 2000, 27', avec extension, luxueuse, valeur 43,500$, laissée 29,500$. Remorque double, 950$. Tél.:542-0429, 818-7175.

FIFTHWHELL Springdale 2001, 27', annexe, plus camion GMC, 1998, vendu ensemble, 43,000$. Tél:699-1209, 820-9202 laisser message.

GLENDALE 1968 14', en bonne condition, 1,495$. Tél.:548-3306.

GOLDEN Falcon 1999, 32', 2 annexes, toit cathédrale, 24,000$. Tél.:540-6610.

ROULOTTE 18 pieds 1992 Bellefeuille, très propre, 925 kilos, 6,000$. Tél.:547-2784.

ROULOTTE Aéro-Lite 21', 1998, 2,800 livres, tout équipée, à ne pas laisser passer. Tél.:697-0404, 590-4114, 544-6861.

ROULOTTE Boler 17', modèle très rare, fibre verre, tout équipée, toilette, couche 6 personnes. 1,500 livres. 5,000$. Accepterais petit campeur. Tél.:812-1226.

ROULOTTE Mallard 1998, 29 pieds, 2 chambres, très propre, 17,000$. Tél.:679-3601.

ROULOTTE Prail Cruiser, 27', 2004, 3,600 livres, tout équipée, état neuf. Tél:349-3638, cell:818-0921.

ROULOTTE Prowler 26 pieds, chambre fermée, auvent neuf, remise avec 2e frigo, terrain aménagé, camping plage St-Joseph, St-Gédéon, 22,000$. Tél.:(418)648-9762.

ROULOTTE Satellite 19 pieds, très propre, équipement complet, 2,500$. Tél.:481-2724.

TENTE-ROULOTTE Coachmen 6 places, très bon état, cuisinette, réfrigérateur électrique, 4,900$. Tél.:418-251-1002.

TENTE-ROULOTTE Starcraft, 1992, 6 places, 975 livres, auvent, frigidaire et chauffage électrique, toilette, 2 ronds au propane. 3,500$. Tél:693-0274.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX condo à louer, 90$ par jour, 400$/semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

FLORIDE (MIAMI - SUNNY ISLES): directement sur le canal: grand condo luxueux, 2 grandes chambres avec porte patio, 2 balcons dont un avec vue sur la mer et salles bains privées. Non fumeur. Idéal pour adultes sans enfants. Location à la semaine ou au mois. Disponible à partir du 5 mai. Prix selon la saison, à partir de 750$ U.S. par semaine. Tél.:549-9343.

ILES-DE-LA-MADELEINE 11 au 17 juillet. **DON JUAN** 21 août. **FEUX DE LOTO-QUÉBEC** 31 juillet. **SAINT-TITE** 11 et 12 septembre. **CASINO CHARLEVOIX** 6 juillet. **Yolande, 548-7521** (Permis du Québec).

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

HOMME fin soixantaine, 5'11", 175 livres, recherche compagne complice pour voyager motorisé, camping, le Sud l'hiver et habiter la campagne (Canton de l'Est), femme plus jeune, simple douce, pas agressive, calme, mince ou proportionnée, qui aime la nature, VTT, pêche, etc., salonic@abacom.com

903 Messages personnels

BEAUX yeux bleus, début trentaine, reçoit et se déplace. Tél:550-5488.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

JOLIE Carolane 38 ans. Tél.:540-1096.

LA sensuelle Cindy se déplace seulement. Tél.:542-2968, après 18h.

LA DOUCE Jenny reçoit, se déplace, pour massage érotique. Tél.:590-0231.

NOUVELLES À Jonquière Brenda et Karine vous reçoivent. Erika reçoit et se déplace. Tél.:418-695-0487.

JULIEN, Carl recoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Tél.:545-3608.

AVEC Célie, sur rendez-vous. Tél.:693-0602, après 19h.

RABAIS mystère pour homme. Pour informations: 547-8832.

JOLIE grassette Emilie, 29 ans, reçoit et se déplace. Tél:548-2821.

ANNA jolie, 35 ans, 5'7", poitrine volumineuse, te reçoit et se déplace. Jonquière. Tél.:590-1249.

JEUNE femme vous reçoit pour massage érotique. Tél.:540-0630.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

PLAISIR entre hommes, reçoit. Discret. 7 jours. 24 heures. Tél.:550-1766.

NATACHA fille de 25 ans, petite et provocante, reçoit de jour. 542-0910. Se déplace le soir: 550-3513.

ALMA 7/7 (endroit et services nouveaux). Michèle 36 ans (662-2949). Mégane 23 ans (662-7404).

904 Perdu ou retrouvé

PERDU bracelet or, diamant, Kénogami (Cabot-Ste-Famille, Desjardins) jeudi, récompense promise. Tél.:542-5778.

PERDUE chienne Terre-Neuve, noire, environ 80-90 livres, mercredi 30 juin, secteur St-Honoré. Récompense promise. Pagette:545-5688.

906 Services de massage

DAME trentaine offre services de massage, relaxation et détente. Assistante masseuse entre 30 et 40 ans sans expérience demandée. Endroit paisible et discrétion absolue. Tél.:542-2789.

POUR elle et lui, détente inoubliable. Tél.:549-0043.

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h. Aussi nouvelles venues (Jessica, Kelly, Mia, Cindy). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

OUVERTURE dès lundi: **massage thaïlandais**. Engageons. Tél.:549-5880.

MEILLEUR CHOIX
Massage exotique par jolies filles. 10 h à 21 h. 7 jours. Engageons. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Air climatisé. Krystina, Linda, Mélissa, Valéry, Emmanuelle, Séléna, Meggie. Engageons. Tél.:548-7070.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion, relaxation assurées chaque jour. Tél:545-7894.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse (tempérée pour période estivale). Propice à la détente. Tél.:545-6011.

Massage érotique
filles et horaires changés, appelez-nous
9 h à 21 h sur semaine
fin de semaine dès 10 h
Engageons
543-1234

A CONNAÎTRE, NOUVEAU !
MESSIEURS, massage californien, détente, relaxation, propre, discret, pour vous accueillir: Chloé, Cynthia, Mélanie, Barby, Véro, Karine. Engageons. Tél.:543-8189.

VOUS voulez un massage dans un décor exotique, **non sexuel.** Une détente énergisante pour vous messieurs et mesdames. Mordez dans la vie et abandonnez-vous dans les douces mains de Maria-Lisa. Tél:543-7532.

Souhaitez -lui Bonne Fête — Carnet Mondain • 549-4444 •

Avis

la Baie

RECTIFICATIF

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires Grande évasion estivale (B5-5W et B6-1A) publiés en juillet 2004.

B5-5W
- en dos de cahier, la photo des édredons jacquard est erronée.

B6-1A
- en dos de cahier, la photo des montres Esquire, Guess, Seiko, Citizen et Cardinal est erronée.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et ces contretemps.

00593376

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **Gaétane Malenfant**, en son vivant domiciliée au 521, chemin de la Réserve, Saguenay (Chicoutimi), province de Québec, G7J 3N8, survenu à Saguenay (Chicoutimi) le dix-sept avril deux mille quatre (17 avril 2004), un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, **Paulette Malenfant**, devant Me **Lucie Collard, notaire**, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de **Boivin Lessard Ouellet Côté, notaires**, sise au 138, rue Price Ouest, Ville de Saguenay (Chicoutimi), Québec G7J 1G8.

Donné ce 23 juin 2004.

00593311 **Me Lucie Collard, notaire**

Ville de Saguenay

Appel d'offres

Soumission 2004-277

RECONSTRUCTION D'UNE PARTIE DE LA STRUCTURE EN BÉTON (DEUXIÈME NIVEAU) STATIONNEMENT ÉTAGÉ - RUE HÔTEL-DIEU - PHASE 11

Maître de l'ouvrage:
Ville de Saguenay
201, rue Racine Est
Chicoutimi QC
G7H 5B8

Ingénieurs:
GROUPE-CONSEIL SAGUENAY
159, Côte Salaberry
Chicoutimi QC G7H 4K2
Téléphone: (418) 549-6471
Télécopieur: (418) 549-3268

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour: la reconstruction d'une partie de la structure en béton (deuxième niveau) du stationnement étagé de la rue Hôtel-Dieu de l'Arrondissement de Chicoutimi et ce, conformément aux plans et devis préparés par les professionnels ci-haut mentionnés.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions, au bureau du Service des approvisionnements situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière et ce, moyennant un dépôt non remboursable de 100 $ taxes incluses établi au nom de Ville de Saguenay. Le cahier des clauses générales d'appel d'offres, tome I, édition 2003, de la Ville de Saguenay est disponible au Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire de la Ville de Saguenay, au 216, rue Racine Est, Chicoutimi, (418 698-3132) pour un montant non remboursable de 30 $, taxes incluses.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

Accompagnée d'une garantie de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soient:

Un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Remise avant le 12 août 2004 à 14 h au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6.

Toutes les soumissions seront ouvertes le 12 août 2004 à 14 h en présence des intéressés, au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c-B-1.1).

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié sur le système SÉAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

Signé à Saguenay, ce septième jour du mois de juillet deux mille quatre.

SYLVIE JEAN, c.a.
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

00593370

Le sénateur John Edwards

Colistier

Kerry choisit John Edwards

WASHINGTON (AP) - Un tandem de sénateurs démocrates en lice pour la présidence et la vice-présidence des Etats-Unis. John Kerry a choisi mardi son ancien rival lors des primaires, John Edwards, sénateur de Caroline du Nord, comme colistier pour la course à la Maison Blanche.

Les deux hommes doivent désormais être officiellement adoubés par la Convention nationale démocrate, qui s'ouvre à Boston le 26 juillet, pour affronter la paire sortante Bush-Cheney dans une dernière ligne droite qui s'annonce serrée, selon les derniers sondages.

John Kerry a fait sa proposition à John Edwards mardi matin lors d'une conversation téléphonique et M. Edwards a accepté. Le sénateur de Caroline du Nord, âgé de 51 ans, principal rival de John Kerry lors des primaires démocrates, était le favori de nombre de membres du parti.

Il éclipse ainsi le représentant du Missouri Dick Gephardt, le gouverneur de l'Iowa Tom Vilsack et le sénateur Bob Graham de Floride.

John Kerry, expliquent des responsables démocrates, compte sur cet élu sudiste pour donner au ticket démocrate une image dynamique et populaire. Autre atout d'Edwards: pendant les primaires, il a plus séduit que Kerry parmi les républicains et les indépendants, séduit par son côté «positif».

John Kerry a d'abord annoncé son choix par courrier électronique à ses partisans. Avant de le faire une nouvelle fois lors d'un rassemblement à Pittsburgh, en Pennsylvanie (côte est), sous un tonnerre d'applaudissements.

«Je suis heureux d'annoncer qu'avec votre aide, le prochain vice-président des Etats-Unis sera John Edwards», a-t-il déclaré. Avant de qualifier Edwards de «champion de l'Amérique des classes moyennes», qui a «fait preuve de courage et de détermination au cours de sa propre campagne pour la présidence».

Nécrologie

Avis de décès

BRISEBOIS (Mme Rosalia Maltais)

Après avoir semé autour d'elle l'amour et le bonheur sur terre, elle était l'incarnation même de la générosité et sa disponibilité était proverbiale. Merci maman d'avoir été présente pour nous tout au long de ta vie. Nous t'aimons et nous ne t'oublierons jamais.

Le 5 juillet 2004 est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 97 ans et 7 mois, dame Rosalia Maltais, épouse de feu M. Lionel Brisebois, demeurant au Nouvel Élan, Jonquière, autrefois de la rue Lamarche, Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire d'Arvida
2048 de Neuville, Jonquière
(ancienne gare)

le mercredi 7 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 8 juillet 2004 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 8 juillet 2004 à 11 h à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ghyslaine Brisebois (Marcel Deveau), Gisèle (feu Xavier Dufour), Jeanna (feu Roger Juneau), Jean-Marie (feu Nicole Brindle), Guy, Lili (André Jean) et Denise (Jean-Paul Bérubé); ses 27 petits-enfants, ses 50 arrière-petits-enfants et Laurie, son arrière-arrière-petite-fille. Elle était la soeur de feu Alfred Maltais (feu Eléna Gauthier), feu Émelda (feu Léonidas Hovington), feu Hector (Eugénie St-Gelais), feu François (Rose-Aimée Bouchard), feu Euclide (feu Adèle Côté), feu Anne-Marie (feu Augustin Gagnon), feu Émilie (feu Henri Beaumont), feu Adrienne (feu Roland Fournier). Elle était la belle-soeur de feu Rose Brisebois (feu Henri Bouchard), feu Charles, feu Émile, feu Jean-Paul (feu Marie Boulianne). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

DEVIN (Mme Hermance Goulet)

Le 5 juillet 2004, au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans et 3 mois, s'est envolée au ciel, notre maman Hermance Goulet, épouse de Nil Devin, demeurant au 57, Denonville, Dolbeau-Mistassini. Nous te disons merci pour tout ce que tu as été et ce que tu as fait pour nous. Nous te laissons aller tendrement au paradis avec toutes les forces et l'amour que tu nous as légués. Repose-toi bien maman. Les membres de la famille recevront les parents et amis au funérarium

Hébert & Fils
83, De Quen
Dolbeau-Mistassini

le mercredi 7 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 8 juillet 2004, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de Mme Hermance Goulet, seront célébrées le jeudi 8 juillet 2004 à 16 h à l'église Saint-Michel du secteur Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière de Péribonka. Outre son époux, M. Nil Devin, elle laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Marie (Florent Bouchard), Lucie (Roger St-Germain), Jacques (Monique Darveau), Rodrigue (Colette Darveau) et feu Lina (Laurier Ménard); ses petits-enfants: Sophie, Steeve, Audrey et Pascal Bouchard, Sandra, Marie-Chantale et Myriam Lambert, Mathieu St-Germain, Michel et Véronique Devin, Jonathan Devin; ses arrière-petits-enfants chéris: Eugénie et Isaac Bouchard, Sarah-Eve Allard, Maxime et Alexandra Boulianne; ses frères et sœurs: feu Antoine (Anna Tremblay), feu Lorenzo (Hermance Boivin), Marguerite (feu Léonce Tremblay), feu Laurette (feu Henri Villeneuve), feu Blanche-Yvonne, sœur Antonienne-de-Marie, Germaine (feu Arthur Simard), Paul-Arthur (feu Alice Lessard), Jean-Noël (Alphonsine Lavoie), Mariette (feu Jean-Charles Bérubé), Fernande (Laurent Fortin) et feu Jeannine (Paul-André Lessard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Ambroise (feu Marie-Alice Tremblay), feu Dolorès (feu Arthur Simard), feu Raoul (feu Marie-Louise Morin), feu Gertrude (feu Arthur Savard), feu Aristide (feu Lucia Tremblay), feu Graziella (feu David Savard), feu Exérille (feu Jean-Baptiste Savard), feu Béatrice (feu Ligori Néron), Yvette (feu Adrien Bouchard), Cécile (feu Edmond Tremblay), Auguste (Eliette Tremblay) et André (feu Aldéa Larouche, Denise Caron) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations, bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057 et courriel hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

GAGNON (Mme Caroline)

À une épouse et une mère adorée. Accidentellement le 4 juillet 2004, est décédée à l'âge de 35 ans et 4 mois, dame Caroline Gagnon, épouse de M. Dominic Savard, fille de M. Félix Gagnon et de dame Nicole Simard, demeurant au 193 Savard, Bégin. La famille accueille les parents et ami(e)s le mercredi 7 juillet 2004 de 9 h à 10 h 45 à la

salle de l'édifice municipale de Bégin
126 Brassard
Bégin

Les funérailles auront lieu le mercredi 7 juillet 2004 à 11 h à l'église St-Jean L'Évangéliste de Bégin. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil outre son époux M. Dominic Savard, sa fille chérie Kelly; ses parents: M. Félix Gagnon (Nicole Simard), sa soeur Micheline Gagnon (Alain Harvey), sa grand-mère: Jeanne Shey; ses beaux-parents: Bertrand Savard (Camille Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Chantal Savard (Guylaine Dallaire), Mona (Michel Gagné), Docile (Mario Dallaire), Manon (Christian Boily), Evens (Annick Dufour), Sylvie (Laurent Allaire) et Tony (Justine Gagné), ses filleuls: Tommy et Jennifer, ainsi plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

GAGNON (Mme Simone Giguère)

Est décédée entourée de l'amour de ses enfants à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 5 juillet 2004, à l'âge de 91 ans et 6 mois, Mme Simone Giguère Gagnon, fille de feu M. Louis Giguère et de feu Mme Alexina Tremblay, épouse de feu M. Thomas-Louis Gagnon, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la maison funéraire

Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le mercredi 7 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 8 juillet 2004 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 8 juillet 2004 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Giguère sera inhumée au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Louiselle Breton), Marc (Gisèle Gauthier), Claudette (Jacques Bouchard), Charlotte (Keith Ehay), Gustave, Diane (John Willis), Serge (Carole Plante), Colombe (Wayne Quesseth); ses 13 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle- sœur de Blanche Garneau (feu Albany), Isabelle (feu Joseph), feu Hedwidge, feu Clotilde, feu Marianna, feu Cécile, feu Régina, feu Adrienne, feu Jeanne, feu Thomas-Louis. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (Salon), (418) 275-7496 (FAX) Email: mharvey@destination.ca membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

IN MEMORIAM

BRISSON (M. Robert)

Merci pour ta force, ton courage et ton amour. Le 6 juillet 2004 est décédé entouré de l'amour des siens, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans et 11 mois, M. Robert Brisson, époux de dame Germaine Brisson, fils de feu M. Edouard Brisson et de feu dame Hélène Lapointe, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 8 juillet 2004 de 19 h à 22 h, le vendredi 9 juillet 2004 de 10 h 30 à 13 h 30 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet 2004 à 14 h à l'église de St-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Germaine Brisson, ses enfants: Hélène Brisson (Gilles Babin), Doris (Pierre Nadeau), Andrée (Guy Ouellet), Martin, Louise et Isabelle (Luc Gauthier); ses petits-enfants: Julie et Michelle, Jonathan et Tammie, Alexis et Mathilde, William, Mégan et Bryan; ses frères et soeurs: Fernand Brisson (Stella), Raymond (Gisèle), Roland (Rose-Hélène), Denise (Marcellin), Judith (feu Roger), Maurice (Marie-Paule), feu Lucien (Marie-Andrée), Gilles (Simone), Léopold (Marielle); ses beaux-frères et belles-soeurs: Florida Brisson (feu Charles-Hector), Armand (Rosita), soeur Fleurette (n.d.b.c.), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

LAVOIE (Mme Angèle Houde)

Le 6 juillet 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 78 ans et 6 mois, Mme Angèle Houde, épouse de feu M. Arsène Lavoie, demeurant au 15, de la Rivière à Petit-Saguenay. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le jeudi 8 juillet 2004 à la

résidence funéraire
de Petit-Saguenay

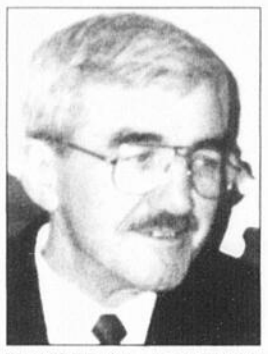
Les heures d'accueil sont: jeudi de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet 2004 à 15 h à l'église St-François d'Assise à Petit-Saguenay. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Joseph Houde (Léandre) et de feu Mérilda Bouchard. Elle était membre des Fermières et de l'Âge d'Or. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christiane Lavoie, Andrée (André Abel), Jean-Charles (Marie-Ange Houde), Phil (Jana Lavoie), Octave (Hélène Boivin), Lina (feu Benoit Côté), feu Line, Jacquelin (Guylaine Houde), Ange-Aimée, Nathalie, Hérold (Julie Boivin), Tony (Nathalie Blanchette); ses 20 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Bruno Houde (feu Mariette Martel), Cécile (feu Élias Houde), feu Eliette (Charles-Henri Houde), Marguerite (feu Philippe-Eugène Lavoie), feu Jean-Philippe (feu Paulette Villeneuve), feu Jean-Jules, Vincent (Ange-Aimée Bergeron), Lisette (Marcellin Gagné), Ghislaine (Yvon Gilbert), Camil, feu Réjean, Michel (Francine Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Honoré Lavoie (feu Jeanne Gagné), feu soeur Cécile (Augustine), Eugénien (feu Gracia Côté), Noémie (feu Donat Carrier), feu Roland (Bernadette Fortin), feu Jean-Charles; ses filleuls: Lisette Houde, Laurier Lavoie, Clara Lavoie, Sylvain Houde, feu Edmour Houde, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fabrique de Petit-Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Autres décès à la page 32

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



MUNGER (M. Jean-Yves)

Le 5 juillet 2004, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 65 ans, M. Jean-Yves Munger, époux de dame Claire Boies, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Ernest Munger et de feu dame Bella Lapointe. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 7 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 8 juillet 2004 à 14 h à l'église Saint-Édouard (secteur Port-Alfred). Les cendres seront déposées au columbarium de la Coopérative funéraire du Fjord. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse dame Claire Boies; ses enfants: Réjean Munger (Jeannie Koroluk), Monique (Luc Gagnon), Johanne; ses petits-enfants: Tania, Dick, Daniel et Justin; ses filleules : Tania Munger Gagnon et Nathalie Poirier; ses filleuls: Joël Munger et Roger Gagnon; ses frères et sœurs: feu Liliette Munger (Philippe Dubé), feu Marie-Paule (feu Jean-Joseph Bouchard), feu Roger (1res noces Colette Boulianne, en 2es noces Claudette Belley), Nil (feu Yolande Simard), Marie-France (Raymond Thivierge), Rose, Huguette (1res noces feu Marcel Tremblay, Noël Laforge), feu Ernest (Anne-Marie Fillion), Yvon (Denise Paquette), Jeannette (Pierrette Bolduc); ses beaux-frères et belles-sœurs: Murielle Boies (Thomas-Noël Gagnon), feu Colombe (Ghislain Boivin), Rosanne (Joël Lafrance), Marjolaine (Claude Poirier), feu Louis-Marie (Lucille Nadeau), Christiane (Joseph Waltzing), Jean-Yves (Nancy Fortin), Jocelyne (Serge Thibeault), Lucie (feu Denis Lepage), Donald (Rosanne Pelletier), Manon (Michel Lapointe), Danielle (Roger Bergeron) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier spécialement le personnel et les bénévoles du département des soins palliatifs pour leur soutien extraordinaire qu'ils ont offert chaleureusement à tous les membres de la famille Munger au court de leur passage. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, département des soins palliatifs, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau : (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

SIMARD (Mme Raphaëlla Simard)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 6 juillet 2004, à l'âge de 69 ans et 8 mois, dame Raphaëlla Simard, épouse de M. Jean-Paul Simard, demeurant au 1492, rue Saint-Georges, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le jeudi 8 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juillet 2004 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée. Outre son époux, M. Jean-Paul Simard, elle laisse ses enfants: Michel (Nathalie Desmeules), Suzanne (Denis Dumas), Denis (Louise Guertin), Diane (Serge Larouche); ses petits-enfants: Michel-Alexandre et India; David et Cathy; Maxime; feu William, Sandrine et Olivier. Elle était la soeur et la belle-soeur de: Roger (Annette Simard), feu Réal, feu Rodrigue, Solange (feu Laurent Guay), Gérard (Lucienne Tremblay); feu Roland Simard (feu Jeannette Guay, Rose Desgagné), Paul-Émile Simard (Aline Laprise), Rolande Simard (feu François-Aimé Gauthier), feu George-Henri Simard (feu Mariette Perron), Lauréat Simard (Carmen Tremblay), Raymond-Marie Simard (Ghislaine Bouchard), Solange Simard. Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Madame Simard était Fille d'Isabelle et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et/ou à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

VACHON (Mme Marguerite Gobeil)

Le 5 juillet 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 88 ans, Mme Marguerite Gobeil, épouse de feu M. Jean-Joseph Vachon, demeurant au 306, Lafontaine à Chicoutimi. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
50, Arthur-Hamel
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: Mercredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 juillet 2004 à 14 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Adélard Gobeil et de feu Flore Maltais. Elle était la mère de feu André Vachon. Elle laisse dans le deuil sa fille Céline Brassard Vachon (Richard Lechasseur); ses frères et soeurs: Léon Gobeil (Gérarda Blackburn), Lucien (Eliane Lavoie), Béatrice, feu Jean-Paul (feu Marie-Louise Villeneuve), feu Vincent, feu Claire (Florent Simard, Diane); ses beaux-frères et belles-soeurs: Laurent Vachon (Charlotte Gagnon), Rosaire (feu Ghislaine Girard), Lucille, feu Pierre-Eugène (feu Simone Boily), feu Rose-Alice (feu Louis-Philippe Brassard), feu Béatrice (feu Lucien Morin), feu Gérard (feu Gertrude Tremblay), feu Bertrand (feu Thérèse Imbeault), feu Denise. Elle laisse également dans le deuil Jocelyne Gobeil, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

VAILLANCOURT
(Mme Marie-Anne Guérin)

Le 5 juillet 2004, est décédée à Hébertville, à l'âge de 94 ans et 2 mois, Mme Marie-Anne Guérin, épouse de feu M. Donald Vaillancourt, fille de feu Arthur Guérin et de feu dame Émérina Hudon, demeurant au 154, rue Saint-André, à Hébertville. La famille reçoit les condoléances le mercredi 7 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 8 juillet 2004 à compter de 13 h à la

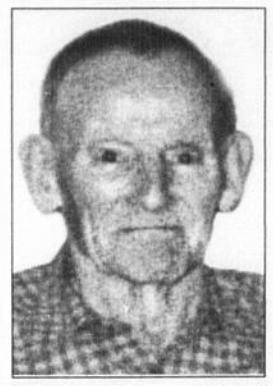
Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le jeudi 8 juillet 2004, à 15 h 30 à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Mme Guérin laisse dans le deuil ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Gérald (Jeanne-d'Arc Pelletier), Eric et feu Danny et arrière petit-enfant Kevin; Normand (Reine Desgagnés), Chantale, Bruno, Sylvain et arrière petits-enfants: Philippe, Anthony, Véronica, Nicolas, Chloé et Mathieu; Vital (Angella Duchesne), Lyne, Denis, arrière-petits-enfants: Alexandre, Maxime et Mélina; Réjean (Diane Martel), Nancy, Robin et arrière-petits-enfants: Cynthia, Kelly-Ann, Abigaël et Jason; France (Nicole Gosselin), Daniel, Lisa, arrière-petit-enfant Rosalie; Mona (Noël Martel), Nathalie, Clodine, Stéphanie, arrière-petits-enfants: Jean-Gabriel, Jérémie, Angélique et Rose; Pierre-Paul (Jocelyne Bouchard), David et Marie-Claude; Lise (feu Louis-Georges Tremblay); Lucille (Michel Paradis), Marie-Josée, Yves; Marcel (Lisette Babino); Henriette (Alain Julien), Olivier et Simon; Martine (Jean Lessard); ses frères et sœurs: feu Florence (feu Albéric Girard), feu Armand (feu Georgette Thériault), feu Marie-Ange (feu France Vaillancourt), feu Germaine (feu Edmond-Louis Vaillancourt), feu Edgar (feu Jeanne d'Arc Simard), feu Jérémie (Gemma Boivin), Rose (feu Léonce Vaillancourt), Raoul, Sr. Lucille, Simone (feu Edgar Deschênes) et Raymond (Jacqueline Taschereau); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu France Vaillancourt (feu Marie-Ange Guérin), feu Dora (feu Philippe Simard), feu Rosa (feu Philippe Duchesne), feu Jérôme (feu Jeannette Manning, feu Flore Tremblay), feu Marie-Marthe (feu Élie Gaudreault), Sr. Irène, feu Rose-Yvette (feu Robert Emond), Rose-Aimée (Wilbrod Emond), Gracia (feu Léonce Simard), Wilbrod (Alphonsine Rioux), Charle-Edouard (Antoinette Rioux), Léopold (Christiane Girard), Jean-Marc (Géraldine Emond), Fernand, feu Maurice et Jeanne-Mance (Louis-Georges Thivierge), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, à Alma G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone: (418) 668-8409 (344-1160 salon d'Hébertville), télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

MESSES ANNIVERSAIRES

BEAULIEU
(Mme Marie-Anne Lévesque)

La messe anniversaire de dame Marie-Anne Lévesque, épouse de feu M. Alfred Beaulieu, demeurant au 4100 #2 St-Alexandre, Jonquière, sera chantée
le samedi 10 juillet 2004 à 19 h
à l'église St-Georges, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



DESCHENES (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Deschênes, époux de dame Françoise Potvin, demeurant à St-François de Sales, sera chantée
le vendredi 9 juillet 2004 à 18 h 30
à l'église de St-François de Sales
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.

PERRON (Mme Rosanne)

La messe anniversaire de dame Rosanne Perron, épouse de M. Lucien Bergeron, demeurant à La Baie, sera chantée
le dimanche 11 juillet 2004 à 11 h
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Mariette Tardif Harvey, *de Chicoutimi, décédée le 4 mars 2004,*

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

00591381

la fondation de *ma vie*

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Mme Lina Bouchard Larouche

décédée le 9 juin 2004, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

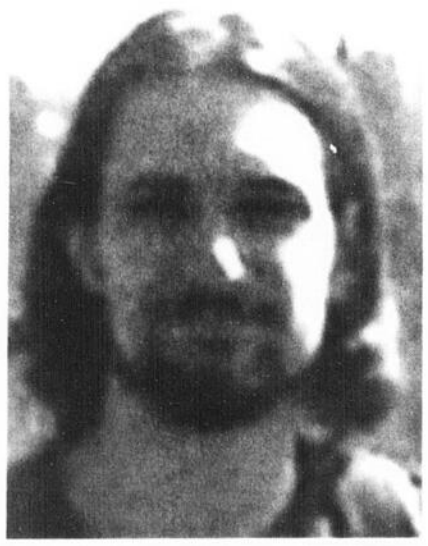
Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00592334

Nos condoléances aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

IN MEMORIAM



DESMEULES (M. Denis)

Est décédé le 4 juillet 2004 à son domicile, à l'âge de 23 ans, M. Denis Desmeules, fils bien-aimé de M. Ghislain Desmeules et de dame Henriette Gobeil, demeurant à Montréal. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison Desbiens et Frères inc.
9 de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, secteur Métabetchouan

le mercredi 7 juillet 2004 de 19 h à 22 h, le jeudi 8 juillet 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 9 juillet 2004 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le 9 juillet 2004 à 11 h à l'église de Métabetchouan. Outre son père M. Ghislain Desmeules et sa mère dame Henriette Gobeil, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs bien-aimés: Annie (François Plourde), Céline (Carl Girard), Patrick et son frère jumeau Martin (Monica Émond); ses neveux et nièces: Vincent et Laurence Bouchard et leur père: Jocelyn Bouchard, Ariane Girard et son filleul adoré Emile Girard, Pauline et Mathieu Gauthier; ses oncles et ses tantes, ses nombreux amis(es) ainsi que plusieurs autres parents. Toutes marques de sympathie peuvent être traduites par un don à la Prévention du Suicide. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc**. membre de la Corporation des thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290; courriel : desbiensetfreres@cgocable.ca

Les espoirs d'Iban Mayo anéantis

Jean-Patrick Nazon triomphe à Wasquehal

WASQUEHAL (AP) - «Le Tour sera fini pour certains mardi soir», avait prédit Lance Armstrong. Et bien le quintuple vainqueur du Tour de France a le nez creux.

L'un des principaux adversaires du Texan, l'Espagnol Iban Mayo (Euskaltel), a en effet probablement perdu tous ses espoirs de victoire finale à l'issue de la 3e étape du Tour entre Waterloo et Wasquehal remportée par le Français Jean-Patrick Nazon (Ag2R).

Vaincu par une chute et la traversée des deux secteurs pavés de la classique Paris-Roubaix empruntés mardi par le peloton, le cycliste basque a franchi la ligne d'arrivée avec près de quatre minutes de retard sur le vainqueur, à 3:48 du groupe Armstrong-Ullrich.

«Aujourd'hui (mardi) tu ne pouvais pas gagner le Tour mais le perdre, a commenté le directeur sportif de l'US Postal, Johan Bruyneel. Mayo a perdu presque quatre minutes, c'est un écart très, très important. Malheureusement pour lui, personne n'a attendu. Les 60 derniers kilomètres étaient trop nerveux.»

Le précédent leader de la course, le Norvégien Thor Hushovd, n'a pas non plus suivi le rythme infernal imposé par l'US Postal et les T-Mobile dans les pavés et a abandonné sa tunique à l'Australien Robbie McEwen (Lotto), troisième du sprint final derrière l'Allemand Erik Zabel.

Le leader de l'équipe Crédit Agricole, le Français Christophe Moreau, a lui aussi fait les frais des nombreuses cassures survenues sur les pavés et a fini dans le groupe Mayo.

Au classement général, l'Espagnol, vainqueur du Dauphiné Libéré cette année, pointe désormais à la 101e place, à plus de quatre minutes d'Armstrong!

Après l'échappée de Jens Voigt (CSC) et Bram De Groot (Rabobank) en tout début d'étape, une aventure qui aura duré plus de 160 kilomètres, tout a basculé à l'approche des pavés, théâtre de nombreuses chutes.

Aux abords du premier secteur, celui d'Erre, long de 2800 mètres et situé à 61,5 kilomètres de l'arrivée, le peloton haussait le rythme. Aux avant-postes, on retrouvait l'US Postal, soucieuse d'assurer la protection d'Armstrong sur ce terrain qu'il n'apprécie guère.

Une chute collective se produisait alors à l'arrière du peloton, fatale à l'Espagnol Iban Mayo (Euskaltel) et à son coéquipier Iker Flores. Les deux hommes perdaient un temps considérable et se laissaient distancer tandis qu'Armstrong et ses hommes entraient en tête sur les pavés à un train d'enfer.

Le peloton se scindait en deux groupes tandis que l'avance des deux hommes de tête fondait sous le soleil du Nord. Les Euskaltel, très maladroits sur ce terrain inconnu, souffraient. Le premier groupe, composé notamment d'Armstrong, de Jan Ullrich (T-Mobile), de Tyler Hamilton (Phonak) et de très bons sprinters, continuait d'accélérer pour creuser l'écart sur le maillot jaune Hushovd (Crédit Agricole), piégé en compagnie de Moreau dans le deuxième groupe.

Jean-Patrick Nazon

(Photo PC)

Devant, vaincus par l'allure folle imprimée par l'US Postal et la Phonak, De Groot et Voigt se relevaient et la jonction s'effectuait au kilomètre 163. A l'entrée du deuxième secteur pavé, les T-Mobile et l'US Postal assuraient encore une fois le train. Le peloton de tête bouclait ensuite les 25 derniers kilomètres à fond et les poursuivants ne revenaient pas avant la ligne d'arrivée et perdaient même du terrain. Deux prétendants à la victoire finale, Mayo et Moreau, venaient de perdre le Tour de France, faute d'avoir su rester devant.

L'épilogue de cette 154e étape nordiste du Tour de France se déroulait loin devant eux. Vainqueur lundi à Namur, McEwen, nouveau leader de la course par le jeu des bonifications, lançait le sprint à 250 mètres du but, probablement trop tôt. Nazon, porteur du maillot jaune et vainqueur sur les Champs-Elysées l'an passé, remontait à sa hauteur et le coiffait puis résistait à Zabel avant d'offrir à la France son premier succès d'étape sur le Tour 2004.

«Je suis très heureux d'avoir gagné, aujourd'hui nous arrivions en France et je suis très fier, a commenté Nazon. Je pense beaucoup à ma famille et je les embrasse tous. Je pense aussi à mon frère Damien, qui n'a pas pu être sur le Tour cette année.»

TOUR - La troisième étape du Tour de France entre Waterloo et Wasquehal a été chaudement disputée. Ici, le peloton aborde le «mur» de Grammont.

(Photo PC)

Au classement général, McEwen devance le Suisse Fabian Cancellara (Fassa Bortolo) d'une seconde et l'Allemand Jens Voigt, troisième à neuf secondes. Armstrong est 5e, à 16 secondes. Il devance de 15 secondes son principal rival, l'Allemand Jan Ullrich. Cette hiérarchie devrait être bouleversée mercredi soir après le contre-la-montre par équipes entre Cambrai et Arras (64,5km).

Armstrong aux JO

Lance Armstrong est parmi les huit coureurs qui ont été formellement nommés dans l'équipe olympique américaine de cyclisme sur route, mardi.

Armstrong, qui tente présentement d'établir un record en remportant le Tour de France pour une sixième fois de suite, sera accompagné dans l'équipe masculine par son coéquipier de U.S. Postal Service, George Hincapie.

Les deux cyclistes prendront part aux Jeux olympiques pour la quatrième fois.

144 athlètes aux Jeux paralympiques

L'équipe canadienne mise sur l'expérience

MONTREAL (PC) - Le Montréalais André Beaudoin jure qu'il en sera à son chant du cygne en septembre prochain lorsqu'il prendra part à ses 5es Jeux paralympiques à Athènes. Et il a bien l'intention de compléter sa carrière d'athlète sur une bonne note, lui qui a déjà engrangé 10 médailles paralympiques.

«Je vise une médaille dans chacune des épreuves auxquelles je participe», a déclaré Beaudoin, mardi, lors du dévoilement de l'équipe canadienne paralympique qui se rendra à Athènes du 17 au 28 septembre.

«Et finir deuxième ne m'intéresse pas, ou le moins souvent possible», a-t-il ajouté, lui qui est inscrit sur 100, 200, 400 et 800 mètres en fauteuil roulant.

Même si le niveau de compétition ne cesse de s'améliorer aux paralympiques, Beaudoin, qui s'entraîne à raison de 25 à 30 heures par semaine, se montre confiant.

«L'euphorie des Jeux paralympiques, j'ai déjà vécu ça. Ca ne m'impressionne plus. Je vais là-bas pour compétitionner. Et j'ai passé un bon test le week-end dernier à Atlanta en participant à 4 courses par jour et tout s'est bien déroulé.»

A 45 ans, Beaudoin n'a pas encore songé à ce qu'il entend faire une fois sa carrière d'athlète à plein temps terminée même s'il entend s'accorder des vacances avec sa conjointe.

«J'ai fait l'acquisition d'un bateau et j'ai bien l'intention de prendre des vacances. Avec mon horaire de compétitions qui coïncide souvent avec les vacances de mes proches, ce n'est pas toujours évident.»

Beaudoin fera partie de la délégation canadienne composée de 144 athlètes, dont 30 du Québec.

Si l'équipe compte 18 athlètes de moins qu'à Sydney en 2000, elle misera sur des athlètes expérimentés. Certains en seront à leur sixième participation paralympique. C'est le cas du Sherbrookois Jacques Martin en athlétisme et de Chantal Benoit d'Orléans en basket-ball en fauteuil roulant.

«Nous ne sommes pas certains de pouvoir rééditer notre performance de 2000 lorsque nous avions remporté un nombre record de 96 médailles, a prévenu Louis Barbeau, chef de mission de l'équipe canadienne.

«Notre objectif tourne plutôt autour de 80 médailles et du 7e ou 8e rang au classement. Mais nous demeurons confiants d'offrir un bon niveau de performance.»

Pour expliquer cette objectif à la baisse, Barbeau a avancé le niveau de compétition plus élevé des Jeux avec l'arrivée de nouveaux pays comme la Chine, le retrait du volley-ball debout où le Canada avait remporté la médaille d'argent en 2000 et la non qualification d'athlètes en tir à l'arc, escrime et tennis de table.

France Gagné de Québec, originaire de l'Ascension et qui en sera pour sa part à ses 4es Jeux, reconnaît que la compétition est effectivement plus féroce que jamais.

«Au lancer du javelot, seulement quatre athlètes avaient franchi la distance de 50 mètres à Sydney, a-t-il signalé, lui qui avait mérité la médaille d'argent dans cette discipline.

«A Athènes, il faudra un jet d'au moins 54 mètres pour monter sur le podium. Un Chinois détient actuellement le record du monde à 58,28m.»

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	44	38	.537	—
Floride	43	41	.512	2
New York	42	40	.512	2
Atlanta	42	41	.506	2 1/2
Montréal	28	54	.341	16

Section Centrale

St. Louis	51	32	.614	—
Chicago	46	37	.554	5
Milwaukee	43	38	.531	7
Cincinnati	44	39	.530	7
Houston	42	40	.512	8 1/2
Pittsburgh	37	44	.457	13

Section Ouest

San Diego	45	37	.549	—
San Francisco	45	38	.542	1/2
Los Angeles	43	37	.538	1
Colorado	32	49	.395	12 1/2
Arizona	30	53	.361	15 1/2

Dimanche 4 juillet

Pittsburgh 6 Milwaukee 2

Interligues

Montréal 6 Toronto 4 (à San Juan, Porto Rico)
Arizona 6 Minnesota 2
Atlanta 10 Boston 4
Cincinnati 5 Cleveland 4 (11 manches)
Colorado 10 Detroit 8
Floride 4 Tampa Bay 3
N.Y. Mets 6 N.Y. Yankees 5
Oakland 9 San Francisco 6
Philadelphie 5 Baltimore 2
San Diego 7 Kansas City 1
St. Louis 2 Seattle 1
Texas 18 Houston 3
Chicago Cubs 2 Chicago White Sox 1
Los Angeles 6 Anaheim 2

Lundi 5 juillet

Atlanta 11 Montréal 4 (à San Juan, Porto Rico)
Milwaukee 1 Chicago Cubs 0
St. Louis 4 Cincinnati 1
Colorado 7 San Francisco 4
Pittsburgh 3 Floride 1
Philadelphie 6 N.Y. Mets 5
Los Angeles 6 Arizona 5 (10 manches)
San Diego 2 Houston 1

Mardi 6 juillet

Atlanta 1 Montréal 0 (à San Juan, Porto Rico)
Floride 6 Pittsburgh 3
N.Y. Mets 4 Philadelphie 1
St. Louis 5 Cincinnati 3
Milwaukee 4 Chicago Cubs 2
Houston à San Diego, 22h05.
Arizona à Los Angeles, 22h10.
Colorado à San Francisco, 22h15.

LANCEURS PRÉVUS

Mercredi 7 juillet

Atlanta (Wright 5-5) c. Montréal (L.Hernandez 6-7) à San Juan, 19h05.
Pittsburgh (Ol.Perez 4-4) en Floride (Pavano 9-3), 19h05.
N.Y. Mets (Trachsel 7-6) à Philadelphie (Myers 5-5), 19h05.
Chicago Cubs (C.Zambrano 9-3) à Milwaukee (D.Davis 8-6), 20h05.
Cincinnati (Sanchez 0-1) à St. Louis (W.Williams 6-6), 20h10.
Houston (Oswalt 7-6) à San Diego (Peavy 5-2), 22h05.
Colorado (Kennedy 5-4) à San Francisco (Rueter 4-6), 22h05.
Arizona (Sparks 3-4) à Los Angeles (Ishii 9-4), 22h10.

Jeudi 8 juillet

Pittsburgh c. Montréal, 19h05. (à San Juan, Porto Rico)
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Cincinnati à Milwaukee, 20h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Houston à Los Angeles, 22h10.
Arizona à San Francisco, 22h15.

Vendredi 9 juillet

Pittsburgh c. Montréal, 19h05. (à San Juan, Porto Rico)
Atlanta à Philadelphie, 19h05.
N.Y. Mets en Floride, 19h35.
Cincinnati à Milwaukee, 20h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 20h10.
Colorado à San Diego, 22h05.
Houston à Los Angeles, 22h10.
Arizona à San Francisco, 22h15.

Samedi 10 juillet

Atlanta à Philadelphie, 13h20.
Chicago Cubs à St. Louis, 13h20.
N.Y. Mets en Floride, 18h05.
Pittsburgh c. Montréal, 19h05. (à San Juan, Porto Rico)
Cincinnati à Milwaukee, 19h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Houston à Los Angeles, 22h10.
Arizona à San Francisco, 22h15.

Dimanche 11 juillet

Pittsburgh c. Montréal, 13h35. (à San Juan, Porto Rico)
Atlanta à Philadelphie, 13h35.
Cincinnati à Milwaukee, 14h05.
Chicago Cubs à St. Louis, 14h15.
N.Y. Mets en Floride, 15h05.
Colorado à San Diego, 16h05.
Arizona à San Francisco, 16h05.
Houston à Los Angeles, 16h10.

Lundi 12 juillet

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Casey Cin	72	287	55	101	352
Bonds SF	72	176	64	62	352
Helton Col	75	271	61	95	351
Rolen StL	80	286	54	99	346
JWilson Pit	78	337	46	115	341
Overbay Mil	80	303	43	103	340
JEstrada Atl	68	241	33	80	332
ARamirez ChC	79	307	60	100	326
Beltre LA	79	308	46	98	318
Loretta SD	80	324	55	103	318

Points — Pujols, St. Louis, 71; BAbreu, Philadelphie, 68; Bonds, San Francisco, 64; JDrew, Atlanta, 61; Helton, Colorado, 61; ARamirez, Chicago, 60; Clayton, Colorado, 60.

Points produits — Rolen, St. Louis, 80; Castilla, Colorado, 70; Overbay, Milwaukee, 61; Burrell, Philadelphie, 60; Berkman, Houston, 59; Thome, Philadelphie, 59; Pujols, St. Louis, 57; BAbreu, Philadelphie, 57.

Coups sûrs — JWilson, Pittsburgh, 115; Overbay, Milwaukee, 103; Loretta, San Diego, 103; Pierre, Floride, 102; Biggio, Houston, 102; Casey, Cincinnati, 101; ARamirez, Chicago, 100.

Doubles — Overbay, Milwaukee, 35; DeLee, Chicago, 28; Castilla, Colorado, 27; JEstrada, Atlanta, 26; Casey, Cincinnati, 26; Helton, Colorado, 26; Loretta, San Diego, 26; Biggio, Houston, 26.

Triples — JWilson, Pittsburgh, 7; Pierre, Floride, 6; DRoberts, Los Angeles, 6; Hairston, Arizona, 5; Freel, Cincinnati, 5; JDrew, Atlanta, 5; BGiles, San Diego, 5; LGonzalez, Arizona, 5.

Circuits — Thome, Philadelphie, 27; Dunn, Cincinnati, 24; Bonds, San Francisco, 22; Pujols, St. Louis, 21; Beltre, Los Angeles, 21; Cabrera, Floride, 20; SFinley, Arizona, 20.

Buts volés — Podsednik, Milwaukee, 33; DRoberts, Los Angeles, 25; Pierre, Floride, 19; BAbreu, Philadelphie, 17; Freel, Cincinnati, 14; Rollins, Philadelphie, 14; Womack, St. Louis, 14.

Lanceurs (neuf décisions) — Milton, Philadelphie, 11-2, .846, 4.48; Clemens, Houston, 10-2, .833, 2.54; Schmidt, San Francisco, 10-2, .833, 2.61; PWilson, Cincinnati, 8-2, .800, 3.63; Zambrano, Chicago, 9-3, .750, 2.41; Pavano, Floride, 9-3, .750, 2.92; Carpenter, St. Louis, 9-3, .750, 3.50.

Retraits — RJohnson, Arizona, 139; BSheets, Milwaukee, 125; Clement, Chicago, 118; OlPerez, Pittsburgh, 113; Clemens, Houston, 113; Schmidt, San Francisco, 112; Oswalt, Houston, 102.

Victoires protégées — Graves, Cincinnati, 31; Benitez, Floride, 27; Kolb, Milwaukee, 25; **Gagné, Los Angeles, 21**; Herges, San Francisco, 21; Hoffman, San Diego, 21; Mesa, Pittsburgh, 21.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	51	30	.630	—
Boston	44	37	.543	7
Tampa Bay	41	41	.500	10 1/2
Toronto	37	46	.446	15
Baltimore	36	45	.444	15

Section Centrale

Minnesota	44	37	.543	—
Chicago	42	36	.538	1/2
Cleveland	40	42	.488	4 1/2
Detroit	38	44	.463	6 1/2
Kansas City	29	51	.363	14 1/2

Section Ouest

Oakland	46	35	.568	—
Texas	46	35	.568	—
Anaheim	42	39	.519	4
Seattle	32	49	.395	14

Dimanche 4 juillet

Interligues

Montréal 6 Toronto 4 (à San Juan, Porto Rico)
Arizona 6 Minnesota 2
Atlanta 10 Boston 4
Cincinnati 5 Cleveland 4 (11 manches)
Colorado 10 Detroit 8
Floride 4 Tampa Bay 3
N.Y. Mets 6 N.Y. Yankees 5
Oakland 9 San Francisco 6
Philadelphie 5 Baltimore 2
St. Louis 2 Seattle 1
Texas 18 Houston 3
San Diego 7 Kansas City 1
Chicago Cubs 2 Chicago White Sox 1
Los Angeles 6 Anaheim 2

Lundi 5 juillet

Baltimore 4-8 Tampa Bay 2-2
Texas 8 Cleveland 5
N.Y. Yankees 10 Detroit 3
Minnesota 9 Kansas City 0

Mardi 6 juillet

Toronto 7 Seattle 6
Boston 11 Oakland 0
Cleveland 4 Texas 1
Detroit 9 N.Y. Yankees 1
Tampa Bay 3 Baltimore 1
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Anaheim à Chicago White Sox, 20h05.

LANCEURS PRÉVUS

Mercredi 7 juillet

Detroit (Bonderman 6-6) à N.Y. Yankees (Halsey 1-1), 13h05.
Seattle (Blackley 1-0) à Toronto (Towers 2-0), 19h05.
Texas (Drese 4-7) à Cleveland (J.Davis 2-6), 19h05.
Oakland (Redman 6-5) à Boston (P.Martinez 8-3), 19h05.
Tampa Bay (Bell 2-3) à Baltimore (Maine 0-0), 19h05.
Anaheim (Washburn 8-4) à Chicago White Sox (Schoeneweis 5-6), 20h05.
Kansas City (D.Reyes 2-3) au Minnesota (Lohse 2-6), 20h10.

Jeudi 8 juillet

Texas à Cleveland, 12h05.
Anaheim à Chicago White Sox, 14h05.
Seattle à Toronto, 19h05.
Oakland à Boston, 19h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
Detroit au Minnesota, 20h10.

Vendredi 9 juillet

Texas à Boston, 19h05.
Anaheim à Toronto, 19h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Kansas City à Baltimore, 19h05.
Seattle à Chicago White Sox, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h10.

Samedi 10 juillet

Anaheim à Toronto, 16h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 16h05.
Kansas City à Baltimore, 16h35.
Seattle à Chicago White Sox, 19h05.
Texas à Boston, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Detroit au Minnesota, 19h10.

Dimanche 11 juillet

Anaheim à Toronto, 13h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Oakland à Cleveland, 13h05.
Kansas City à Baltimore, 13h35.
Texas à Boston, 14h05.
Detroit au Minnesota, 14h10.
Seattle à Chicago White Sox, 15h05.

Lundi 12 juillet

Concours de circuits du baseball majeur
Ligue américaine c. Ligue nationale, 20h00. (à Houston)

Mardi 13 juillet

Match des étoiles du baseball majeur
Ligue américaine c. Ligue nationale, 20h00. (à Houston)

Mercredi 14 juillet

Aucun match.

Jeudi 15 juillet

N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Baltimore à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Seattle, 22h05.
Chicago White Sox à Oakland, 22h05.
Boston à Anaheim, 22h05.

MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
IRodriguez Det	72	295	41	110	.373
Mora Bal	66	259	60	90	.347
VGuerrero Ana	80	320	69	111	.347
MRamirez Bos	78	294	49	100	.340
MYoung Tex	80	358	61	119	.332
ASanchez Det	67	286	36	94	.329
Harvey KC	74	275	30	89	.324
CGuillen Det	79	306	59	99	.324
JvLopez Bal	78	312	43	100	.321
ISuzuki Sea	80	349	42	111	.318
Tejada Bal	80	324	45	103	.318

Points — VGuerrero, Anaheim, 69; Lawton, Cleveland, 62; MYoung, Texas, 61; Mora, Baltimore, 60; Crawford, Tampa Bay, 59; CGuillen, Detroit, 59; Damon, Boston, 59.

Points produits — DOrtiz, Boston, 76; Tejada, Baltimore, 71; VGuerrero, Anaheim, 71; MRamirez, Boston, 65; Blalock, Texas, 63; VMartinez, Cleveland, 61; JGuillen, Anaheim, 58.

Coups sûrs — MYoung, Texas, 119; ISuzuki, Seattle, 111; VGuerrero, Anaheim, 111; IRodriguez, Detroit, 110; Blalock, Texas, 103; Crawford, Tampa Bay, 103; Tejada, Baltimore, 103.

Doubles — DOrtiz, Boston, 31; MRamirez, Boston, 27; THafner, Cleveland, 25; VMartinez, Cleveland, 25; Belliard, Cleveland, 25; VGuerrero, Anaheim, 24; CaLee, Chicago, 23; CGuillen, Detroit, 23; IRodriguez, Detroit, 23.

Triples — Figgins, Anaheim, 11; Crawford, Tampa Bay, 8; CGuillen, Detroit, 7; MYoung, Texas, 6; Infante, Detroit, 5; JoCruz, Tampa Bay, 5; Six à égalité avec 4.

Circuits — Blalock, Texas, 22; DOrtiz, Boston, 22; MRamirez, Boston, 22; Konerko, Chicago, 20; VGuerrero, Anaheim, 20; ARodriguez, New York, 20; Thomas, Chicago, 18.

Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 38; BRoberts, Baltimore, 22; Figgins, Anaheim, 20; ISuzuki, Seattle, 20; ASanchez, Detroit, 18; ARodriguez, New York, 18; Lawton, Cleveland, 15.

Lanceurs (neuf décisions) — Rogers, Texas, 12-2, .857, 3.65; Mulder, Oakland, 11-2, .846, 2.95; Buehrle, Chicago, 8-2, .800, 4.15; Schilling, Boston, 11-4, .733, 3.07; JRincon, Minnesota, 8-3, .727, 1.94; PMartinez, Boston, 8-3, .727, 3.74; THudson, Oakland, 7-3, .700, 2.98.

Retraits — Santana, Minnesota, 112; Schilling, Boston, 110; PMartinez, Boston, 105; Buehrle, Chicago, 96; Zambrano, Tampa Bay, 91; FGarcia, Chicago, 91; **Lilly, Toronto, 90**.

Victoires protégées — MRivera, New York, 29; FCordero, Texas, 25; Nathan, Minnesota, 23; DBaez, Tampa Bay, 16; Guardado, Seattle, 15; Foulke, Boston, 13; Percival, Anaheim, 13.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	25	6	.806	—
Longueuil	20	6	.769	2 1/2
Trois-Rivières	17	13	.567	7 1/2
Charlesbourg	14	13	.519	9
Montréal	14	13	.519	9
Saguenay	12	14	.462	10 1/2
Laval	14	17	.452	11
LaSalle	13	16	.448	11
Saint-Eustache	10	16	.385	12 1/2
Repentigny	9	19	.321	14 1/2
Sherbrooke	5	20	.200	17

NOTE: Lors d'un gain de 11-4 de Saint-Eustache face à Laval, le 12 mai, les dirigeants des Bisons ont utilisé un joueur inadmissible. Donc, les Bisons de Saint-Eustache se voient retirer une victoire et ajouter une défaite à leur fiche. Par contre, les Associés de Laval, eux, il faut leur ajouter un triomphe et enlever un revers.

Dimanche 4 juillet

Saguenay 7 Laval 4
Québec 3-10 Sherbrooke 2-0
Montréal 5 Saint-Eustache 4
Longueuil 11 Repentigny 8

Lundi 5 juillet

LaSalle à Repentigny (remis, pluie)

Mardi 6 juillet

Québec 7 Charlesbourg 6
Longueuil 6 Repentigny 4
Laval 7 LaSalle 4

Mercredi 7 juillet

Laval à Saint-Eustache, 19h30.
Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h00.
Longueuil à Sherbrooke, 20h00. (match remis du 25 mai)

Jeudi 8 juillet

Saint-Eustache à Longueuil, 19h30.
Sherbrooke à Repentigny, 20h00.

Vendredi 9 juillet

Montréal à Laval, 19h30.
Québec à Trois-Rivières, 20h00.

Samedi 10 juillet

Saint-Eustache au Saguenay, 14h00. (2)
Longueuil à Sherbrooke, 19h00.

Dimanche 11 juillet

Montréal à Sherbrooke, 14h00. (2)
Charlesbourg à Longueuil, 16h00. (2)
Québec au Saguenay, 19h00.

Lundi 12 juillet

Aucun match.

Mardi 13 juillet

Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
Montréal à Longueuil, 19h30. (match remis du 10 mai)
Charlesbourg au Saguenay, 20h00.
Laval à Sherbrooke, 20h00.

Mercredi 14 juillet

Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.

Rendement des Expos

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
7. Batista Tony	283	29	64	40	11	9	,226
18. Cabrera Orlando	314	34	74	23	4	11	,236
22. Calloway Ron	43	0	3	2	0	1	,070
5. Carroll Jamey	80	11	23	6	0	2	,288
29. Cepicky Matt	60	4	13	3	1	1	,217
19. Chavez Endy	238	24	66	12	4	13	,277
8. Diaz Einar	61	4	12	4	0	0	,197
2. Everett Carl	103	8	27	13	2	0	,262
12. Fox Andy	39	2	4	1	1	0	,103
24. Johnson Nick	126	19	31	15	4	4	,246
9. Lopez Luis	26	0	4	0	0	0	,154
39. Pascucci Valentino	23	2	5	2	0	0	,217
53. Rivera Juan	168	19	41	23	5	0	,244
39. Schneider Brian	221	22	54	22	8	0	,244
48. Sledge Terrmel	174	19	46	22	7	2	,264
3. Vidro Jose	299	33	87	39	10	3	,291
6. Wilkerson Brad	277	45	66	34	16	7	

AU MONTICULE

	G	PV	P	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Armas fils Tony	1	3	027,1	1	7	18	24	5,60
56. Ayala Luis	0	6	043.0	15	6	26	3,14	
50. Beltran Rigo	0	0	0	0,2	1	0	013,50	
57. Bentz Chad	0	2	019,2	1	1	14	13	5,03
60. Biddle Rocky	0	4	1134,1	3	1	16	19	8,13
62. Cordero Chad	2	1	545,0	15	28	40	3,00	
54. Day Zach	5	9	0104,2	4	7	40	57	4,04
37. Downs Scott	0	3	011,1	10	7	5	7,94	
x-58. Eischen Joey	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
45. Fikac Jeremy	1	2	025.0	15	13	22	5,40	
61. Hernandez Livan	6	7	0133,2	4	8	39	100	3,23
49. Hill Shawn	1	1	0	7,2	9	6	1010,57	
59. Horgan Joe	1	0	1	9,1	8	4	8	7,71
31. Kim Sun-woo	3	4	064,2	3	5	34	44	4,87
x-34. Ohka Tomok.	3	5	071,2	2	4	16	34	3,01
x-21. Patterson John	1	2	022,2	9	6	21	3,57	
x-43. Smith Dan	0	0	0	0,0	0	0	0	0,00
52. Tucker T.J.	0	1	026,1	1	3	5	18	4,44
33. Vargas Claudio	4	4	077,2	4	7	37	68	5,45

x - le nom du joueur sur la liste des blessés.

Soccer

A-LEAGUE

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Rochester	13	10	2	1	21	7	31
Atlanta	14	10	3	1	26	16	31
Richmond	16	9	4	3	22	13	30
Montréal	14	8	2	4	22	7	28
Virginia Beach	16	6	7	3	23	24	21
Toronto	14	5	8	1	18	27	16
Syracuse	14	4	7	3	14	16	15
Porto Rico	20	3	12	5	16	35	14
Charleston	15	2	9	4	13	24	10

Association de l'Ouest

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	14	8	5	1	19	16	25
Portland	13	8	5	0	25	17	24
Minnesota	14	7	4	3	15	7	24
Seattle	15	6	7	2	21	19	20
Milwaukee	13	4	7	2	15	21	14
Edmonton	12	2	4	6	8	16	12
Calgary	13	2	8	3	11	22	9

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle. De plus, les rencontres de la Coupe Can-Am ne comptent pas au classement.

Samedi 3 juillet

Richmond 2 Montréal 1 (P)
Porto Rico 2 Charleston 0

Dimanche 4 juillet

Atlanta 4 Porto Rico 1
Minnesota 3 Seattle 0
Edmonton 3 Vancouver 2

Lundi 5 juillet

Virginia Beach 2 Syracuse 1

Mardi 6 juillet

Aucun match.

Mercredi 7 juillet

Syracuse à Richmond, 19h00.
Rochester à Montréal, 19h30.
Edmonton à Seattle, 22h00.

Jeudi 8 juillet

Charleston à Toronto, 19h30.
Edmonton à Portland, 22h00.

Vendredi 9 juillet

Montréal à Rochester, 20h00.
Virginia Beach à Milwaukee, 20h30.
Seattle à Vancouver, 22h00.

Samedi 10 juillet

Richmond à Atlanta, 18h00.
Virginia Beach au Minnesota, 19h00.
Vancouver à Seattle, 22h00.

Dimanche 11 juillet

Calgary à Milwaukee, 19h00.
Charleston à Rochester, heure à être précisée.

Sommaire

BRAVES 1
EXPOS 0

ATLANTA	ab	p	cs	pp
Furcal ac	4	0	1	0
Mrrero cg	3	0	2	0
JDrew cd	5	0	1	1
CJones 3b	4	0	0	0
AJones cc	3	0	1	0
JuFrco 1b	3	0	1	0
Smoltz l	0	0	0	0
JEstda r	4	0	1	0
DeRosa 2b	3	1	0	0
RuOrtiz l	3	0	0	0
Ritsma l	0	0	0	0
Lroche 1b	1	0	0	0
Totaux	**33**	**1**	**7**	**1**

MONTREAL	ab	p	cs	pp
Wlkrsn cd	3	0	3	0
EChvez cc	3	0	1	0
Vidro 2b	3	0	0	0
CEvrtt cg	2	0	0	0
Ayala l	0	0	0	0
CCrdro l	0	0	0	0
Carroll fs	1	0	0	0
TBtsta 3b	4	0	1	0
OCbera ac	4	0	0	0
NJhnsn 1b	4	0	0	0
Schndr r	3	0	0	0
Downs l	2	0	0	0
Horgan l	0	0	0	0
Sledge cg	1	0	0	0
Totaux	**30**	**0**	**5**	**0**

Atlanta 000000100 — 1
Montréal 000000000 — 0

E—Furcal (12), NJohnson (3). DJ—Atlanta 2, Montréal 2. LSB—Atlanta 11, Montréal 7. 2B—Furcal (11), Wilkerson 2 (18). BV—OCabrera (11). S—EnChavez.

	MLCS	P	PMBBRB
Atlanta			
RuOrtiz G,9-6	7 3	0	0 3 3
Reitsma 2-3	1	0	0 0 0
Smoltz VP,15	11-3 1	0	0 0 2
Montréal			
Downs P,0-3	61-3 7	1	0 3 4
Horgan 1-3	0 0	0	1 1
Ayala 1	1-3 0 0	0	0 1
CCordero 1	0 0 0	1	1

Atteint— Downs (Marrero). ML—CCordero.
Arbitres—Marbre, Ted Barrett; 1er but, Rick Reed; 2e but, Alfonso Marquez; 3e but, Ed Rapuano.
Durée—2:43. Assistance—7697 (19.000).

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Hamilton	3	3	0	0	111	92	6
Ottawa	3	3	0	0	101	50	6
Montréal	3	3	0	0	84	32	6
Toronto	3	1	2	0	40	49	2

Section Ouest

C.-B.		1	2	0	106	114	2
Calgary	3	1	2	0	81	83	2
Saskatchewan	3	1	2	0	64	83	2
Winnipeg	2	0	2	0	47	69	0
Edmonton	3	0	3	0	58	118	0

N.B.: Une équipe qui perd en prolongation n'obtient aucun point.

Samedi 3 juillet

Montréal 19 Toronto 9

Dimanche 4 juillet

Hamilton 41 Calgary 34

Jeudi 8 juillet

Saskatchewan à Winnipeg, 20h30.

Vendredi 9 juillet

Ottawa à Montréal, 19h00.
Edmonton en C.-B., 22h00.

Samedi 10 juillet

Toronto à Hamilton, 19h00.

Sommaires

Ligue nationale

N.Y. Mets	001	021	000	—	4	11	0
Philadelphie	001	000	000	—	1	5	1

Leiter (G,5-2), Bottalico (8), Stanton (8), Looper (VP,17)(8) et Piazza; JPhillips (8); Wolf (P,3-4), RHernandez (5), Geary (6), BPowell (8) et Lieberthal.

Atlanta	000	000	100	—	1	7	1
Montréal	000	000	000	—	0	5	1

RuOrtiz (G,9-6), Reitsma (8), Smoltz (VP,15)(8) et JEstrada; Downs (P,0-3), Horgan (7), Ayala (7), CCordero (9) et Schneider.

Pittsburgh	000	100	200	—	3	9	0
Floride	000	020	40x	—	6	11	0

Fogg, Meadows (6), Corey (P,1-2)(7), STorres (7), Vogelsong (8) et Kendall; Willis, JManzanillo (7), Perisho (7), Bump (G,2-3)(7), Benitez (VP,28)(9) et Treanor. C: Pgh — CWilson (17); Flo — AGonzalez (10).

Cincinnati	030	000	000	—	3	8	0
St. Louis	000	200	21x	—	5	7	0

JoAcevedo, GWhite (P,0-1)(7) et LaRue; Morris (G,9-6), Kline (VP,2)(8) et YMolina. C: StL — Renteria (5), Edmonds (17).

Chi Cubs	002	000	000	—	2	6	2
Milwaukee	400	000	00x	—	4	4	2

Prior (P,2-2), Leicester (5), Mercker (7), Wuertz (8) et Barrett; VSantos (G,8-3), Adams (7), LVizcaino (8), Kolb (VP,26)(9) et GBennett. C: Mil — KGinter (9).

Ligue américaine

Seattle	120	100	002	—	6	10	0
Toronto	601	000	00x	—	7	12	0

Moyer (P,6-5), Villone (6), Putz (7) et DWilson; MBatista (G,8-5), Chulk (7), Frasor (VP,9)(9) et Zaun. C: Sea — Winn (5), Spiezio (9); Tor — Johnson (7), JPhelps (7).

Tampa Bay	001	200	000	—	3	12	0
Baltimore	000	000	001	—	1	8	1

Hendrickson (G,6-6), DBaez (VP,17)(9) et THall; RLopez (P,6-5), Groom (7), Bauer (9) et JvLopez.

Oakland	000	000	000	—	0	4	2
Boston	030	440	00x	—	11	17	0

Zito (P,4-6), Lehr (5), Duchscherer (5), Mecir (7), RRincon (8) et DMiller; Wakefield (G,5-5), JAnderson (8) et Mirabelli. C: Bos — Mueller (6).

Texas	000	000	100	—	1	6	2
Cleveland	010	200	10x	—	4	6	0

Bierbrodt (P,1-1), Wasdin (4), BShouse (7), Brocail (8) et Barajas; Ardoin (5); CLee (G,8-1), Miller (7), Wickman (8), Riske (VP,3)(9) et VMartinez. C: Tex — Teixeira (16).

Detroit	000	025	011	—	9	14	0
N.Y. Yankees	000	010	000	—	1	6	1

JJohnson (G,6-7), Urbina (9) et IRodriguez; DiFelice (9), Mussina (P,9-6), Sturtze (7) et Posada. C: Det — RoWhite (12), Higginson (5).

Kansas City	000	000	000	—	0	3	1
Minnesota	010	003	00x	—	4	6	0

Greinke (P,1-6), Cerda (6), Field (8) et Buck; Santana (G,7-5) et Mauer. C: Minn — THunter (11).

TOUR DE FRANCE 2004

TOUR DE FRANCE
Waterloo, Belgique, et Wasquehal
Résultats

NAMUR, Belgique (AP) — Les résultats de la troisième étape du Tour cycliste de France disputée mardi sur 210 km entre Waterloo, Belgique, et Wasquehal:

1. Jean-Patrick Nazon, France, AG2R Prévoyance, quatre heures, 36 minutes et 45 secondes;
2. Erik Zabel, Allemagne, Equipe T-Mobile, même temps;
3. Robbie McEwen, Australie, Lotto-Domo, même temps;
4. Tom Boonen, Belgique, Quick Step-Davitamon, même temps;
5. Kim Kirchen, Luxemburg, Fassa Bortolo, même temps;
6. Danilo Hondo, Allemagne, Gerolsteiner, même temps;
7. Jaan Kirsipuu, Estonie, AG2R Prévoyance, même temps;
8. Alessandro Bertolini, Italie, Alessio-Bianchi, même temps;
9. Fabio Baldato, Italie, Alessio-Bianchi, même temps;
10. Jose Enrique Gutierrez, Espagne, Phonak Hearing Systems, même temps;
11. Michele Scarponi, Italie, Domina Vacanze, même temps;
12. Levi Leipheimer, E.-U., Rabobank, même temps;
13. Laurent Brochard, France, AG2R Prévoyance, même temps;
14. Fabian Cancellara, Suisse, Fassa Bortolo, même temps;
15. Paolo Valoti, Ital

Pour un salaire de base de 2 millions $

Hasek devient Sénateur

OTTAWA (PC) - Dominik Hasek a la réputation d'être parfois lunatique et le plus souvent exceptionnel. Les Sénateurs d'Ottawa espèrent qu'il sera plus souvent exceptionnel que lunatique après avoir mis sous contrat le vétéran gardien de 39 ans, mardi.

Hasek a été présenté officiellement comme l'homme qui aura pour mission de concrétiser les aspirations des Sénateurs de remporter la coupe Stanley après l'échec de son prédécesseur, Patrick Lalime, qui a été échangé à la suite de l'élimination rapide de l'équipe en première ronde des éliminatoires face aux Maple Leafs de Toronto.

«Nous avons mis la main sur l'un des meilleurs gardiens, a révélé le directeur général John Muckler. C'est une période passionnante pour notre équipe.»

L'entente, d'une durée d'un an plus une année d'option, rapportera un salaire de base de 2 millions $ US à Hasek la saison prochaine et l'option s'élève à 3 millions $. Hasek peut augmenter ses revenus lors des séries éliminatoires grâce à des bonis à chaque fois que l'équipe franchit une ronde. Il pourrait toucher jusqu'à 4 millions $ si les Sénateurs remportent la coupe Stanley.

D'autres bonis liés à la performance, dont le nombre de matches joués, sont également prévus à son contrat.

«Je veux évoluer pour une équipe capable de gagner la coupe, a déclaré Hasek en conférence de presse au Centre Corel. Je sais qu'il s'agit d'une bonne équipe et je crois, qu'avec mon aide, elle peut gagner et c'est pourquoi j'ai fait le choix de me joindre aux Sénateurs d'Ottawa.»

Hasek a reçu le chandail no 39 qu'il a porté tout au long de sa carrière des mains de son propriétaire précédent, le joueur de centre Jason Spezza. Ce dernier portera désormais le no 19.

«Ottawa était mon premier choix et j'étais très fébrile quand mon agent (Ritch Winter) m'a appelé et m'a dit qu'ils étaient intéressés à moi, a poursuivi Hasek. Et aujourd'hui, je suis ici.»

Cette mise sous contrat met fin à des semaines de spéculations selon lesquelles la vedette tchèque aboutirait à Ottawa. Les Sénateurs avaient demandé la permission aux Red Wings d'entamer les discussions avec Hasek avant même qu'il devienne officiellement joueur autonome sans restriction, jeudi dernier. Et le 27 juin, ils ont clairement affiché leurs couleurs en échangeant le très critiqué Lalime aux Blues de St. Louis.

Hasek avait même acheté des souvenirs des Sénateurs pour ses enfants il y a quelques temps mais il les avait dissimulés dans sa résidence en République tchèque.

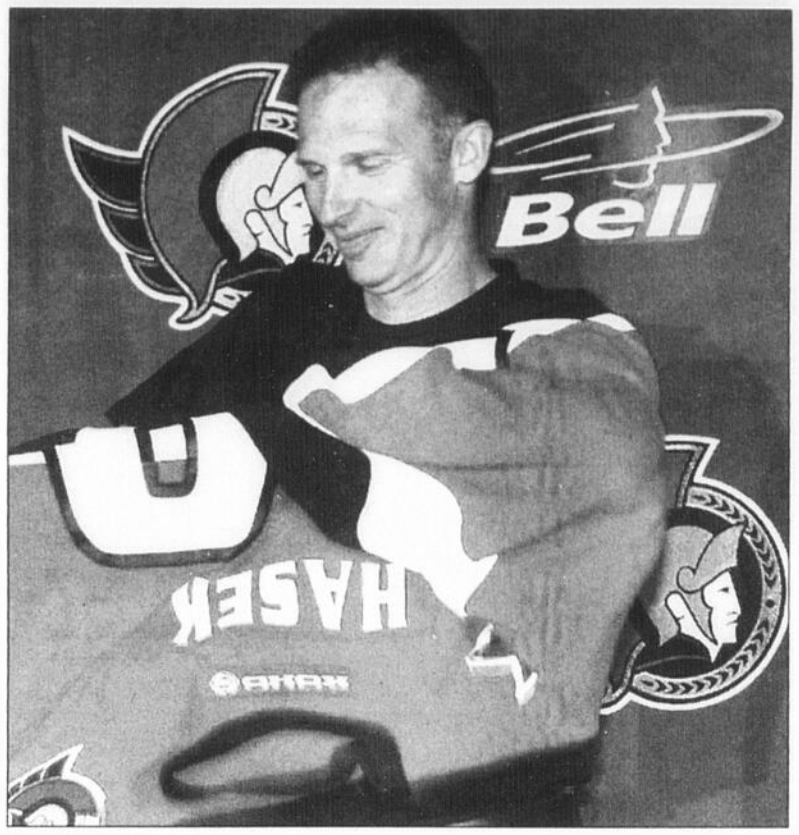
«Nous les avons mis au garage jusqu'à mon départ samedi, a-t-il précisé. Je voulais garder la nouvelle discrète jusqu'à ce que tout devienne officiel.»

La principale source d'inquétude à Ottawa est de savoir si le double lauréat du trophée Hart et sextuple vainqueur du trophée Vézina sera en mesure de retrouver sa forme après avoir disputé seulement 14 rencontres la saison dernière.

Hasek, qui a également guidé la République tchèque à la conquête de la médaille d'or aux Jeux de Nagano en 1998, avait pris sa retraite à la suite de sa première conquête de la coupe Stanley avec les Red Wings en juin 2002.

Il a tenté un retour au jeu la saison dernière, compilant une fiche de 8-3-2 avec une moyenne de 2,21 et un pourcentage d'arrêts de .907, avant qu'une blessure chronique à l'aine ne mette fin à sa saison, non sans quelques reproches de l'équipe qui soutenait qu'il n'avait pas demandé les soins adéquats.

«Je suis très motivé après ce qui m'est arrivé la saison dernière, a révélé Hasek, avouant qu'il n'était pas au sommet de sa forme quand il s'est présenté au camp d'entraînement des Red Wings. Depuis le premier jour de ma convalescence, je songe à mon prochain retour.»



SÉNATEUR - Dominik Hasek enfile le chandail de sa nouvelle équipe, les Sénateurs d'Ottawa. Il portera le numéro 39 et son salaire de base est fixé à 2 millions $ US.

(Photo PC)

Joueurs autonomes

Weinrich reste chez les Blues, Conroy se joint aux Kings

ST. LOUIS (PC) - Les Blues de St. Louis ont rembauché Eric Weinrich, mardi, concluant avec le vétéran défenseur une entente de deux ans d'une valeur de 3,5 millions $ US.

Weinrich, qui était joueur autonome sans compensation, pourrait augmenter son magot jusqu'à un total de 4 millions $ à l'aide de bonis de performance.

Le hockeyeur de 37 ans s'était joint aux Blues le 9 février, en provenance de Philadelphie. L'ancien du Canadien a récolté deux buts et huit mentions d'aide en 26 matchs avec St. Louis. Il a mené l'équipe avec un différentiel de plus-12. Les Blues ont présenté un dossier de 13-8-4-1 quand il était dans la formation.

«Eric a contribué de façon importante à notre club sur la patinoire ainsi que dans le vestiaire la saison dernière, a déclaré le directeur général Larry Pleau par voie de communiqué. Nous sommes très heureux qu'il continuera à contribuer dans les deux rôles comme membre des Blues de St. Louis.»

Ailleurs au sein du marché des joueurs autonomes dans la LNH, outre Dominik Hasek qui s'est joint aux Sénateurs d'Ottawa, Craig Conroy s'est joint aux Kings Los Angeles et Sean O'Donnell s'est entendu avec les Coyotes de Phoenix.

Conroy, qui pivotait le premier trio des Flames de Calgary la saison dernière, a signé un contrat de quatre ans d'une valeur de 12,6 millions $ avec les Kings.

«C'était difficile pour lui de quitter Calgary», a indiqué l'agent de Conroy, Lewis Gross.

Conroy, qui excelle autant en défensive qu'à l'attaque, a récolté huit buts et 39 mentions d'aie en saison régulière avec les Flames, ajoutant six buts et 11 aides au cours des séries. Les Flames ne pouvaient se payer les services de l'Américain de 32 ans, dont le salaire annuel passera de 2,2 millions $ à 3,15 millions $.

Les Kings pouvaient quant à eux se permettre une telle embauche après avoir largué Jason Allison, Adam Deadmarsh et Anson Carter la semaine dernière.

Sean O'Donnell a quitté les Bruins de Boston à la faveur d'une entente de 6 millions $ pour trois ans avec les Coyotes.

L'athlète de 6'3 et 228 livres permettra à la formation de l'Arizona de miser sur un peu plus de robustesse à la ligne bleue. Le défenseur de 32 ans avait amassé un but, 10 aides et 110 minutes de pénalités en 82 matchs avec les Bruins la saison dernière, sa troisième à Boston.

Parmi les autres nouvelles à signaler dans la LNH, mardi, les Coyotes ont échangé le défenseur de 28 ans Radoslav Suchy ainsi qu'un choix de sixième ronde en 2005 aux Blue Jackets de Columbus, en retour d'un choix de quatrième tour la même année.

Les Capitals de Washington ont quant à eux rembauché pour une période de trois ans l'attaquant Jakub Klepis, qu'ils avaient obtenu des Sabres de Buffalo en retour de Mike Grier en mars dernier.

Parmi les joueurs qui demeurent pour l'instant sur le marché des joueurs autonomes, on retrouve Alexei Kovalev, Pavol Demitra, Paul Kariya, Glen Murray, Mathieu Schneider, Alexei Zhitnik, Craig Conroy, Brendan Shanahan, Petr Nedved, Zigmund Palffy, Eric Lindros, Peter Bondra, Jason Allison, Anson Carter et Alexei Zhamnov.

«Nous avons essayé de conclure une nouvelle entente avec Zhamnov, mais ce n'est pas une grande surprise à mes yeux qu'autant gros noms soient encore disponibles, a affirmé le directeur général des Flyers Bob Clarke en provenance de Philadelphie, mardi. Avec la nouvelle convention collective à négocier, personne n'est certain de ce qu'il faut faire.

«Même l'Association des joueurs sait que les salaires vont baisser, mais certains agents - pas tous - agissent toujours comme si rien n'avait changé.»

Comme entraîneur-chef des Rangers

Tom Renney obtient sa permanence

NEW YORK (PC) - Les Rangers de New York ont confié le poste d'entraîneur-chef à Tom Renney à titre permanent.

Renney, âgé de 49 ans, avait pris l'équipe en main lorsque le directeur général Glen Sather a abandonné ses fonctions d'entraîneur, le 25 février, et il a compilé un palmarès de 5-11-0-4 alors que l'équipe s'est débarrassée de ses joueurs surpayés. Sather a louangé Renney pour son «immense connaissance et son incroyable éthique de travail».

«Sa connaissance de la stratégie du jeu et sa capacité à travailler et à enseigner les jeunes cadrent bien avec notre équipe alors que nous poursuivons notre processus de rajeunissement», a précisé Sather lors d'un appel conférence.

Les Rangers ont terminé avec un total de 69 points la saison dernière, ratant les séries éliminatoires pour la septième saison d'affilée, un record de la concessin.

Renney, entraîneur-adjoint de l'équipe canadienne championne du monde à Prague ce printemps, conservera son poste de vice-président du développement des joueurs.

Renney aurait été préféré à l'ex-entraîneur des Blues Joel Quenneville et à l'instructeur des Rangers dans les ligues mineures Ryan McGill pour le poste.

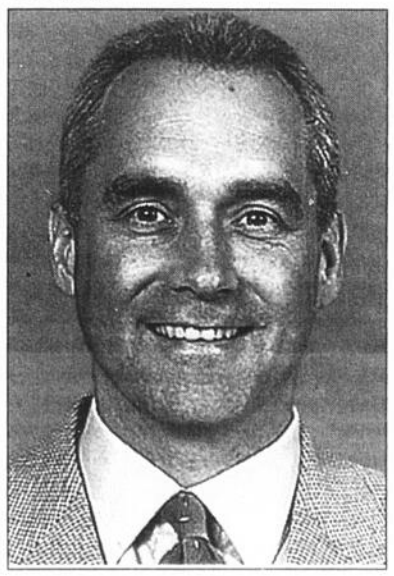
«Il était évidemment un sérieux candidat comme plusieurs autres personnes», a mentionné Sather au sujet de McGill, dont la candidature pourrait être retenue comme adjoint.

Sather, qui est toujours président et directeur général de l'équipe, a également interviewé l'ex-entraîneur des Hurricanes Paul Maurice et l'ex-entraîneur des Coyotes Bobby Francis.

«Je pense que nous avons pris la bonne décision, a dit Sather.

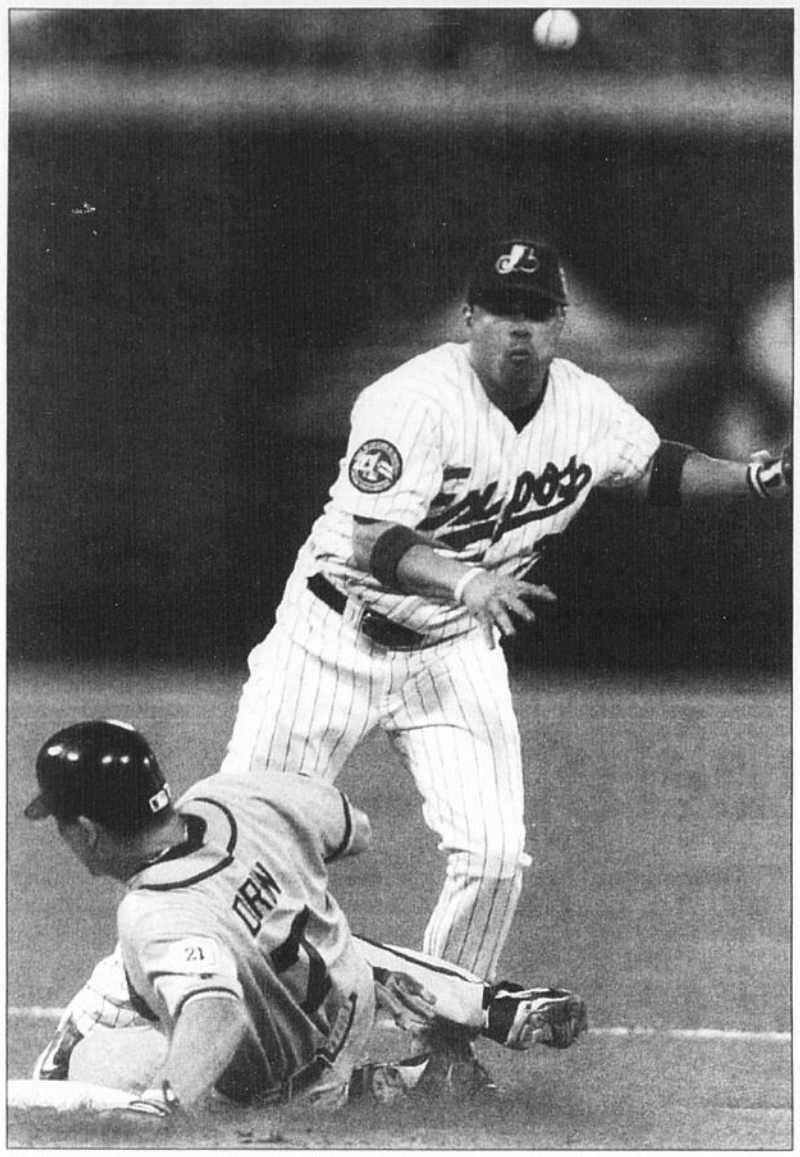
«Je connais bien Tom et nous voulons tous les deux la bonne personne pour diriger les Rangers et j'ai décidé que Tom était l'homme de la situation.»

Renney avait occupé le poste d'entraîneur des Canucks de Vancouver de juin 1996 à novembre 1997.



Tom Renney

(Photo PC)



DÉFAITE - Malgré la belle performance du gaucher Scott Downs, les Expos se sont encore inclinés, cette fois 1-0 devant les Braves. Jose Vidro retire J.D. Drew et lance au premier but pour compléter un double jeu.

(Photo PC)

Downs fait des merveilles mais les Expos perdent 1-0

SAN JUAN, Porto Rico (PC) - On se demandait s'il s'agissait bien du même Scott Downs qui avait été malmené par les Phillies de Philadelphie et les Blue Jays de Toronto à ses deux premiers départs avec les Expos quand il avait cédé 15 coups sûrs, 14 points en cinq manches de travail.

Mardi, il a mystifié les frappeurs des Braves avec des rapides qui n'atteignaient que 84 ou 85 milles à l'heure et des balles à effet de 70 et 72 milles à l'heure. Il n'a quitté le match qu'après six manches et un tiers. Il a permis un seul point, non-mérité, et a gardé les siens dans la rencontre, un départ de grande qualité. Mais c'est une erreur du joueur de premier but Nick Johnson qui a fait toute la différence dans le match quand les Braves ont battu les Expos 1-0 devant 7697 spectateurs au stade Hiram Bithorn.

Russ Ortiz (9-6) a connu lui aussi une sortie de grande qualité. En sept manches, il n'a donné que trois coups sûrs et trois buts sur balles, dont un intentionnel. Il n'a permis qu'un seul point à ses 21 dernières manches et un tiers, soit en trois départs.

Les Expos ont menacé en fin de huitième quand Brad Wilkerson a obtenu un double, son troisième coup sûr du match, aux dépens du releveur Chris Reitsma. Mais John Smoltz a retiré Jose Vidro sur des prises et a ensuite fermé la porte en neuvième pour son 15e sauvetage.

Frank Robinson l'avait dit il y a quelques jours. Pour avoir du succès, Downs doit être en possession de tous ses moyens et il doit être aidé par une défensive alerte.

En quatrième, c'est un double retrait qu'il a lui-même orchestré qui l'a sorti d'un mauvais pas.

En sixième, il a donné toutes les chances aux Braves d'ouvrir la marque, mais ils n'ont pu en profiter. Il a permis deux simples au champ intérieur pour partir le bal, mais Chipper Jones s'est commis dans un autre double retrait quand Orlando Cabrera a dû aller loin à sa droite pour gober le dur roulant et mettre tout en branle.

Mais Downs a donné deux autres buts sur balles dans la manche pour remplir les buts. Il s'est ensuite surpassé en faisant fendre l'air au receveur-étoile Johnny Estrada avec un tir à effet de 72 milles à l'heure qui a touché le sol quelques pieds devant le marbre.

Les Expos ont perdu à leur tour une bonne chance de donner les devants à Downs en fin de manche.

Brad Wilkerson a d'abord obtenu un double dans la gauche. Après l'amorti-sacrifice d'Endy Chavez, les Braves ont donné un but sur balles à Jose Vidro au grand dam de la foule qui a hurlé son mécontentement. Mais la stratégie a fonctionné quand Carl Everett, qui en donne moins que prévu à son équipe, s'est commis dans un double retrait.

Mais ça ne pouvait pas durer. Downs a quitté après un retrait en septième. Il venait d'accorder un but sur balles à Mark DeRosa et un double au centre à Rafael Furcal.

Le gaucher Joe Horgan a donné un but sur balles intentionnel à Eli Marrero. Avec les buts remplis, le joueur de premier but Nick Johnson a échappé un dur roulant de J.D. Drew, une balle à double-jeu. Les Braves ont marqué sur le jeu. Horgan a ensuite retiré Chipper Jones sur des prises et Luis Ayala est venu jouer le même tour à Andruw Jones pour mettre fin à la poussée.

Ce fut là le seul point dans ce match dominé par les lanceurs.

Devant John Daly, Hank Kuehne et Vijay Singh

Phil Mickelson remporte le Skins Telus

BLAINVILLE, Qué. (PC) - Phil Mickelson vit sa plus belle année chez les professionnels. Sa victoire au Masters en avril dernier lui a permis de savourer son premier triomphe dans un tournoi majeur. Depuis, sa confiance est à son niveau le plus élevé comme il l'a démontré, mardi, lors du Skins Telus présenté au club Le Fontainebleau, à Blainville.

Le gaucher de San Diego, à sa deuxième participation au Skins Game canadien, l'a emporté avec des gains de 165 000 $. Il a devancé John Daly (95 000 $), Hank Kuehne (75 000 $) et Vijay Singh (25 000 $), le tenant du titre.

«C'est vraiment une belle année, a reconnu Mickelson. Mais elle est loin d'être terminée. Il reste encore deux tournois majeurs à disputer, en plus de la coupe Ryder», a précisé le meneur chez les boursiers de la PGA.

Mickelson s'est enrichi de 115 000 $ au 11e trou, une normale-4 de 425 verges qu'il a conclue par un roulé de cinq pieds pour l'oiselet. Singh lui avait offert le trou en ratant un roulé légèrement plus long. «Mon plan était de demeurer en embuscade en frappant la balle 30 ou 40 verges moins loin que mes partenaires. C'est ce que j'ai fait au 11e trou, a expliqué Mickelson sans convaincre personne. Mais ce n'était pas facile», a-t-il ajouté, sourire en coin.

Mickelson a ajouté 50 000 $ à ses gains au 17e trou, une normale-3 de 160 verges. Son roulé de six pieds est entré dans la coupe par la porte de côté.

L'Omnium canadien

A sa sortie du vert, l'Américain a fait plaisir à bien des gens en confirmant sa présence à l'Omnium canadien début septembre au club Glen Abbey. Singh et Kuehne seront également là mais pas Daly qui défendra alors son titre à l'omnium de Corée.

«J'aime Glen Abbey et la région, a dit Mickelson. Par le passé, des engagements personnels comme un mariage ou un récital de danse m'ont empêché de venir.»

Singh a évité d'être blanchi lorsqu'il a calé une approche en bordure du vert du 18e trou.

«C'était mon dernier coup de la journée et j'ai joué de façon plus énergique», a-t-il expliqué.

Les quatre golfeurs ont dit avoir apprécié leur séjour dans la région montréalaise. Daly a même déclaré préférer le Skins canadien à celui disputé à Palm Springs, en Californie.

L'organisme «Opération enfant soleil» a peut-être été le grand gagnant de l'événement. En raison des 30 oiselets et d'un aigle, l'organisme a pu recueillir la somme 67 671 $ que la société Telus a «arrondie» à 100 000$.

TROU D'UN COUP - Alain Tremblay (3e en partant de la gauche) a réussi le troisième trou d'un coup de sa carrière, lundi, au Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Au neuvième trou, il a utilisé un fer 4 pour placer la petite balle blanche au fond de la coupe. Clément Vaillancourt, Rémi Doré et René Plourde ont assisté à son exploit.

Eric Gagné

La chance a duré longtemps

LOS ANGELES (AP) - Depuis presque deux ans, c'était «Game Over» chaque fois que le releveur Eric Gagné sortait de l'enclos pour protéger une victoire des Dodgers de Los Angeles.

Et quand il a retiré au bâton Scott Hairston pour entreprendre la neuvième manche lundi soir, il semblait que son 85e sauvetage consécutif n'était qu'une question de temps.

Mais trois frappeurs plus tard, l'incroyable séquence du releveur de Mascouche était terminée. Les Diamondbacks de l'Arizona ont effectué une remontée de deux points pour créer l'égalité, puis les Dodgers ont marqué le point décisif en 10e pour l'emporter 6-5.

«Tout le monde dit qu'il faut être très chanceux. J'ai été très chanceux pendant longtemps. Ma séquence s'est finalement arrêtée», a dit Gagné.

«J'ai effectué quelques excellents lancers. Ils m'ont battu.»

L'intimidant droitier à la barbichette a enregistré 84 sauvetages de suite, 30 de plus que l'ancien détenteur du record, Tom Gordon, et plus que le total combiné de Rod Beck et Trevor Hoffman, qui sont à égalité au troisième rang avec 41 sauvetages consécutifs.

Course La Gédéon

L'âge n'a pas vraiment d'importance

par Paul-Armand Girard

SAINT-GÉDÉON (PAG) - Trois coureurs en trois catégories d'âge différentes, nommément Luc Bergeron, du Club Jakours (30-39 ans), Jean-François Lindsay (40-49 ans) et Raynald Laberge (50-59 ans) ont monopolisé les premières positions de l'épreuve de 10 km, mardi, à la 23ième édition de La Gédéon.

Luc Bergeron a signé la victoire en 35mn50s, Jean-François Lindsay a obtenu un chrono de 35mn56s et Raynald Laberge, un temps de 36mn38s.

Chez les dames, Marie-Caroline Côté, du Club Jeannois (30-39 ans), a dominé en 39mn23s. Elle a précédé Suzanne Munger, du Club Jeannois (40-49 ans), qui a franchi le fil d'arrivée en 42mn36s. Karen Knight (30-39 ans) a fini troisième en 46mn35s.

Par catégorie, Lyne Girard, de Jakours, 3e (30-39 ans) en 46mn43s. Brigitte Landry, 2e (40-49 ans) en 55mn25s.

Chez les messieurs, chez les 20-29 ans, Hugues Lalancette, 41mn10s. Chez les 30-39 ans, Robin Gaudreault, du Club Jakours, 2e en 37mn38s, Donald Dubois, du Club Jakours, 3e 38mn33s.

Chez 40-49 ans, Jacques Hince, 2e en 38mn06s, et Jean Kearney, du Club Jakours, 3e en 38mn57s. Chez les 50-59 ans, Antonin Boivin, du Club Jakours, 2e en 40mn06s, et Pierre Gauthier, du Club Jakours, 3e en 40mn54s. Chez les 60 ans et plus, Gérard Gravel, du Club Jakours, premier en 42mn37s, Renald Drolet, du Club Jeannois, 2e en 43mn46s, et Vale Pedneault, du Club Jeannois, 3e en 45mn20s.

5 km

Au 5 km, les trois premières positions masculines ont été revendiquées par des coureurs de la catégorie 30-39 ans et tous du Club Jakours: Jean Chabot en 16mn31, Hugo Simard en 16mn58s, et Denis Mergeay en 17mn09s.

Chez les dames, Sonia Tremblay (30-39 ans), du Club Jakours, a mis 19mn44s afin de distancer deux athlètes inscrites chez les 20-29 ans: Sofie Gingras, du Club Jeannois, 2e en 21mn28s, et Anne-Lise Fortin, 3e en 21mn29s.

Par catégorie, chez les 20-29 ans, Anick Drouin a pris le 3e rang en 27mn37s. Chez les 30-39 ans, Nathalie Munger, 2e en 23mn36s, et Sylvie Dallaire, 3e en 24mn01s. Chez les 40-49 ans, Bernadette Girard, a parcouru les 5 km en 23mn11s.

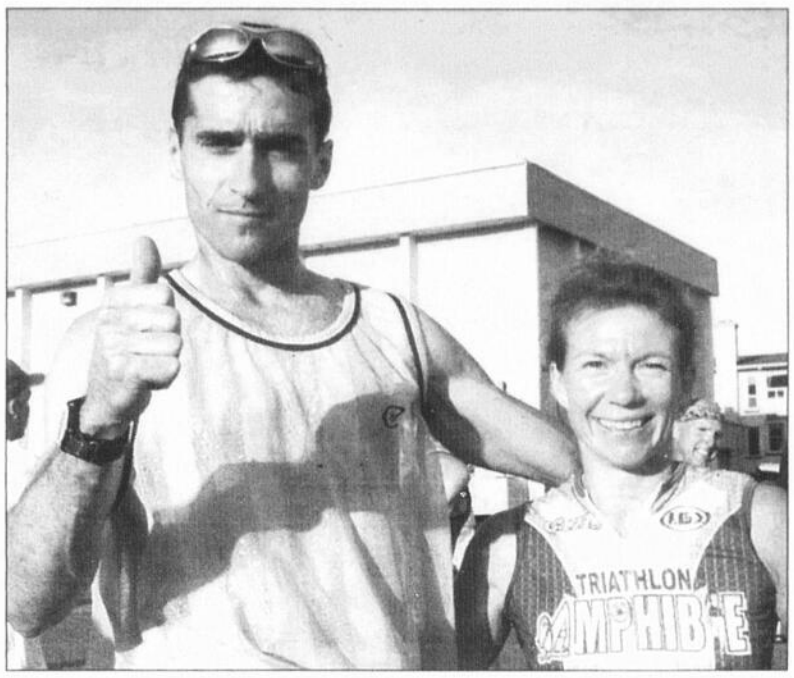
Chez les messieurs, 20-29 ans, Jacky Desgagné, du Club Les Lacets, premier en 17mn39s, Bobby Desgagné, du Club Les Lacets, 2e en 18mn41s, et Steeve Girard, du Club Jeannois, 3e en 23mn35s. Chez les 40-49 ans, Alain Desgagné, du Club Les Lacets, premier en 19mn02s, Robert Tremblay, du Club Jeannois, 2e en 20mn19s, et Pierre Villeneuve, 3e en 21mn12s.

Chez les 50-59 ans, Jean-Pierre Chouinard, du Club Jakours, premier en 18mn59s, Mario Boily, du Club Jakours, 2 en 19mn35s, Léon Bouchard, du Club Jeannois, 3e en 20mn16s. Chez les 60 ans et plus, Jules Gravel, premier en 21mn17s, Gaétan Fortin, du Club Jeannois, 2e en 22mn49s, et P-H Bergeron, du Club Jakours, 3e en 28mn47s.

Au 3 km, 13-17 ans, Nicolas Morissette, du Cub Reagie, premier en 11mn30s, François Allard, du Club Reagie, 2e en 12mn29s, et Alexandre Lavoie, 3e en 14mn40s. Chez les jeunes filles, Émilie Villeneuve, première en 12mn31s. Laurence Bouchard, du Club Jeannois, 2e en 13mn27s, et Catherine Drapeau, 3e en 13mn54s.

Au 1500 mètres, 13 ans et moins, Nicolas Hince, premier en 5mn25s, Alexis Bergeron, 2e en 5mn36s, et Vincent Hince, 3e en 6mn18s.

Chez les filles, Gabrielle Harvey, première en 6mn27s, Marie Harvey, 2e en 6mn45s, et Marie-Ève Gagné-Dubois, 3e en 7mn48s.



5 KM - Jean Chabot et Sonia Tremblay ont enregistré la victoire lors de l'épreuve de 5 km présentée lors de La Gédéon, mardi.

(Photo Caroline Blackburn)

SPORT ÉCLAIR

Baseball mineur

Certaines organisations de baseball mineur manquent singulièrement de sérieux. En dépit du beau temps, mardi, deux matchs ont été attribués par forfait. En pee wee A, les Athlétiques d'Alma ont gagné sans jouer, les Corsaires de Chicoutimi ne se présentant pas. Même scénario au midget BB, les Braves de Laterrière l'emportant sur les absents Orioles de Chicoutimi. En contreparie, en bantam A, les Orioles pee-wee de Chicoutimi ont défait 4-0 les Titans bantam de Chicoutimi à la faveur du lanceur Alexandre Hudon. En bantam BB, les Pats de Laterrière ont infligé un revers de 13-0 aux Athlétiques d'Alma. L'artilleur Mathieu Dostie a concédé un seul coup sûr aux Athlétiques. Samuel Arseneault a été débité du revers.

Hockeydec

Un tour du chapeau de Steeve Boudreault a mené le Cactus à un gain de 5-4 (12-9 à la formule Score) sur le SWAT, hier, dans la ligue de hockeydec Saguenay. Dans un duel dominé par les gardiens, les Kamikazes ont eu raison des Flames par 2-1 (11-5). Jean-Marc Plourde a connu un bon match pour les vainqueurs. Justin Saint-Pierre a profité d'une victoire de 8-3 (13-6) de la Gang à Doris sur les Sharks pour montrer qu'il n'est pas uniquement habile avec son sifflet d'arbitre. Il a conclu la rencontre avec deux buts. Finalement, malgré une bonne performance de Guy Tremblay, les Vikings ont perdu 3-2 (12-9) devant les Lions.

Fête de la pêche

Le parc national des Monts-Valin invite la population régionale à participer à la Fête de la pêche, les 10 et 11 juillet. Pendant toute la fin de semaine, les intéressés pourront pêcher gratuitement et sans permis. L'accès au parc sera gratuit à compter de 8h00. Il sera aussi possible de louer, sur réservation, une embarcation. Les gardes-parc profiteront de l'occasion pour renseigner les participants sur la pêche, l'omble de fontaine, la sécurité, etc. Pour réserver une embarcation ou obtenir plus de détails sur l'activité, il suffit de composer le 674-1200.

CALENDRIER DU Pêcheur
CANADIAN TIRE
Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours
MAJEURE MINEURE
QUOTIDIEN
7 JUILLET — 6 h 00, 10 h 30, 17 h 30
8 JUILLET — 6 h 00, 11 h 30, 18 h 00
9 JUILLET — 6 h 30, 12 h 00, 19 h 00
POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!
CANADIAN TIRE
• LA BAIE • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • ALMA • DOLBEAU • ROBERVAL
PERMIS DE PÊCHE
Il est obligatoire de détenir un permis de pêche sous peine de sanction.
Catégories et tarifs des permis*
Pêche sportive (sauf saumon atlantique)
- moins de 65 ans 14,13 $
- 65 ans et plus 11,30 $
- 3 jours consécutifs 8,04 $
Pêche à la lotte au lac Saint-Jean 14,13 $
* Le tarif comprend une sommes de 2,25 $ versée à la Fondation de la faune du Québec. Les taxes sont en sus et sont pour les résidents du Québec.
Bonne pêche et soyez prudent!
00587931

Amateurs de golf
Aidez-nous à combattre
La sclérose en plaques

Inscrivez-vous à la 1re édition du Tournoi de golf pour la sclérose en plaques section Saguenay.

Endroit:
Club de Golf Saguenay d'Arvida

Date:
5 août 2004, départ entre 7 h 30 et 12 h 30

Souper:
Méchoui au cerf rouge du Ranch Boréal (marque de commerce Sélection Nordique, Maison du Gibier)

Coût:
80 $ comprenant golf et souper

Pour réservation:
Mme Christiane Larouche
543-3338

PILOTE - Daniel Guay mise sur les compétitions à l'Autodrome Saint-Félicien en fin de semaine pour récolter enfin un résultat satisfaisant.

(Archives)

Retour ce week-end à l'Autodrome Saint-Félicien

Daniel Guay entrevoit la fin de ses malheurs

HÉBERTVILLE-STATION (PAG) - Daniel Guay espère fortement que son retour à l'Autodrome Saint-Félicien coïncidera avec sa bonne fortune en piste. Car, jusqu'à maintenant, le pilote d'Hébertville-Station en «arrache plus qu'il en plante» dans la Série IMAX LMS Québec.

Sans montrer une quelconque hostilité dans ses propos, Daniel Guay souligne que la présente saison se résume à une 3e et à une 5e positions obtenues à la piste Sainte-Croix. Quant à la piste Montmagny, le vétéran conducteur automobile vit toujours dans l'impatience de récolter un résultat satisfaisant.

GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com

«C'est une saison décevante. Mais je ne me décourage pas. Je vais m'en sortir.

Et pas plus tard qu'en fin de semaine à l'Autodrome Saint-Félicien à l'occasion des deux premières épreuves de la Triple couronne présentées samedi soir et dimanche après-midi», de scander tel un thème Daniel Guay.

En rappelant qu'il a toujours été fort à l'aise sur la piste de l'autodrome félicinois et qu'il a aussi remporté sa part de succès par le passé, Daniel Guay se réconforte donc à l'idée que les pires moments de la campagne actuelle soient derrière lui.

«Quand ça ne va pas très bien, tu cherches toutes sortes de raisons pour tenter d'expliquer la situation, interroge-t-il. J'ai même songé que tout allait mal à cause de mon âge (58 ans). J'ai rapidement renoncé à cette explication en me disant que j'aimais trop les courses. À un point tel que je veux être encore de la partie quand je serai à la retraite.

Alors, ce n'est pas une affaire d'âge. C'est la voiture qui ne roule pas bien», de confier Daniel Guay avec un brin d'humour dans la voix.

Sa voiture, une Chrysler Intrepid 2004, équipée d'un moteur SPEC et d'un solide châssis, semble donner du fil à retordre à son conducteur au niveau de la suspension particulièrement.

«Le pis, c'est que nous travaillons ferme à chaque semaine pour déceler la cause de tous nos problèmes.

Quand nous croyons que nous avons touché à la source, nous nous rendons à l'évidence que nous sommes toujours aux prises avec les mêmes difficultés dès que nous retournons en piste», de noter Daniel Guay, un tantinet malchanceux en prenant en compte tous les débours consentis depuis le coup d'envoi de la saison de stock-car 2004.

«Lorsque j'ai effectué l'achat de ce véhicule et que je l'ai équipé adéquatement pour une facture de 50 000 $, j'anticipais une bonne saison.

Ce n'est pas le cas. Et malgré que je doive dépenser 1000 $ semaine après semaine. Parfois plus parce que j'ai frappé le mur à Montmagny, samedi dernier, cite-t-il en exemple, je reste le plus positif des pilotes», d'arguer Daniel Guay.

Dans les circonstances, on comprend que Daniel Guay puisse former le voeu que la chance finisse enfin par entrer dans l'habitacle de son véhicule.

Golf junior

Kevin Tremblay signe une autre victoire

SAINT-GÉDÉON (SE) - Kevin B. Tremblay collectionne les bons résultats depuis le début de la saison régionale de golf junior. Le représentant du Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière a signé une troisième victoire en quatre tentatives, hier, en dominant le concours régional présenté sur le parcours du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon.

Le Jonquiérois a eu besoin de 73 coups pour maîtriser le parcours de Saint-Gédéon. Au sommet de la classe A, il a devancé Marc-Antoine Martin, de Chicoutimi, par trois coups, et Carl-Alexandre Dumas, du Club de golf Port-Alfred, par cinq coups.

Si Kevin B. Tremblay connaît du succès chez les garçons, Mélanie Davis peut en dire autant en division féminine. La Baieriveraine a ajouté un autre titre à son palmarès, mardi, grâce à une ronde de 95. Sa plus proche rivale, sa collègue Virginie Boulianne, a accusé un recul de trois coups.

La division masculine B a offert une lutte beaucoup plus serrée. Un pointage de 86 a procuré la victoire à Maxime Deschênes, du Club de golf Lac-Saint-Jean. Il s'est imposé par un seul coup sur Elliot Tremblay, de Saint-Prime.

Étienne Fortin, du Club Saguenay Arvida, a inscrit son nom en tête du tableau C. Une ronde de 82 lui a donné une victoire par six coups sur les Chicoutimiens Félix Lussier et Alexandre Lacombe.

Simon-Pierre Jomphe, de Jonquière, a mis la main sur le titre de la division D en présentant une carte de 87. Son concitoyen Simon Jean a connu une ronde identique et il a été crédité du deuxième rang. Francis Bérubé et Francis Perron, deux joueurs du Club Chicoutimi, ont suivi à 89.

Golf senior

Allaire domine la 3e étape

JONQUIÈRE (SE) - Par un beau mardi de juillet, 240 joueurs ont envahi le Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière pour participer à la troisième étape du circuit régional de golf senior. Parmi tous ces golfeurs, deux représentants du club hôte, Olivier Allaire et Jacques Belley, ont pris les moyens pour se démarquer.

Les deux golfeurs jonquiérois ont signé les meilleurs pointages bruts de la journée. Allaire a dominé cette portion du tournoi en jouant une ronde de 74. Il a devancé son collègue par un seul coup.

Comme c'est l'habitude, le tournoi a également salué le travail de certains golfeurs en tenant compte du pointage net. Raymond Bouchard, du Club de golf Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, s'est installé au premier rang de la catégorie réservée aux joueurs de 50 à 59 ans grâce à un résultat de 65. Jean-Marc Beaumont, aussi de Lac-Saint-Jean, a accusé un mince coup de retard.

La victoire de Hugues Tremblay, du Club Saguenay, dans la division «60-64 ans» a été plus facile. Son pointage de 65 lui a permis de devancer Marc Boivin (Chicoutimi) et André Madore (Saguenay) par trois coups.

Avec un résultat net de 66, Rémi Harvey a ramené à la maison le prix réservé au vainqueur de la catégorie «65-69 ans». Villeneuve Lévesque et Raymond Gagnon, tous deux du club hôte, ont joué 67.

Parmi les golfeurs de 70 ans et plus, Benoit Tremblay, de Dolbeau-Mistassini, a fait sa marque avec un résultat net de 65. André Doucet, de Chicoutimi, a enlevé la deuxième position avec un 68.

Les habitués du circuit régional senior se retrouveront pour la quatrième étape au Club Port-Alfred de La Baie, le 3 août.

VAINQUEUR - Olivier Allaire (au centre) a présenté la meilleure carte de pointage, hier, lors du tournoi senior présenté au Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière. Il pose en compagnie de Louis-Marie Blackburn, Richard Gauthier, Lucien Aubut et Francis Rousseau. Les trois premiers sont membres du comité organisateur de l'étape jonquiéroise alors que le quatrième est président du circuit régional de golf senior.

(Photo Jeannot Lévesque)

Les Sags s'intéressent à la Coupe Memorial de 2006

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont de l'intérêt pour la présentation du tournoi de la Coupe Memorial en 2006. Mais ne partez pas en peur... Ce n'est pas demain qu'ils présenteront une demande officielle pour accueillir la finale du hockey junior majeur canadien.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Pour le moment, les Saguenéens cherchent à savoir si un tel événement pourrait être viable s'il était présenté dans un centre sportif de 4600 places comme le Centre Georges-Vézina. À ce propos, ils attendent des documents que doit leur remettre le commissaire de la Ligue junior majeur du Québec, Gilles Courteau.

Il faut ici préciser qu'une équipe qui accepte de présenter le tournoi de la Coupe Memorial est condamnée à en faire un succès économique. Les règlements de la LHJMQ prévoient que la formation qui accueille la compétition doit garantir, grâce aux profits de l'événement, 35 000 $ à chacune des autres équipes du circuit.

«Nous pensions qu'une équipe devait absolument bénéficier d'un centre sportif de 10 000 ou 12 000 places pour pouvoir accueillir la Coupe Memorial et répondre à cette garantie de 35 000 $ par club, explique le gouverneur des Saguenéens. J'ai demandé des chiffres pour vérifier si on peut faire un succès financier de la Coupe Memorial avec un aréna de 4500 ou 5000 places comme le Centre Georges-Vézina.

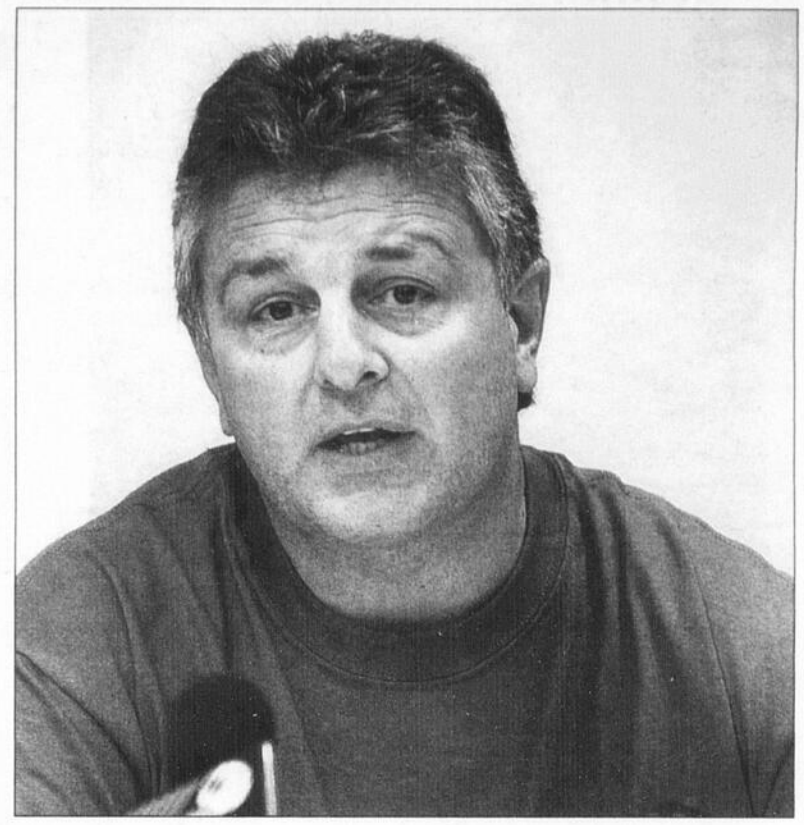
«Lorsque Gilles Courteau nous a rencontrés à Chicoutimi pour discuter de différents sujets, il y a quelques semaines, il a été question de la Coupe Memorial. Selon lui, il est possible de faire un succès du tournoi en le présentant dans un centre sportif de 4500 sièges. Il doit prochainement nous fournir des chiffres sur les résultats de la présentation de la Coupe Memorial à Guelph. J'ai aussi demandé à Gilles Courteau le cahier de charge de la Coupe Memorial.»

Selon Gervais Munger, au moins deux éléments importants peuvent contribuer à la réussite du tournoi dans un centre sportif plus modeste. L'équipe hôtesse, contrairement à ce qui s'est passé quand Chicoutimi a reçu le tournoi en 1988, est maintenant assurée de participer à la compétition. De plus, des commanditaires nationaux associent leur nom à la Coupe Memorial. Si les Saguenéens, à la lumière des chiffres obtenus, constatent qu'il est possible de faire un succès de l'événement, ils passeront à une autre étape. Ils chercheront à vérifier l'intérêt de la communauté et de commanditaires potentiels au Québec et dans la région.

Assises

Si la Coupe Memorial ne représente encore qu'un projet, la tenue des assises de la LHJMQ à Chicoutimi en juin 2005 fait partie des certitudes. La semaine dernière, Michel Boivin et Johanne Simard ont rencontré certains des principaux responsables de la présentation de cet événement à Baie-Comeau en juin.

Les dirigeants de la formation chicoutimienne doivent se rencontrer la semaine prochaine pour mettre en marche toutes les sections du comité qui verra à l'organisation des assises.



COUPE - Les Saguenéens manifestent un intérêt pour la présentation du tournoi de la Coupe Memorial à Chicoutimi en 2006, selon le gouverneur de l'équipe Gervais Munger. (Archives)

Saison 2004 du circuit de football printanier

Carl Bouchard consigne des notes positives

par Paul-Armand Girard

SAINT-FÉLICIEN (PAG) - Carl Bouchard exprime une grande satisfaction à la suite du déroulement de la 26ième saison de la Ligue de football du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

«Nous avons eu une finale superbe, dit-il en faisant référence à la victoire du Bowater de Dolbeau-Mistassini par la marque de 17-16 aux dépens des Broncos de Chicoutimi, dimanche dernier. De fait, la saison entière fut à l'image de cette finale. Plusieurs rencontres ont pris fin sur un résultat serré et les interrogations ont dominé jusqu'à la fin quant au classement final. En somme, les formations qui ont accédé aux demi-finales ont vraiment mérité leur place», d'analyser le président du circuit de football printanier.

En clamant que la ligue est en santé, que les huit équipes membres sont animées par des bénévoles convaincus, et que le calibre de jeu est sans cesse à la hausse, Carl Bouchard estime que le football de printemps régional est toujours sur la voie de la réussite.

«Nous avons raison de croire en l'avenir», énonce-t-il en souhaitant qu'une équipe puisse de nouveau avoir pignon sur rue à Alma. «Personnellement, j'aimerais bien. Cela mettrait un terme à la problématique du territoire de ce secteur, un secteur qui est inaccessible aux autres formations depuis 1995», évoque-t-il sans nécessairement insister sur l'épisode du joueur provenant supposément de ce secteur, décrété inéligible par sa ligue et réhabilité par la suite par la Commission de football midget.

«C'est un cas isolé. Ce n'est pas le premier et sans doute pas le dernier», signale-t-il tout en soutenant que la ligue de printemps est destinée aux joueurs des municipalités membres. «De là l'urgence de revoir nos règlements et de donner un bon coup de balai à notre constitution», de suggérer Carl Bouchard.

Ce dernier soumettra d'ailleurs aux dirigeants d'équipes l'idée de faire bonne lecture et d'amender s'il le faut, règlements et constitution, à l'occasion de la réunion de fin de saison qui doit avoir lieu le mercredi 14 juillet.

Pour ce qui est de son avenir personnel, Carl Bouchard n'a pas d'objection à recevoir de l'opposition à titre de président. «En autant qu'il y ait de la relève, je suis prêt à laisser mon poste. En pareil cas, je désire toutefois demeurer associé à la ligue», indique-t-il clairement.

Sur la voie de l'engagement de la saison 2004, Carl Bouchard répète qu'il est préférable de continuer à partager les tâches et les responsabilités au sein du circuit. «Les décisions finales seront prises l'hiver prochain en assemblée générale annuelle. Mais rien ne nous empêche de scruter dès maintenant la manière de répartir adéquatement les tâches», conclut-il.

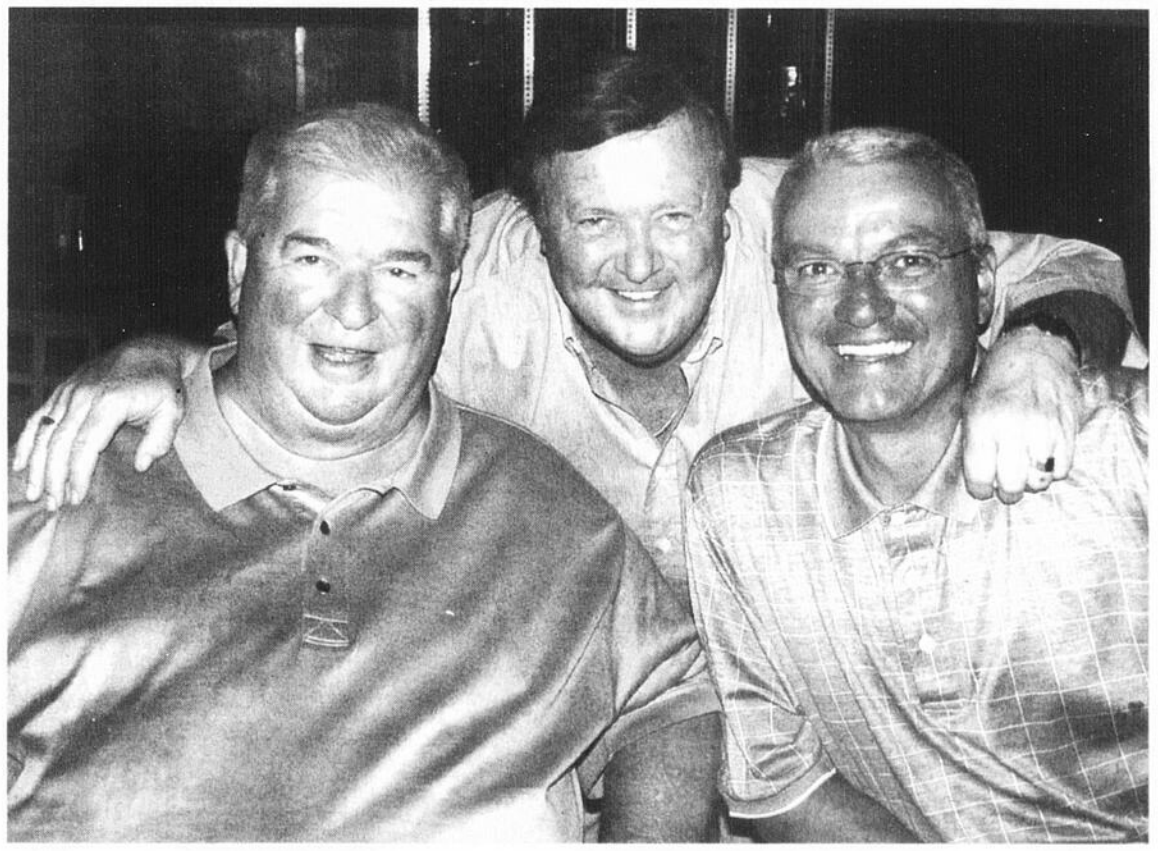
RAPIDO

Fiesta de Saint-Honoré

La trentième édition de la Fiesta de balle donnée de Saint-Honoré se déroulera du 29 juillet au 1er août. Les frais d'inscription sont de 150 $ pour les équipes de la classe participation et de 200 $ pour celles de la division compétition. Pour obtenir plus d'informations ou inscrire une équipe, il faut communiquer avec Carol Larouche (549-0686) ou Yannick Bouchard (673-1760 ou 812-6507).

Pêche en herbe

Dans le cadre du programme Pêche en herbe, 75 jeunes se présenteront à la Maison des Chevaliers de Colomb de Laterrière, samedi le 10 juillet, pour participer à une journée d'initiation à la pêche. Cette activité spéciale est organisée par le Comité de l'environnement de Chicoutimi, en collaboration avec la Fondation de la faune du Québec, Canadian Tire, Alcan Laterrière, la Société de la faune et des parcs du Québec, RIVAGE de la rivière du Moulin, les Chevaliers de Colomb et la Coopérative jeunesse de service de Laterrière. En plus de s'initier à ce loisir, les jeunes de 8 à 13 ans recevront un certificat de pêche en herbe qui leur servira de permis jusqu'à l'âge de 18 ans. Soixante-quinze ensembles de pêche seront distribués aux premiers arrivés. La période d'inscription se déroulera à la Maison des Chevaliers de Colomb de Laterrière entre 8h00 et 9h00.



VISITE - Ghislain Blais (au centre), un homme d'affaires natif d'Alma qui demeure à Québec depuis quelques années, passe quelques jours de repos dans sa région natale. Celui qui était le propriétaire de tous les restaurants McDonald's du Lac-Saint-Jean à une certaine époque est accompagné de Maurice Tanguay, le grand patron des Ameublements Tanguay, pendant sa visite dans la région. Ils ont effectué un arrêt au Club de golf Lac-Saint-Jean, hier, afin de disputer une petite ronde de golf en compagnie de Mario Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

36 MOIS SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT*

100 ans

c'est l'événement !

27 78$ PAR MOIS

Mobilier de cuisine en bois 5 mcx 903403

rég.: 1089$99

Rabais de 90$

SPÉCIAL 999$99

Chaise capitaine aussi disponibe

27 78$ PAR MOIS

RODI

Sofa inclinable
112167-130767

rég.: 1099$99

Rabais de 100$

SPÉCIAL 999$99

16 67$ PAR MOIS

RODI

Fauteuil inclinable
112168-130766

rég.: 659$99

Rabais de 60$

SPÉCIAL 599$99

Tissus diffère selon les magasins

gagnon FRÈRES

100 ans

00586403

* Payez en 36 versements égaux sans frais sans intérêt. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'acceptation du service de crédit accord D Desjardins. Détails en magasin.